编采2024

全国中学编采比赛得奖佳作集



推广华文学习委员会
COMMITTEE TO PROMOTE
CHINESE LANGUAGE LEARNING

新民中学

联办

目录

序 推广华文学习委员会写作组组长蔡志礼博士
2024年编采比赛电子书序言

低年级组得奖名单

金奖

长老会中学《一指一语　让无声变有声》 最佳版面

一等奖

康柏中学《捍卫生命　逆风而行——与无国界医生的对话》

圣玛格烈女校（中学）《体育连世界　交流无国界》 最佳题材

二等奖

新科技中学《从“小世界”到“大世界”》

岗丽中学《让狮城的华乐奏响世界的舞台》

德贤中学《语言冒险家：开启外语新篇章》

南洋女子中学校《食牵人心》

圣婴中学《教育是渡人之船，交流是乘风之帆》



三等奖

华义中学《室中世，浓缩情》

长老会中学《全球化——让离散族裔拥抱世界》

颜永成学校《婉转世界，齐趣无穷》

育德中学《老曾出游记，与“食”界相连》

新加坡海星中学《走近世界的心灵之旅》

伊布拉欣中学《丝丝香气　飘向远方　连接世界》

表扬奖

中正中学（义顺）《文化万花筒，艺术无国界》

新民中学《音乐的透明线》

义安中学《本地品牌　与世界相连》

圣尼各拉女校《熊猫：新中友谊桥》

辅华中学《万籁有声，与之共鸣》

思源中学《从试管到餐桌——未来饮食的无限可能》

中正中学总校《电影中的新加坡——跨文化交流的桥梁》

华侨中学《“南”见“音”约，与世界共吟》

南侨中学《语你飞翔，特选之光》

基督堂中学《通往世界的魔法钥匙》

目录

高年级组得奖名单

金奖

立德中学《勇橄出发，重生筑梦》

一等奖

德贤中学《荒漠中一朵盛放的玫瑰》

南洋女子中学校《与时俱进　承经典融潮流》

二等奖

安德逊实龙岗初级学院《蠢蠢欲动，食指大动》 最佳版面，最佳题材

康柏中学《一碗糜　吃在嘴里　暖在心里》

华义中学《雾净天择，视者生存》

南侨中学《茶道的韧性》

华侨中学《时过境迁情常在——顺应失智症的历程》



三等奖

中华中学《“适”不可挡，拥抱变化》

德明政府中学《不变的笑声——浅谈网络时代的相声》

军港中学《走出铁笼，重拾人生》

岗丽中学《循着一缕书香 邂逅一隅温暖》

伟源中学《薪火相传，走入会馆》

锦文中学《适者生存，勇者胜》

博理中学《转学生的“生存”手册》

表扬奖

立化中学《勇气与成长的三重奏》

圣若瑟书院《适应数码世代，创新策略》

圣玛格烈女校（中学）《变革的力量：新加坡教育体系的持续进化》

育德中学《似水无形，遇强则强》 最佳标题

颜永成学校《多语人生，适应致胜》

伊布拉欣中学《甜蜜的包袱——父母的成长之路》

思源中学《异国笔墨：远游求学的青春岁月》

推广华文学习委员会
COMMITTEE TO PROMOTE
CHINESE LANGUAGE LEARNING

序

2024年编采比赛电子书序言



推广华文学习委员会
写作组组长蔡志礼博士

培养有良知的新生代

前些时候，我有幸受邀出席牛津大学的毕业典礼。在午餐会上，牛津大学圣约翰学院院长 Lady Sue Black 苏・布莱克夫人对毕业生致辞时说：

“今是你们求学过程中值得骄傲的日子，恭喜你们顺利通过最严峻的考验成功毕业了，但是请永远记得，那不仅仅是你个人的聪明才智和努力的结果，更不是运气使然。请想想你背后有多少人的关怀和支持，多少人付出了多少牺牲和努力，扶助你一路走到今天。所以你一定要懂得感恩，对所有帮助过你的人，无论他们在不在场，你都必须表达衷心的感激之情。没有他们的付出，就没有你今天的成绩和荣耀。作为牛津大学的孩子，你永远要做一个善良的知识份子，你要了解民间疾苦，并为人类的文明做出积极的贡献。”

聆听着院长语重心长的话，不禁联想到了我们尽心尽力经营多年的全国中学编采比赛，除了要激发同学们学习华文的兴趣，提高华文遣词用字和抒情说理的能力外，我们也很希望通过编采活动，让同学们接触生活的不同层面，真切关怀民生疾苦。可见对于教育崇高的期许，我们与世界顶级大学院长如出一辙，都希望培养有良知的新生代。

今年得奖的作品延续往年的优良传统，在排版设计上不断求新求变，大胆地突破空间局限，在过去改革编辑平台的扎实基础上，以及往年可供参照的得奖佳作的助力下，今年的参赛同学凭着洋溢的青春朝气，尽情挥洒创新的才华，在一马平川的纸面上，构建出一个个令人惊艳的画面，绽放出一朵朵绚丽的光彩。

值得庆幸的是，同学们花了很多心思在设计上推陈出新的同时，并没有忘了编采关怀社会的初心，在题材内容上从关怀弱势群体到生活的方方面面，涵盖面广而深，报道的切入点也很到位。

衷心感谢教育部兼人力部政务部长、推广华文学习委员会颜晓芳主席、教育部课程规划与发展司（母语处）王梅凤司长、委员会秘书长林美君博士、新民中学陈顺惠校长和《逗号》杨漾主编对编采比赛的鼎力支持。推广华文学习委员会写作组秘书处黄循耀先生挑起接头的重担，与陈广通博士、徐惠珍女士、刘甄榕小姐和黄连源先生一起协助协调任务。大家集思广益，群策群力，顺利完成任务，功不可没，在此一并谢过。

为新加坡营造有利于华文学习与应用的大环境，让新生代传承母族优良的语言与文化传统，并及时掌握越来越重要的华文，让新生代在大中华的国际舞台上，从容自在和游刃有余地应用华文，需要我们的齐心合力，恳请大家继续大力给予我们支持。

编采2024

全国中学编采比赛得奖佳作集

低年级组



返回目录

金奖

长老会中学《一指一语　让无声变有声》 最佳版面

一等奖

康柏中学《捍卫生命　逆风而行——与无国界医生的对话》

圣玛格烈女校（中学）《体育连世界　交流无国界》 最佳题材

二等奖

新科技中学《从“小世界”到“大世界”》

岗丽中学《让狮城的华乐奏响世界的舞台》

德贤中学《语言冒险家：开启外语新篇章》

南洋女子中学校《食牵人心》

圣婴中学《教育是渡人之船，交流是乘风之帆》

三等奖

华义中学《室中世，浓缩情》

长老会中学《全球化——让离散族裔拥抱世界》

颜永成学校《婉转世界，齐趣无穷》

育德中学《老曾出游记，与“食”界相连》

新加坡海星中学《走近世界的心灵之旅》

伊布拉欣中学《丝丝香气　飘向远方　连接世界》

表扬奖

中正中学（义顺）《文化万花筒，艺术无国界》

新民中学《音乐的透明线》

义安中学《本地品牌　与世界相连》

圣尼各拉女校《熊猫：新中友谊桥》

辅华中学《万籁有声，与之共鸣》

思源中学《从试管到餐桌——未来饮食的无限可能》

中正中学总校《电影中的新加坡——跨文化交流的桥梁》

华侨中学《“南”见“音”约，与世界共吟》

南侨中学《语你飞翔，特选之光》

基督堂中学《通往世界的魔法钥匙》

低年级组

金奖

最佳版面

长老会中学

《一指一语　让无声变有声》

指导老师

蔡敏惠

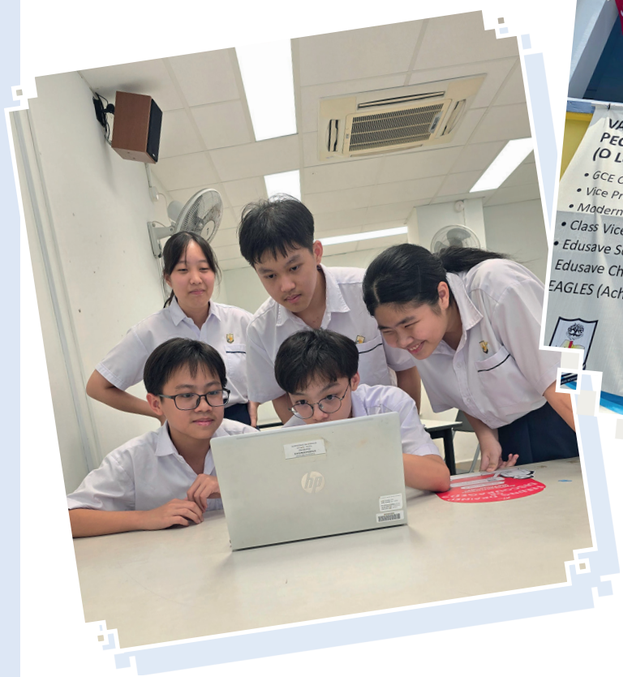
参赛学生

黄意婷，黄天允，林元哲，刘恺恩，阮裕凯

返回目录







报道：黄意婷、黄天允、林元哲、刘恺恩、阮裕凯（长老会中学低年级B组）

一指一语
让无声变有声

手语翻译为聋人和健听人搭起沟通的桥梁，
让有声与无声的世界得以相连。

根据新加坡聋人协会的数据，新加坡约有50万名聋人，占总人口592万中的一部分，是不可忽视的群体。因此，你会发现到多数全国性的重要演讲已提供手语通译。而提供手语通译的，正是来自新加坡聋人协会（Singapore Association for the Deaf，简称SADeaf）的手语翻译员。

手语翻译员是聋人和健听人的传声筒，肩负的责任十分重大。手语翻译员不只是出现在电视荧幕的右下角，他们还要在婚礼、会议、面试、研讨会等活动上充当沟通的桥梁。他们也会在紧急时刻提供帮助，如陪同聋人去医院看诊、上法庭或帮聋人寻求其他支援等。

新加坡手语

手语和其他语言一样，并非全球通用。每个国家都会根据地区的不同，发展一套属于自己国家的手语。在本地，聋人所使用的是新加坡手语（Singapore Sign Language，简称SgSL）。它结合了上海和美国手语特色，融入了本地方言和英文字母词汇手势的元素。新加坡手语的语汇中有一些本地“专有”名词，例如李光耀、圣淘沙和滨海湾金沙。



（源： 触爱社会服务 TOUCH Community Services Instagram）

手语翻译员的挑战

其实新加坡非常缺乏手语翻译员。目前，新加坡聋人协会只有六名全职手语翻译员，其他都是兼职志愿者。手语翻译员并不是一份轻松惬意的工作，除了要精通多种语言、需要长期学习、积累经验、具备处变不惊的应急能力，还要承受各种心理压力。

手语翻译员Suhaila Binti Sulaiman和林士泓表示他们最常遇到的挑战是翻译专有名词或术语。由于他们算是领域专家，他们不懂得该如何翻译那些专用名词或术语。因此在接到手语翻译工作后，Suhaila和林士泓会提前做好功课，如上网查找资料或查询词语意思，以确保能更准确地传递讯息。如果遇到不能提前做准备的情况，如陪聋人看诊，林士泓会请医生详细解释给他听，以便更好地进行翻译，让聋人理解。

林士泓也提到，有些表达方式仅适用于说话的语境，聋人因为缺少这种语境，所以可能无法理解。除此之外，有的表述也较为抽象，不太好翻译。例如，英语谚语“raining cats and dogs”，手语翻译员不会逐字翻译，而是直接用“倾盆大雨”的手语表达。

准确度对手语翻译员来说十分重要，因此在某些特定场景，例如全国性演讲时，翻译员会特别有压力。林士泓分享他在几个月前的总理宣誓典礼上，难免会担心自己在翻译时出错。因为这类全国性演讲无法及时得到反馈，所以他只能凭直觉，相信自己的翻译没有问题。

除了准确度，手语翻译员还需要注意翻译的有效性。Barbara Bernadette D ‘Cotta说，很多人会好奇手语翻译员是否跟得上演讲者的语速，但对她而言，更重要的是观众是否看得懂她的手语。她可以为了跟上而加快手语速度，但如果聋人看不懂，那就没有意义了。此外，手语翻译员也要顾及聋人的语言能力，尽可能用他们能理解的词汇，确保能有效地传递重要信息。

手语翻译工作的意义

虽然手语翻译员面对许多严峻的挑战，但这份工作也带来了许多快乐和成就感。每当提到工作中美好的部分，Barbara、Suhaila和林士泓的脸上都会洋溢着满足的笑容。

新加坡的聋人群体相对较小，彼此之间有很多接触机会，这让手语翻译员与聋人建立了深厚的友谊。Barbara、Suhaila和林士泓都提到，他们因为这份工作而结识了许多要好的朋友。对于Suhaila而言，手语翻译员是一份很有意义的工作。当她收到聋人的感谢时，她会感到十分开心，因为这代表她有成功地替聋人传达他们想表达的信息。

新加坡手语的“未来”

聋人协会一直在积极推动手语在社会上的使用，同时与有关政府机构联系，建议把新加坡手语认证为官方用语，希望有朝一日这个梦想能够实现。Barbara表示，希望通过这项政策鼓励更多失聪儿童的家长学习手语，以便更好地辅助他们孩子的学习。


Suhaila Binti Sulaiman


林士泓


Barbara Bernadette D ‘Cotta

通译 tōng yì：interpret　**惬意** qiè yì：comfortable　**反馈** fǎn kuì：feedback

严峻 yán jùn：severe　**洋溢** yáng yì：brimming with

低年级组

一等奖

康柏中学

《捍卫生命　逆风而行
——与无国界医生的对话》

指导老师

刘依顺，廖凤琳

参赛学生

林美恩，陈可恩，许慧琪，戴荣乐，戴炜峻

返回目录





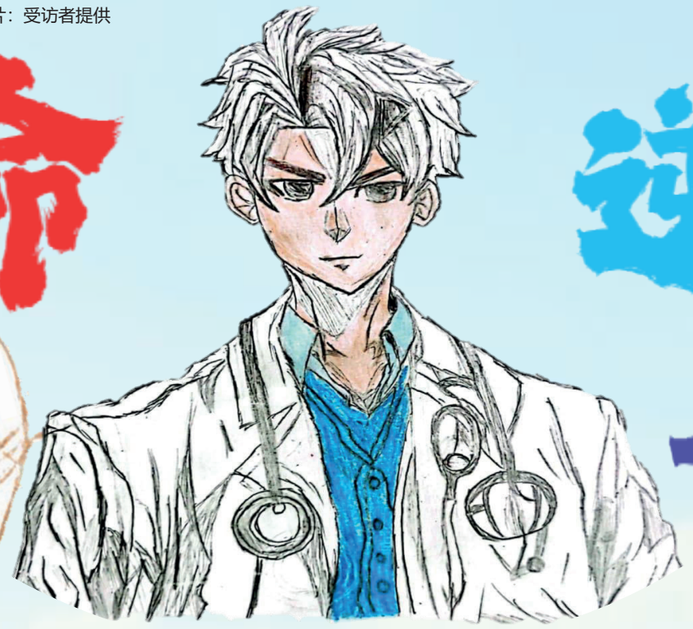




报道：林美恩、陈可恩、许慧琪，戴荣乐、戴炜峻（绘图）（康柏中学低年极组）带队老师：刘依顺，廖凤琳　照片：受访者提供

捍卫生命 逆风而行

--与无国界医生的对话



非一般医生

现年44岁的林振锡不是一般医生，他是一位全职的无国界医生。无国界医生是一个独立的国际医疗人道救援组织，为冲突、天灾、流行病、疫症的受害者，以及被排拒于医疗体系以外的人群，提供必需的医疗护理。

林振锡不喜欢朝九晚五的工作，因此选择了具有挑战性但意义重大的医科。他自澳洲墨尔本大学毕业后，便到新加坡工作。在新加坡中央医院急症室行医期间，他参与慈济基金会所举办的救援活动，到印尼民丹岛的医疗营做义工。那次的救援活动深深触动了他的心弦，激发了他当义工的热忱。2013年，他成为了一名专科医生，并开始参与无国界的人道救援工作。他的首次任务是到战火连连的巴基斯坦。他分享道：“参与无国界的救援工作让我有机会到战区救死扶伤。战区里的人们是最脆弱[1]的，有机会能为他们做点事，是我的荣幸。”医院和急症室的同事也给予他莫大的支持，允许他请无薪假，参与无国界的救援工作。

之后，林振锡毅然加入无国界医生的行列，成为本地五名全职无国界医生中的一位。无任务在身时，他会在新加坡各大医院的急诊科工作。



林振锡与也门的无国界医疗人员。

坚强的后盾

尽管林振锡的家人支持他从事无国界医生的工作，但免不了担心他的安危。所幸现在科技发达，即使在偏远地区，也能够使用互联网，能经常与家人和朋友保持联系。在战火中救援，需要承受巨大的身心压力，然而，林振锡却以简洁的话语道出了在极端环境下，最朴质的抗压秘诀：“保持乐观正面思维，常与家人朋友聊天。”



林振锡与苏丹的无国界医疗人员。

枪林弹火中救助生命

无国界医生每天都为无数的病患提供医疗护理服务。为了与时间赛跑、与死神抗战，医生们必须运用经验和判断，决定是否提供援助以及其援助的性质。林振锡在阿富汗进行救援工作时，遇过一名伤势严重的病人。他被炸弹炸伤了头部，也失去了眼睛。医生们都认为他已经无可救药，于是将资源转移到其他存活率较高的病患身上。然而，这名病患最后活了下来。他感慨万分地说：“这件事让我意识到：医生不应该，也无法判断谁会活下来、谁不会活下来。”

参与无国界医生的人道救援工作也让林振锡更懂得尊重每一个生命。在阿富汗和叙利亚，无国界医院始终保持中立，让每一位走进医院的病患都得到适当的治疗。在阿富汗，即便塔利班是敌对方，当地的医护人员仍然毫无偏见，全心全意地治疗塔利班成员。

小词典： 脆弱 cuì ruò：weak

最大的挑战也是最大的成就

林振锡指出，在执行任务期间，也难免会遇到艰难时刻。在一次也门救援时，频繁的空袭和安全问题迫使他们不得不撤离。然而，他们最终并没有完全撤走所有的队员，一些当地员工选择留下，因为那片土地是他们的家园。他坦言：“在撤离时，将同事留在后方是痛苦的决定。我们非常担心他们的安全。”

在战火纷飞之下，林振锡表示，他们只能待在家和医院，不能去任何地方，以确保个人的安危。“我在也门和乌克兰经历过空袭。那时枪声不绝于耳，我们甚至被禁止上屋顶。在也门空袭期间，我们必须留在医院，随时准备接收伤员。”

在一次任务中，林振锡和他团队被派往叙利亚前线，那里需要他们建立一个野战创伤中心来收治伤员。在紧迫的情况下，他们紧密合作，快速而有序地搭建起了医疗设施。这是一场挑战，也是最大的成就。

游刃有余 yóu rèn yǒu yú：with ease



林振锡与叙利亚的无国界医疗人员。

奔赴前线后的自己

加入无国界医生组织，让林振锡的经历丰富多彩。他不仅掌握了在冲突地区工作的技能，还洞悉了世界的各种局势。他自豪地分享自己已经变得灵活多变，能够在挑战重重的环境中游刃有余[2]。与此同时，他心怀感激身处新加坡这片福地，这里可以轻易地获得生活必需品。

林振锡也认为，为了更好地理解冲突和战争发生的原因，我们应该学习历史。他分享道：“我会努力了解我被派驻的地方的历史背景，这有助于我投入工作。”

医生是一种神圣的行业，因为他们能够给最脆弱的人们带来希望，减轻他们的痛苦。林振锡分享道：“要让生命的光芒继续闪耀，医生也需要大众相互的扶持，因为生命的服务需要我们团结一致，共同前行。”只有这样，才能更好地履行医务人员的职责，为更多的人们带来希望与温暖。

低年级组

一等奖

最佳题材

圣玛格烈女校（中学）

《体育连世界　交流无国界》

指导老师

沙怡靖

参赛学生

王敏绚，林子瑄，黄欣愉，郭瑞，傅淑文

返回目录



报道：王敏绚、林子瑄、黄欣愉、郭瑞、傅淑文 圣玛格烈女校（中学）低年级组

新加坡是一个国土面积仅有七百多平方公里、人口只有六百万左右的弹丸小国，在世界地图上只是个“小红点”。即便新加坡以其繁忙港口、国际金融中心和城市花园而闻名，许多人仍对新加坡一知半解。因此，新加坡参与国际体育赛事是与世界相连的重要一环。

早在1948年，新加坡便以英属殖民地身份首次参加奥运会。新加坡健儿们多年来出征大大小小的国际赛事，为国争光。这样无论结果如何，都能让新加坡在世界舞台上被人看见。 笔者访问了新加坡2016年里约奥运会总领队刘潮彬，了解新加坡参与国际赛事并与世界相连的点点滴滴。 刘潮彬也是2010年广州亚运会和2007年泰国东南亚运动会的新加坡总领队。此外，笔者也访问了我国前一号网球球员曾纪言，他曾代表新加坡参加被称为“网球世界杯”的台戴维斯杯，并获了得1995东南亚运动会团体铜牌。他与笔者分享了他与其他国家运动员联系交流的经验。

小红点也能在国际舞台发光发热!

刘潮彬表示，近几年来，新加坡在国际体坛上的影响力越来越大，新加坡健儿屡获佳绩。然而，如果追溯至八年前，也就是在里约奥运会之前，新加坡在体坛的知名度并没有那么高。这一切都始于新加坡运动员约瑟·斯库林在刘潮彬的带领下，赢得了一枚蝶泳金牌。当新加坡的国歌回荡在奥运场馆时，刘潮彬表示这令他感到非常自豪，当时他情不自禁地挥舞起自己的国旗。那枚金牌让其他国家意识到新加坡并非只是一个弹丸小国，即便是“小红点”也能在世界的舞台发光发亮。



刘潮彬与约瑟•斯库林在2016里约奥运会

与世界连接从这里开始!

“让人意想不到的是，其实不同国家的运动员在场上的交流是非常少的。”刘潮彬解释，运动员比赛时的精神高度集中，正全力为赛事冲刺。运动员只有在比赛后才能从紧绷的精神状态中解脱，因此奥运村餐厅成了不同国家运动员互动的重要场所。比赛结束后，餐厅里人潮汹涌，两位运动员只需要站在同一条队伍中就能开始聊天。此外，餐厅里没有固定座位，运动员可以自由走动。这为来自不同国家的运动员创造了更多互动和交流的机会，使他们能够更加地了解彼此的文化和国家习俗，促进各国之间的联系和友谊。另外，餐厅也为运动员创造与同一运动项目的其他选手见面的机会，让他们相互学习。“我就在餐厅遇到网球运动员纳达尔呢！”



新加坡代表队于选手村前留念



新加坡代表队于里约奥运会开幕仪式



文化大不同

刘潮彬也回忆道，当年的里约奥运会给他留下了深刻的印象。新加坡代表队必须在出发前为行程作充足准备，了解当地的情况。由于里约位于南美洲，当地的环境和气候与新加坡差异很大。令他印象最深刻的是那里歹毒的蚊子。出发前，他向新加坡武装部队请教防蚊贴士后，便教导运动员怎么把衣服浸泡在防蚊化学物质中，如何洗涤。为了教导运动员防蚊知识，刘潮彬笑言道，自己当时几乎成了蚊子专家。

友谊第一 比赛第二

在奥运会中，运动健儿们会交换自己国家的胸针，然后把这些胸针留作纪念。这些来自不同国家的胸针代表着运动员之间惺惺相惜的友情。他们在赛场、竞技场上互相切磋。比赛结束后，则放下比赛结果，互相学习。

本地教练也会利用这个机会与其他国家的教练进行技术交流，互相学习、交换经验。新加坡毕竟是一个人口较少的国家，我们只能通过参加国际赛事与对手互相切磋，从而弥补自己的不足。



曾纪言与队友参加台维斯网球赛

新加坡的运动员其实很幸福

曾纪言认为，飞到别的国家参与体育比赛，能够见识到各个国家的风土人情，并让自己更加珍惜所拥有的。例如，泰国和菲律宾的网球选手把网球当唯一的谋生工具，因此他们比赛时都非常有拼搏精神。当他们输掉比赛时，这意味着他们会失去赢得奖金的机会，失败对他们来说难以想象。另一方面，对新加坡网球运动员来说，打网球是出于兴趣。如果他们打输了一场比赛，那就吸取经验，无伤大雅。

到别的国家参加比赛，也能够见识到其他国家不同的训练方式。曾纪言曾经见过韩国的教练对他们的选手非常严苛，有时甚至会大声呵斥。



曾纪言与父亲早年接受早报采访

小红点也能让其他国家熟知

有一次，曾纪言代表新加坡去卡塔尔参加台维斯杯，当时中东国家对新加坡的认知并不多。在没有网络的时代，中东国家对新加坡的地理位置一无所知。他们非常惊讶新加坡人能说的流利的英语。他们对新加坡人有一种刻板印象，认为新加坡华人只会说华语，不会说英语。

新加坡就运动员数量而言虽不能与大国相比，但近几年来，新加坡积极承办诸多国际赛事，例如WTA巡回赛锦标赛，让许多来自世界各地的运动员有机会来到新加坡，并认识新加坡。国外运动员一致认为，新加坡的基础设施发展完善、环境优美，表示会推荐家人前来游玩。

文化交流

俗话说：“四海之内皆兄弟”，虽然赛场上运动员是对手，但比赛结束后，他们会像一家人一样聚在一起。国际赛事是彼此交流的好机会。曾纪言表示，当他与其他国家和地区的运动员聚在一起时，他们也和一般年轻人一样，交流喜好和生活方面的话题，比如讨论好吃的和好玩的事物。虽然有语言隔阂，但不影响交谈，与对方说话时会说得慢一些。他还分享，运动员在赛前较少交流，只有赛后放松下来才会彼此聊天。

运动员代表自己的国家，亦是国家的宣传大使和名片。 曾纪言和不国家的运动员谈天时，会谈到自己国家的优点。他去卡塔尔比赛时，那里的运动员会分享他们当地著名的文化遗产，如当地手工业和黄金产业。同样的，曾纪言也向其他国家的选手介绍新加坡，改变他们对新加坡的刻板印象。有了与各国选手交流的宝贵机会，并亲身经历其他地区的传统文化后，曾纪言对世界有了更深刻的文化意识。

结语：体育是超越国界的“通用语言”。赛场上运动员们为荣誉而战，而赛场下，不同国家和地区的运动员的互相交流了解、建立友谊，体现体育让世界“更团结”的精神。

小词典

弹丸小国 dàn wán xiǎo guó 形容地方特别小	歹毒 dǎi dú 比喻非常狠毒的意思	惺惺相惜 xīng xīng xiāng xī 指性格、志趣、境遇相同的人互相爱护、同情、支持	切磋 qiē cuō 相互研讨勉励

低年级组

二等奖

新科技中学

《从“小世界”到“大世界”》

指导老师

刘穗琼

参赛学生

张嘉暄，韩椀淇，林恩宇，傅泽睿，林恩涵

返回目录







报道： 张嘉暄、韩椀淇、林恩宇、傅泽睿、林恩涵 （新科技中学低年级组） 图片：张嘉暄、林恩涵、受访者提供

从“小世界”到“大世界”

大约500年前，麦哲伦（Ferdinand Magellan）率领船队首次环航地球，完成了人类历史上第一次环球航行，实践证明了地球是圆的。麦哲伦的远航是历史上最伟大的海洋远航之一，他所处的大航海时代可以说是全球化的开端，也为后来的环球旅游奠定了基础，使将人们与世界相连！

环球邮轮简介

和平之船（Peace Boat），是一个具有联合国特别咨商地位、致力于国际交流的日本国际非政府组织（NGO）。该组织于1983年由数位早稻田大学的学生所创立。创立之初，和平之船的旅行旨在探索日本战争罪行真实历史的环游亚洲航线。自1990年起，和平之船专注于环绕地球一周的环球邮轮航线，秉持“树立友谊、和平共荣、认识世界”的理念。同时，和平船参与的国际废核武组织ICAN，也于2017年获颁诺贝尔和平奖。



探索世界：世界尽在眼前

和平之船国际项目协调员Christopher John Lindstrom表示：“和平号邮轮的航线覆盖全球各大洲，旅客能从几个不同的路线中选择，邮轮每年从日本出发四次，每季会有一趟航行。航线包括南美洲、亚洲、非洲和阿拉斯加等热门目的地。这种全球性的航线网络，使旅客能够探索美丽的自然景点、欣赏世界古迹、体验沙漠生活和感受不同国家的风土人情，让他们够在旅途中开阔眼界，丰富人生阅历，体验大自然的原始力量。”

“旅客也可以在意大利罗马参观古罗马斗兽场，感受古罗马帝国的辉煌历史；在希腊雅典，欣赏帕特农神庙的壮丽。旅客可以感受到古希腊文明的智慧与力量，并且沉浸在那段充满哲学与艺术的辉煌历史中，享受无限探索的乐趣，实现与世界各地的联系和交流。”



▲ 意大利的罗马斗兽场

“此外，南美洲的热带雨林和壮观的瀑布、南极洲的冰川和野生动物、澳大利亚的大堡礁等自然奇观，也将成为他们旅程中的难忘记忆。”

了解世界：多元文化体验

Christopher John Lindstrom说：“环球邮轮的多元文化体验是其最吸引人的特点之一。”

▪ 多元文化活动

旅客可以通过不同国家岸上的观光活动，深入了解当地的风土人情。例如：在日本可以体验传统的茶道和花道，在巴西可以感受狂欢节的热情。

为了增强多元文化体验，邮轮公司会在船上安排各种文化表演。例如：意大利歌剧表演、西班牙舞蹈和日本的武士道表演等，让旅客对不同文化有更深的体验和认识。



▲ 游客在向表演嘉宾学习弹当地人的乐器



Christopher John Linstrom
和平之船国际项目协调员

此外， 邮轮公司还会安排专家在船上进行讲座，内容涉及各个国家的历史、文化、艺术和自然等。这些活动提供了深度学习的机会。

▪ 多元文化节日

由于旅客需要在船上生活一段时间，所以邮轮也会举办许多不同的节日活动。例如，农历新年、万圣节、圣诞节等，让旅客在旅行中能拓宽视野，增强对不同文化的理解和欣赏。



▲ 游客在船上庆祝节日

▪ 多元文化美食

邮轮上的餐厅也提供来自世界各地的美食。例如，法国蜗牛、日本寿司、印度煎饼和北京烤鸭等。这样的安排能让旅客通过美食，了解不同地区的文化习俗。

保护世界：全球公民意识

和平之船通过与非政府组织和联合国可持续发展目标（SDGs）承诺合作，促进可持续旅行。



▲ 船上的左边有SDGs的标识

他们鼓励旅客参与可持续行动，包括植树、海滩清洁以及与当地团体的环保意识提升活动，鼓励人们超越国界和民族的限制，以全球视角看待世界。

此外，和平号还举办支持可持续发展倡导者的项目，如“核免世界的全球航行”，在引领人们连接世界的同时，也致力于保护地球，为可持续旅游做出努力。

与邮轮爱好者的对话



Jenny Hunnicutt
旅行作家

旅游者的真实体验

Jenny Hunnicutt说：“我最难忘的一次文化经历其实与新加坡有关！我们船上有一个名为Sri Warisan的新加坡表演艺术团体。他们教我们马来式的新加坡舞蹈 Zapin 和 Inang。我们还学会了唱歌和演奏新加坡乐器，并了解了新加坡的历史和起源。这是一个很好的学习和沉浸的机会。这段旅程让我体会到世界有多大。我旅行得越多，就越发现自己的渺小，这世界还有很多知识，需要我去探索和认识。”

与旅游爱好者的对话

张先生：“我曾经去过了二十多个国家，因此对环球邮轮特别期待。”

“现在机票的价格不断上涨，如果想要到这么多国家旅游，费用会非常高。虽然环球邮轮看起来价格不菲，可是和机票相比，它便宜多了，因为很多国家是飞机无法直达的，这是比较舒适的旅游方法。”



张志平先生
退休人士

他认为如果他参加环球邮轮，就一定不会感到无聊。在邮轮里不仅能结交新朋友，也能参与船上的各种活动。他说：“在飞机上飞这么多个小时，我总是都在盯着面前的电视机，无所事事。但乘搭邮轮，我能够参与许多活动，绝对不会感到无聊。” 张先生补充：“人生就这么一次，想做什么就去做，想太多就什么都做不成了，能够环游世界是不错的。我们老了，平时都呆在家里，不如利用余生来看看世界。”

后记

环球邮轮就像是一个小世界。在船上，旅客来自不同的文化背景，拥有不同的生活习惯和价值观念。大家在船上共同生活、共同用餐，形成了一个小社会。在这个小社会中，人们可以体验到多元文化的魅力，增进对世界的理解和包容。再从“小世界”起航，航向无垠，连接“大世界”。

低年级组
二等奖

岗丽中学

《让狮城的华乐奏响世界的舞台》

指导老师

洪云芳

参赛学生

林安淇，林圣霏，周顺，陈瑞涵，刘睿悯

返回目录





报道：陈瑞涵、周顺、林安淇、林圣霏、刘睿悯　**图片：**周顺、刘睿悯、华乐团提供　**插画：**陈瑞涵、刘睿悯

让狮城的华乐奏响世界的舞台

——采访新加坡华乐团的首席指挥郭勇德



提起音乐，许多年轻人首先想到的或许是最新流行的韩国偶像团体或欧美歌手推出的新单曲。常言道：“音乐无国界”。音乐作为人类共同的语言，能够让来自不同背景、不同文化的人产生情感共鸣和心灵上的连结。全球化的发展让世界各国的流行音乐涌入新加坡，然而，新加坡是否也拥有能够代表本国走出国门的声音呢？本次我们采访了新加坡华乐团的首席指挥郭勇德，借由他的视角，深入了解新加坡华乐团如何将属于新加坡的音乐带出国门，奏响世界各地的舞台！

怀着对华乐的爱　踏上世界游学之旅

郭勇德是新加坡首位土生土长的华乐团首席指挥，他从小就与华乐结下不解之缘。他回忆说自己从小到大，在学校里参加的课外活动都是华乐团，这也激发了他从小对各种乐器的浓厚兴趣，并决定走上音乐的道路。小学时，他学柳琴；到了中学，他想尝试不同的乐器，便开始学习打击乐，包括各种鼓和木琴。后来，他到上海音乐学院继续深造，精修打击乐。学成归国后，郭勇德顺利通过了华乐团的应招考试，成为华乐团的打击乐首席。到了2004年，郭勇德成为首个华乐团的助理指挥。为了进一步提升自己的指挥水平，郭勇德在2006年再次走出国门，前往瑞士修读指挥，并于2008年从苏黎世艺术大学考取高级指挥文凭。回国后，他擢升为华乐团的副指挥。经过逐步耕耘，直至去年，郭勇德正式出任华乐团的首席指挥。丰富的游学经历，让郭勇德活跃于国际舞台，并在世界华乐舞台上享有盛誉。

带领华乐团走出国门　奏响世界各地的舞台

作为华乐团的首席指挥，郭勇德不仅在本地积极推广华乐，还致力于将新加坡的声音带到世界的舞台。2014年，他带领新加坡华乐团参与了新加坡体育场的开幕演出《全民共乐2014》，并携手演奏家冯国峻特别创作了富有新加坡人文特色的曲目《动力狮城》，以超过5千人组成的中国鼓乐队进行现场演奏，打破了吉尼斯世界纪录。这次演出提高了华乐团的国际知名度，也成功将新加坡的华乐传播到世界各地。

多年来，郭勇德曾多次带领华乐团在欧洲、亚洲和美洲的音乐节和文化交流活动中演出，让世界各地的观众得以认识新加坡，感受新加坡的艺术文化。

此外，华乐团还积极与不同国家的乐团合作，曾在世界各地的舞台上多次演奏融合中西方元素的音乐作品，向不同国家展示新加坡的多元文化特色。通过各项合作，他希望进一步推广新加坡的音乐文化，与更多国家建立起友谊的桥梁。

郭勇德表示，未来华乐团将继续与邻近的东南亚国家和澳大利亚展开更多合作和交流，他也将带领华乐团前往更多的国家地区开展巡演，通过现场演奏、音乐交流会和工作坊等形式，与当地的音乐家和观众进行更深度的交流。他充满期待地说：“通过这样的努力，新加坡华乐团不仅能够在国际舞台上取得更大的成就，也能够为全球音乐文化的多元发展做出更大的贡献。”

享有盛誉 (xiǎng yǒu shèng yù): Enjoy a great reputation　萦绕 (yíng rào):To hover around

传承华乐之路　任重而道远

郭勇德分享说，新加坡华乐团有两个目标，一是希望把新加坡华乐团发展成国家的人民乐团，让华乐萦绕在新加坡的每个角落；二是希望为新加坡培养更多的年轻观众，以及更多华乐演奏的接班人，让华乐团的精神得以薪火相传。

为了实现这两个目标，华乐团积极参与各种社区演出，主动到访新加坡的各个角落，包括俱乐部、公园及医院等地方，为不同种族和各年龄段的国人演奏。

此外，华乐团也会定期与本地的各大学府合作，让更多青少年认识华乐、了解华乐，爱上华乐。

为了培养更多华乐接班人，郭勇德多年来一直积极投身教育。自2017年起，郭勇德被委任为新加坡国家青年华乐团的音乐总监，他通过积极举办各项活动，包括新加坡华乐比赛、母亲节音乐会、儿童音乐会等，为年轻一代提供各种学习与表演的机会，鼓励更多年轻人加入华乐，希望能够将华乐团勇于走出世界、海纳百川的精神传承下去。

吸收各地的音乐精髓　丰富狮城的华乐创作

每一次的演出，郭勇德都会精心挑选和编排曲目，确保音乐能够打动来自不同背景的观众。他不仅推动华乐团参与各项国际演出，还热心投入创作具有新加坡特色的音乐作品，比如《新谣之夜》系列、儿童音乐会《郭教授小小华乐探险家系列》和青少年音乐会《阿德下南洋》，并在国外巡演时多次演奏这些作品。通过与世界各地的音乐家和乐团合作，郭勇德吸收了不同地区的音乐文化精髓，以兼容并蓄的胸怀创作出具有国际代表性的新作品。他也经常参与首演或受邀演绎新马两国新生代作曲家，如吴多才、陈家荣、冯国峻等人的作品，这些合作不仅丰富了华乐团的演奏曲目，也推动了本地音乐创作的多元化和国际化发展。

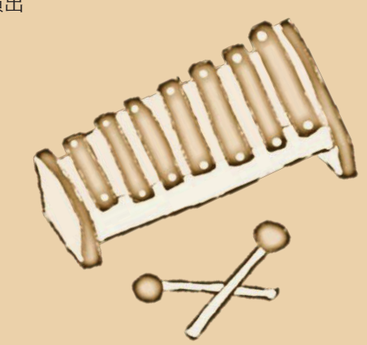


新加坡国家青年华乐团

新加坡华乐团的演出

后记

音乐不仅是一种艺术形式，更是一种跨越国界的沟通工具，郭勇德用自己的故事为我们诠释了华乐无与伦比的魅力与力量。通过他及其带领下的华乐团多年以来的辛勤耕耘，新加坡华乐团不仅在国际上享有盛誉，也成功为新加坡与世界各国搭建起了一座座艺术交流的桥梁。华乐团将属于新加坡的声音传播到更多更远的地方；将世界各地的文化精髓融入华乐团的创作与发展中；并将华乐团勇于走向世界、虚心接纳世界的种子撒在更多新加坡年轻人的心中。华乐团的成功让我们看到“与世界相连”是一种双向的互动，既需要有勇气和自信带着本国文化走出国门，也需要以开放的心态去不断学习、吸收其他国家的文化精髓，以此才能让本国文化与时俱进，蓬勃发展。



海纳百川 (hǎi nà bǎi chuān): great capacity　兼容并蓄 (jiān róng bìng xù): all inclusive

低年级组

二等奖

德贤中学

《语言冒险家：开启外语新篇章》

指导老师

黄嘉棋

参赛学生

黄骏翔，陈歆惠，陈玮暄，岑若绫，王毓蕊

返回目录









报道：德贤中学（低年组）黄骏翔、陈歆惠、陈玮暄、岑若绫、王毓蕊



“Hello, can you please...tell us ...how to go to ...the MRT?”
（“您好，请问地铁站怎么走？”）

"안녕하세요. 여기서 이동 보조기를 이용해서 1층으로 가시면, 직진해서 오른쪽으로 돌아가시면 지하철 카드를 찍는 곳이 보입니다."
（“您好，您只需要乘搭这个手扶梯去到一楼，直走以后向右转，就能看到地铁站的刷卡处了。”）

"아, 한국어를 하시네요! 정말 좋네요, 감사합니다!"
（“啊，你会韩文，实在太好了，谢谢你告诉我！”）

探索之旅

现阶段，接受新加坡主流教育的学生除了必须接受英文教育以外，也必须学习一门母语作为第二语言。随着全球联系越来越紧密，竞争也越来越强大，许多学生开始自学外语，为自己的未来搭建一座牢固的桥梁，让自己与世界更紧密地相连。

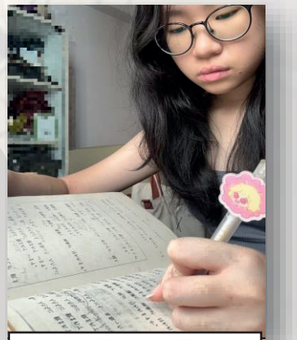
就读于德贤中学的中四生李凯欣（16岁）、杨丽秋（17岁）和米塔（16岁）是三位自学外语的学生。他们虽然来自不同的国家，拥有着不同的成长背景，但均对外语学习感兴趣。为了不加重父母的经济负担，他们使用网上资源来学习外语。他们都利用了免费的“多邻国”（Duolingo）语言学习网站及应用程序。这个个性化的语言学习平台提供约30种语言供学习者按照自己的学习进度自学，学习者可以全面地学习该语言的词汇、语法，并培养听力、口语及阅读能力。除此之外，学生也表示“多邻国”的游戏闯关制度让学习过程充满乐趣。

考虑到长时间使用电子产品对眼睛造成的伤害影响，这三名学生也会到书局购买一些实体的语言参考书。当他们在一些没有网络的地方，比如乘坐飞机时，便会带着实体书进行练习，充实自己。

“新”路历程

学习的过程必然是辛苦的，除了没有专业老师指导，三位受访者不可避免地面临各自的困难。

在新加坡土生土长的李凯欣自两年前开始自学日语。凯欣遇到的困难包括汉字、语法与语调。日语中使用了大量的汉字，而一些汉字的读音却和中文不同，偶尔让她感到混淆。此外，日语的语法结构和语调与英语大不同，例如，日语中动词的变化形式较多，敬语和礼貌语的使用也比较复杂。这让从小接受英文教育的她，在学习日语时面临一些挑战。凭借对日语的热爱，内向的李凯欣在遇到困难时，会独自上网搜索各种资源来查证。她每个星期也会抽出特定时间搜集线上日语能力的试卷来作答，有错误或不明白时，她会“请教”谷歌，并理解其中的错误点。此外，她也善用一些比较轻松的学习方式，例如多听日语歌与播客，理解歌曲里的歌词，以增强自己的语法。


李凯欣偶尔会使用实体书来复习。


杨丽秋展示她目前的闯关进度。

来自缅甸的杨丽秋认为俄语非常有趣，她也非常喜欢俄语歌曲。她大约两年前开始学习俄语。由于俄语的语法与英语完全相反，丽秋在学习俄语的过程中遇到了不少挑战。例如，在俄语中，名词和形容词的性、数和格都需要变化，而在英语中这种变化相对较少。不过，俄语和汉语都能灵活调整词语的位置。对于使用中英文的学习者，虽然在阅读上没有太大的理解问题，但在掌握俄语的书写能力方面会比较吃力。她身边没有能和她一起用俄语交流的伙伴。作为同班同学，丽秋与凯欣的解决方式有些不一样。在读与写方面，她会查找在线论坛，并在Reddit寻问其他学习者。在会话方面，外向的丽秋会先在Netflix上观看俄语配音或字幕的影视作品，尝试跟随角色的台词进行练习。她说：“我觉得比起报个补习班，这种学习方法让学习过程更加有趣和生动。”当她足够自信以后，会到线上俄语学习社区，通过网络与其他俄语学习者及母语为俄语的人一起聊天，练习口语。

在马来西亚出生的印籍学生米塔选择自学韩语，源于对韩剧以及韩国文化的浓厚兴趣。韩语其实是米塔的第四语言，除了学习英文以及自己的母语——泰米尔语以外，米塔在学校还修读华文为母语。虽然米塔热爱学习韩文，但一开始学习独特的韩文字母可说是困难重重。为此，米塔每天都会练习书写一些韩文单词，并通过反复练习来加深记忆。她自豪地说：“现在阅读韩文字母对我来说已经没有任何问题了。”


米塔为自己会四种语言感到骄傲。

挑战极限

身为会考班的学生，尽管面临巨大的学习压力，三位受访者都没有想过放弃学习外语。他们清楚知道，多掌握一种语言可以为未来带来无限的好处。

正如丽秋所言：“我因为学习外语认识了许多来自不同国家的朋友。这正是语言引领我与世界相连的方式。”她定时到线上社区与他人聊天，不仅讨论俄语的学习，还会一同分享各自的趣事和各自国家的历史与文化。这间接地让她对俄罗斯的历史、习俗与文化有了更多的认识。日后若想到那个国家，除了有认识的朋友，也能确保自己不会触碰他国的禁忌。

学习外语也降低了语言障碍，为自己提供了与其他国家的人沟通的渠道。

米塔分享：“有一次我在购物中心遇到一对韩国夫妻，他们用不太流利的英文问我怎么去地铁站。因为我会韩语，便直接用韩语回答他们。他们为此表示赞叹，我们还多聊了一会儿。”语言是传递信息与建立关系的主要工具。在新加坡，当我们能用其他语言与他人进行交流，不仅能让他们留下难忘的回忆，也让他们感受到我们的热情，提升了我国的形象。

无论是日本的东京大学、韩国的首尔大学，还是日本与韩国的制造业、俄罗斯对中东与欧洲的经济与政治影响，掌握这些国家的语言将为三位受访者在升学、就业或经商中，提供优先机会与巨大优势。

与世界相连

国与国之间有着清晰的边界，然而，语言却能无形地消除这道壁垒，从最基本的日常沟通到学术交流、从文化传播到经济合作，语言能传达一个人的善意、说明一个人的努力、预示一个人的未来，将这个世界紧紧牵连。

探索 tàn suǒ：explore
紧密 jǐn mì：close
渠道 qú dào：channel
壁垒 bì lěi：barrier

低年级组

二等奖

南洋女子中学校

《食牵人心》

指导老师

刘瑞金

参赛学生

卓承暄，廖紫雁，赵晓雨，袁嘉彤，黄婧怡

返回目录









报道：卓承暄、廖紫雁、赵晓雨、袁嘉彤、黄婧怡（南洋女子中学校低年级组）　　图片/插画：卓承暄

食牵人心

食物，大家共同的语言——看看新加坡的小贩文化如何把不同国籍的人牵连在一起，与世界相连。

海南鸡饭、沙爹、肉骨茶、炒粿条、叻沙、椰浆饭、娘惹糕点……这些本地小贩美食，你都吃过吗？你是否想过：本地的小贩美食竟然可以让小小的新加坡与世界相连？

新加坡的小贩中心和美食一直都是我们向外国人展示的亮点。在本地小贩中心用过餐的人都知道，我们的小贩美食是一张值得我们骄傲的名片。

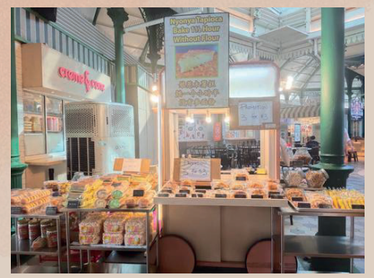
新加坡的小贩文化在2020年被列为联合国教科文组织“非物质文化遗产”，为拉近我国与他国的关系做出了重要贡献。一说到小贩中心，很多人脑海中都会浮现出”老巴刹“这个美食天堂。位于莱佛士码头18号的老巴刹现在已是一个著名的旅游景点，每天都迎来大批游客前来品尝各种美食。

摊主介绍



炒粿条摊位的Darren非常喜欢自己的工作，他为自己经营的档口感到骄傲。

Darren（25岁）与几位同事在老巴刹负责看管炒粿条摊位。他非常喜欢自己的工作，他为了让摊位和其他炒粿条摊位与众不同，特别调了一个属于自己的酱料。



翁倩芸老巴刹的摊位卖的食物种类五花八门。

翁倩云（38岁）也在老巴刹开了一个美食摊位，售卖的美食种类五花八门，包括豆沙饼、软面包、传统糕点和马来坚果等。



来自世界各地的光顾者

两个受访摊主都表示，在工作期间，他们会遇到来自五湖四海的旅客，如日本、韩国、法国、德国、西班牙等。

Darren眉开眼笑地说，当外国旅客来光顾他的摊位时，他感到很高兴，因为自己制作的美食得到了他们的认可。但他印象最深刻的还是来自日本的旅客，因为日本旅客总是彬彬有礼。

娘惹糕点的吸引之处

翁倩云分享，她店里最受欢迎的美食是传统糕点，如九层糕和木薯糕。

九层糕和木薯糕都是很费功夫制作的娘惹糕点。它们颜色靓丽、口感软糯、味道香甜，因而受到许多外国旅客的青睐。娘惹糕点虽然在东南亚很普遍，但在欧洲和其他亚洲国家如日本、韩国等却是几乎找不到的。

欧洲平常售卖的面包和糕点都是比较硬的。翁倩云说，由于这些旅客来自的国家没有售卖娘惹糕点，因此对他们来说既特别又新奇，所以大量吸引他们。

社交媒体扮演的角色

Darren还补充道：“很多外国旅客还会拍视频上传到社交媒体，为我们打广告。”这不仅为摊位招来了更多顾客，还把炒粿条这个本地美食介绍给世界各地的社交媒体用户，有助于更进一步推广本地的小贩文化。

为了舌尖上的诱惑买机票



来自澳大利亚的Lauren（左）和Hys（右）受访时刚吃完饭。

来自澳大利亚、同为36岁的夫妇Lauren和Hys也接受了采访。他们品尝了云吞面。同样来自澳大利亚的另一对夫妇接受采访时也刚吃完饭。Zac（30岁）表示，他和妻子经常来新加坡游玩。

当谈到本地的小贩文化时，他们都对此赞不绝口。Lauren和Hys说，新加坡小贩中心环境很干净，气氛很吸引人。食物方面，比起澳大利亚的汉堡和肉片，本地小贩中心的摊贩现煮现卖，食物新鲜了不少。

Zac甚至还说，他和妻子给自己设定了个清单，至今为止，他们已尝过了海南鸡饭、福建炒面、虾面等道地美食，唯有辣椒螃蟹和沙爹还没尝到。因此，两对夫妻都表示愿意为了舌尖上的诱惑而买机票来新加坡。

美食促进种族之间的关系

此外，另一位来自台湾的游客田甜（30岁左右）也接受了采访。虽然她对新加坡的小贩文化不太熟悉，但她还是表示了自己的观点：新加坡小贩中心会卖来自不同国家的食物，拉近本地不同种族的距离。



新加坡是个多元种族的国家，而四大种族的传统有巨大的区别，不过小贩美食却能促进种族之间的关系。

由此可见，新加坡小贩美食的魅力足以让不同国家的人前来新加坡，在小贩中心里和彼此相遇。所有的受访者都同意小贩文化能够拉近不同国家的人之间的距离。翁倩云说，不同国家的人能在这里尝试到他们从未品尝过的各种美食，并从中认识其他国家的文化特点。

小贩文化在其他国家的出现

新加坡的小贩文化不仅吸引其他国家的人，还在世界各地备受关注。在这些地方，小贩文化不仅是一种饮食方式，更是一种社交和文化体验。

例如，在美国的纽约市，像城市小贩（Urban Hawker）这样的场所正尝试复制新加坡小贩中心的氛围。它们聚集了各种来自亚洲和其他地区的美食摊位，为当地人和游客提供了品尝不同美食的机会。不仅如此，这些场所也成为了社交聚会的场所，多元种族的人们可以在这里享受美食、交流和放松。

所谓：“民以食为天”，当地的小贩文化真是独特而美妙，它不仅是一种风土人情，更是一座桥梁，能够将来自不同国家和文化背景的人们连接在一起，促进了文化交流和理解。这也算是新加坡与世界相连的一种方式。



靓丽 liàng lì：美丽；漂亮 beautiful

青睐：即用正眼相看，指喜爱或重视 favour

低年级组

二等奖

圣婴中学

《教育是渡人之船，交流是乘风之帆》

指导老师

周芳源，何昇泉

参赛学生

徐欣苇，许芷荧，林佳萱，郑炜衡，林芷寧

返回目录

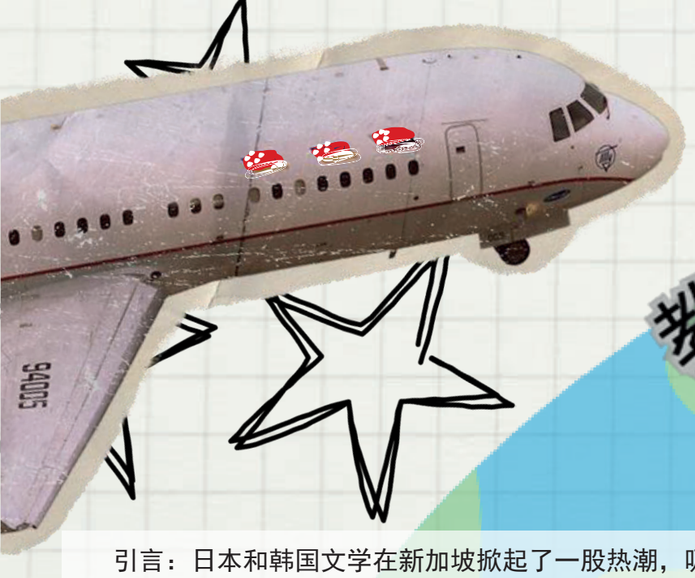






报道：林佳萱 许芷荧 陈钰獎 林芷寧 徐欣苇 郑炜衡 （圣婴中学）

教育是渡人之船，交流是乘风之帆
携手前进，共享辉煌



引言：日本和韩国文学在新加坡掀起了一股热潮，吸引了年轻人对其丰富文化的热爱。动漫和K-pop等流行文化进一步促进了跨文化的交流与理解。同时，新加坡华文教师积极参与国际交流与学习，强化了与中国在语言教育领域的合作，推动了华文教育的发展与提升。新加坡学生也通过游学拓展了科技认知和跨文化沟通能力，以及享受与不同背景同龄人交流的宝贵经历。

华文教育走向国际：跨国交流之旅

新加坡华文教师总会每隔两年会带领老师到海外进行交流和分享。这种交流活动有助于促进新加坡和海外之间的教育交流与合作，加强两国在语言教育方面的联系。去年，20位新加坡老师前往中国的行知中小学和幼儿园进行参观与交流。周芳源老师说：这种跨国交流活动不仅有助于新加坡华文教师们深入了解中国的语言文化，还推动了新加坡华文教育的持续发展和提升。这种定期的交流活动丰富了华文教师们的教学经验和资源，这让他们更好地应对多样化的学生需求和教学挑战。通过与中国的交流与学习，新加坡华文教师们可以不断更新自己的教学理念和方法，为学生提供更加丰富和高效的华文教育。这种国际交流活动不仅展示了教育领域的全球化趋势，也加强了各国教育系统之间的联系与合作。杨瑞清校长说：“教育是渡人之船，交流是乘风之帆。”去年，20多位老师到行知中小学和幼儿园进行参观、交流、培训和分享，老师们获益匪浅。在这次的新中教育研习交流中，双方教师分享了彼此的教学心得和体验。



Kim Dong Gun Han
对韩娱情有独钟

日韩文化穿越世界

日本丰富的文化遗产在新加坡掀起热潮，吸引了新加坡人对日本文化和动漫的热爱。这种文化热情已经在他们心中深深扎根。近年来，新加坡人频繁前往日本学习动漫。Yohanna Akahodani表示：“这种文化交流不仅丰富了两国人民的互动，还有助于加深彼此的理解。新加坡与日本文化的融合，大大拓展了他们的文化视野。”在全球化的今天，这种跨文化交流不仅促进了相互理解与欣赏，也加强了世界各地人民之间的联系。与此同时，韩国文化在新加坡也广泛的欢迎。韩娱（K-pop）和韩剧的流行使得韩国文化在新加坡掀起了新的热潮。这些新韩文化进一步加深了新加坡人对韩国文化的欣赏和理解。Kim Dong Gun Han认为：“韩娱(K-pop)不仅是音乐，还是一种文化传承。它的影响超越了音乐本身，扩展到时尚、舞蹈、电视剧和综艺节目等多个领域。新加坡年轻人受到韩国偶像的风格和生活方式的影响，这在一定程度上改变了他们的审美观和消费习惯。这些文化现象在新加坡引发了深刻的反响，彰显了全球化时代文化交流的重要性，也促进了不同国家和地区之间的友好互动与理解。”



Yohanna 喜欢日本
文化和动漫



新加坡老师到行知中学听课

游学开阔视野，培养跨文化能力

新加坡许多家长选择在假期期间让孩子到中国游学，帮助他们更深入地理解和尊重不同文化。游学期间，学生们参观了高科技公司和飞行基地，亲身体验了飞行和科技的奇妙。家长郑女士指出，这种体验不仅加强了孩子们的科技认知，还培养了他们的跨文化沟通能力和包容性。游学还为孩子们提供了与不同背景同龄人交流的机会。郑女士提到，她的儿子炜衡在游学期间不仅显著提升了华文表达能力，还积极参与了关于全球挑战的讨论。此外，住校生活也让学生们有更多时间与同学交流，远离电子产品，更专注于学习和成长。郑女士说，“总体来说，孩子的自律、自理、自立能力都有了很大的提高。希望炜衡能把这次交流学到的内容应用在学习生活中。” 郑女士对此次游学安排感到非常满意，她看到炜衡在一个陌生的环境中迅速适应并融入，收获颇丰。她希望这次宝贵的经历能够对孩子的未来学习和生活产生深远影响，也期待未来能继续为孩子们提供类似的国际交流机会。



新加坡老师在行知中学分享娘惹文化



新加坡学生和中国学生交流



新加坡学生到中国游学



总结

新加坡与世界各国的文化和技术交流展示了全球化带来的多样性。无论是通过音乐、文学还是科技合作，这些交流促进了跨文化理解和共同进步。在全球化的背景下，新加坡不仅是一个多元文化的融汇之地，也是技术创新的前沿，通过与世界各国的互动，不断提升其全球地位和影响力。

小词典

扎根 zha gen - take root
融合 rong he - fuse
风靡 feng mi - fashionable
显著 xian zhu - outstanding
获益匪浅 Huo yi fei dian - describe being greatly benefitted and enlightened

低年级组

三等奖

华义中学

《室中世，浓缩情》

指导老师

马瑞可，何天婵，程丽敏

参赛学生

戴晴熏，叶静霖，郑惠欣，周瑾萱，梁文瑄

返回目录









报道：叶静霖　郑惠欣　周瑾萱　戴晴薰　梁文瑄

插图：梁文瑄 戴晴薰　照片：采访时经受访者同意拍摄



古今世界的碰撞 – 古董与漫威

钟先生，今年70岁，拥有一个与众不同的房子。因从小受到爷爷的影响，当他经济独立时就会到处逛逛，只要在地摊看到自己心仪的古董家具或其他各式各样的物品，便会把它们买下来。那一瞬间，他开始了收藏物品的旅程。曾是动漫英雄粉丝的他，退休后到处寻找自己喜爱的动漫模型，例如蜘蛛侠，把它们放到屋外让大家欣赏。当他看见很多人来他的家打卡拍照时，心中感受到无私分享的喜悦，认为可以通过这样的方式来拉近人与人之间的感情。他还会收集一些年代感的物品，房屋里的物品有市无价，大部分都是如今无法再生产的物品，因为懂得传统手艺的工匠已经越来越少。由于热爱，他想要把他喜爱的古董与动漫带回到这个时代。







钟先生的收藏品



自然世界的深情 – 宠物与人类

钟先生热爱自然与动物，照顾宠物是他的快乐源泉。对他来说，鹦鹉不仅是宠物，更是好友，也是他眼中的孩子。这源于他从小就与动物亲近，时常接触小狗。1977年，钟先生养了人生中第一只狗，那是一只北京犬。从2000年起，他就开始收集并饲养各种品种的鹦鹉。并在2007年，成功繁殖19只雏鸟，成为我国首位私人鹦鹉饲养红人。

饲养宠物的人会因为共同的爱好互相联系与分享，哪怕是陌生人也能打成一片。钟先生也因此集结了一群热爱宠物的爱好者，让大家聚集来分享养殖经验与探讨如何更有效的确保动物的繁殖数量。由于如今世界的快速发展，钢筋混凝土的世界在人类和动物之间形成巨大的鸿沟。钟先生希望能够通过他的努力将这两个世界再次连接在一起。



钟先生与鹦鹉亲密互动









新加坡，是这个世界上的“小红点”，而我们就是“小红点”的居住者。在这“小红点”的东海岸附近，丹那美拉路上矗立着这样一座充满童趣的“动漫小屋”。小屋主人钟武威（Cheong Boe Wee，70岁）不认为自己被局限在这个空间里。曾就职于多个跨国公司的他，收集了世界各地各种奇特的物品，如鹦鹉、动漫雕塑等，他把这些心爱的物品摆放在家里，制作了一个属于自己的“世界”，一个充满着回忆和温暖的世界。他用心收藏着自己喜爱的一切，每一件物品都是他生命中不可或缺的一部分，承载着他对生活的热爱。他本可以选择独自享受，但钟先生却把这些快乐分享给更广大的世界。



记忆中的世界 – 重温与分享

钟先生是在甘榜长大的，那时科技还不发达，人们的生活节奏也较慢。村里总是热热闹闹的。但随着时间的流逝，许多人搬走了，之前的热闹也消失了。因此，在他有能力之后，他决定用这“浓缩”的世界来恢复当年的热闹气氛。时常会有人聚集在他改造的“动漫小屋”，热心的钟先生会毫不犹豫地为他们介绍，并且免费让他们进屋参观拍照打卡，让人们不必出国花钱，也有机会体验这一切。

“我不知道哪天我会走到生命的尽头，我希望能够好好利用剩下的时间，让大家活得快乐，彼此的关系越来越亲，我就很满足了。”

他通过分享来拉近彼此的距离。他希望能够用自己剩下的时间来带回乡村的温馨氛围，把自己喜爱的物品分享给大家，希望人们能够花点时间从快节奏的日子中休息一下，让他们重温过去。



门口装饰迎接八方来客



钟先生家外面的一角

会唱生日歌的鹦鹉











钟先生和金刚鹦鹉

走遍全球揽珍奇，
老心家中藏世界



电影角色模型：咕噜姆

采访后记：采访过程中，钟老爷爷非常热情地给我们介绍他引以为豪的小屋。我们深深地感受到他对生活的热爱，也体会到他做这一切的初衷。在他琳琅满目的那方天地之间，人与动物、动漫和古董之间产生了奇妙的共鸣。在这里，人们可以了解到生命的宝贵、艺术的力量和历史的厚重。钟先生收集自己所爱的物品不仅仅是自己的爱好，更重要的是想要通过分享让后代体验和学习。这个空间不仅是一个浓缩的小小世界，更是一个启发人类思考的场所。

小词典：
濒临 bīn lín: be close to, be on the verge of

拓宽视野 tuò kuān shì yě：broaden your knowledge

小词典：
非遗文化 feī yí wén huà：intangible cultural heritage

低年级组

三等奖

长老会中学

《全球化——让离散族裔拥抱世界》

指导老师

林科宏

参赛学生

張嘉紋，黄歆喻，余沁恩，赵思惠，陈昱伊

返回目录







报道、制图：张嘉纹，王歆喻，余沁恩，赵思惠，陈昱伊（长老会中学低年级组）

全球化——让离散族裔拥抱世界

对于许多人来说，全球化[1]一词并不陌生，但它究竟意味着什么？它又是在什么背景下产生？在如此全球化的语境中，游走世界各地的离散族裔[2]该如何定义自己的身份认同？请看下文报道。

全球化这一概念在近几十年来不断涌现，并且随着科技资讯发展，全球化呈现出一股不可阻挡的趋势。可以说，全球化意味着世界各地人口与文化的流动以及互通，让原本看似分裂的世界版图得以相连。

校园记者日前与南洋理工大学中文系系主任兼华裔馆馆长游俊豪副教授进行专访，以进一步了解全球化的定义。

何谓全球化？

长期研究全球化与华人离散问题的游俊豪副教授指出，一般提及全球化， 人们会认为是单纯的人口流动，但实际上全球化包含了三个方面。他说：“首先是人口的流动，再来是资本的流动，最后是概念的流动。人口流动指的是你站在某一个国家看待这个问题——向外移民或者向内移民，或者是一些人来到某个地方短暂的行旅或旅游。

关于资本流动，比如说，站在新加坡角度来看，战后，1960年代立国之后，新加坡吸引了大量外来资本投资。随着时间推移，新加坡也开始到别的地方投资，比如印度尼西亚、马来西亚、中国等。”

他补充说：“至于概念流动，例如很多来自不同地方的概念，一些西方的影响，或不同价值观会慢慢地渗透我们的生活习惯。”

当谈及哪些因素与背景推动了全球化进程时，游俊豪副教授表示：“我想从两个方面来看：第一个是资本主义[3]，另外一个是意识形态。当我们翻开全球现代史，我们看到了欧洲国家，如葡萄牙、西班牙、荷兰、英国和法国。因为帝国主义和资本主义在这些国家发展得非常好，所以他们推动了很多工业革命，大量商品需要卖到别的地方去。

为了满足工业生产的需要，他们得在别的地方找到天然资源，于是殖民主义就慢慢兴起。许多殖民地的产生，连接了全球各地。”

游俊豪副教授进一步说：“另外一个推动全球化的因素是意识形态[4]。民主自由观念来自美国等国家，然后也慢慢地影响全球。这些价值观的追求，甚至他们所建立的民主国家制度，也已经被很多国家采用。与此同时，我们看到比如共产主义、社会主义又在另外一些地方发展起来。它们起源于西欧，然后蔓延到苏联，再蔓延到中国，也曾传到东南亚。”

意识形态的不同，意味着各地区在认同上的连接有分歧，直到1980年代之后，随着社会主义的衰退，全球化重新扮演了链接世界的角色。





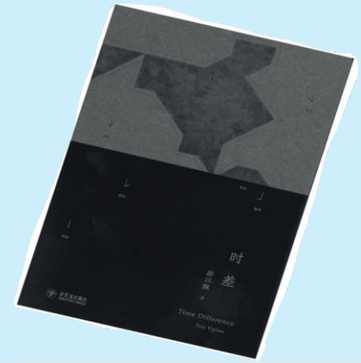
全球化[1] quán qiú huà ： Globalization
离散族裔[2] Lísàn zú yì ： Diaspora
资本主义[3] Zīběn zhǔyì ： Capitalism
意识形态[4] Yìshí xíngtài ： Ideology

游走异乡的学者与诗人

游俊豪副教授不仅研究全球化课题，他本身也是全球化的一种“体现”。他出生于马来西亚，后来到新加坡国立大学攻读博士学位，并任职于南大中文系。他在本地结识了来自中国的太太。他也是一位诗人，笔名游以飘。其诗作展现了他对于全球化与世界相连的想法与感受，比如诗集《时差》，讲述全球各地发展有落差，并由此引发更多复杂情感，反映不同国家之间，不只是时间上的差别，还有文化上的差异。



游俊豪副教授：如果有足够的条件，务必要保持开放的心态，去面对全球化产生的化学作用，拥抱世界。（网上截图）



游以飘诗集《时差》。（网上截图）

校园记者也借此机会访问了我校一位女同学——佳雅（Jaya）。佳雅今年中一，是一名印度族学生。因为父亲工作缘故，她曾经在不同国家居住。有趣的是，她在伦敦出生，拥有英国国籍，在那里居住了大约三年，后来来到新加坡住了几周，又回伦敦生活了大约两年。之后，她返回新加坡，但因为父亲的工作，她不断往返于迪拜和新加坡，每次去迪拜就是几个月的时间。2021年，她定居于新加坡。佳雅对伦敦的印象是觉得觉得非常寒冷，她和家人常会出去堆雪人，玩得很开心。

当不断穿梭各地，如何定义身份认同？

谈到身份认同，佳雅认为，与新加坡相比，伦敦有更多有趣的事可以做。她指出，新加坡适合抚养孩子，但作为一个青少年，她更喜欢伦敦或迪拜，因为那里的海滩、地标和素食选择更多。然而，她坦言自己对英国和新加坡比较有归属感，她出生于英国，对那边有感触，而她朋友大多数都在新加坡，因此对这里也有归属感。总的来说，她觉得去过很多地方不影响她的身份认同，反而认为这会赋予她多层的精彩身份。

游俊豪副教授受访时就指出：“我们不断穿越不同国界的时候，就不是自己了。我们和原来的自己就有点不一样了。而且我们越来越不一样的时候，该如何面对一个新的自己？有两种结果。有些人没办法克服这种新变化，而有的人在旧的和新的身份之间不断挣扎，以至于导致人格分裂。这是一种结果。

另外一种结果就是他懂得去享受这个过程，因为他意识到这个穿越之后，他的遭遇必然会成为有营养的养分。如果有足够的条件，务必要保持开放的心态，去面对全球化产生的化学作用，拥抱世界。”



佳雅（图中左一）觉得去过很多地方不影响她的身份认同，反而认为这会赋予她多层精彩身份。（照片由受访者提供）



佳雅与家人在国外的合照（受访者是图中婴孩）（照片由受访者提供）

低年级组

三等奖

颜永成学校

《婉转世界，齐趣无穷》

指导老师

章琪

参赛学生

姚南西，胡馨蕊，邱乐樱，李心琳，刘芯如

返回目录







婉转世界 齐趣无穷

报道：姚南西、胡馨蕊、邱乐樱、李心琳、刘芯如　　照片：受访者提供

马来西亚的朱婉齐出生于热爱旅行的家庭，她在家人潜移默化的影响下，也迷上了旅行。朱婉齐在泰晤士高等教育机构担任亚洲区市场及合作伙伴经理后，成了出差达人，每个月都会踏上一段海外工作之旅。她常常会在出差地多逗留几天，利用工作之余深入探索当地的文化风情。至今，她的足迹已遍布三大洲的十余个国家。旅途中的每一个精彩瞬间都丰富了她的人生画卷，书写着一段段精彩纷呈的旅行故事。



漫步旅途，邂逅世界的真善美

一次次的旅行让朱婉齐感受到地球的脉动，领略了异国文化的真善美。

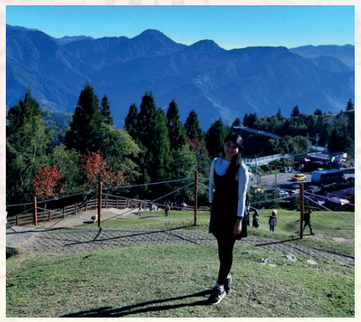
文化真谛

去年，朱婉齐在印度的麦当劳用餐时，在店员的推荐下品尝了一款名为McAloo Tikki Burger的素食汉堡。那时她发现，当地麦当劳的餐点与其他地方的麦当劳大为不同，多数以素食为主。这意外的发现让她对当地印度教徒和佛教徒占人口多数、崇尚素食主义的宗教文化背景有了更直观的认识。



朱婉齐在印度品尝到的素食汉堡

人情善意



朱婉齐在清境农场游玩

大三那年，朱婉齐在交流计划下到台湾师范大学学习。休假时，她到清境农场游玩，却不料错过了返程的末班车。所幸，她遇到一位好心的计程车司机以半价车费将她送回住处。这充满人情味的举动让她深受感动，成为她台湾之行中最温暖的回忆。

浪漫美景

今年4月，朱婉齐在日本旅行时，因樱花开放得较晚，意外欣赏到了漫天粉红、落英缤纷的梦幻场景。在东京皇居，她看到许多日本人在樱花树下铺野餐垫，摆放各种美食和酒水，一边赏花一边欢饮，有的甚至忘情地跳起了舞。这一幕颠覆了她对日本人严肃的刻板印象，让她看到了他们热情、浪漫的一面。



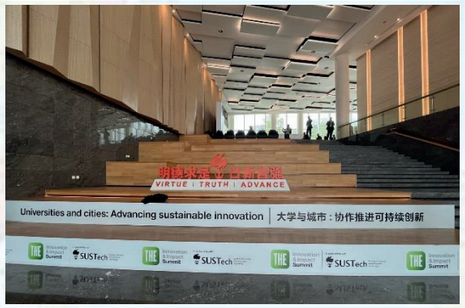
朱婉齐在日本与樱花不期而遇



智汇共享，世界触手可及

任职于泰晤士高等教育的朱婉齐，常负责举办峰会，搭建世界各地大学和学者交流合作的平台。每一次合作的达成都意味着教育资源的共享与整合，不同大学共同开办的交流项目能让贫困家庭的学生以优惠学费到海外学习，享受优质的教育资源。这种跨国的教育合作，不仅促进了知识的传播和交流，也让更多人受益。虽然她的工作无法用简单的数字来衡量成果，但每一次成功的合作都带给她满满的成就感。





朱婉齐在深圳参加峰会

去年11月，朱婉齐在中国深圳参加创新与影响力峰会的经历令她印象深刻。很多西方国家的大学参与其中，让她感受到了中西文化的碰撞。她参观了机器人和人工智能展览，感受到中国科技发展的飞速进步，也看到了机器人和人工智能技术在各行各业的广泛应用。这场峰会不仅限于学术探讨，更着眼于将学术成果转化为实际应用，让大学有机会跟产业合作，研发一些真正可以应用到社会上的东西。这让朱婉齐深刻意识到学术与产业深度融合的巨大潜力。

通过世界课堂，遇见更好的自己

常言道：“旅行是对平淡生活的一场越狱”，这正是朱婉齐对旅行乐此不疲的原因。每到一个新地方，她都能与不同的精彩和美好不期而遇，体验多样的生活方式，拓宽视野，收获不一样的感悟和启发。

去年，朱婉齐到印度参加二十国集团新德里峰会，行程刷新了她对印度的认知。出发前，她十分忐忑，因为在网络上看到许多关于印度的负面信息，担心会遇到脏乱差的环境和治安问题。然而，抵达目的地后，当地现代化的城市景观、严格的卫生管理和良好的治安状况，都与她脑海中的印度截然不同。这让她不禁感叹：“在网上看到的，从别人口中听到的，跟你实际体验到的非常不一样。”

此外，参加国际研讨会与来自世界各地的学者交流，不仅拓宽了朱婉齐的思维视野，也让她从多角度思考问题。“拿可持续发展来讲，我以前以为可持续发展、环保离我很远，不知道自己可以改变什么。但是在峰会上看到不同人从不同角度、不同方面分析这个课题，包括可持续发展对于学术界、社会、不同方面的影响，我也会去想到这个课题很多不同的方面，以及我可以做什么（来解决问题）。”

未知的世界，无尽的可能



展望未来，朱婉齐想去东亚、中东国家以及融合了东西方文化瑰宝的土耳其旅游，感受不同文明的魅力。工作方面，朱婉齐希望能够进一步拓展业务范围，将触角延伸至整个亚太地区。她表示，目前一些大学在国际化方面仍显不足，因此面临招生困境。她希望能帮助这些地区更好地与世界接轨，以获得更好的发展。





朱婉齐在悉尼参加峰会

婉齐给小伙伴们的话



有机会多出去看看，多看当地的文化，和当地的人交流，了解他们的生活并与自己的生活、文化进行比较。有很多矛盾是因为文化不同造成的，当你了解更多不同的文化和想法，生活会更平和一点。

潜移默化（qián yí mò huà）: influence unconsciously　**邂逅**（xiè hòu）: meet by chance　**颠覆**（diān fù）: overturn　**乐此不疲**（lè cǐ bù pí）: never be bored with something　**瑰宝**（guī bǎo）: treasure　**触角**（chù jiǎo）: tools to discover what is around

低年级组

三等奖

育德中学

《老曾出游记，与“食”界相连》

指导老师

林保妘

参赛学生

陈昕伶，洪千玲，胡雅雯，谢知颖，赵里仁

返回目录









报道：陈昕伶、洪千玲、胡雅雯、谢知颖、赵里仁（育德中学低年级组）

老曾出游记

与“食”界相连

从50年代在咖啡店摊位，一边包一边用火炭油炸咖喱卜，一路发展到设厂大量生产，进而跟世界各地的同行建立业务联系，将这种东方平民百姓的可口美食出口到海外的，正是令国人引以为傲的“老曾记”。从小摊位变成成功进军海外的本土现代化企业，能够杀出亚洲，与世界相连的本土美食，全靠想当年韩权元（老曾记执行主席）的一股“傻劲”与违背了“不熟悉这一行不干”的经商原则，才促成了今日“老曾出游记”。

乘风破浪老曾记

在1993年飘香过海，把新加坡这独一无二、多元种族文化的“味道”在海外发扬光大**老曾记**这个家喻户晓的本地老字号，不仅在新加坡开设了70多家分店，也早在1993年就飘香过海，把新加坡这独一无二、多元种族文化的“味道”在海外发扬光大。如今，老曾记已在澳大利亚、马来西亚、印度尼西亚以及英国有了属于自己的分店。最近，老曾记还在马来西亚的柔佛新山新开了三家分店。



当地人看到老曾记的时候都会亲切地说道：“嘿！Old Chang Kee!”，接着连价钱都不考虑就把咖喱卜给买下来了。当然，老曾记之所以会有今天的成就和知名度都靠韩权元和他的团队多年以来付出的努力和汗血。“做得好可不是一件容易的事，毕竟打造一个品牌不是一朝一夕的事情。”韩权元有感而发地说道。

如今我们看到的老曾记无论是在本地或是海外，生意都非常兴隆，顾客流量也非常多。可是，起初的老曾记并不总是一帆风顺……

初心总不忘，日日更励志；第一间老曾记

津津乐道当年勇

大家肯定很好奇，当年有一份稳定工作，在一间跨国公司任职的韩权元怎么会义无反顾地投身到一个完全陌生的饮食行业里呢？

韩权元受访时表示：“学生时代经常听老师说，我们做人一定要积极进取，一定要有冒险精神。所以，我当时虽然已经是一间跨国公司的市场经理，可是我不满于现状，反而我觉得如果不寻求突破的话，我这一辈子就只是一个打工的。在当时的环境下，生活如果要过得好一点，要赚多一点钱，那么就是要做生意了。关键是，我到底应该做什么生意呢？”

在机缘巧合下，当时老曾记的原摊主想要退休回乡，于是韩权元就决定把这生意顶过来。

纯属外行的韩权元完全不熟悉烹饪，对饮食业可说是一窍不通，遇到了很多困难。韩权元分享到：“当我接手这摊位时，抱着*破釜沉舟*的决心，勇往直前，一定要把这个小生意企业化，并搞得有声有色。”

韩权元凭借着惊人的毅力和冒险的精神，刚开始的5年甚至没有领过薪水。“皇天不负有心人”，他那雄心壮志的创业精神与不屈不挠的毅力让他在1992年，获得了企业家奖。韩权元的坚持和刻苦魄力让人非常佩服。

他在访谈中，多次强调创业不可或缺的元素包括：决心和勇气、热忱和诚信，以及毅力和不屈不饶的精神。

昂首阔步创业辛

众所周知，新加坡是个弹丸小国，市场非常的小，商业机会与发挥空间有限。这激发了韩权元和他的团队把老曾记这个家喻户晓的品牌往国外发展的念头。起初，他们漂洋过海去到了中国，甚至还去到了非洲发展生意开分店。可惜事与愿违，他们两次都空手而归。

面对失败，韩权元和他的团队并没有因此感到气馁而想要放弃。相反的，他们会讨论并分析失败原因，从错误中学习。俗话说：万事起头难，他们深知这个道理并咬紧牙根，从失败中爬起来，一步一脚印，才能在那么多饮食行业中脱颖而出。

“老曾记之所以能够走得那么远，做得那么好，都得归功于这些无数次的失败经验。”韩权元说道。在访问中，韩权元不忘再三嘱咐同学们，千万不要因为一次的失败、挫折而被打败，做什么事情都要有恒心坚持下去。

在海外开发新口味市场并不是一件容易的事，因为这不仅需要动用到不少资金，还需要一段很长的时间让当地的人民接受并喜欢上老曾记为他们量身定做的味道。

每个国家的饮食文化都不一样，如果某些地方的人不习惯吃某些食品，老曾记也不可能硬来。不过，为了发展生意，开发外国市场是必然的，毕竟新加坡的市场就只有那么的小。

面对失败的韩权元和他的团队回到新加坡经过检讨后，发现即使把海外分店开在人潮汹涌的购物中心，如果当地人没有多余的钱买咖喱卜吃，那生意该如何维持呢？

如此说来，就必须重新检讨行销策略了。韩权元举例说：“在菲律宾，许多人的消费能力并不高。那里的人就好像当年还是学生时代的我。咖喱卜对我们来说简直是一种奢侈品；五分钱两粒的咖喱卜，虽然听起来很便宜，但对当时的我们来说，想买都买不起啊。”



老曾记的销售排行榜

品牌效应的重要性

除了要有恒心之外，韩权元认为在海外做生意要有一定的水平，品牌效应至关的重要，因为它能为顾客建立购买产品的信心。韩权元相信如果做出来的食品不到位，公司就有这个责任把它给扔掉，重新弄一份。就算是浪费了制造食品的成本，他们也绝对愿意把不合格、没达标的食品给扔掉，因为为顾客提供品质最好的产品是老曾记一直以来的目标与共识。

这也是为什么一路以来，老曾记所售卖的食品都保持着一定的水准，如今才赢得了那么多顾客的信任与支持。创于1956年的老曾记经过了68年的风风雨雨，无论是本地或是海外都还是那么的受欢迎，这也多亏了老曾记多年积累的忠实粉丝的支持和鼓励，以及他们不断想办法把老曾记推销到国外，精益求精的态度得到的回报。

在韩权元的耐心领导下，老曾记现在已闻名世界，无论是在国外留学或工作的新加坡公民，还是从未来过新加坡的外国人都可以在自己的国家品尝到新加坡美食，品尝到属于我们新加坡独一无二的古早味。

一步一脚印，通往世界的门

韩权元表示，时至今日的老曾记能发展到与世界相连，看似是件轻而易举的事，但回首来时路，那*披荆斩棘*的坎坷，又有谁知呢？所以，韩权元这么多年来，总是耳提面命，告诫公司的干部们，做事情千万不要眼高手低，*好高骛远*。

“世界是这么的大，如果中国14亿人口每个人吃一粒咖喱卜的话，老曾记就发达了！但只光靠这一个市场是不可能的。”因此，他建议干部们不要过于追求不实际的目标，而是应该专注于亚细安国家，以公司的经济和财务状况来结算出最适合的行销方案。韩权元也在采访中提到了“一步一脚印”，这也是老曾记成功的关键。韩权元一再强调，从未任性地去执行任何超越自己能力范围的事情，这亦是他多年来营运公司发展步伐相对较稳健的原因。他表示，自己之所以能从事三十六年的咖喱卜生意而*屹立不倒*，这都有赖于自己脚踏实地、稳扎稳打，一步一个脚印地努力奋斗，才有了今天与世界相连的老曾记。


SINGAPORE BusinessTimes
Business Times, Monday May 31 1993
SINGAPORE NEWS
Old Chang Kee curry puffs go regional
By Helen Chang

THE HUMBLE Old Chang Kee curry puff, which has made millions for its owners, is now set to win over consumers in the region.

The company, also known as "Kee curry puff", opened its first franchise outlets in Malaysia this month, and expects to launch more in Indonesia and China soon.

Owner and general manager Han Keen Juan told BT recently: "At least we can bring a snack of Singapore overseas."

The three Malaysian outlets are in Kuala Lumpur and Petaling Jaya. The franchisee, a Malaysian businessman, also plans to open another four outlets in Selangor within two months. A total of 20 stalls nationwide is expected by end-1995.

Next month, Indonesians will also get a bite of Old Chang Kee's puffs when another franchisee opens an outlet in Jakarta.

Asean will not be the final stop.

Old Chang Kee also recently signed an agreement with a Chinese franchisee, who expects to open an outlet in Chingtao city by August. Mr Han is also eyeing franchise possibilities in other cities.

While talks are being held with a potential Japanese partner, Mr Han said the high labour costs there was an obstacle.

A franchise licensee owns his operation fully, but pays a fee for the franchiser's technology, know-how and name.

Mr Han did not disclose the franchise rates.

While the curry puffs sold here are marketed with the "Old Chang Kee — It's a better puff" tag-line, the overseas outlets will use the slogan "A Taste of Singapore."

With the franchise deals, Mr Han proclaims: "We're very proud of our products."

In Singapore, Old Chang Kee continues to expand.

A 15th outlet will open at the World Trade Centre next month.

The privately-held company racked up sales of $2.4 million last year and expects them to reach $3 million this year.

But Mr Han declined to give targets for future growth. "We'll start with Asean and go step by step," he said.

Mr Han, who took over the business from his uncle Chang Chuan Boon along with his cousin Bugu Tan in 1986, won the Small Scale Entrepreneur Award last year.

Mr Chang, who has settled in China, started the business in 1956 in a coffee-shop next to the old Rex cinema.

Mr Han with his famous curry puffs: There are now three franchise outlets in Malaysia, with more to come in Indonesia and China. — Photo by Arthur Lee

老曾记咖喱卜发展到东南亚的报道

做好本分，不卑不亢的老曾记

韩权元指出做人的最基本就是做好自己的本分，要有自知之明，不要与自己能力差距太大的人比较。韩权元提出应寻找适合的合作伙伴，而不是一味盲目地追求与大公司合作。韩权元还分享有些亚细安国家想和老曾记合作，但这些公司只是口头上表达合作意愿，却没有做出实际的行动和准备。在这种情况下，自然需要三思而行。韩权元还强调了在合作中要以简单的方式开始、等成功后再扩大规模，这是一种*循序渐进*的商业理念。这样不仅可以节约成本和材料，也能更快的地取得成功。



韩权元在采访中与同学们侃侃而谈

小小的改变，取得了大大的成功

“改变”谁不会？但要变得好、变得巧可不简单啊！老曾记在进军海外市场的艰辛道路上为了求新求变，开创了新的口味，这一创新举动可受到了大众的喜爱。追求符合大众口味的老曾记，为了迎合在英国的顾客群，就开创了新口味。在英国老曾记的菜单上，除了能看到招牌“咖喱卜”，还能看到新加坡吃不到的“牛肉仁当卜”(Beef Rendang Puff)。焕然一新的牛肉仁当卜，不仅让认识老曾记的国人感到新颖，也让第一次接触的人感到好奇并想要尝试。如此新颖绝妙的新口味，让老曾记赢得了更多的好评与赞赏。

宣传老曾记，更是新加坡

老曾记能在竞争激烈的“食”界里占有一席之地，自然少不了一套打响自家品牌的宣传妙招！想当年在韩权元的时代，老曾记宣传自己品牌的唯一方式是靠广告宣传。老曾记也不乏大方地自掏腰包，赞助一些大型活动来宣传品牌。现在，随着世界经济的发展，老曾记也跟上了世界的步伐，通过社交媒体的力量来宣传自己的品牌。面对众多宣传平台与活动，老曾记心心念念，仍一如既往地热衷于为新加坡尽一份力，在普天同庆的国庆日，赞助大大小小的国庆活动，与民同乐。

这一壮举已成为了老曾记的传统，体现了老曾记爱国爱民的情怀。这是韩权元那份对新加坡的深厚情感，也是一种道德，更是一种责任。这份淳朴、真挚的爱国情操，让老曾记想要把品牌发扬光大，甚至进军海外，让更多的人认识老曾记，认识新加坡。让那点红在世界放光芒，让那点红渗透在世界的角落，让那点红与世界相连，让人垂涎。



五个小妮子有幸与韩权元合照

小词典*：

1. 破釜沉舟 pò fǔ chén zhōu：Decide to fight to death
2. 披荆斩棘 pī jīng zhǎn jí：Overcoming obstacles
3. 好高骛远 hào gāo wù yuǎn：Ambitious
4. 屹立不倒 yì lì bù dǎo：Stand firm
5. 循序渐进 xún xù jiàn jìn：Step by step

照片：周宇恒拍摄、老曾记提供　　图片：学生制图、取自互联网

低年级组

三等奖

新加坡海星中学

《走近世界的心灵之旅》

指导老师

蒋之琼

参赛学生

刘明鑫，李志伟，严俊哲，魏顺诚，陈毅勋

返回目录









编采：刘明鑫 李志伟 严俊哲 魏顺诚 陈毅勋（新加坡海星中学低年级组） 指导：蒋之琼老师 照片由受访者提供

走近世界的心灵之旅



新加坡向来以其严格的教育体系和高度的竞争性著称，这一体制培养了大量优秀的学生。然而，在全球化日益加剧的今天，出国留学已成为许多年轻人追求更高学术水平和拓展视野的重要途径。我们采访了几位有丰富留学经历的人士，尝试从中探寻这趟心灵之旅的意义。

勇敢走出去，世界大不同

每个人选择留学的原因多种多样，涵盖了从个人发展到职业规划的各个方面。他们勇敢地踏出国门，不仅为了追求学术卓越，也为了个人成长。

追求专业知识和学术优势是许多学生选择留学的核心动机。例如，任可佳女士当初选择前往芝加哥大学学习经济学，是因为该校在经济学领域的全球声誉。

此外，文化交流和国际视野也是留学的重要动力。谢砚女士在伦敦政经学院的学习让她不仅在学术上受益匪浅，更让她有机会体验英国丰富的历史和文化。通过与来自世界各地的同学交流，她对全球问题的理解更加深刻，也学会了从多角度分析问题。

职业发展也是留学生重要的考量因素。通过在国际知名的学府学习，学生们不仅能获得认可的学位，还能建立起更为宽广的职业前景。Ms Cheong在伦敦大学学院的经历，提升了她的专业能力，也为她未来的教师职业生涯开拓了更广阔的道路。

留学，是一次自我探索的旅程，在国外的学习和生活经历不仅让他们学术上有所成就，更重要的是，可以更全面地认识了自己和这个世界。这些经历证明，一旦勇敢地走出去，他们看到的世界将变得无比多彩。

离开舒适圈，机遇或挑战？

出国留学，是一段丰富的生活学习经历，也称得上是一趟冒险。他们在异国他乡追求学术知识的同时，也会面临很多挑战。

陈子彦同学表示，刚去英国时，当地不同的答题方式使他的成绩一度下降了约10%，因此他必须迅速调整和适应。除此之外，安全问题也要特别小心，白永成先生就提到了曾让他心有余悸的经历：几乎被打劫！幸好他当时够敏捷，头脑转得快，才逃过了一劫。

这几位受访者共同面临的最大挑战，是留学生群体最容易产生共鸣的一点：离开舒适圈，人生地不熟，没有父母和朋友的照顾与陪伴，事事都要亲力亲为。然而，这恰恰成为最好的机会来锻炼独立性和应变力，同时也让他们学会了如何交新朋友和融入当地人的社群，体验不同的生活习俗。在这个过程中，他们也逐渐增强了对新事物的接受度，结识了来自世界各地的朋友。这不仅拓宽了他们的视野，也让他们对多元文化有了更深的理解。

成长与转变：不做井底蛙

“当青蛙跳出井，发现世界是多么大时，它将来做人处事肯定会和其他在井里的青蛙不一样。格局决定你的结局！”白永成先生告诉我们，“在不同的国家生活之后，你会发现自己是多么的渺小，胸怀会变得宽阔。格局一旦大了，对待事情也能从长远的角度来看。这对一个人的工作和生活肯定有很好的影响。”白先生在留学期间最大的收获就是找到了自己。他有更多的时间与自己相处，更了解自己的优缺点和价值观，人生目标也因此而更加清晰。

Ms Cheong在观察芬兰教育体系时，深刻体会到真正以学生为中心的教育理念，这让她反思并在后来的教学中更加尊重学生的个性和需求。她觉得身处一个真正多样化和崇尚自由的环境中令人耳目一新！每个人都有自由去做他们想做的事。她也想要为自己的学生建立这种世界。

国际学习和交流的经历，让留学生们在学业、人生和工作上都收获颇丰，得以成长，也让他们的视野和人生格局都有了极大的转变。

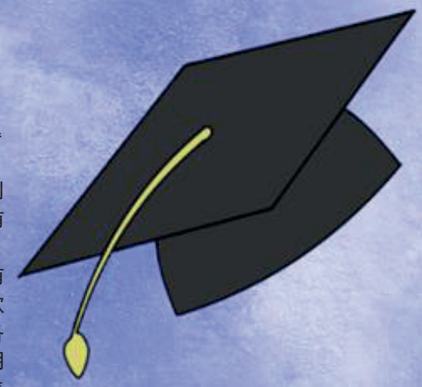
对比与思考：与世界相连

新加坡的教育体制有何优劣？也许当我们真正走出去后，才能够看得更清晰。

陈子彦同学一直都对本地教育制度引以为傲，但他当前留学的学校有大量的国际学生：欧洲人、南美人、亚洲人等等。他发现他留学的学校有大量来自世界各地的国际学生，如欧洲人、南美人、亚洲人等，他们在各个学科的表现都十分优秀。“这证明我们的教育体系并不是唯一能够培养出优秀学生的体系，无论是在学术方面还是其他方面。新加坡人应该更加谦逊，加强与世界的交流，学习不同的经验。”

从有利的角度来讲，新加坡双语政策的优势是非常明显的，对于留学生融入世界提供了非常有力的支持。任可佳女士表示双语能力让她能够更快地融入美国学校的环境，也帮助她更好地理解东西方文化不同。

我们在采访中能感受到，他们在异国他乡留学的旅程，展现出了强大的意志力、竞争力和抗压能力。这些也是新加坡教育体系倍受赞誉的一大亮点。

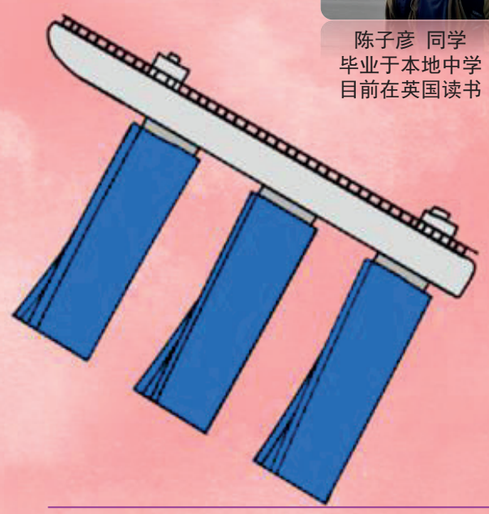


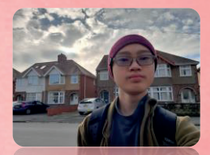
给年轻人的建议

“盛年不重来，一日难再晨。”新加坡年轻人应该积极找机会到外国吸取经验，体验生活。不要做温室里的花朵。一个人若要成长，他必需踏出舒适圈。（白永成先生）

他们应更多地承担责任和自主权，学会站在更为广阔的角度思考问题。（Ms Cheong）

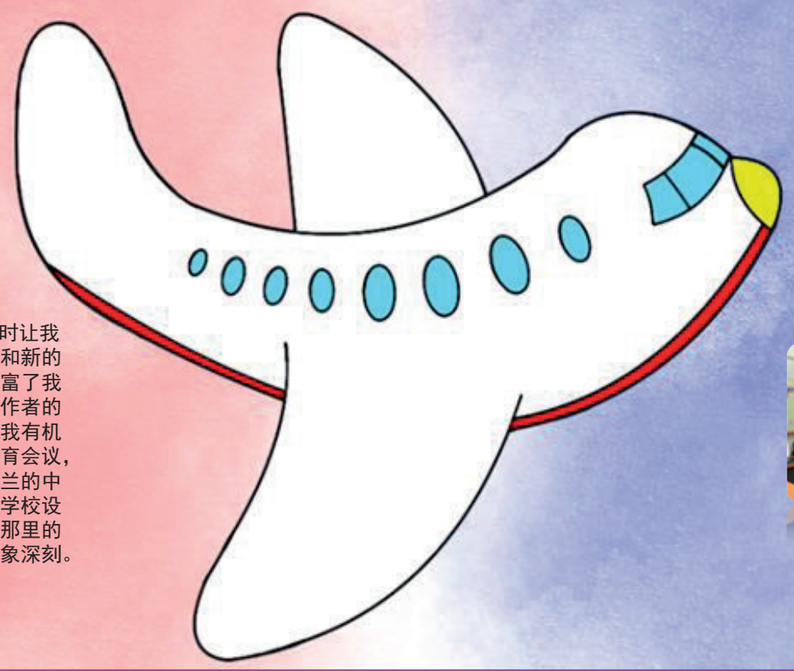
新加坡年轻人应该积极利用自己的双语优势，加强与世界的连接。（任可佳女士）





陈子彦 同学
毕业于本地中学
目前在英国读书

我们作为新加坡人，既是国家公民，也是世界公民。因此，我们在努力保持本地学术优势的同时，也应该走进更广阔的世界，在新的领域中看世界、看新加坡，不应只留在“小红点”学习。





Ms Maisie Cheong
本地英文教师
曾留学英国

在英国留学时让我接触到新的观点和新的教育体系，这丰富了我作为一名教育工作者的洞察力和经验。我有机会参加芬兰的教育会议，也参观了几所芬兰的中学，观察他们的学校设计和课堂教学。那里的课程安排让我印象深刻。



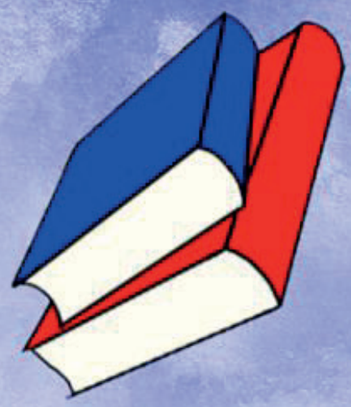
任可佳 女士
毕业于本地中学
大学期间留学美国

在美国留学时，我看到了不同的教育政策，他们的职业道路选择比新加坡更加多元和开放。比如，艺术类工作会受到更多的社会支持。这使我对文化艺术有了更多的理解和兴趣。



白永成 先生
海星中学校长
曾留学英/美/澳

所谓“读万卷书，不如行万里路。”留学期间，我不但有机会体验当地的生活习俗，理解他们的人生观与价值观，也给了我许多旅游的机会。
旅游让我看到了不同城市的风土人情，放宽了我的视野，也让我建立了自信，对人生有更深一层的了解和体验。



涵盖hán gài：to cover, to include

心有余悸xīn yǒu yú jì：to be still frightened

低年级组

三等奖

伊布拉欣中学

《丝丝香气　飘向远方　连接世界》

指导老师

张雅琪

参赛学生

王伊琳，黄漳文，谢憨绚，孙藝佳，范若拉

返回目录







报道：王伊琳、黄偉文、谢慜绚、孙馨佳、范若拉（伊布拉欣中学低年级组） 图片：受访者提供 绘图：王伊琳

丝丝香气飘向远方 连接世界

数根燃烧的香散发的香味从沉香静舍的大门里缓缓飘出。这是位于芽笼路附近一家沉香文化店，店内橱柜上摆放着各种各样的沉香制品。

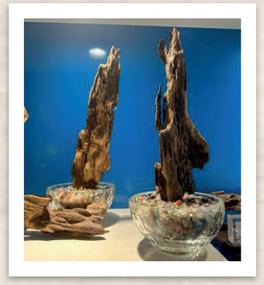
缘起

沉香静舍创始人张偉傑（46岁）已经经营这家店近10年。张偉傑刚开始是做其他生意的，不过有一段时期，生意让他倍感压力，亲戚便向他推荐具有安神功效的沉香。起初他并不相信，抱着试一试的态度点燃一支，后来他发现沉香真的能够缓解焦虑。亲身感受到其神奇的一面后，张偉傑决定跟着在马来西亚的亲戚学习沉香。他说：“在学习并使用沉香的过程中，我的生活和生意都有得到显著的改善。”越来越了解沉香后，张偉傑毅然决定放弃他原来的生意，投身于推广并售卖沉香。在问到开店初衷时，张偉傑说：“我想要把沉香推给那些压力很大的人，帮助他们解压。”

沉香本身是极其珍贵的药材，像知名的“日本速效救心丸”就用其所配制。它又是名贵的香料，从沉香中提取的乌木油，是高端香水的关键成分。此外，沉香在世界宗教中也有着崇高的地位。除了其安神功效外，张偉傑也非常看重沉香背后源远流长的中华历史，以及其难能可贵的文化特性和文化底蕴。他认为身为华人，有责任把中华人民几千年的香文化传承并发扬下去。张偉傑说：“因为现在市面上的假沉香太多了，很多不认识和不了解沉香的人就容易上当受骗。假沉香里的化学物质或多或少会对人体不好。”为了能让人们了解并用上真沉香，张偉傑决定开沉香店。

小知识

沉香被誉为“众香之首”，又被称为“植物中的钻石”、“木中舍利”。瑞香科树种在受到电闪雷劈、动物攀爬碰撞、蚁虫啃咬等伤害后，树木为了自我修复，会分泌出一种树脂。在修复过程中，树木的伤口还会被外界一种特殊的菌种感染，伤口慢慢变成膏状结块，经历长时间的醇化，最终结出一种特殊的油脂，我们把这种珍贵的油脂称为“沉香”。









结香

在沉香行当里有一个术语叫“结香”。张偉傑在多年学习中了解到，沉香的价值来源于其偶然性与稀有性。沉香价格昂贵，除了它不易形成外，还因为它一般生长在充满危险的深山老林，必须靠专业人士冒着危险，跋山涉水地进去林中寻找。他说：“人和沉香一样，都要经历结香，这是一种磨练。”

在张偉傑看来，自己认识沉香，是冥冥之中的缘分。张偉傑认为做人做事也要经历“结香”的过程，他说：“我们要像沉香木一样，在困难中不放弃，磨练自己，才能淬炼出某种品质。”



保护及挑战

近年来，随着沉香文化的推广与普及，沉香的需求量增大幅增加，导致沉香树濒临灭绝边缘。张偉傑于去年10月在印度尼西亚的巨港（Palembang）找到了一棵高22米、直径120厘米、树龄超过200年的沉香老树。为了呼吁人们关注野生沉香树所面临的困境，张偉傑决定联合印度尼西亚当地政府保护这棵百年沉香树，并于今年5月3日在巨港举行了永久保护百年沉香树的见证仪式。张偉傑说：“通过永久保护沉香树，我希望更多的人可以关注沉香、了解沉香并保护沉香树。沉香爱好者、自然爱好者和教育团体可以免费参观，现场也有工作人员提供讲解，希望可以为保护沉香木和传承沉香文化尽一份力。”







分享

新加坡一直在沉香贸易上，扮演着相当重要的角色。作为一个港口国家，新加坡可以说是海上沉香贸易的集散地。近年来，随着传统香文化的复兴，品香、佩香、藏香逐渐成为大众所追捧的时尚，不少明星也加入行列。很多喜爱沉香的人，会从世界各地慕名来到新加坡了解沉香。

开店近十年，张偉傑招呼了不少来自世界各地的顾客。来自美国的艾伦（Aaron Roberts）便是其中一位。2019年，旅居台湾的艾伦（43岁，作家）了解到沉香，作为喜欢历史文化相关事物的人，他一眼就喜欢上了沉香。艾伦飞去泰国想要进一步了解，谁知迎接他的却是琳琅满目的假产品，让他十分失落，决定飞回美国。在新加坡转机时，仍不死心的艾伦通过脸书找到了当时还在黄金大厦(Golden Mile Tower)开店的张偉傑。艾伦说：“是偉傑教会我如何辨别不同品质的沉香，我们还一起品香。我在冠状病毒疫情期间也会跟偉傑取经，并从他这购买沉香产品。”

喜爱沉香的艾伦平时也会把沉香分享给身边的人。他说：“沉香在美国属于小众产品，很多美国人不知道它。”当艾伦初次向家人和朋友介绍沉香时，他们纷纷表示不理解。于是，每当家人或朋友来家里时，艾伦都会点上一炷沉香，他平时出门也会佩戴沉香制品。渐渐地，家人和朋友开始接受沉香，有些朋友甚至会主动向艾伦请教，从美国的沉香店或是从张偉傑的店购买沉香制品。艾伦说：“每当有朋友问我关于沉香的问题，我都非常乐意跟他们讲解。我经常坐在点燃沉香的房间里写作或冥想，沉香的味道能帮我舒缓压力，带给我内心的平静，所以我也想把这种平静分享给朋友们。”

通过沉香，艾伦和张偉傑从顾客变成朋友，两人经常会通过WhatsApp聊沉香。艾伦告诉我们，他想要在美国推广沉香，让更多西方国家的人认识并了解沉香。他表示，在清净的空间里，约上三五好友，点上一炷香，围坐聊天，这就是分享和人生的乐趣啊！

张偉傑也表示，近几年他的外国顾客人数有增长的趋势。他希望可以通过自己的推广以及外国顾客们的口耳相传，让越来越多的国际友人认识沉香，让沉香走向世界。







源远流长 (yuan yuan liú cháng) – With a long history

跋山涉水 (bá shān shè shuǐ) – Make an arduous journey

弘扬 (hóng yáng) - Promote

琳琅满目(lín láng mǎn mù) – A feast for the eyes

低年级组

表扬奖

中正中学（义顺）

《文化万花筒，艺术无国界》

指导老师

白丽容

参赛学生

闫欣怡，郑诗璇，符婧暄，沈佫萱，陈旖萱

返回目录







报道：闫欣怡、郑诗璇、符婧暄、沈佫萱　　插图：陈祷萱【中正中学（义顺）低年级组】

踏入中正艺术活动与世界交融

艺术总能跨越界限，触动人心，因为它是所有人共同的财富。为期三天的文化艺术相关活动让中正中学（义顺）低年级的学生踏上与世界交融的旅程，他们有机会尝试与实践不同的文化艺术活动，如虚拟实境戏曲、油毡版画、峇迪艺术、中国结、新谣、舞蹈大汇演等。让我们从指导老师角度，了解他们对其文化艺术的展望与期许。



缤纷世界——手编绳，绳炼心

中二众师生一同体验了如何编织精致的中国结，并了解其寓意。负责指导的朱佩琳（34岁，在籍教师）说：“在中国文化当中，表达情感的方式往往是比较含蓄、委婉的。我们通过编织中国结来表达我们对朋友的情谊，或者对爱情的向往。”中国结也代表着一种情感的传递，即传情达意。

朱佩琳认为，小事能够看出人的品 性，制作中国结是需要耐心和时间 的，如果你真的能成功做出一个中国结，就足以说明你是一个很细心的 人。因为每一个结，如果不细心，它就会歪歪扭扭，大小不一。手编绳、绳炼心，编结教人去浮躁，磨练我们的心境。

在中国结复杂曼妙的曲线下，蕴含着跨越千古深厚的文化与飘逸雅致的韵味。为了将这门优美的传统文化发扬光大，使其与世界相连，作为华人，我们要了解中国结的文化，并亲手制作，用它表达对生活的向往，或者作为礼物赠送他人。朱佩琳娓娓道来说：“正如近悦远来的道理一样，只要我们每个人都将其融入日常生活习俗，或者将中国结作为礼物送给外国朋友，我相信迟早有一天，世界就会知道并欣赏中国结文化。”

▼同学们正专心地编一条中国结手镯



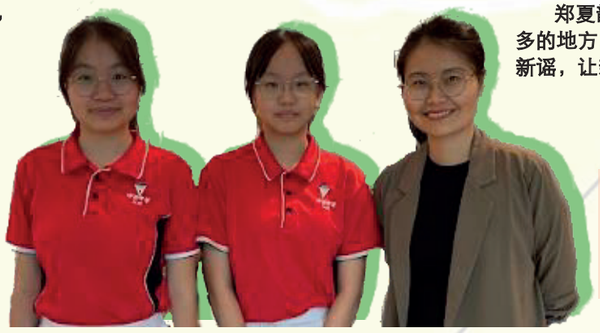
璀璨世界——好歌一起传唱

大家对乐团“地下铁”、“水草三重唱”和黄宏墨一点都不陌生吧？他们与新谣有着密切的关系。新谣朗朗上口，歌词优美，歌曲悦耳动听，易引起共鸣，是新加坡的独有民谣。

新加坡著名的歌手、歌唱导师及歌唱比赛评委——郑夏韵（52岁），自青春时期就对新谣感兴趣。她特别钟爱乐团“地下铁”的《邂逅》。郑夏韵认为新谣歌曲很好听，歌词写得非常美，很清新、很轻快，而且曲风多样化。

郑夏韵坚持推广新谣歌曲的原因很纯粹。郑夏韵说：“是对音乐的热爱。越多人喜欢我们的歌曲，我们就越有动力去做好。”起初，从事新谣创作的并没有考虑过要赚钱，而是随着世界的发展，越来越多人开始欣赏这些顶尖的作曲家。外国歌手也开始演唱他们的歌曲，新加坡的作曲家逐渐受到外国唱片制作公司的青睐，成功将本土音乐带向全世界。

郑夏韵希望未来可以到更多的地方，在不同的校园推广新谣，让新一代更了解新谣。



◀（左到右）闫欣怡、郑诗璇和朱佩琳老师的合影

《新空下》这类比赛可以激励年轻一代传承新谣精神，让它继续发光发热，连接世界。郑夏韵认为这才是真正的成功。

▼采访郑夏韵的过程

“是对音乐的热爱...”

- 郑夏韵



华丽世界——舞出精彩人生

舞蹈是一种让人们了解不同文化的方式。这次的舞蹈工作坊，可以看到不同独特的动作和文化如何相连。舞蹈可以让人学习和认识不同文化。

李慧欣（32岁，舞蹈老师）说：“舞蹈是一种让你表达自己的交流方式，它也是一种语言。犹如歌手通过唱歌、演员通过演戏，舞蹈家就通过动作来表达情感。舞蹈是一种沟通方式，尤其是当你无法通过言语来表达感受的时候，舞蹈算是一个让人们建立友好关系的方法。因此，我会继续推动舞蹈的艺术发展。”



▲李慧欣和参与舞蹈工作坊学生的合影

李慧欣说：“舞蹈是一种普遍的语言。当你到其他国家时，那里的人和你说不同的语言，没办法沟通。但是，舞蹈有能力将每个人团结在一起，让每个人通过动作互相理解对方的感受与想法。”

舞蹈会被视为一种普遍的语言，让每个人踏上与世界交融的旅程。

奥妙世界——传统戏曲大变身

林嘉（45岁，戏曲指导老师）从小深受长辈的影响，对戏曲产生了浓厚的兴趣。林嘉说：“起初，戏曲对我而言只是学习一种艺术，渐渐地，它变成了我的特长和技能，对我的事业发展和展现自我价值都有所帮助。”他一直从事戏曲教，积极弘扬传统戏曲文化，让戏曲走进校园。

林嘉坦言：“无可厚非，戏曲本身是一个比较小众的艺术，它有很悠久的历史，承载着丰厚的文化底蕴，其中的艺术元素经过时间的淬炼而形成，因此具有一定的价值。戏曲是中国的国粹，中国肯定还是会保留这门传统艺术，但在新加坡就会比较难推广。”林嘉深知在新加坡，戏曲并不受欢迎，但他不愿看着戏曲文化在历史中湮没。为此，他通过新型的科技推动和技术创新来丰富戏曲的表现形式，吸引更多年轻人，让他们在无形中培养对戏曲的认识和兴趣。

林嘉说：“在与时俱进、日新月异的时代，科技是必不可少的，所以我会结合科技平台和产品技术，如虚拟现实，来融合艺术，让戏曲不再那么的古老。”他希望通过新颖的表现方式，能巧妙地为更多年轻人打开了解和接触戏曲的一扇门，让戏曲在新加坡也能够获得更广泛的支持。

他希望未来有更多的戏曲专人传承这门艺术，让更多人了解和欣赏戏曲的传统神韵与时代之美，从而将戏曲与世界相连。

▼同学们也有机会穿上戏曲的传统表演服装





▲同学们通过虚拟现实，进一步了解戏曲这个艺术



后记：

短短三天，通过一系列万花筒般形形色色的文化艺术活动，中正中学（义顺）师生踏入与世界交融的旅程，尝尽了非一般的文化艺术大飨宴。

国粹 guó cuì：quintessence of national culture　**青睐 qīng lài**：favor　**时间的淬炼 cuì liàn**：the tempering of time　**弘扬 hóng yáng**：promote

低年级组

表扬奖

新民中学

《音乐的透明线》

指导老师

洪彦琪

参赛学生

李明耀，管瑞萱，赵家旭，黄荣翔

返回目录

新民中學
XINMIN SECONDARY SCHOOL
精益求精，殷勤为众 Strive · Excel · Serve



新民中学
李明耀，管瑞萱，赵家旭，黄荣翔

音乐的透明线

与世界相连

新民中学
管瑞萱

音乐是一种独特而神奇的语言，能够牵动万千世界的人。无论是庄严肃穆的古典乐，还是流行音乐的活力四射，音乐总能在不经意间触动你我。就像一条透明的线，音乐将我们与世界紧密相连，让我们在共鸣中找到共通的情感体验。让我们一起来发掘音乐这条神奇的透明线吧！



时过境迁，音乐依旧...

无论是古典乐、爵士乐或流行音乐，简单的声乐或乐器都能创造出表达情感的符号。16世纪的巴洛克时代的作曲家结合多种声音和音高，便形成了我们今天所谓的“和声”。这种在大多数歌曲中重复出现的短旋律从古典乐时期开始盛行。今天我们在广播中听到的绝大多数歌曲都利用和声为编曲技巧。不过，因为和声无需特定环境便能生成，过去只有富家子弟才能够享受的和声也渐渐地被广传，成了万人共享的音乐形式。可见，音乐不但能够跨时代，还能跨越社会阶级。新加坡爱乐管弦乐团大号演奏家、新民中学和宏茂桥中学指挥龚先生和新民中学音乐老师梁老师表示，音乐能唤起许多情感，也可以带来一种享受。听一首最喜欢的歌曲或熟悉的旋律可以唤起一种平静和怀旧的感觉，创造出一个放松和反思的氛围。龚先生还说，1985年迈克尔杰克逊有一个治愈世界的特别项目，邀请海内外著名的音乐家和巨星来演唱一首名叫Heal the World的歌曲，为在非洲的贫困孩童筹集善款。这首歌一推出便轰动全球，从此牵动了国际社会对关怀非洲难民的心弦，是一首至今仍深具影响力的歌曲。

小词典:
巴洛克时代：17世纪至18世纪初的艺术和文化时期，以其复杂、华丽和充满戏剧性的风格在建筑、音乐、绘画和雕塑中广泛展现。

时过境迁，音乐依旧...

周杰伦有一首歌这么写道：“能不能给我一首歌的时间，紧紧的把那拥抱变成永远。”这正道出了音乐如何帮助人们走出心里的阴暗世界，并且通过仅仅“一首歌的时间”巧妙地将拥有相同境遇的人联接在一起。另一个例子就是韩国男子组合BTS的《 Spring Day 》。这首歌纪念2014年“世越号”沉船事件中的250名高中生。在听到这首歌曲时，悲剧的幸存者以及罹难者的家属陷入了思念，难以表达的分离之痛顿时通过这首歌得到了解脱与释放，让寻获的人找到心灵上的慰藉。把视线拉回本地，作为新民中学交响乐队的负责老师，Ms Ellyana 认为音乐成了发展学生在演奏方面的技能。在乐队中，要把一首交响乐曲发挥得淋漓尽致需要每个成员的通力协作。通过音乐所营造的氛围，学生之间产生了一种联系。大伙人在一起演奏一首乐曲，不只需要坚持不懈的练习和努力，更需要在音准和音量上彼此协调，谁也不能比谁大声；这也间接地培养了同学们的团队精神。

我们也采访了一位曾经长期受到抑郁症困扰的中年妇女石小姐，向她了解音乐如何把她从抑郁症的深渊中解救出来。石小姐分享了音乐如何为她创造重新生活的“枢纽”。刚开始工作时，她感到十分压力和沮丧。林俊杰一首《裂缝中的阳光》中的歌词明亮而鼓舞人心，帮助了石小姐在精神上的支持。她也通过在歌曲视频下留言与粉丝对话，从而在评论区结交了遭遇同样境遇的新朋友。石小姐说：”音乐是我生活中重要的一部分，因为它能够与我的情感相连。少了音乐就等于生活中少了很多趣味！”石小姐也说：“音乐是我与同事讨论的话题。在休息时间，我和同事会讨论自己喜欢的歌曲和最近的流行歌曲。有时，我们甚至会开始哼一哼，真的和同事们拉近了距离！”。

小词典: 枢纽：在不同系统中起重要连接和调控作用的核心点。



Ms Ellyana —— 新民中学交响乐队负责老师

演唱会——我的“社交平台”!

新加坡今年举行了几场演唱会，每一个都大受欢迎。只有买不到门票的情况，不会卖不完！新加坡国立大学文学暨社会科学院讲师，苏愷若博士在采访中指出，我国举行的音乐演唱会之所以可以吸引世界各地的人，都归功于我们在全世界数一数二的安全系统。尽管新加坡消费昂贵，尤其是对来观看演唱会的游客而言，但我们以信誉闻名，因而吸引艺术团体前来我国举办演唱会。演唱会不但大规模地汇集了海内外的歌迷，也让他们体验了新加坡。苏博士也提到，演唱会在某种程度上体现了“文化外交”。无论是语言上的差异或文化上的分歧，一场演唱会让人们暂时撇开这一切，融合为一。泰勒斯演唱会就是个很好的例子。歌迷们通过交换串珠友谊手链的形式结交朋友，有些甚至交换联系方式，演唱会后还可以互相关注。由此可见，音乐演唱确实是一条“透明线”，为连接世界各地的人起了第一步。

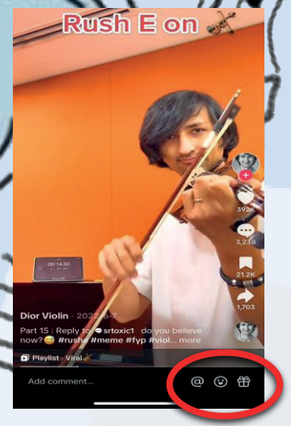
小词典:
文化外交：Social Diplomacy 通常涉及文化，即思想上的交流以及人际关系的建立。



苏愷若博士 —— 新加坡国立大学文学暨社会科学院讲师



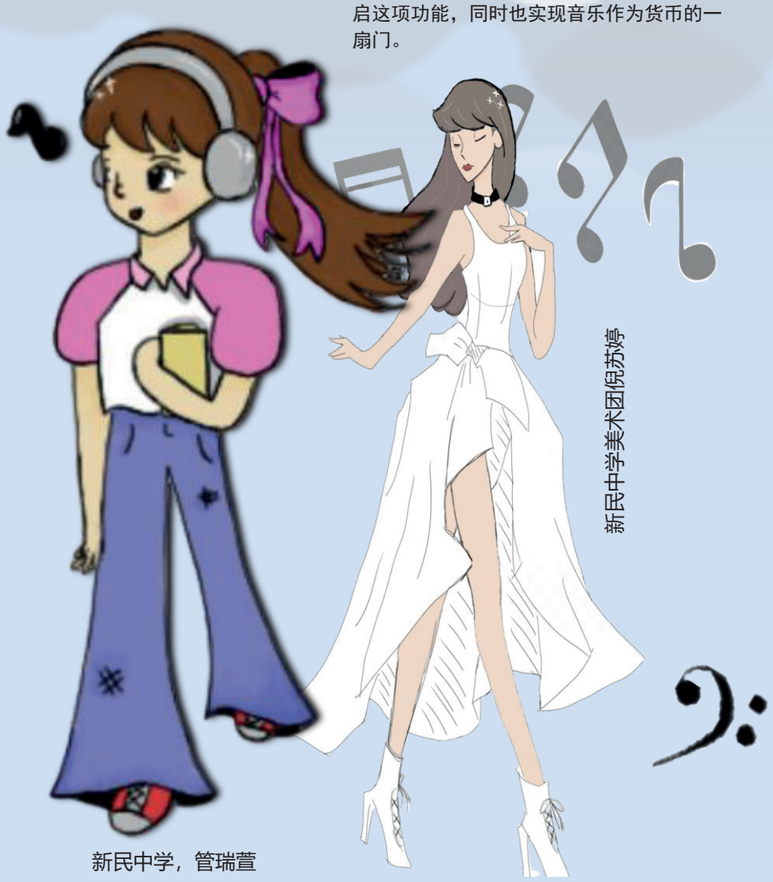
新民中学学生参加泰勒斯演唱会得到的友谊手链



粉丝可以通过抖音的'打赏'功能送礼物给博主

音乐=国际货币?

Diorviolin是当地知名的抖音博主，在音乐界已有多年的专业经验。他凭着独特的表演风格吸引了27.6万个国内外粉丝。这些粉丝不只来自新加坡，还来自美国、印度、巴西等国家。然而，网红的收入客观吗？你肯定认为他赚得不少吧？对此，Diorviolin透露：“（新加坡）抖音支付并不支持本地博主，除了直播时粉丝们的“打赏”(LIVE Gifts)功能以及带货广告，平均收入往往不超过500新币。平时的视频不仅不会得到抖音的额外津贴，有关平台还会从粉丝们的赏今中抽取一部分。” 虽然如此，能够借助音乐和社交平台的这个“打赏”方式为自己糊口饭吃也算是一种非常创新的赚钱方式。它能让像Diorviolin这样的音乐人将才华转化为收入。为了让新加坡博主们的努力成果不要付诸东流，Diorviolin希望抖音能开启给新加坡博主们的经费支持。现任抖音总裁正好是新加坡人，希望他能够给新加坡博主们开启这项功能，同时也实现音乐作为货币的一扇门。



新民中学美术团倪苏婷

新民中学，管瑞萱

低年级组

表扬奖

义安中学

《本地品牌　与世界相连》

指导老师

赵彤

参赛学生

许乐旋，黄芯怡，李倚嫣

返回目录



报道：许乐旋、黄芯怡、李倚嫣 （义安中学低年级组）

本地品牌 与世界相连

——童年美食记忆"美珍香"的全球之旅

说到“肉干”，闪过你的脑海的是什么？不少人一定会说“美珍香”！美珍香为几代国人制作高品质的肉干，早已成为了著名的国民美食。你知道现如今的美珍香，已经驰名海外了吗？



▲ 美珍香销售经理黄女士向团队介绍他们各种各样的肉干口味



美味的开始

美珍香是最早从新加坡走向世界的品牌之一，创立于 1933 年。当时一位富有进取心的街头小贩张瑞意在牛车水的街道上，经营着自己的流动摊位，兜售新鲜的烤肉。这种高品质的传统美食在节日期间生意尤其兴隆，张瑞意将其称为“Bakkwa”（肉干），它也是国人庆祝佳节时的重要美食。

美珍香在本地拥有46家门店，旗下产品包括牛肉、猪肉、鸡肉、肉干、肉松、肉丝、卷品等。其中，切片肉干、烟熏和烘制的肉干以及猪肉丝最为知名和畅销。自 1933 年以来，美珍香的配方一直没有改变，保留了传统肉干的味道，并且在质量上保持不变，肉干依然采用传统的竹筛手工制作。

跨出国门 走向世界

如今的美珍香，已在包括新加坡在内的11个地区开设了367家门店。这些门店覆盖中国、香港、印度尼西亚、日本、韩国、澳门、马来西亚、菲律宾、台湾、越南等国家和地区。美珍香的销售市场，主要集中在东亚与东南亚。

美珍香为什么会走出新加坡？我们有幸采访到美珍香新加坡总部的销售经理黄女士。销售经理黄女士介绍：“一开始，美珍香只有卖肉干和肉松，都是一些很传统的食品，但是我们发现，我们也需要与时俱进。于是，我们开始尝试推出其他产品，例如零食系列等等，便吸引了越多越多的海外宾客选择美珍香作为伴手礼。旅客们纷纷反馈，亲朋好友都对我们的产品赞不绝口，是否可以考虑把品牌带到他们的国家去。针对这个需求，美珍香就开始在海外拓展市场。” 如今美珍香已经成功地走出新加坡，获得了许多国家民众的认可。





▲ 美珍香的零食系列

出口海外，如何确保品控一流？

美珍香的主管和原材料都是由新加坡总部统一派驻到当地的。一开始，由于美珍香的肉干都是手工制作的，所以会特派一批经验丰富的本地员工，培训海外当地的员工，以确保当地的员工达到标准。为了保证国外和国内的产品质量一样，美珍香会按照统一的工厂管理制度来管理，也对原材料的供应商有一定的要求，尽可能与相同供应商合作，确保味道统一。

美珍香坚持为顾客提供最好的服务和产品质量，以确保他们信赖美珍香。这会让顾客一直回购产品。



▲ 黄女士和团队分享美珍香的手册，有肉干的介绍

直面困难 随机应变

美珍香作为一家以肉类产品为主打，并坚持“碳烤”制作肉干的品牌，要想进驻任何一个国家的市场，都需要经历重重的考验和审核。

黄女士表示，美珍香从计划进驻日本市场到在东京开设第一家分店，整整耗时十年。在美珍香打算进入日本市场之前，就耗时数年等待日本农粮局的批准。美珍香产品终于获批能出口到日本之后，作为销售，黄女士的团队又发现，新加坡人买肉干的习惯有别于外国人。譬如，新年期间新加坡人肯定会买肉干，而且是500克、1公斤地买来送给亲朋好友或自备年货。不过在日本，他们基本上把肉干当成是零食，一片片的买，所以要想把新加坡的售卖模式直接复制到国外去，根本行不通。于是，美珍香的团队立刻改变销售策略，将肉干包装改成一片装、两片装的精致包装。改版之后，产品一上市，就立刻获得了当地民众的喜爱。



▲ 美珍香韩国分店的招牌

传承还是创新？

黄女士分享：“当我们进入一个新国家时，我们会斟酌：是要保留原汁原味，还是要适应当地人的口味。我们当初进入中国市场时，有想过中国有自己的肉脯，我们为什么要坚持做新加坡的口味？肉干对他们来说是新生事物，要市场接受还需要漫长的过程。但最终我们还是选择售卖道地的新加坡肉干，因为我们是新加坡品牌，所以坚持售卖原始的肉干味道。与此同时，我们进入不同地区之后，会研发当地特色口味的肉干。例如在上海，我们研发了麻辣口味的肉干，而在韩国，我们也结合当地口味，制作了泡菜口味的肉干。我们也会征询海外员工的意见，了解当地人喜欢的味道，在传统的基础上，有所创新。”

美珍香走向海外的过程中，既保留了传统肉干的口味，又在传统的基础上，适应当地的变化，有所创新。在传承和创新之间，找到了最佳的平衡点。

未来

美珍香打算继续拓展商业版图，比如进军美洲、欧洲等。但黄女士也提到他们最大的挑战是——人才短缺。黄女士补充，“除了了解品控的人才，我们现在也面临不少挑战，因为我们卖的是肉类产品，很多国家他们对于肉类的进口很严格。”-在其他国家设立工厂需要很大的资金投入。虽然美珍香在扩张过程中遇到一些困难，但他们的服务让本地与海外顾客感到安心，这也让“美珍香”成为了新加坡的一个代名词，同时也成为海内外顾客心中的首选。

小字典

兜售：四处招揽顾客，推销货物；to sell
驰名：声名远扬；renowned, famous
随机应变：随着情况的变化灵活机动地应付，形容临事能妥善变通处置；adapt, improvise
传承： 泛指对前人的经验进行传授和继承并发扬发展的过程；inherit

低年级组

表扬奖

圣尼各拉女校

《熊猫：新中友谊桥》

指导老师

谢馥榛，陈洁慧

参赛学生

李梓妤(组长)，李名恩，李彦霖，庄睿涵，谢乐

返回目录











报道：李梓妤，李名恩，李颜霖，谢乐佳，庄睿涵（圣尼格拉女子学校）　图片：庄睿涵摄、The Straits Times　绘图：李梓妤, 庄睿涵

熊猫：新中友谊桥

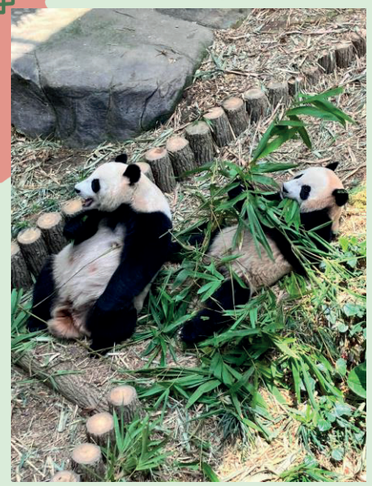
熊猫外交，展示了新中两国之间的信任与尊重。它为两国带来了诸多利益的同时，也难免遇到一些挑战。让我们一起通过采访新加坡驻成都总领事，理解我国与世界的紧密联系吧！

新中关系与熊猫外交

新加坡驻成都总领事陈先生（英文名：Joel Tan）认为，中新战略合作的深度和广度与其他许多国家不同，这不仅体现在合作的广泛领域，也体现在合作的深入性和前瞻性。

陈先生在外交领域拥有近20年的工作经验。他谈及三个两国政府间的关键合作项目，这些项目凸显了中新关系的重要性。尤其是于2015年在重庆进行的项目，双方以战略性思维主题展开讨论。陈先生指出，我们两国间不仅有紧密的联系 ，更重要的是两国人民之间建立的良好关系。在此过程中，熊猫外交发挥了积极作用。熊猫是两国持久友谊的象征，通过协商达成相关协议，充分展示了两国之间深厚、成熟的双边关系。

此外，在新加坡出生的熊猫叻叻也进一步证实了新加坡动物园的专业能力。为了妥善照顾熊猫，新加坡动物园的饲养员和中国熊猫培育基地的专家进行了深入合作。引述新加坡大熊猫饲养员的话，在大熊猫抵达之前，一位兽医和两名动物园管理人员先行访问了大熊猫培育基地，向中国专家学习，并进行相关经验交流。他本人也向随队中国饲养员学习，这突显了两国之间的紧密合作和相互支持的关系。



叻叻（右）和嘉嘉（左）



新加坡驻成都总领事陈知恩（Joel Tan）

经济“谊”处

与其他国家保持良好关系能给彼此带来经济方面的益处。中新两国的熊猫借养计划就是一个很好的例子。通过向新加坡借出凯凯和嘉嘉这两只大熊猫，中国不仅展示了对新加坡的友好意图，也为新加坡带来了许多经济益处。凯凯和嘉嘉的到来吸引了大量游客，增加了新加坡动物园的人气和收入。

友“益”之情

建立良好国际关系需要和谐的人际关系。和谐的人际关系会促使我们对对方国家产生更多兴趣，进一步提升两国的关系，形成一个良性循环。

以中新两国的熊猫借养计划为例，新加坡不仅有动物园的工作人员在无微不至地照顾着凯凯和嘉嘉，国人也对它们十分喜爱，这使中国人民对新加坡产生感激信任之情。反过来说，当新加坡人看到出生在我国的叻叻同样在 “中国大熊猫保护研究中心都江堰基地” 得到细心照顾，也会感到安心和愉快，增强了对中国人民的好感。这种感激与信任让两国人民对彼此国家产生兴趣，成为增进良好关系的起点。正如陈总领事所提到的：“除了投入技术，资金和战略举措之外，（国际）关系的核心到底是什么呢？（国际）关系的核心明显在于我们两国之间建立的人与人之间的和谐关系。”

在这个循环中，人与人之间的关系得到提升，国家关系也更紧密，实现了互利双赢的局面。



^ 新加坡粉丝庆祝 叻叻的两岁生日

国际合作中的挑战

然而，每次合作都必然会遇到一些挑战。陈总领事提到，主要的挑战是同宗同族完全相同的误解。尽管同宗同族，但新加坡文化受到中国南方、东南亚和华人侨民的影响，具有独特性。这些差异反映了自 1949 年新中国成立和 1965 年新加坡独立以来的不同发展方向。这突显了了解两个国家不同思维和做事方式的必要性。尽管有挑战存在，但它们也促使我们不断改进合作方式，增强彼此的理解和信任。

采取实际行动

那么，我们还可以做些什么来帮助新加坡与世界，特别是与中国的相连呢？ 重要的是，不要以为我们有共同的华人血脉就意味我们了解对方。 去中国或其他国家亲身体验才是无可替代的。 叻叻也是我们去中国西部，并能更多了解中国的一个契机。这将为增进相互了解、确保两国未来的合作奠定良好的基础。

总结

综上所述，新中两国保持良好和谐的关系能使双方获益。当然，合作中也会面临相应挑战，不过通过人与人之间的坦诚沟通与相互体谅，我们彼此就能心意相通，与世界相连！

低年级组

表扬奖

辅华中学

《万籁有声，与之共鸣》

指导老师

蔡美琪，黄巧芝

参赛学生

李佳轩，吴耘希，陈楷晴，白嘉恩，黄诗晴

返回目录





报道：李佳轩，吴耘希，白嘉恩，陈楷晴，黄诗晴（辅华中学低年级组）

照片：由受访者提供　　插图：陈楷晴，吴耘希

万籁有声 与之共鸣

在这个繁忙喧嚣的世界里，万物皆有声，但人们却少有倾听。“斜杠青年”樊顺主动与野生动、植物和听障群体建立起沟通的桥梁，向人们展现子生命的律动，提示子醒我们何谓“万籁有声，与之共鸣”。

受访者简介



樊顺（Shawn Fang，30岁）看似平凡，却是个拥有着多重身份的“斜杠青年”。他不仅是一名手语翻译者，还是一位教育工作者，帮助听障学生补习小学英文、数学与科学。他同时也是一位自然科学的捍卫者。



樊顺在实里达航空园与灰冠鹤合影。

为大自然发声，传递关爱

樊顺对自然科学的兴趣源于《国家地理杂志》。为此，他在大学时选择了生物学专业。樊顺在视频分享平台YouTube上经营一个名为“Little Red Jungle”的频道，频道名称结合了新加坡绰号“Little Red Dot”（小红点）和“Jungle”（森林）。在这个频道里，他致力于分享本地社区常见的野生动和植物，如常见的八哥和野猫等，借此与学生们引发话题，激发学生们对于自然科学和本地野生动植物的兴趣。同时，他也希望唤起新一代对于自然环境的关注与爱护。



樊顺在YouTube经营频道“Little Red Jungle”的标志

樊顺还分享了他在拍摄野生动物时的苦与乐。为了捕捉野生动物的画面，他需要埋伏在蚊虫肆虐的丛林里好几个小时。这无疑是一个十分折磨人的过程。但这过程中，也有令樊顺感到愉快的时刻。他曾经拍摄到濒临灭绝的莱佛士叶猴。这种动物对声音十分敏感，并且一看到人类就会逃跑。在分享上述经验时，樊顺的脸上是神采奕奕的，这也许正是他如此热衷于自然生物的原因。他希望为大众打开一扇通往动植物崭新世界的窗户，拉近大家与大自然的距离。

健听群体 jiàn tīng qún tǐ: hearing community

肆虐 sì nuè: rampage

架起沟通的桥梁

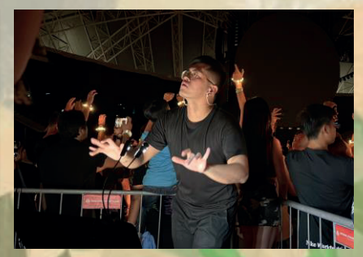
2011年，樊顺偶然接触到手语，并开始学习美国手语与新加坡手语。之后，他成为了听障学生的补习老师和手语翻译员。

在教导听障学生时，樊顺面临了许多挑战。为了让听障学生掌握学习内容，樊顺会尽力将一些抽象的学习概念具象化，让他们通过视觉来理解和学习。当然，过程十分吃力和艰难。不过，樊顺会尝试运用不同的教学技巧来解决这个问题，比如让听障学生亲手做实验和到户外学习等。

谈到手语翻译员的工作，其实并不简单。为了能传达准确的信息给听障群体与健听群体，樊顺会事先向主办方获取相关资料，以做好充分准备。他需要先用手语演练一遍，特别是针对专业术语，他更需要研究怎么用手语来准确表达语意。

在樊顺的手语翻译员生涯中，最令他难忘的莫过于2024年1月份在国家体育馆举行的酷玩乐团（Coldplay）演唱会。樊顺不仅需要用手语翻译歌词，还需要用手语把现场热烈高昂的气氛与随着歌曲节奏变化的情绪一一表达出来。起初，樊顺犹豫该不该接下那份邀约，因为在国外的许多演唱会上，手语翻译者大多数是听障人士，他们更能理解听障群体对音乐体验的需求。樊顺担心，自己作为一个健全的手语翻译者，无法准确地表达出听障人士在演唱会中的感受。然而，这是新加坡头一例为听障人士进行手语翻译的演唱会，即使有着许多顾虑与担忧，樊顺最终还是接下了这一份邀约，希望能起到一个领头的作用，为听障人士争取到更多便利。





樊顺在酷玩乐团（Coldplay）演唱会全身心投入到音乐里，他随着音乐的节奏进行手语翻译

具象化 jù xiàng huà: Materialization

倾听听障人士 打破隔阂

酷玩乐团的手语翻译演唱会圆满结束后，樊顺看到一些网友的评论，其中有人写道“听障人士怎么能听音乐？”，这恰恰反映了公众对听障人士认识的不足。他指出，许多听障人士并非完全听不到声音，只是听力有限，他们其实是可以通过感受乐器的震动、音乐的节奏以及视觉来体验和欣赏音乐。樊顺相信每个人都应该有机会享受音乐，他鼓励新加坡人应该多了解与关注听障人士，以便更好地理解这个群体。

同时，樊顺认为公众在使用某些词语时需保持谨慎，因为听障群体对这些词语尤为在意。比如说，“聋哑人士”这个词语在我们的日常生活中普遍用于称呼听障人士，但其实许多听障人士可以发声说话，这凸显了公众对听障人士的认知不足。樊顺强调“语言是我们的身份认同，是我们表达自己的一种方式，我们不应该剥夺听障人士作为语言使用者的权利。”听障人士能为自己发声，手语翻译员只是在帮助他们聆听外界真实的声音。樊顺认为，支持听障人士创作者是促进了解的第一步。他推荐了一些本地的听障人士创作者，例如由听障人士分享新加坡的鬼故事的“weirdoooosg”、听障人士组成的舞蹈团“redeafinition”和听障音乐家Lily Goh (@lilygoh.sg)。

樊顺深信，真正与世界相连需要沟通、理解和相互尊重。通过意识到不同社群独特的身份认同和经历，我们可以打破既有的成见，共同打造一个更包容性的社会。



樊顺正在进行手语翻译



渲染 xuàn rǎn: embellishment

低年级组

表扬奖

思源中学

《从试管到餐桌

——未来饮食的无限可能》

指导老师

范其煌

参赛学生

陈芷欣，杨可儿，陈振宏，范乐萱，纪雪婷

返回目录





从试管到餐桌

——未来饮食的无限可能

如果摆在你面前的肉是实验室“创造”出来的，你会不会吃？未来你可能真的要考虑这个问题了。随着全球人口不断增长，无需大规模饲养、捕杀动物且不会对生态环境造成严重破坏的培植肉（Cultured meat）正逐渐成为一个热门话题。

什么是培植肉 ？

当我们提到人造肉时，人们首先会想到的是市面上较为常见的植物肉。其实植物肉和培植肉完全不同。

植物肉采用植物提取蛋白质原料，经过高温、高压流程，再加入食材模拟肉食的口感。植物肉更接近于人们一般认知中的素食食品。而培植肉是真正意义上的肉。我们体内有不同的细胞，像是肌肉细胞、脂肪细胞胞、皮肤细胞胞、骨细胞等。培植肉通过从活体动物身上提取干细胞，并在培养基中培育，形成肌肉组织，直到可以食用的大小。

培植肉有好处吗？

培植肉通过细胞培养技术来生产肉类，因此无需大规模饲养与屠宰动物。这样一来不仅大大降低了农业水污染的几率，也减少了牲畜产生的温室气体排放。

虽然培植肉有诸多优势，但是目前民众对培植肉接受度依然不高，主要是因为民众缺乏对培植肉的了解，也不想要冒险尝试这些对他们来说很陌生的食物。此外，培植肉是一个新兴的行业，目前很多技术以及工具都发展得不够完善，导致难以制作复杂的肉品结构，口感也与真肉有差异，并不能达到与肉类相同的口感。因此，想要普及培植肉，还有一段路要走。

培植肉的制作步骤：



小知识：你知道吗？目前培植肉的大部分技术都是从生物学医药行业发展而来的。

新加坡有培植肉？

早在2020年12月，新加坡食品局就已经批准了美国一家食品科技公司研发的培植鸡肉，用于制作鸡块在我国出售。这是全球首项对培植肉（cultured meat）的监管批准，意味着我国是全球首个售卖培植肉的国家。本地也有不少公司正摩拳擦掌，积极研发培植肉。为了了解本地培植肉研发的情况，小编走访了Umami Bioworks，一家立足于新加坡、致力研发培植鱼肉的生物技术初创公司，为大家揭开培植肉的秘密。

本地培植肉公司探秘

踏入位于新加坡科技园路的Umami Bioworks，映入眼帘的就是展示在墙上的公司愿景与使命：研发可持续食物的同时让地球回复自然，并凭借海洋资源，打造一个更健康、更美味、可持续的未来。接待我们一行人的是该公司的高级研究员林博士。看似年轻的外表下，他却是引领整个团队进行培植肉工作的核心人物—细胞培植的第一把手。在他的解说下，小编对于培植肉有了更深的理解，同时也感叹培植肉背后种种不为人知的辛苦与挑战。



培植肉与我们

在访问中，林博士与我们分享了培植肉的发展与人类的未来息息相关。随着人口的增长和资源压力的增加，传统的畜牧业很可能无法满足日益增长的食品需求。因为传统的畜牧业需要大量的土地、水以及粮食来养殖动物。大量的资源要求给环境带来了巨大的压力。土地退化、水资源污染和温室气体排放的增加，是随着我们对食品需求增长所带来的弊病。

以上提到的问题，世界各国已有不少专家与团队在绞尽脑汁，想办法化解。其中培植肉是公认最有效的方法之一。培植肉作为一种可持续的食品代替方案，不仅可以减少对环境造成的危害，同时提高食品品质以及安全性。这种种原因表明子培植肉与未来的发展息息相关，它有望为我们交出针对以后食品供应不足，让全世界满意的答卷，以及成为全球食品可持续性发展挑战的重要方案之一。

Dr.Lim Choon Kiat 是细胞开发团队的高级研究员及负责人。

曾获得新加坡国立大学博士学位的奖学金，并随后在新加坡基因组研究所完成了博士后研究。



你相信吗？图中这些是培植肉的产品模型。

面对什么挑战？

世界各地有不少公司及团体已在致力于研发培植肉，为什么至今还没有显著的成效呢？

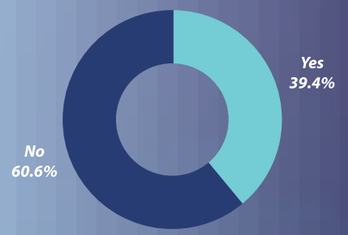
根据林博士的解释，培植肉是一项全新的技术，所有东西都要从零做起，这也包括了有许多设备需要重新开发及优化，所以单打独斗很难做到，需要不同国家及领域之间的专才合作。

为了让我们更理解，林博士举了几个简单的例子。第一，设备供应链的合作。制做培植的所需设备来自许多国家，这是因为这项领域的技术涉及多个国家的研究，如美国、德国、中国等。虽然本地拥有多种先进设备以及技术。但是在培植肉产业中，我们也需要从其他国家进口一些特定的设备。

第二，食品供应链合作。培植肉的生产需要各种原材料，公司之间可能通过供应链合作确保生产所需的原材料充足。例如；如果能找到生产出细胞培养基中所需要的氨基酸公司，就可以节省更多时间精力，并把它们投入在接下来的研究工作当中。



采访后与林博士在Umami Biowork的招牌留下了珍贵的合影



你敢尝试培植肉吗？

为了了解大家对培植肉的看法，小编对身边的朋友以及家人进行了采访。不出意外，不敢尝试培植肉的人数占多数。

他们表示不想尝试培植肉的主要原因在于认为培植肉中添加了有害的化学物质，并且会对自己的身体造成伤害。而愿意尝试培植肉的人大多是出于猎奇心理，想要去尝试一些自己从来没有常试过的食品。这份调查与你的预想是否一致呢？

后记

这次比赛对我们来说是一次全新的体验。从中我们加深了对培植肉的了解。更有趣的是，在采访时，我们有幸进入Umami Biowork的实验室参观。在这过程中，我们亲眼见到了培植肉的整个培养过程，如何从小小的细胞变成一块肉。这次的体验让我们受益匪浅，也让我们知道新加坡在未来食品的探索上已经走了很远。期望未来能在国外见到“新加坡制造”的未来食品。

小词典：**屠宰** tú zǎi : the act of slaughtering animals for food　**畜牧业** xù mù yè : livestock farming industry or animal husbandry　供应链 gong yìng liàn : supply chain　受益匪浅 shòu yì fěi qiǎn : Benefit a lot

低年级组
表扬奖

中正中学总校

《电影中的新加坡
——跨文化交流的桥梁》

指导老师

王郁芬

参赛学生

林翊丘，刘彦涵，苏恩慧，林依璇，王嘉禾

返回目录

新加坡
中正中学
CHUNG CHENG HIGH SCHOOL
SINGAPORE







报道者： 林翊丘，刘彦涵，苏恩慧，林依璇，王嘉禾
（中正总校低年组）

电影中的新加坡--
跨文化交流的桥梁

在全球化的今天，电影作为跨文化交流的媒介，扮演着连接世界的重要角色。新加坡著名导演陈子谦，以其独特的视角和才华横溢、文采斐然的作品，把新加坡的多样风貌展现给观众，让世界看见新加坡。

来介绍一下！

他的几个有名的作品！



陈子谦导演制作的电影不仅具有浓厚的本地色彩，还成功跨越了文化界限，触动了世界各地的观众。采访中，他提到他的电影创作灵感其实大多源自日常生活。

> “我拍摄的电影，灵感大多是从日常的生活中来的。新加坡的环境自然地给了我很多创作灵感，就是这样的生活，让我的电影富有了本地色彩的气息。”



通过捕捉新加坡丰富多样的日常景象，陈子谦在其作品中展示了一个真实且生动鲜活的新加坡。随着时代的进步，昔日的风貌逐渐被城市化的浪潮淹没。对此，陈子谦似乎也感到一种紧迫感，他希望通过电影能将这些即将消散的记忆保存下来。“那些从前的新加坡风貌，随着现代城市化的发展已经渐渐消失了。所以我把它们抓拍到电影里，想好好留住现在仍在的东西。”他解释道。他对过往的珍视情怀，也使得他的电影充满怀旧气息和深刻的文化内涵。

怀旧中看见新加坡

电影如音乐，是一种跨艺术、跨文化的交流，能轻而易举地传递丰富的情感并引起观众的*共鸣。陈子谦的电影不仅让观众暂时逃离现实的束缚，还带给观众心灵的抚慰和对人生的反思。



> “电影中的画面、音乐……传递给观众们的信息，容易让人引起共鸣。不知不觉陷入某个电影桥段，短暂的时间内忘却了现实。电影可以看作是一种暂时逃避现实的空间，也能给人们带来美好的记忆。”



电影--新加坡与世界相连的桥梁

尽管新加坡的影视业仍处于初期发展阶段，陈子谦却似乎对未来充满了信心，并致力于通过电影将新加坡与世界连接起来。

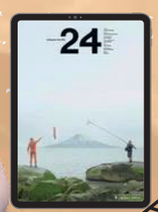
> 他表示：“新加坡的影视业仍处于十分年轻和多样的阶段。我目前能做到的，就是好好拍摄每一个影片，让它们尽完美地呈现出来，让人们看到多元的新加坡社会。”

> 他相信，通过不断努力和创新，新加坡电影必将在国际舞台上占有一席之地，成为新加坡与世界连接的桥梁。

电影《881》

此外，有“数字导演”美誉的陈子谦导演，在采访中提到，他认为自己的电影在国际舞台上成功展现了新加坡与众不同的形象，让世界看到了不一样的新加坡。他说：“我认为电影里面所想表达的理念应该传递出了新加坡的社会面貌和形象，同时也可能改变了大家对新加坡的不同看法。比如：我拍摄《881》，可能颠覆对新加坡的*刻板印象，但没想到这部电影也让人更加了解新加坡底层华人的不同生活方式。”陈子谦导演通过《881》生动地展现了我国底层市民的生活，让人们更全面地理解与欣赏新加坡文化。

展现多元文化的《24》



对于通过电影让世界看到新加坡的有何具体计划时，他回答：“我感觉我应该会简单处理，我能做的就是拍摄好我的影片，让它们每一个画面完美的呈现出来……比如：我最新拍摄的影片《24》，其中有很多不同的语言在里面，观众会好奇，为什么人物都来自同一个地方，却有这么多语言？”通过电影，观众得以窥见新加坡社会的多样化和包容性。多元语言既展现了新加坡多元种族文化的特点，也让观众更了解我国的丰富性。这能够促进文化理解和尊重，也能够促进国际间的友谊和合作。

跨文化交流的桥梁

陈子谦导演的作品中所包含的充满了家国情感，这让观众引起共鸣，也引发人们的深思。“我觉得这是我身为一个导演，应该在电影中向观众传递的。”他透过电影告诉世人，电影不仅是一种艺术形式，更是一种连接世界的语言。他的作品不仅展示了个人的才华，也为新加坡电影产业树立了*标杆。期待我国电影业在世界舞台上继续闪耀光芒，稳步前行。

REC

小字典

*共鸣(gong míng) (sympathetic response): 比喻由别人的某种情绪、情感而引起的相同的情绪、情感。

*刻板印象 (stereotype): 专指人类对于某些特定类型人、事、物的一种概括的看法。

*标杆 (biāo gān) (model): 测量用具。比喻学习榜样。

低年级组

表扬奖

华侨中学

《“南”见“音”约，与世界共吟》

指导老师

黄秀媚

参赛学生

潘邵轩，张涵皓，刘昊岳，黄弘熹，梁凯胜

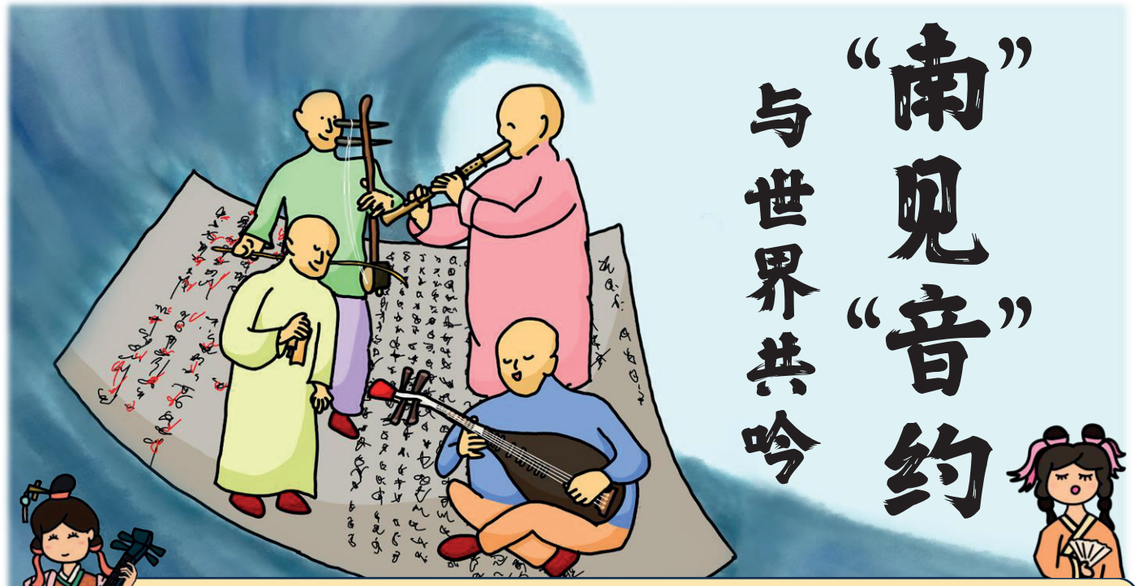
返回目录







报道：潘劭轩、黄弘熹、张涵皓、刘昊岳、梁凯胜 （华侨中学低年级组）



“南”“音”约与世界共吟

*袅袅南音，呢喃之声。*南音拥有泉州“活化石”的美誉，被誉为宫廷乐。随着时间变迁，它走出了生源地，让世界感受到它的魅力。在新加坡，湘灵音乐社承担起了传承南音的使命。

踏入南音：闽南的音乐瑰宝

南音发源于泉州，用闽南语演唱。“南音四宝”包括南音琵琶、洞箫、二弦和唱。





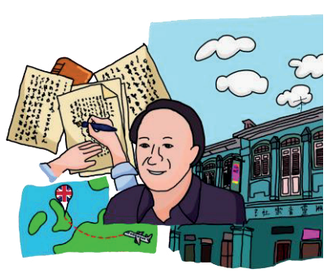
虽然具体起源年代不明，但根据文献记载，南音大约起源于唐代。不同朝代的移民将音乐文化带入泉州，与当地音乐融合，形成了南音。[1] 在 2009 年，南音正式成为了联合非物质文化遗产。

南音新篇：远渡南洋的婉转变奏

南音的演奏依旧延续了唐宋时期的特色。湘灵音乐社节目策划主管萧铭峰提到，南音处于“既不进也不退”的状态，传统韵味保留较多。

在湘灵音乐社的努力下，南音在新加坡于50年代达到鼎盛。广播台频繁播放，广受欢迎。

200多年前，南音随移民传到菲律宾、印度尼西亚、马来西亚、纽约和新加坡。湘灵音乐社的创作曾被拍成电影送至伦敦放映，连英国驻东南亚总督都赞叹道：“此曲只应中国有，泰西哪得几回闻？”



跨越界限：传唱古韵的突破之旅

已故社长丁马成对南音发展贡献巨大。1977年，他担任湘灵音乐社社长，发起了首届“亚细安南乐大会奏”。

1979年，新加坡政府推行“讲华语运动”，方言电台停播，南音逐渐式微。丁马成决心重振南音，他意识到简化南音曲子的必要性，于是在20年内创作了三百余首充满现代生活气息的南音曲词。至今，世界各地的南音爱好者仍唱着他的新作。

1987年，丁马成带领团队参加英国北威尔士的“国际传统歌乐赛”。在激烈的竞争中，他的夫人荣获季军，民乐组获得民乐演奏殿军，为南音在国际乐坛争得一席之地。



▲ 丁马成写的三百余首新南音



▲ 丁马成带领团队到威尔士参赛的照片

[1] 南音. 百度百科. (n.d.). https://baike.baidu.com/item/%E5%8D%97%E9%9F%B3/2725

鼎盛 dǐng shèng：peak of development　重振 chóng zhèn：revitalise

与南音邂逅：穿越时空的情缘

萧铭峰与南音结缘，始于他外婆年轻时看到的一场南音表演。那天，外婆在街边看到了南音的表演，误以为是一场华乐演出。于是她拜师求学，从此踏入了南音大门。就这样，外婆便将南音的艺术传给了萧铭峰和他的哥哥。虽萧铭峰坦言“对音乐非常不感兴趣”，但外婆认为“学音乐不会坏”。因此父母亲也开始让兄弟俩学习乐理和钢琴。



◀ 湘灵音乐社节目策划主管萧铭峰

湘灵心声：坎坷之路的使命承载

2009年左右，湘灵会馆面临着人才短缺的问题，特别是在1979年推行了“讲华语运动”后，南音在新加坡变得冷门，导师也寥寥无几。

萧铭峰的父母想尽办法从泉州聘请教师，但后来他们又离开了。音乐社没乐手，仅靠南音爱好者的支持维持运作。最终，父母在假期时送孩子去泉州学习南音，并在老师家里住了一个月。多年在湘灵音乐社的经历使萧铭峰对社团和南音产生了浓厚情感，激发了他传承南音的使命感。

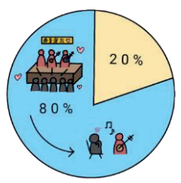
湘靈
SIONG LENG
EST 1941

▲ 湘灵音乐社标识（已获得使用版权）



时光荏苒：南音发展之路

根据多年的经验，萧铭峰说，大约80%的年轻人是因为看到湘灵音乐社精彩的演出而对南音产生兴趣，不过他们在学习过程中常觉得枯燥。多数人只对演出感兴趣，而湘灵音乐社通过这种兴趣来引导他们学习南音。湘灵会馆会通过签订合约，确保学生不会半途而废。合约中不收取学费，但要求学生在一年内完成规定数量的演出。合约每年签订一次，分为学生、乐手和首席乐手三组，并设有关键绩效指标。





南音的历程

在一场表演中，南音融入了塔布拉鼓、乌德琴等多元文化与现代元素。萧铭峰说道：“（我们）寻找新加坡式南音，融入不同种族的乐种”。

随后，湘灵音乐社举办了“启程”巡演，到海外演出。他们影响了不同年龄和种族的人，让更多的人接触并了解南音。

▼ 湘灵音乐社的传统演出



顺着时代，与世界相连

光阴似箭，岁月如梭。随着潮流的改变，南音也在不断创新。2020年，湘灵音乐社在滨海艺术中心演出了《幻》，首次将摇滚元素融入南音表演。尽管两者看似截然不同，但这次尝试对南音改革作出了重大贡献。

那次演出后反馈两极化，萧先生表示：“无论是好评还是批评，都能让我们成长。” 南音的改变无法满足每个人的喜好，但这是适应大潮流必要的一步。

为了传承下去，南音不得不融入现代元素，这难道不是一种进步吗？近年来，南音不断地做出改变，走向国际舞台。南音，这个古老却显得新潮的乐种，正持续在世界的舞台上绽放着。



▲ 湘灵音乐社与摇滚乐器合作的演出“幻”

寥寥无几 liáo liáo wú jǐ：very few; scarce　枯燥 kū zào：boring; dull　截然不同 jié rán bù tóng：completely different

低年级组

表扬奖

南侨中学

《语你飞翔，特选之光》

指导老师

季闻

参赛学生

赖宣霖，耿健恒，张嘉雨，吴婉宁，王子杉

返回目录

南侨中學
NAN CHIAU HIGH SCHOOL



与世界相连

踏寻风土:文化探秘之旅

在当今全球化的时代，跨文化交流不仅是一种体验，更是拓展眼界、增进理解的重要途径。南侨中学的语特生们近期参与了一系列国际交流活动，探索了中国的杭州和台湾的台北，深入体验并比较了不同地区的学校风气、文化习俗、当地的风土人情以及生活方式。这些经历不仅丰富了他们的学术视野，更让他们打开了欣赏与发现世界各地多样性和独特性的双眼界。本文将带您走进他们的足迹，感受他们在东方文化探索中的心路历程。

新加坡，2024年6月21日 – 南侨中学的一群语特生最近参加了一系列国际交流活动，他们分别访问了中国杭州和台湾，体验了不同的学校风气和文化习俗。学生们通过参观当地景点和与当地学生交流，深刻感受到了东方文化的独特魅力和教育方式的差异。



杭州自信与积极的教育氛围

王诗涵，一位参与活动的语特生，对她在杭州的经历印象深刻。她说，“在杭州，学生们表现出了与新加坡完全不同的自信和积极性。他们乐意回答老师的问题，这种氛围让我感到非常惊讶和钦佩。”她还补充，杭州的学校规模比新加坡大很多，这让她很是意外。王诗涵表示杭州的活动让她更加了解中国的上学方式。这让她对中国的学校体制有了全新的见解和兴趣，她也对这种上学方式产生了浓厚的兴趣。

中国与新加坡的文化对比

另一位学生单文欣也分享了他在中国的文化感受。“中国的商场和超市嘈杂却不突兀，与新加坡完全不同的氛围给我留下了深刻印象。他表示新加坡和中国的风土人情也十分的不同。他感叹，在中国，每一步都是一幅独特的风景画卷。这个国家的广阔土地和多样地貌，构成了一幅幅自然的壮丽画卷，处处皆是大自然的杰作。相比之下，在新加坡，由于土地有限和人口密集，政府被迫进行填海工程，将原本的山峰和丘陵消弭殆尽。这样的城市设计让新加坡更像是人造景点的集合，而不是自然生态的和谐融合，无法像中国那样自然地呈现出大自然的本真美景。



异国的信仰与习俗

今年，也有一批南侨中学的学生前往台湾，体验了台湾当地特有的文化和风土人情。Yuxin就分享了她在台湾参观王爷庙的经历。“参观完王爷庙后，我对台湾的信仰和文化习俗有了更深的理解。台湾人通过烧王船的习俗来祈求好运，这种传统让我印象深刻。”她表示，她深知自己来自一个多元族裔的国度，因此格外珍视与不同文化的交融。她坚信，通过这种跨文化的接触，可以更好地传承和理解各种文化的精髓。



通往国际舞台的武术之旅

在新加坡一个普通家庭中，一位年轻人通过舞龙舞狮表演接触到了武术。在父母的建议下，他报名参加了武术课程，并逐渐对这项运动产生了浓厚兴趣。从初次接触到如今在国际赛场上为国争光，这位年轻选手的故事充满了挑战与荣耀，这也展现了武术作为一项连接世界的运动所带来的独特魅力。

初次接触武术的契机

这位选手初期是因为对舞龙舞狮的热爱而接触到了武术。父母认为舞龙舞狮与武术有相似之处，建议他尝试一下。回忆起当时的情景，他说：“我还记得初次练习武术时的兴奋和好奇，那种新鲜感让我对武术产生了浓厚的兴趣。”从那时起，他开始了系统的武术训练，逐步迈向了国际竞技的舞台。

国际比赛的初体验

2019年，他第一次参加广西举办的武术节比赛，感受到了不同国家选手的水平和比赛氛围。那次的经历对他产生了深远的影响，让他认识到武术不仅是一项运动，更是一种文化的交流。“见到各个国家运动员的水平，让我大开眼界，也给了我动力继续努力训练。”他说道。这种国际竞技的体验，让他在未来的武术之路上更加坚定和自信。

荣耀时刻与责任担当

2022年，他在世界青少年武术竞标赛上首次站上领奖台。听到新加坡国歌响起、看着国旗缓缓升起的那一刻，他感到无比自豪。“那一刻让我感到很自豪，也让我体会到了‘为国争光’的真正意义。”这一荣耀时刻，激励他在武术之路上不断前行，同时也让他深刻体会到肩上的责任与期许。

建立国际友谊

通过参加国际武术比赛，他结识了许多来自不同国家的选手，与他们建立了深厚的友谊。“场上是对手，场下是朋友”他说道。尽管他们在比赛中是竞争对手，但在比赛之外，他们相互支持，共同进步。他们通过社交媒体、训练视频等方式保持联系，彼此鼓励和学习。这种跨文化的交流不仅增进了友谊，也丰富了他的武术修行。

克服困难的坚韧精神

在备战2023年亚洲青少年武术竞标赛时，他背部受伤，需要卧床休养一个月。面对这样的挑战，他并没有放弃。“看着比赛的日子一天天逼近，我却不能为比赛做任何准备，这让我感到很绝望。”但他依然坚持，最终克服了困难，重新投入到训练和比赛中。

代表国家的责任与荣誉

作为代表新加坡参加国际比赛的选手，他深感责任重大。“我需要尽最大的努力，努力提高自己的水平，希望能为国争光。” 除了竞技水平，他还强调恭敬谦卑、以礼待人的态度，希望世界各地的朋友们都能感受到新加坡作为礼仪之邦的美好形象。

跨文化交流的启示

他与来自不同国家的选手保持联系，并相互支持和学习。这种跨文化的交流，让他不仅在武术技术上得到了提升，也在文化理解和友谊上有所收获。“这种跨文化的交流对我的武术修行有很大的启发和帮助”他说。这种经历也让他更加坚定了在武术道路上走到最后的决心。

通过武术，他不仅实现了个人梦想，还通过竞技与交流，展示了新加坡的风采和精神。这位年轻选手的故事，正是武术作为一项连接世界的运动的最佳体现。在未来的道路上，他期待继续在国际舞台上为国争光，并通过武术与世界各地的人们建立更加深厚的联系。





低年级组

表扬奖

基督堂中学

《通往世界的魔法钥匙》

指导老师

沈景仁

参赛学生

秦忆欣，蒋仁暄，秦雁恩，杨佳慧

返回目录







通往世界的魔法钥匙

英文教学不仅是传授语言知识，更是建构人与人交流的重要桥梁。英文教师该如何开阔学生对世界的视野？国际学生在适应本地环境时，英文又扮演了怎样的角色？就让我们娓娓道来……

求学之旅

自七岁起，沈依玲来到新加坡求学。她希望将来能够攻读博士课程，钻研自己感兴趣的领域。依玲之前每天穿越长堤往返新马两地。虽然需要早出晚归，但为了追逐梦想，她坚持了下去。就读三年级那年，由于新冠疫情肆虐，依玲不得不居家学习一年。这让她在学习方面受到很大影响，却也促使父母决定举家移居本地。



(上图为沈伊玲，由本人提供)

勇于尝试

在伊玲的母国，英语不是第一语言，所以在求学初期，她经常听不懂上课内容。课余时间，她尝试用简单的英语与朋友交流，虽然有时鸡同鸭讲，但她没有灰心。为了克服语言障碍，她尝试许多方法，比如与他人交谈聊天、经常阅读英文书籍等。放学后，她会主动找英文老师请求额外辅导。此外，她也喜欢利用空闲时间观看英文电影。她最喜欢的电影是《少年谢尔顿 *Young Sheldon*》。

坚持不懈

记得刚到本地时，伊玲不会用英语点餐。后来，看到别人点菜，她有样学样。经过几次尝试，自然也就熟能生巧。与他人沟通遇到困难时，伊玲会尝试利用替代词语。如果对方还不明白，她就比手画脚，过后再向对方学习相关词汇。正是这样的勇于尝试，久而久之，英文成为了伊玲与他人交流的桥梁。

教学理念

王老师毕业于南洋理工大学，并自2020年任教于基督堂中学。他认为英语是理解现今世界的重要工具，而作为本地主要的教学媒介语，这对学生尤为重要。



(右一为王老师，照片由本人提供)

创新教学

执教初期，王老师遇过一些非常讨厌英文的学生。为了激发学生的学习兴趣，他尝试在课程中融入有趣的活动。例如，他会用昆虫或动物的名字替代粗俗词语，从而减少学生使用不当用词。此外，他也利用不同的线上游戏，如 *Kahoot*、*Gimkit* 和 *Blooket* 等，以及多媒体资源。为了帮助学生了解时事和社会问题，他会播放最新的新闻视频。另外，他认为英文融合了多种语言。通过学习英文，学生可以一窥其他文化和语言的构建方式，还能翻译独特词汇，有助于理解其他文化。通过学习源自不同文化的短语和术语，学生能够更好地与不同背景的人建立联系。可惜的是，不少中学生的学习动机薄弱，而且往往不理解英语的重要性。

衷心建议

王老师希望学生通过大量阅读新闻和文章，从中学习正式用语，并培养批判性思考，判断新闻的真实性。这不仅能提升语文程度，还有助于对人文学科的学习。他相信通过这些方法，并且持之以恒，就能更好地掌握英语，与人互动交流，与世界建立联系。

深刻体悟

在新加坡求学的这段期间，依玲逐渐感受到学习压力，尤其是多数试卷都以英文出题，学生必须掌握一定的英语水平才能顺利升级就读。不过她分享，“通过英语，我可以认识不同背景的朋友，并向他们学习不同的文化传统、价值观和生活方式，这些往往都是在课本里学不到的宝贵知识。”英语作为世界通用语，我们借此可以与不同国家、不同种族的人们交流；特别是在全球化的现代，英文在日常生活中扮演了十分重要的角色！

教学生涯

由于平常在家常说华语，在校则以英语与人交流，莫文欣老师因此培养了双语能力，更能理解学生的学习需求。大学毕业后，她进入国家教育学院受训，并于2020年正式成为教师。目前服务于基督堂中学，已有五年教授英文和文学的经验。

循循善诱

课堂上，莫老师善于激发学生思考。她经常组织小组讨论，并利用在线平台鼓励学生分享看法。此外，她经常鼓励学生阅读自己感兴趣的材料，进而提升语文水平。她也推荐通过聆听歌曲和观看电影等有趣的方式学习英文。她也会从中了解学生喜欢的歌曲、电影，更好地发掘他们的兴趣和需求。



(上图为莫文欣老师，由本人提供)

疫情挑战

开始工作以来，令莫老师印象深刻的是疫情期间的教学经验。她通过网课进行远程教学，发送学习视频，并让学生于在线平台分享意见。然而，她更喜欢现场授课，因为这样可以更直接掌握学生的学习状态，借以提升教学效果。

症结所在

面对英文程度较弱的学生，莫老师会采取针对性教学，以找出问题所在。除了非英语母语者，她认为多数学生语文水平较差的主要原因是缺乏交流与阅读。“只要反复练习、勤加阅读，一定会进步的！”

心路历程

Tay Sata Khun 在泰国出生，泰语是他的第一语言，以前从未接触过英语。八岁时，父亲带他移居新加坡，希望他能接受更好的教育。不过在新加坡，他面临适应环境和学习语言的挑战。父亲强调学习英语的重要性，不希望他落后同龄人。*Tay Sata Khun* 最终通过阅读书籍和聆听音乐，逐渐掌握了英文。



(左为Tay Sata Khun，照片由本人提供)

压力与慰藉

刚开始，他觉得很难与其他孩子交流，但最终他成功融入同学圈并建立了友谊。他的父亲在过程中发挥了重要作用，帮助他克服这一挑战。与他以前的经历形成鲜明对比的是，新加坡的学业压力很大。管理压力成为适应新环境的关键，他通过沉浸在书籍和音乐中找到了慰藉。起初，他面临着社交挑战，感到孤立无援，但随着他适应了语言和文化，他与同龄人的交流变得更加顺畅，建立的友谊也让他感到更加自在。他在新加坡也因此接触到了各种宗教。

感想与期望

通过穆斯林友人，他不仅拓宽了视野，也对不同的宗教信仰更加理解和宽容。英语是世界上最重要的通用语，学习英语可以让他与更多的人交流，开辟更多的机会。尽管困难重重，他学习英语和适应新加坡的旅程非常宝贵。不仅提供了更好的教育前景，还为他的文化视野提供了帮助，并帮助他建立了持久的友谊。如果不学习英语，他在国外可能无法与当地人交流，从而限制了他的交流经验和对世界的理解。学习英语对他来说是一次变革性的经历，不仅为他提供了教育，也为他的职业前景提供了机会。适应新加坡的多元文化环境教会了他理解和尊重不同的文化和宗教。在继续学术旅程并保持轻松压力的同时，他对学习英语所带来的机会心存感激。未来，他希望有时间学习日语，探索更多文化、习俗和美食。通过这段旅程，他深刻体会到语言作为个人成长和全球联系工具的价值。

总结

英语在学生生活中，尤其对国际学生至关重要。它是全球通用的语言之一，帮助他们轻松与来自不同文化背景的人交流。在学术领域，许多国际期刊、会议和学术资源都以英语发布，为学生提供了更多学习和研究机会。此外，英语在职业发展中也非常重要，许多国际公司和组织要求员工具备良好的英语沟通能力。对于国际学生来说，适应新的语言和文化环境是一项挑战，但也是一种宝贵的学习和成长机会，学习英语不仅帮助他们适应新的语言和文化环境，还扩展了社交圈子，加深了对不同文化背景的理解和尊重，有助个人成长和全球化视野的形成。

英语教师通过一些有趣的方式教学英语，让学生学习。英语老师把英语这个”钥匙”交给了他们的学生，让他们能够和世界其他人建立连接。这也对应本文的标题—通往世界的魔法钥匙。

编采2024

全国中学编采比赛得奖佳作集

高年级组



金奖

立德中学《勇橄出发，重生筑梦》

一等奖

德贤中学《荒漠中一朵盛放的玫瑰》

南洋女子中学校《与时俱进　承经典融潮流》

二等奖

安德逊实龙岗初级学院《蠢蠢欲动，食指大动》 最佳版面，最佳题材

康柏中学《一碗糜　吃在嘴里　暖在心里》

华义中学《雾净天择，视者生存》

南侨中学《茶道的韧性》

华侨中学《时过境迁情常在——顺应失智症的历程》

三等奖

中华中学《“适”不可挡，拥抱变化》

德明政府中学《不变的笑声——浅谈网络时代的相声》

军港中学《走出铁笼，重拾人生》

岗丽中学《循着一缕书香 邂逅一隅温暖》

伟源中学《薪火相传，走入会馆》

锦文中学《适者生存，勇者胜》

博理中学《转学生的“生存”手册》

表扬奖

立化中学《勇气与成长的三重奏》

圣若瑟书院《适应数码世代，创新策略》

圣玛格烈女校（中学）《变革的力量：新加坡教育体系的持续进化》

育德中学《似水无形，遇强则强》 最佳标题

颜永成学校《多语人生，适应致胜》

伊布拉欣中学《甜蜜的包袱——父母的成长之路》

思源中学《异国笔墨：远游求学的青春岁月》

返回目录

高年级组

金奖

立德中学

《勇橄出发，重生筑梦》

指导老师

林慧云，余洁琳

参赛学生

蔡京宏，刘佩佳，陈文萱，郑琣颐，杨斯棋

返回目录

RIVERSIDE SECONDARY SCHOOL

My Best and More



报道：蔡京宏、刘佩佳、陈文萱、郑琣颐、杨斯棋（立德中学高年级组）

勇橄出发 重生筑梦

为了保命被迫截肢，不仅对身体和心理都产生了巨大的伤害，就业和往后的生活也会发生翻天覆地的骤变。人生突如其来遭逢重挫，究竟要怎么做才能够走出低谷，重新获得力量去适应新的生活呢？



陈惠文先生，59岁
前国家体障橄榄球队队员

改变人生的鱼生粥

2015年7月，陈惠文先生因为吃了一碗鱼生粥不幸感染B族链球菌（简称GBS），被紧急送院治疗。他曾在鬼门关前徘徊，所幸在医生的紧急抢救下保住性命，但医生使用的药物导致了他的四肢末梢缺血。

结果，他双手双脚坏死，不得不接受截肢手术以维持生命。没想到，一碗鱼生粥能够让他的余生发生如此重大转变：手术后的心理健康、截肢后生活方式的改变、余生命运的逆转等等，这些都是他始料未及的。

一切从头开始

失去四肢后，陈先生没有了谋生的能力，不可避免地也失去了工作。作为家里的顶梁柱，丢了工作没了收入，家里的生活开销顿时陷入拮据。这让他倍感自卑与自责，心中更是充满了无力感与失落感。失去四肢意味着他往后将无法如同正常人那样活动自如。缺乏自信使他愈发暴躁易怒，不再平易近人。因此，在出院后的几个月里，他几乎足不出户，拒绝与他人交流，甚至曾经还萌生过轻生的念头。

他说：“我都不敢打电话给朋友，怕他们以为我要借钱。”陈先生害怕面对外界的注视，害怕看到别人眼中的同情和惊讶。他的内心仿佛被一层厚厚的阴云笼罩着，无法看到一丝光明。自从遭逢事故后他便无法自理，一些看似简单的事情，例如刷牙、洗脸、吃饭、洗澡等，对他来说都是一项巨大的挑战。日常的起居饮食都需要靠家人的帮助才能够完成，生活对他来说仿佛世界末日降临般，让他痛苦万分。

小知识 什么是B族链球菌？

B族链球菌(GBS)，全称为B组链球菌，是一种常见的细菌，通常寄生在人体的肠道或下生殖道中。对于健康的成年人，这种细菌通常是无害的。然而，在某些情况下，GBS可能引发一系列感染，包括尿路感染、肺炎、脑膜炎和败血症。感染GBS可能导致多种症状，包括身体无力或发麻，通常从双腿开始，逐渐向上移动。患者可能会失去对事物的感觉，甚至还会出现呼吸、咀嚼、吞咽或说话困难的情况。GBS感染还可能导致败血症，即血液中的严重感染，若不及时治疗，可能会危及生命。

徘徊 pái huái ： 表示在一个地方来回走动，或比喻犹豫不决。　　拮据 jié jū ：形容经济境况窘迫。　　笼罩 lǒng zhào ：像笼似地罩在上面；指广泛覆盖的样子。

报道：蔡京宏、刘佩佳、陈文萱、郑琣颐、杨斯棋（立德中学高年级组）

家人不离不弃

陈先生的妻子表示，她从未嫌弃过自己的丈夫，并且庆幸丈夫能够保住性命，没有丢下她和孩子。陈先生的孩子则是怀着感恩的心，觉得没有什么比一家人能够生活在一起更重要，今后他们都会加倍孝顺父母。陈先生受访时说：“幸好我的老婆没有“跑掉”，而是一直陪在我的身边。”家人的不离不弃，确实是促使陈先生走出人生低谷的力量之一。无论遇到什么样的困难和挑战，家人总是会在他身边，给予他无条件的爱与支持，帮助他重新适应生活。

为了不辜负家人的付出，陈先生慢慢接受了截肢的事实。为了能够尽快适应新的生活，找回对生活的热忱，他变得不再那么大男子主义，开始学会依赖家人的帮助，也逐步放下了以往的骄傲与自负。家人无微不至的照顾不仅给予了陈先生情感上的慰藉，在实际生活中也提供了他诸多帮助与支持。这种无私的爱是他走出低谷的重要力量，让他能够重新振作，迎接未来的挑战。



陈先生与妻儿的合照

爱上体障橄榄球

然而，命运的最大转折点出现在他接触到体障橄榄球运动时。陈先生表示：“因为接触了这项运动后，我爱上了它，所以放弃了自杀的念头。”初次尝试这项运动，他便感受到了久违的活力和激情，仿佛枯木逢春。轮椅橄榄球不但让他重新找到了生活的乐趣和动力，还让他体会到了团队合作的重要性和坚韧不拔的精神。

在体障橄榄球队中，陈先生不再感到彷徨与孤立无援，他努力使自己成为团队中不可或缺的一员。

通过与队友们并肩作战，他逐渐摆脱了过去的阴影，重新建立了对生活的信心和勇气。尤其是当球队在比赛中获胜时，他找回了久违的成就感与满足感。在球场上的奋斗与拼搏精神，让他深深体验到了生命的真谛和价值，明白了即使身体有缺陷，也能够拥有精彩的人生。体障橄榄球带给了他新的希望，让他犹如凤凰涅槃，浴火重生，乐在其中。



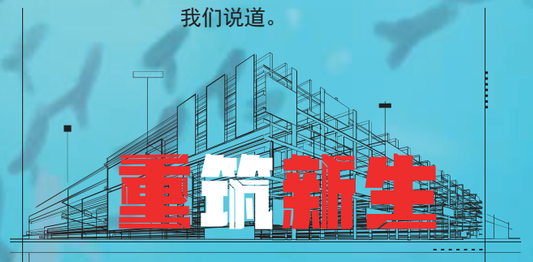
陈先生参与体障橄榄球运动



从阴霾中看到曙光

人生遭逢突如其来的打击，陈先生曾经陷入迷茫与沮丧，不愿承认自己是体障人士，甚至产生很多的怨言与负面情绪，例如焦虑、愤怒、悲伤等。他甚至认为自己对社会没什么贡献，讨厌成为别人的累赘等。后来他的朋友带他去教会参与活动，他逐渐从信仰中找到活下去的勇气，学会了如何转念，即改变自己看待事物和解释事物的想法。于是，陈先生逐渐学会将消极与压力转化为积极和建设性的看法。

陈先生慢慢懂得如何正面思考问题，改变自己对生活中各种问题的看法，学会以更积极和更具建设性的态度去面对人生的不如意，从而提升自己的心理健康和生活质量。“后来，只要自己能完成一点小事，我就会很开心，觉得有成就感。”，陈先生笑着与我们说道。

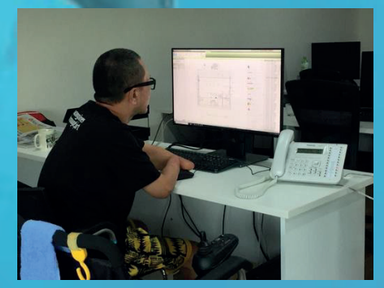


重筑新生

如今，陈先生成为了一名建筑绘画师。他表示自己在失业期间，到SG Enable（新加坡协助残障者自立局，简称新协立）申请津贴报读他想要的科目和课程。经过了四个月的课程后，他成功考取了建筑绘画师的文凭。

尽管拥有了文凭，那个时候的陈先生仍十分担忧，毕竟谁想请个没手没脚的人呢？后来，陈先生试着去一家公司面试。考虑到自己的状况，陈先生不敢向公司的老板要求薪资，但他提出了一个条件，那就是必须要带着妻子一起上班。

最终，皇天不负有心人，陈先生成功被公司聘请，踏上了建筑绘画师这条路。受访时，陈先生坦言能够被聘请让他感到很意外，因为他认为本地很难找到一个没有手脚的人还能够继续工作。



如今陈先生是一名建筑绘画师



采访后记

每个人都会经历人生的低谷，这是人生历练的一部分。我们都非常钦佩陈先生在遭逢人生骤变以后，走出低谷的这段经历，那是非常激励人心的过程。人生遭遇挫折与打击时，感到沮丧、无助和迷茫是在所难免的，所以家人以及朋友的陪伴与支持显得尤为重要。唯有积极面对挫折才能走出低谷，看见未来充满希望和无限的可能性。

嫌弃 xián qì：因厌恶而不愿理睬或接近。　　辜负 gū fù：意思是亏负；违背别人的好意或希望。　　彷徨 pang huáng：表示坐立不安，心神不定的样子。

高年级组
一等奖

德贤中学

《荒漠中一朵盛放的玫瑰》

指导老师

陈柏霖

参赛学生

叶承昊，刘峻玮，陈显富，李豫明，黄靖雯

返回目录





报道：德贤中学（高年级组）叶承昊、刘峻玮、陈显富、李豫明、黄靖雯

图片：李豫明、黄靖雯拍摄、受访者提供　　绘图：李豫明

荒漠中一朵盛放的玫瑰



在我们面对困境时，适应的力量往往让我们能灵活地调整自己的思维，迎难而上，结合我们的生活经验，总结出一个个生活哲学。花艺师卓敬轩，通过适应的力量在人生旅途中乘风破浪，跨越一个又一个的挑战，坚持自己的理想，成功闯出一番事业。他如同荒漠中顽强盛放的一朵花，证明新加坡社会容得下任何可能性，也丰富了我们对“成功”的想象。

卓敬轩（27岁）自小接触花卉，成长过程中因为自己的独特，常需要适应环境带来的挑战。面对未知与差异，虽然跟随前人脚步更加安稳，但敬轩选择通过适应的力量，接纳自己的独特，遵从内心的声音，坚持对花艺的热爱。



卓敬轩受访时就自己的经历侃侃而谈。

适应奇特的爱好，接纳自己

小学时期父母在巴刹工作，放学后敬轩常在父母工作的地方帮忙，附近的一间小花店便成为他时常光顾的地方。他常观察店员如何插花，这成了他特别的童年娱乐活动与爱好。 中学时期敬轩对花艺兴趣渐浓，便开始自我摸索，观察别人的手艺，反复尝试。兴趣的探索过程，让他开始意识到自己的独特。即使自己在同侪之间显得格格不入，但凭着对花艺的热爱，他通过不断精进自己的手艺，渐渐培养出独特的花艺见解，同时适应并接纳自己。经济能力有限的时候，他甚至会从垃圾桶寻找花艺素材，制作成品并反复思考，与专业花店花艺师的作品对比，反复练习。

花朵的脆弱，人生的价值

以他人丢弃的废物作为美丽作品的素材，使敬轩对花朵的脆弱产生了哲学性的思考。回忆起这段经历，敬轩在采访中提到：“对专业花艺师而言，这是残缺的枝叶、枯萎的花朵，我却可以把这些变成美丽的花束。这些被丢掉的花或者枝叶其实都有价值，我们人何尝不是呢？不管是什么样子都是独特的，都拥有独特价值的，不是吗？”通过适应格格不入的自我，敬轩俨然得到了来自生命的锤炼，通过适应的力量，耐得住未来成功路上的寂寞与挫折。

一步一脚印，谦卑向前

就读理工学院时，敬轩通过兼职赚钱，并用这笔钱跟别人学习制作大型花束，或参加一些花艺课程。闲暇时，他也会勇敢尝试一些大型的花艺设计企划，例如：婚礼现场或者各种商业推广企划的花束设计。过程中，他结识了很多志同道合的人。他们往往赞叹敬轩的手艺，并对敬轩从未受过专业训练而能拥有这般手艺表示惊叹。这些赞美让他信心大增，但敬轩仍旧谦卑，不断精进自己的手艺。

“我都不知道自己能不能做得到，虽然最后他们都讲我做的花很美很特别，但说实话，收到赞美开心的同时，我也很不确定是不是客套话而已。总之就是做到自己最好就好了吧，最重要的是我勇敢尝试突破自己。”敬轩在采访中回忆起这段经历时回应。适应的力量为敬轩夯实了面对赞美的心态，使其在收到赞美时即不居功自傲，也不妄自菲薄，而是忠于自己对花卉的热爱，做到最好。

学习遵从内心的声音

大学时期，敬轩开始面对来自同侪与现实生活的压力。他在兴趣、理想与生活现实之间挣扎。他对未来感到迷茫，以至于大学初期他对花艺的态度忽冷忽热。然而，靠着自身对花艺与自由的热爱，加上亲朋好友的鼓励，敬轩接受了自己独特的兴趣并接纳了独特的自己，甚至开始想象未来将花艺作为自己的事业。

在自我怀疑的过程中，敬轩不断适应与调整，不断思考自己和社会之间模糊而相互影响的关系。理工学院与大学时期就读中文系，无疑拓展了他的视野，使敬轩对花艺的探索多了哲学性的思考。敬轩善于将看似无关的知识融入花艺，并通过适应与调节自身与现实社会的巨大差异，创造出具个人特色的花艺审美。适应的力量，使敬轩接纳自己，适应自己别致一格的兴趣与职业取向，坚定地遵从自己内心的声音。

面对困境，坚持理想

面对社会现实对兴趣理想的拷问，敬轩曾打算放弃花艺，跟随大众脚步，通过高等教育文凭获得一份稳定的工作。但是他仍旧选择自己感兴趣的中文系。毕业的那一刻，敬轩感到非常迷茫，面对未来踌躇不前，对花艺的坚持如同风中残烛，飘忽不定。所幸，适应的力量早已在敬轩心里扎根，通过坚韧的心性，敬轩终于渐渐找到自己的道路，在花艺的事业里绽放光彩。



卓敬轩现场示范花束制作，其花艺风格别致，独具匠心。

适应异样眼光，坚定向前

基于现实一份稳定工作带来稳定生活的考量，敬轩曾尝试从事不同的工作，如物流和销售领域等，甚至为推广新加坡华语文化生产，选择加入新加坡华族文化中心旗下团体“Drum Feng”。遗憾的是，在“Drum Feng”仅仅六个月后他便辞职，此后很长一段时间都没办法物色到一份合适的工作。手握一纸文凭，却从事毫不相关的职业，似中了长辈们读中文系没前途的谶语。

面对困境，敬轩开始萌生出结合大学所学，把花艺变成一项事业的念头。他对花艺的热情显然战胜了社会的现实。放弃稳定工作所要面对的最大挑战便是没有稳定收入，成为自由业者对敬轩而言更是一个全新的挑战。凭着适应的力量，敬轩坚定向前，无所畏惧，继续探索花艺带来的无限可能。



卓敬轩就读理工学院时期坚持理想，频频到朋友花店工作。

适应疫情挑战，柳暗花明

在面对困境时萌生出将花艺发展成事业的想法，敬轩提到，疫情使他思考自己未来以及花艺事业前景。

当时由于疫情缘故，群众大多没有闲钱来购买他的作品，这让大学时期的他开始想要放弃花艺。“我当时感到很恐惧，因为人们在关键时刻绝不可能会花钱购买一朵花，因此从花艺事业角度而言，这会让我失去经济收入，这种恐惧感只能跟朋友诉说却不可能跟父母说。”

父母的不理解对敬轩的处境而言无疑是雪上加霜，所幸当时朋友们不吝倾听并愿意给予安慰与鼓励。敬轩回忆起来，发现谁总在背后默默支持他的兴趣与理想。朋友与父母默默的支持与关爱，让他能够适应现实的巨大压力，成就了后来面对失业困境而想要开拓自己花艺事业的冒险精神。

山重水复疑无路，柳暗花明又一村，疫情的冲击也带来了另一份礼物。政府在疫情期间实施行动管制措施，使社会发生翻天覆地的变化，网络社交媒体变得愈加重要。

1. 迎难而上；brave difficulties
2. 乘风破浪；brave the wind and the billows
3. 格格不入；odd one out
4. 志同道合；like minded
1. 同侪；peers
2. 踌躇；hesitate
3. 谶语；prophetic remark
4. 翻天覆地；dramatic changes and innovations

柔韧似水，坚韧似钢

大学时期，的敬轩在社交媒体上经营着分享花艺作品的账号。疫情时账号渐渐有了起色，越来越多人关注到敬轩的花艺作品。大学毕业后敬轩辗转于各个工作之间，但从未放弃经营社交媒体上的花艺账号。面对现实商业花店与花艺艺术的冲突，社交媒体颇具规模的客户群体显然打开了另一扇事业的窗口，以至于在朋友花店帮忙之余，他开始将自己的事业重心往社交媒体发展，凭着探索花艺艺术的热情，成为独立的自由花艺师。

适应的力量如同水般柔韧，使敬轩在遇到各种现实挑战的时候能如水一般柔韧变通。他对花艺艺术的追求，显然已经超过生存的需求，成为心灵上的追求。敬轩如钢铁般坚韧，通过倾听自己内心的声音，抓紧疫情的机遇，成就独特的事业。

定义“非凡”的成就

世界上没有一蹴而就的成功，敬轩经历了迷茫、怀疑和不被理解。他从不抱怨，反而努力适应并克服这些困难，尽管没有赚大钱成为名人，但能通过适应的力量不断调整自己，坚持自己的梦想，这何尝不是一种成功呢？

身为一名花艺自由业者，敬轩经常面对收入的不稳定和他人的冷眼与不解。凭着对自由与花艺的热爱，他不断通过适应的力量，克服与面对自己与社会的格格不入。大学就读中文系，毕业后毅然投身花艺事业，强大的适应与调适能力，俨然述说着人类的命运有无限可能，没有所谓既定的成功道路。



面对来自同侪、家庭和社会施加在自己身上的种种期待，他非但没有妥协，反而迎难而上，克服各种挑战，通过适应的力量总结出独特的生活哲学，在其事业上创造出一个又一个振奋人心的事迹。

枯木逢春，硕果累累

敬轩近年来积极参加花艺比赛，大有斩获，于2022年爱雍・乌节（ION Orchard）举办的花艺比赛个人赛组荣获亚军。比赛结束后，许多人主动与敬轩搭话，这让他意识到自己在花艺事业上已然小有名气。

2024年新年期间，敬轩应友人邀请在新加坡华乐厅举办 Bloom Up Your Spring 花艺工作坊，旨在推广华人文化的同时让大人小孩一起参与做手工。敬轩大胆尝试以干燥花作为新年装饰手工制作的主要素材，他的创新与突破，让工作坊大获成功。

工作坊结束后，反馈非常好，甚至有些参与者是慕名而来，令敬轩非常感动。这让他意识到自己原来也可以成为新加坡社会中一个楷模。

今年的花艺比赛将在8月于新达城会议中心进行决赛，本次比赛规模更胜以往，敬轩在采访中表示非常期待这次比赛，不仅可以让自己的作品被更多人看见，更可以通过这个平台可以让自己被更多人看见，与更多花艺师进行切磋。



卓敬轩于今年举办 Bloom Up Your Spring 工作坊参与者合照。

1. 辗转；tossing and turning
2. 机遇；opportunity
3. 振奋人心；inspiring
4. 切磋；exchange skills or ideas

适应的力量，使人坚韧不拔

适应的力量促使人勇往直前，克服生命中的各种挑战，若说失败是成功之母，那面对失败便需要极大的适应力，使人在山穷水尽处毅然创出一条光明前途。适应的力量，生于热情奔放的理想，长于恒久忍耐的希望，最后成就非凡的人生，坚韧不拔的精神便是其中的真谛。

千磨万击还坚劲，任尔东西南北风。
（郑燮《竹石》）

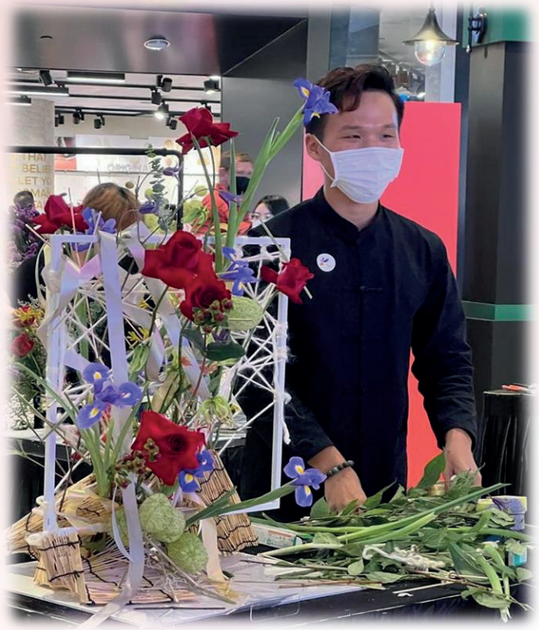
不管东西南北风如何捶打，不管经历多少磨难和打击，竹依旧那栽兼任和刚劲。形容不怕磨难、挫折，始终坚韧不拔的崇高品质。

适应的力量，使人勇往直前

适应的力量需要磨练，须经凡夫所不能承受之辛酸与苦楚，通过坚持不懈的精神，臻至豁达境界。相信路的尽头终有光明，相信一切的坚持不沦为无的放矢，同时以豁达的心境面对生命的挑战，这是敬轩所体现的精神，即不被他人成功的定义所束缚，时刻遵循自己的内心，不断适应与坚持，勇往直前。

不经一番寒彻骨，焉得梅花扑鼻香。
（裴休《宛陵录・上堂开示颂》）

不经历一番透彻心骨的寒冷，怎能有梅花如此扑鼻的芳香呢？勉励世人吃得苦中苦，方为人上人，只有经得起严酷的锻炼与折磨，才能得到苦尽甘来的特殊成就。



卓敬轩于2022年爱雍・乌节（ION Orchard）参加花艺比赛。

1. 真谛；truth
2. 严酷；harsh



卓敬轩于2023年参与株式会社高島屋（Takashimaya）30周年庆祝活动花艺设计比赛。

适应的力量，使人力求上进

正是贯彻了这个精神，敬轩收获了友谊、名气以及事业的宝藏，更重要的是他依旧坚持所好。如果没有适应的力量推搡着他勇往直前，坚持梦想，那他将不可能达到今天的成就。正是在艰难的时候愿意坚持，不断自我鼓励、不断学习精进自己的手艺、不断调节与朋友和家人之间的关系，使他最终攻克挑战。

行走在人生道路上，如履薄冰，特别是像敬轩的例子，须凭着信心，上下求索。在这道路上的所见所闻以及所经历的一切，皆可成为我们的行囊，既是背负的重担，也是走下去的辎重。一个人只有在拥有希望时，才能不断适应生活中的困难。希望虽无色无形、不可触及，却蕴含着无限的能量，成为适应的力量、坚持的真谛、背后的强大助力。这股能量不容忽视，因希望能带我们走出的深渊，哪怕长夜漆黑，只要前进的脚步不停、希望不灭，白昼终将到来。

千淘万漉虽辛苦，吹尽狂沙始到金。
（刘禹锡《浪淘沙》九首之八）

千万次淘洗和过滤虽然辛苦，但是一旦泥沙除尽，就会得到金子，比喻任何事情必须付出一番的努力才能成功。

3. 贯彻；carry through
4. 辎重；baggage

高年级组
一等奖

南洋女子中学校

《与时俱进　承经典融潮流》

指导老师

李霖

参赛学生

许慧钰，柯倍优，萧子祺，章悦纳，李思颉

返回目录





报道：萧子祺、许慧钰、李思颉、章悦纳 **（南洋女子中学高年级组）** **版面设计：**柯倍优

图片：受访者提供，互联网自取，canva

与时俱进 承经典 融潮流

FASHION

世界著名作家、大思想家斯宾塞•约翰逊曾经说过 “世界上唯一不变的是变化本身”。时尚也是如此。让我们走入时尚界，见证两位品牌创始人如何适应这变幻莫测的时尚风向，并让品牌产生影响力吧！

The Closet Lover (TCL)

两姐妹共同创立品牌，目标是创造出可以取悦并提升女性的服装，帮助她们快乐，热情友爱地过好每一天。她们希望每个人都能对最好的自己保持真诚，并会时刻陪伴着每个人。

THE CLOSET LOVER



CLOSET H LOVER



The Closet Lover 创始人— Brianna Wong（左边）、Bertilla Wong （右边）

成功在于与时俱进

在谈到适应力在设计中的重要性时，黄女士表示最常改变的就是时尚风向。设计师需要与时俱进，了解当下最流行的元素，并在它过气前迅速推出。黄女士还表示，虽然时尚风向的确非常重要，但是更加重要的是如何将这些时尚元素融入自己的作品里，使其与顾客产生共鸣，而不是将当下最流行的作品复制出来。她举了一个非常有趣的例子。她说，丝带是当下非常流行的元素，而丝带短裙绝对说的是上当下的火爆产品，毕竟它在年轻一代，尤其是零零后中非常受欢迎。但是对于 TCL 的受众群体来说，它就显得稍微低龄了些。所以他们将丝带元素融入了作品，设计出了较为符合顾客审美的丝带长裙。

又比如：三四年前，TCL卖了很多碎花设计的衣服，而最近，为了适应顾客喜好的改变，TCL改为主要售卖简约风格的衣服。 她们也新推出了家庭套装和童装来满足顾客对这类服装的需求。黄女士表示：“我记得我们的一些顾客是陪着我们一起长大的，其中不少都有了孩子，我们也就自然而然地推出了这些新的发展方向。”

与时俱进是很重要的，所以 TCL 会调整自己的产品，使其在符合受众群体喜好的基础上紧跟潮流。

适应力是 TCL 在创业时的重要品质。如果缺乏适应力，可能就会被这个时代淘汰。当抖音流行起来时，TCL在继续运营脸书的基础上，开了抖音的账户。黄女士表示抖音直播现在非常流行。如果当时 TCL 没有趁早参与抖音，就很有可能会落伍并无法在直播售货的领域*分一杯羹*。倘若没有之前账号积累下的粉丝基础，他们通过直播售卖衣物的渠道可能就不会很顺利。

黄女士也总结：“适应力是 TCL 市场策略中非常重要的一部分。我认为“适应”这一词在服装设计中的核心就是理解顾客。将当下的潮流转为适合顾客的元素，并将元素放到顾客的理想服装形态中进行设计，把它变为现实。这正是 TCL 在不断做的，将来也如此。”

黄女士的创业成功源于她不断适应市场环境的能力。她通过自己的努力，在世界上留下了痕迹。这就是平凡人，不平凡的力量。



The Closet Lover 新加坡实体店之一 Takashimaya #B2-40



XOXO

创业之路 历经坎坷

创业的路注定*坎坷*。黄女士回忆道：“我认为创业最难的就是管理员工。这么多年来，我看着形形色色的人来了又走，而我也需要适应人们的改变。比如之前有些管理方式对一代人有效，但对新一代不再有效。之前我可能在跟员工沟通时可以直接一点，但这种方式对新一代来说沟通起来反而会比较困难，因此我要以一种较*婉转*但能让对方明白的意思的方式去沟通。”

不久之后，黄女士经营的网店正式开设了一家实体店。更多问题随之而来。黄女士表示在时间和人力上遇到了些许困难。“比如我需要考虑如何同时在线上和线下发布一款服装，毕竟二者都需要从仓库调货。后来，我决定先将产品通过线下发布，让顾客能够到现场试穿，然后再按照自己的意愿。直接现场购买或者从网上购买。”在解决这个问题后，黄女士开始着手培训服务员。这也是从网店转为实体店时要面临的一大挑战。因为服务员在网上回复电邮时，有较充分的时间考虑*措辞*，但在现场，随机应变就变成了一大考验，服务员需要在听到问题的那一刻快速回答顾客。为此，TCL要教服务员如何应对顾客问的一系列问题。

除此之外，宣传也耗费了许多时间与精力。TCL在不同的平台展示服装时，需要做出不同的处理。提供给杂志的图片需要更加引人注目，因此图片需要新颖，具有趣味性。产品展示图则更加朴素，仅需要一个模特将产品穿戴在身上。这简单的展示方式，能让顾客与服装的设计产生共鸣。

虽然创业不容易，但是黄女士有自己的胞姐（图左）相伴，并不孤单。她们时常聚在一起讨论时尚风向，修订设计稿。

倘若你问一个学生：你的理想工作是什么？大多数人会说律师或医生。可能大家觉得律师和医生是一种崇高、不平凡的职业。今天的故事则正相反，它是由大家眼中的平凡人所书写，以一己之力在这个世界上留下一些属于她自己的东西。黄诗婷（图右），从来没有想过要当医生或律师，这只不过是大多数学生的父母会说的话。好像人生的常态就是进入小学，考上名牌中学，再进入好高中。最后，再成为如律师和医生这样的社会精英。这两个职业好像永远都是不平凡、令人心向往的。但黄女士坦白道：“这不是我想要的。”因此，对王女士来说，放弃这两个职业并不是一件困难的事情。在深思熟虑后，黄女士选择了一个更适合她的职业——服装品牌创始人。

坎坷kǎn kě: **full of ups and downs** 婉转wǎn zhuǎn: **tactful** 措辞cuò cí：**wording** 分一杯羹fēn yī bēi gēng：**take a piece of the pie**

TRADITION

YEOMAMA BATIK

对你来说，蜡染（Batik）是印尼同胞的民族特色，还是一种已经不再用来制作日常穿着的传统工艺呢？其实很多人都忽略了蜡染在时尚中的创新，及其在文化交流中的重要地位。

本地一家店铺 Yeomama Batik 成功地在适应本地审美的同时传承了这门艺术。让我们一起走进 Yeomama Batik 的蜡染世界，感受这份独特的艺术魅力吧！

YEOMAMA BATIK

Yeomama Batik

Yeomama Batik 的创始人杨应芳（图右）大学毕业后成为了全职的钢琴教师。教了两三年后，生性好动的她闯入了繁忙的活动产业。没想到的是，天天都要工作到凌晨的常规让她*濒临*崩溃，而一成不变的生活也终究让她把工作辞了，开始打零工。2017年，她不幸扭伤了脚，导致她只能在家里静养。她想，以后真的要这样无所事事地生活吗？一个月后，在印尼旅游的YeoMama （杨妈妈，图左）打电话问女儿想不想在新加坡卖蜡染， 杨女士爽快地答应了。

当问及为何会决定创业，杨女士开玩笑地说道：“脚受了伤然后就莫名其妙地开始创业。所以我其实是一个爱尝试的人，以前我像你们这个年龄的时候很好玩，超顽皮的OK。”

杨女士的妈妈是印尼华侨，每当到印尼拜访亲戚时都会穿上色彩鲜艳的巴迪服饰。这让从小接触蜡染的杨女士形成了一种深刻的文化认同，让她想要将印尼的蜡染手艺带进新加坡。为了让客户更好地接受蜡染文化，她以继承传统为出发点创立Yeomama Batik ，并将蜡染衣饰现代化，将这些五颜六色的花布带进新加坡的服装行业，让整个市场更加多姿多彩。

不断调整 适应需求

在新加坡，蜡染衣饰的市场并不大，很多人不太了解什么是蜡染。Yeomama Batik 为此做出了许多改变。杨女士认为，“不管做什么生意，你都必须了解你的客户群，然后做出调整，做出来的产品才会适合你的顾客，只有这样生意才能够持续下去。为了适应本地人的审美，我们不断听取客户的意见加以调整，这样我们的产品才会更适合他们。”Yeomama Batik采用了许多方式以适应本地客户的审美需求，也通过多方面的调整和创新，成功吸引并保持了一批忠实客户群体。

“购买我们服装的的客户大多数是因为他们喜欢服装的花纹或者颜色，未必是因为很喜欢batik这个手艺。” 因此，杨女士认为实现对蜡染的改革就更有必要了。例如，为了适应本地上班族对服装的需求，Yeomama Batik 需要在正式与舒适之间找到一个平衡。于是它更加注重面料的选择，确保服装在新加坡炎热的气候下穿依然凉快舒适，同时也迎合上班族对沉稳颜色和简单花纹的偏好。 她说：“因为我觉得这里不像印尼或马来西亚，在印尼每逢星期五人们都会穿上蜡染服装。既然是他们的传统文化，他们就会很包容、很骄傲地穿上。新加坡并没有这种文化，所以当人们讲到蜡染时，第一个想法当然就是：‘我不要穿这样传统这样老土的东西’，所以当我们把它弄得比较现代化、比较适合新加坡人的口味时，就会提高本地人对它的接受度。”

在这个努力适应客户需求的行业，杨女士却觉得“适应”不代表完全屈服于市场要求，而是适当地保留自己的特色。今年初，在社交媒体 TikTok 爆火的穿搭风格—*新式田园风*在新加坡受到了许多人的喜爱。杨女士发现新式田园风在本地年轻人中很流行，原本也想小试身手，但认真考虑后决定不跟随这一潮流。她说：“这种风格可能比较适合颜色柔和的设计，而不是蜡染这种颜色‘刚硬’的布料。” 虽然流行的事物能让服装店更贴合市场需求，但盲目跟风最终会让蜡染失去本质和特色。

在宣传方面，Yeomama Batik也进行了适应性的调整。他们发现，客户非常喜欢看到实际生活中的模特，尤其是杨女士和她的母亲，在Instagram等社交平台上展示服装。因此Yeomama Batik在品牌宣传方面会注重这种亲情的内容。杨女士的母亲具有典型的新加坡阿姨形象，她穿着蜡染服装，不仅增加了真实感和亲和力，还使更多本地客户产生共鸣，进而增强购买欲望。

除了传统服装，Yeomama Batik还开发了多样化的产品线，如围巾、水壶和笔记本等。“因为不是每个人天天都买衣服，假如你要送人送礼品，选择围巾、水壶、笔记本会更加体贴。” 这些产品不仅为客户提供了更多送礼的选择，还强调了可持续发展。利用布碎制作各种配饰，如小包和笔记本，既减少了浪费，又增加了产品的环保价值。

为了帮助不熟悉蜡染布料的客户更好地了解和维护蜡染服装，Yeomama Batik在官网上提供了详细的蜡染布料护理提示。这不仅有助于延长服装的寿命，也体现了品牌对客户教育和可持续发展的重视。“除了让他们知道蜡染是什么，我们也想要让他们知道要怎样照顾好衣服。”

迈向国际 无限可能

虽然蜡染衣饰在亚西安国家已小有名气，但如果想在国际舞台上看到它的身影，却略显困难。为此 Yeomama Batik 做出了改变去适应其它地方的审美。

“为了让品牌更国际化，我们邀请了一些西方模特。我们不希望只有华人或者亚洲人穿我们的服装，因为我们也有很多美国、欧洲客户。从商业的角度来看，如果想要打进他们的市场，肯定是要让西方人穿上我们的服装。基本上就是想让我们的品牌国际化，不管是什么种族、什么国家的人都是可以穿上这些五颜六色的batik。 ”

不仅如此，Yeomama Batik 也与其他品牌联名，如ASCICS。“我们从来不排除与任何品牌联名，共同推出产品的可能。看看以后会带来怎样的机会。我们都会很期待，我们肯定会去探索不同业界的合作，看看我们能够把batik、我们的品牌带到多远。”

Yeomama Batik 也登上许多杂志和新闻，如 VOGUE 、联合早报等。创刊于1892年的 VOGUE 是美国康泰纳仕集团旗下一本时尚生活类杂志。杂志内容涉及时装、化妆、美容、健康、娱乐、艺术等，已在全球共26个国家和地区出版发行。VOGUE在时尚圈可以说是大名远扬。 被问起这对Yeomama Batik 有怎样的影响时，杨女士说：“不同的杂志还有报社都有自己的读者，人家看了多多少少都因此了解我们，提高我们的知名度。”



Yeomama Batik 新加坡实体店
65 Ubi Road 1#01-87



每个企业都会遇到困难。杨女士提到，在创业的过程中，她在资金、设计、销售等方面屡屡碰壁。蜡染不是很多人都了解的。为此她和团队会时常在社交平台发布关于蜡染的教育性内容，让大家了解产品。为了尽量满足客户，设计方面也需要多方考虑。



杨妈妈（左边），Yeomama Batik 创始人杨应芳（右边）

总结

The Closet Lover及Yeomama Batik 的创始人始终都在根据人们审美的变化做出调整。无论是优雅知性的碎花裙还是时尚流行的简约风，品牌都能精准捕捉并驾驭其特点。只有适应了市场需求才能打开市场并迈向国际，自豪地展现品牌在贴合市场的同时，依然不失自我风格的特色。这种独特的魅力让他们收获了一批“小迷妹”。这就是“适应力”在时尚界内*无远弗届* 的力量！



蜡染制作方法之一：用印章将图案印在布料上（stamping）

濒临bīn lín: **on the verge of**

新式田园风xīn shì tián yuán fēng: **cottage-core**

无远弗届wú yuǎn fú jiè: **to extend all over the globe; far-reaching**

高年级组

二等奖

最佳版面，最佳题材

安德逊实龙岗初级学院

《蠢蠢欲动，食指大动》

指导老师

王思敏

参赛学生

吴沁恩，林欣芬，蔡佳琳，缪欣以

返回目录



ANDERSON SERANGOON
JUNIOR COLLEGE





报道：吴沁恩，林欣芬，蔡佳琳，缪欣以（安德逊实龙岗初级学院 A组）　插画：缪欣以　图片：采访者提供了部分

蠢蠢欲动

探索“虫”满无限的可能

大家看过电影《雪国列车》吗？这部电影中，为了应对温室效应，人类发射了冷冻剂，结果却导致地球陷入了万劫不复的极寒之中。只有少数人乘坐特制列车逃过一劫，而乘客们赖以为生的能量块竟是用昆虫制成的！其实，这不再只是电影情节。昆虫食品因其养殖过程对环境的影响较小，并且富含更高的蛋白质和矿物质，正逐渐成为一种可持续的食品选择。随着人口增长和气候异常造成农产品产量下降带来的粮食短缺隐患，适应并尝试各种可持续的食物来源，可能是人类未来的必要之举。





食物危机的曙光

昆虫食品有望成为应对人口增长和资源压力增加所带来的食物匮乏问题的解决方案。随着全球人口不断增长和传统畜牧业对环境造成的负担日益加重，寻找可持续的食物来源变得尤为重要。在这样的背景下，一些商家迅速看到了昆虫食品的市场潜力，纷纷投入市场。

Altimate Nutrition是一家专注于昆虫食品的新加坡本地品牌，也是本次采访组重点采访的对象。据该品牌团队成员邱元昇先生所述，他们创建这一品牌的灵感来源于四年前在学校组织的一次越南旅行。在越南，由于肉类难以获取且价格昂贵，当地人为了满足蛋白质需求并保持健康，开始食用昆虫。这一现象引发了他们的深入思考，并激发了他们对昆虫食品市场的兴趣。Altimate Nutrition的团队成员意识到，新加坡的昆虫食品市场尚未被充分开发和探索。尽管面临诸多挑战，他们决定迎难而上，积极寻找合作对象和研发用不同种类的昆虫制成的各类食品。然而，困难也接踵而至。

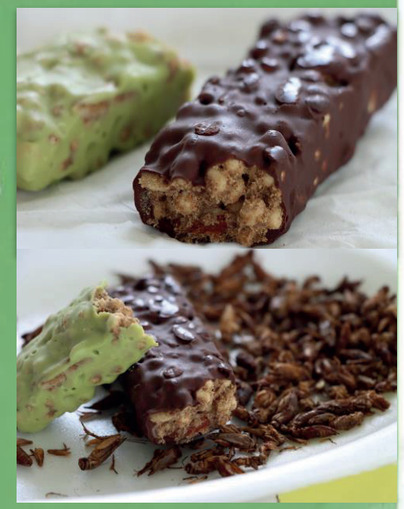
接踵而至 jiē zhǒng ér zhì: Endless　　棘手 jí shǒu: Tricky　　普罗大众 pǔ luó dà zhòng: The General Public



张先生和团队激烈的讨论着新加坡政府对于昆虫食品的条规

昆虫盛宴：困难与挑战

首先，由于新加坡社会普遍对于新事物的接受度不高，昆虫食品在新加坡食品安全局（Singapore Food Agency）的调研中并不受普罗大众的欢迎。据食品安全局的张佳翰先生所述，他们收到的反馈中有百分之九十九的人对昆虫食品感到抗拒。国人之所以对昆虫食品接受度不高，主要是因为他们没有食用昆虫的习惯。昆虫的外表通常是国人对昆虫食品产生抗拒的主要原因之一，而非昆虫的味道，这使得他们难以克服心理障碍去尝试昆虫食品。



蟋蟀磨成粉制作的蛋白棒

创业难题：资金挑战与品牌运营

需求不足正是商家在推广昆虫食品过程中面临的一大阻碍。如何让昆虫食品融入新加坡人普遍的饮食习惯，让人们克服心理障碍和文化偏见，也是一个棘手的问题。这给商家的收入带来了不确定性，也使他们在筹集启动资金方面遇到了困难。

昆虫食品生产商作为食品加工业的新星，在新加坡市场可谓是前无古人后无来者。它的前景和未来充满着不确定性，投资风险也随之增长。目前资金紧缺仍是昆虫食品商家遇到的一大难题。面对着资金困难。高昂的租金更是雪上加霜，增加了经营成本，给利润空间蒙上了阴影。

同时，Altimate Nutrition由于政府批准还未下来，尚未开始销售，从而缺乏收入来源，这加剧了他们的财务压力。考虑到创立者都是学生，无法提供足够的资金支持品牌运营。这一系列因素共同导致了资金困难，需要积极寻找解决方案，比如寻求投资或寻找合适的场地降低租金成本。由于很多人不知道昆虫食品的存在，公司很难持续运营下去。这些新兴的公司该如何在陌生的昆虫食品领域中生存下来？又该如何吸引更多有意进入这个行业的人们开始创业？



Altimate的三“自”救（之路）：自力更生，自强不息，自食其力

为了让更多人克服心理障碍、接受昆虫食品，Altimate Nutrition一直在不遗余力地努力着。

(1) 克服心理障碍

为了解决人们对昆虫形态的心理障碍，Altimate Nutrition将昆虫加工成粉末，使其不再具有可识别的昆虫形态，如四肢和触角。这种处理方法不仅保留了昆虫食品的营养价值，还有效地消除了消费者在视觉上的不适和心理上的恐惧。

此外，他们认为年轻人的思想更加开放、包容和自由，相比年长者更容易接受新奇和“另类”的食品。因此，他们通过举办面向新加坡中小学生的工作坊，积极宣传昆虫食品的营养价值和环保优势，帮助学生了解食用昆虫食品对环境的益处。

Altimate Nutrition还计划与各大餐厅和食品生产商合作，将昆虫食品融入本地饮食文化中。目前，合作伙伴包括螃蟹之家等知名商家。这些合作有助于推动更多国人尝试并接受昆虫食品，将其视为健康且可持续的蛋白质来源。在不久的将来，昆虫食品或将成为本地餐桌上的常客。

(2) 应对租金压力

为了应对新加坡高昂的租金压力，Altimate Nutrition采取了一系列全面而多样化的措施来缓解财务负担。首先，公司通过线上预售的方式销售昆虫产品，从而显著减少了实体店运营所需的资金和人力成本。这一策略不仅优化了库存管理，还提升了销售效率。

其次，他们选择在泰国建立昆虫养殖场。这样不仅能够大幅降低原材料成本，还拓展了国际市场，为公司创造了更多的收入来源。新加坡的土地资源有限，不适合大规模养殖，而泰国的气候条件更适合昆虫养殖，从而提高了生产效率。尽管创业成本有所下降，但如何获取足够的资金来开展业务仍然是一个挑战。

据创始人所说，作为学生的他们通过参与各类创业比赛和商业竞赛，来获得启动资金，增加品牌曝光度，吸引潜在客户和投资者。这些资金不仅用于日常运营，还支持公司的扩展计划。

（3）政府助力

与此同时，Altimate Nutrition还在积极探索各种新的可能性，例如申请加入政府支持的创新与环保项目。公司希望通过这些多管齐下的策略，进一步缓解租金压力，增强财务稳定性，实现长期的可持续发展，为未来的业务拓展奠定坚实的基础。

新加坡食品安全局表示，虽然政府不会在资金方面直接帮助商家，但会为有意进入市场的商家提供其他帮助，例如批准用地申请和引入保障群众安全的法规。

食品安全局的三“护”政策：严格规管，安全养殖，建立信任

为响应联合国粮食与农业组织（FAO）的号召，新加坡食品安全局针对昆虫事物采取了一系列严格的措施，以确保公众的健康和食品安全。

首先，他们专门制定了严格的规章制度，确保昆虫食品的生产和销售符合健康标准。昆虫种类被限制在已知有人类食用历史的特定种类名单上，未列入此名单的昆虫需要经过评估才能被允许食用。这一举措有助于预防未知的风险。

其次，食品安全局要求昆虫必须在受控环境下养殖，并且不允许生食昆虫，以防止疾病传播。同时，他们规定禁止使用粪便、腐烂的有机物和来源于患病动物的材料作为昆虫的饲料基质，确保昆虫食品的安全性。

最后，食品安全局还积极协助商家建立安全的昆虫养殖农场，以确保昆虫食品的安全。采访组到新加坡食品安全局采访了张佳翰先生，以进一步了解当局批准昆虫食品合法食用的原因。他表示，这些措施的实施有助于确保国人对昆虫食品的信心和接受度。不仅如此，这也让Altimate Nutrition顺利参加亚洲食品与酒店及餐饮设备展，使公众有机会品尝烤蟋蟀和蟋蟀粉制成的蛋白棒。



年轻少年第一次接触到不同的昆虫



在一所学校举办工作坊

总结

昆虫早在古代就被广泛应用于药材领域。早在公元前200年的《神农本草经》中就记载了多种用于药材的昆虫，例如地鳖虫和蜣螂。现如今，列入药材的昆虫种类繁多。例如，蚕蛹含有丰富的蛋白质和维生素，可以被用于滋补和增强免疫力；蝎子可以镇痛、抗癌和提高免疫力；蚂蚁可以治疗关节炎和风湿病。

尽管有这些先例，昆虫食品在新加坡的需求量仍然极低，难以形成稳定的客户基础。加之巨大的投资风险也难以吸引投资者。因此，即便 Altimate Nutrition 多管齐下推广昆虫食品，公司的未来依旧布满荆棘。

可持续发展 kě chí xù fā zhǎn: sustainable development

养殖场 yǎng zhí cháng: Breeding area

接受度 jiē shòu dù: Degree of Acceptance

高年级组

二等奖

康柏中学

《一碗糜　吃在嘴里　暖在心里》

指导老师

许美珠

参赛学生

董祺元，余博禧，郑雯轩，邓子丰，李子豪

返回目录







报道/摄影/绘图：董祺元、余博翮、郑雯轩、邓子丰、李子豪（康柏中学）

一碗糜

吃在嘴里 暖在心里

一碗潮州糜，看似简单却蕴含深意。对于老饕们来说，潮州糜不仅是每日必吃的美食，它更承载了一代人的集体回忆，大家吃在嘴里，暖在心里。为了传承潮州糜，29岁的白勇杰四年前开始跟父亲学艺，如今是“白家潮州糜”的老板。成为掌舵人的他，如何适应“老板”这个角色？他又如何传承并发扬潮州糜这个传统美食呢？





白勇杰四年前成为“白家潮州糜”的小老板。

午餐时间，踏入“白家潮州糜”，只见食客络绎不绝，排队点餐，选择自己想吃的小菜来搭配一碗碗热腾腾的潮州糜。仔细观察，我们不难发现这家店的员工大多是上了年纪的工人，而最引人瞩目的，就是染了一头金发的年轻老板，白勇杰。

小词典 络绎不绝luò yì bù jué: an endless stream

接管家族生意 从零开始

接管家族生意并非偶然，对勇杰来说，这可是经过深思熟虑后的决定。他说：“潮州糜有很多小菜，我都不知怎么煮，而且我连味精和盐都分不清，所以本来没信心接手生意。后来，由于父亲的健康不太好，他想关闭生意，我觉得如果就这样放弃家族生意很可惜，也会成为我的遗憾，因此才决定接手生意。”

万事起头难，对原本从事汽车工作的勇杰来说，要适应小贩这个全新的角色并非易事。除了每天清晨需要跟随父亲到巴刹选购最新鲜的食材外，切菜、煮菜、炒菜都需要从头学起。忆述起这段经历时，勇杰笑着说：“真的很辛苦，刚开始确实不适应，我真的是从早忙到晚。经营潮州糜店铺很不容易，根本没有片刻休息的机会，我甚至忙到连衣服都破了！”

皇天不负有心人，经过父亲的训练，勇杰现在可说是掌握了父亲的手艺。问他拿手好菜是什么时，勇杰自豪地说：“酸辣魔鬼鱼！”

在朋友的提醒下，勇杰改变了经营策略。他说：“我朋友问我，你到底是老板还是厨师？经朋友这么一说，我才意识到我每天只是在厨房里忙碌。这样的经营方式不能持久，因为我们会很累，而且不见得能提高营业额，于是我开始思考如何改变这家店的经营模式。”



白勇杰进行改革，将生意经营得有声有色。

改变经营模式 适应饮食大环境

为了确保潮州糜在多元饮食文化中不被淘汰，勇杰进行的第一个改革，就是改变店铺的经营概念。他说：“我想把我们的店铺打造成‘家’的感觉。我希望食客来我们这里能吃到家的味道，大家就好像在吃家常菜一样。”



白勇杰希望顾客吃糜时有“家”的感觉。

此外，另一个艰难的改革是聘请一批年轻且体力更充沛的新员工来替换店里的老员工。他说：“以前，我们店里一个人负责煮菜，一个人负责切菜，一个人负责在外面售卖食物等。如果一个人生病，就没有人可以互相顶替，生意就会受影响。于是，我聘请一批年轻的员工，他们从煮菜到切菜、泡咖啡等都要会做。生意稳定后，我再请回老员工。”果真，生意做起来后，勇杰信守承诺，再次聘请回这批老员工。如今，店里的生意可是越来越兴旺。

驾轻就熟 适应年轻老板新角色

与此同时，为了迎合时代需求，勇杰为店铺开设网页和社交媒体账号，吸引更多食客光顾。对此，他说：“我的爸爸是很传统的小贩，对科技一窍不通。但是，社交媒体的影响力很大。我就请我的朋友当我们的社交媒体经理，为我们的账号定时更新内容。有了这个账号，我们吸引了更多食客和美食博主，现在更多人知道我们的潮州糜。”



白勇杰与社交媒体经理沟通，拍摄短视频上载到社交媒体账号。

经过这么多改革后，勇杰现在是否已经适应“老板”这个角色？对此，他说：“慢慢就适应了。以前我可能比较不会与人交际，现在慢慢学会如何与员工、食客和供应商等沟通。”他还大方地透露：“因为我做了许多改革，我这一年赚的钱比我父亲以前经营时的营业额还多，也比很多西式咖啡厅赚的多。现在，我基本上什么都不用做，因为我是这家店的‘头脑’，其他人就是这家店的‘手和脚’。”

原来，一个人只要适应了新环境、适应了新身份，再加上一股拼劲和干劲，成功其实并不难，这恰好在勇杰身上得到印证。



与父亲搭档 适应相处之道

由于两代人的思想观念不同，在经营店铺方面，勇杰和父亲在想法和意见上难免有分歧，偶尔也会发生冲突。勇杰说：“以前我们每个星期四休息，但是我认为做餐饮业的，绝对不可以休息，因为休息就意味着少赚一天的钱。我也为了这件事与父亲起争执。但是，因为我尊重父亲，所以现在虽然我们每天营业，但只是做到凌晨三点。如果可以的话，我会选择每天24小时营业。”

父子合作，摩擦在所难免。话虽如此，在采访过程中，我们还是能感受到勇杰对父亲的敬重。父亲是他坚强的后盾，日子久了，他们彼此也逐渐适应一起合作。

潮州糜未来何去何从？

对于潮州糜能否在未来持续深受食客爱戴，勇杰坦言，这是他最担忧的问题。他说：“我问我的朋友，你们会想要来吃粥吗？他们的第一个反应是，粥是给生病的人吃的！现在的年轻人并不会专门相约来吃潮州糜，他们更倾向于吃意大利面等美食，因此我很担心人们以后不吃潮州糜。虽然我们现在有了社交媒体账号，但是我发现比起西式咖啡厅，比较少人会拍下潮州糜和小菜，并上传到自己的账号与人分享。我目前正在考虑将我们的碗碟和筷子改换成新的设计，希望能让我们潮州糜的摆盘更美观，吸引更多人拍照宣传。”

虽然餐饮业竞争激烈，但只要有人喜欢吃这道传统美食，勇杰还是会坚持做下去。他说：“有一次，一位阿嫲跟我说，她们家四代同堂都吃我们的潮州糜，而且吃了很多年！听她这么说，我真的很感动。你可以想象吗？从曾祖母、祖母、母亲，再到孙女，她们都在吃我们的糜。”

传统美食的魅力在于代代相传，它传承的不仅是大家熟悉的味道，更多的，或许是那份情谊。只要能适应新时代，潮州糜的未来或许就像粥的味道——清淡但耐人寻味，历久弥新。



白勇杰与我们分享他如何将潮州糜传承下去。

采访后记

吃了潮州糜之后，心情仿佛清澈明朗起来，整个世界也变得温暖而美好。潮州糜味道鲜美，米粒煮得烂糊，入口即化，吃起来令人心情愉悦。

潮州糜不仅是一道美食，它是一种对身心的滋养和舒缓，是潮州人记忆中的美食，更是我们传统文化的一个重要符号。感谢白老板，让我们对潮州糜有了更深的体会。下次路过潮州糜店铺时，你也不妨叫上一碗糜来吃吧！



小词典 一窍不通：yī qiào bù tōng：know nothing　分歧 fēn qí：disagreement　摩擦 mó ca：friction　耐人寻味 nài rén xún wèi ： intriguing　历久弥新lì jiǔ mí xīn：timeless

高年级组
二等奖

华义中学

《雾净天择，视者生存》

指导老师

马瑞可，何天婵，程丽敏

参赛学生

邱禹涵，许洁琦，黄婉莉，魏佳烨，郑羽恩

返回目录





报道：邱禹涵、魏佳烨、许洁琦、郑羽恩、黄婉莉

图片：来源于网络、受访者提供　绘图：黄婉莉

强打 Punch

雾海无桨 视者生存

在雾境中绽放光芒 适应的力量如山密

你是否想象过生活在一个 充满迷雾的世界？
你会恐惧吗？
你会害怕吗？
你是否有勇气踏入无法预知的未来？
年仅13岁的华义中一学生日丰没有因此而退缩，他没有被名为“先天性眼球震颤和眼睛白化病”的“迷雾”困住无法前进。他努力在迷雾中寻找光明，拨开迷雾，勇往直前。



来自先天的“馈赠”

我们本次采访的对象是一位刚进入华义中学中一的学生，名叫日丰。两岁时，他确诊先天性眼球震颤和眼睛白化病，眼球无法直视，并且不受控制的左右摆动，严重影响了他的视觉。虽然父母四处求医，但仍无法得到有效治疗。好在日丰从小乐观，靠着坚持不懈的精神克服了重重困难，逐步适应了学习和生活。他不但在小六会考中取得优异成绩，而且还以打击乐DSA顺利升入华义中学。

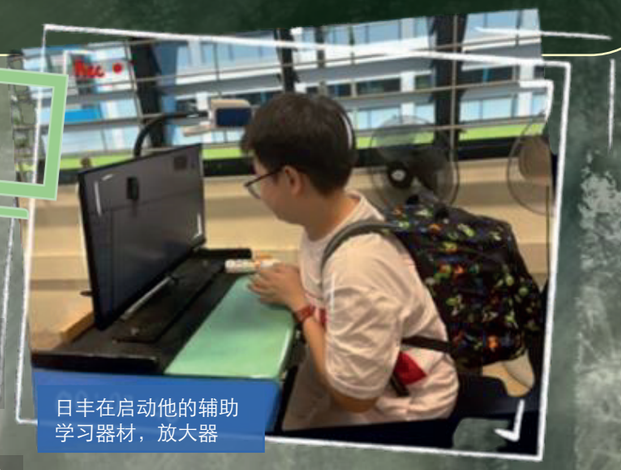


陈日丰，十三岁



适应视力障碍 科技助建信心

近年来，科技的迅猛发展为视障者~~也~~带来了巨大的“红利”。小时候刚刚确诊的日丰只能使用简单的工具，虽然那时能基本满足日常生活需要，但仍然有很多不便之处。随着科技的不断发展，他所使用的工具也与时俱进。比如：他曾经只能使用放大镜来看周围的事物，上课时就有很多不便，常常需要老师和同学们的辅助，有时候还可能打断上课节奏。现在，他的工具是一台满是按钮的高清电脑摄像头，他不再需要趴在小小的放大镜上，而是看着超大的电脑显示屏上课。科技感满满的书桌为他带来方便的同时，也帮助他找回信心。



日丰在启动他的辅助学习器材，放大器

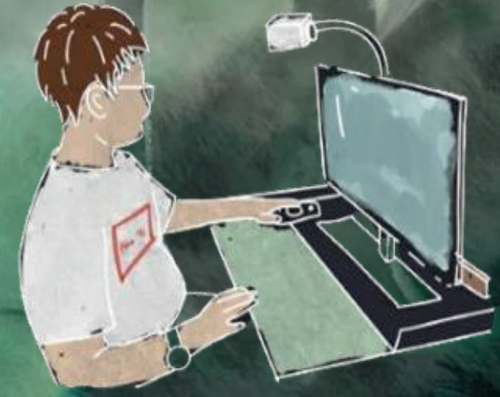
适应这些高科技辅助器对于小时候的日丰来说确实有很多挑战，比如：他需要随时把许多工具带在身上；还要防止工具因磕碰而损坏。又比如，机器上有许多按钮，他需要习惯并熟练地使用它们。然而，现在的日丰已经用他熟练且自信的操作告诉了我们，只要有心适应，世上便无难事。



日丰展示他平时如何使用辅助放大器



学习使用辅助放大器的遥控器



适应中学生活 关怀建起心的堡垒

小六毕业升上中学需要适应中一多而杂的课程以及更自主的学习模式，这对任何人来说都很艰难，更何况是有视力障碍的日丰，无异是雪上加霜。

面对眼前那一片模糊的白板和书本，他需要拥拥有比常人更多的注意力、毅力与自制力。刚开学时他曾质疑自己并怨天尤人，思想也变得比较消极。尤其是上体育课时，他因先天性视力障碍无法自由地玩耍，需要顾虑是否会撞到别人或受伤，只能抱着忐忑不安的心度过体育课。种种挑战让刚踏入中学的日丰疲惫不堪。



日丰向我们展示他的辅助学习器材放大器

幸亏从始至终，妈妈是日丰最可靠的支持者。她会时刻提醒和关注日丰身边是否存在安全隐患，也会在没有辅助的时候，朗读内容给他听。她还会时常与老师沟通，确保日丰在学校有个舒适、安全的学习环境。了解了日丰的情况之后，老师和同学们也都在日常学习和生活中竭力支持和关心他。由于日丰需要机器来辅助他看清周围事物，一些不明就里的别班学生会好奇地触碰机器。老师这时就会出面制止，让大家多照顾日丰。



日丰中一参与户外露营，尝试攀岩



雪上加霜 Xuě shàng jiā shuāng： Adding insult to injury

不明就里 bù míng jiù lǐ：Don't know what's going on

与时俱进 Yǔ shí jù jìn：Keep pace with the times

报道：邱禹涵、魏佳烨、许洁琦、郑羽恩、黄婉莉

图片：来源于网络、受访者提供　绘图：黄婉莉

强打 Punch

适应人际关系 乐观笑容打动人心



日丰尝试克服困难与朋友一起玩游戏

13岁的日丰能够毫不避讳地与我们一起分享他的经历，表现出他乐观的一面。“我知道我与他们（其他人，同学）不同，但我只要做好自己就足矣。”日丰在谈话中能够微笑着说出这句话，这源于他已经接受并适应了现实，不怕说出他与他人的差距，更不怕分享自己的想法。在与人交往时他有着先天的“短板”：他无法像其他孩子一样打球、看电影、玩游戏，他在这些方面都无法与同龄人有共同语言。但他并没有因此而封闭内心，没有选择自暴自弃，而是在适应中更明白保持乐观心的重要性，以乐观的心态感染周围的每一个人。渐渐的，日久见人心，他周围的朋友也逐渐增多。他说：“即使经历很多不好的事情，但还是要鼓起勇气往前走，乐观地看待事物，去适应、去克服就一定能闯过去。”



日丰自豪地向我们展示他华文小组获得最多分

适应课外生活 兴趣激发坚毅力量

课程辅助活动是中学生活中浓墨重彩的一笔，然而对于日丰来说，这个本该是令人轻松愉快的活动，但却困难重重。他在铜管乐队里担任鼓手，也演奏各种打击乐器。在学打鼓的时候，他会因为视力障碍看不清谱子，这导致他在演奏节奏比较快的音乐时会很吃力。但是他非常喜欢打鼓，他认为学习和欣赏音乐是帮助他减轻焦虑和压力等负面情绪的方法，也能帮助他倾诉内心感受以及找到宁静和平衡。因此，他不断鼓励自己，每天用心练习，克服困难，寻找属于自己的音乐节奏。“即使会因为视力障碍遇到很多问题，我也不想放弃，因为这是我的梦想，这是我想做的事。”日丰在采访时坦然地说出了这句话，他也说：“虽然我是视力障碍者，但是我的人生我想自己掌控，我不想因为自己是视力障碍者，就放弃自己的人生，自暴自弃。”这句话从一个看起来仍稚气未脱的13岁的男孩口中说出时，我们十分震撼，佩服不已。



课程辅助活动时日丰快乐地打鼓



采访后记

难以置信，面前这个13岁男孩脸上仍有些许稚气，却已经历了绝大多数人从未面对和经历过的困难苦楚。“适应”对于他而言早已是家常便饭。面对着一片模糊茫然彷佛笼罩在雾气中的世界，他依然勇敢、乐观，发自内心去感受这“雾霾”后散发的温暖。不在意他人的看法，乐观而坚毅，活出了独特的自己。正如《竹右》中的那句诗词：千磨万击还坚劲，任尔东西南北风。相信他的经历一定能成为他宝贵的财富，帮助他更加坚定地面对未来。

副校长说……



林秀仪博士　华义中学副校长

我们知道日丰有特殊的需求，所以学校一直都跟日丰和他的父母密切沟通，确保他能适应学校环境，学业不受影响。学校提供了辅助设备和技术，也与校外专业培训的视觉教师合作，为日丰做适当的安排。例如：把日丰安排在合适的座位，在教学材料上使用较大的字体。另外，学校也为日丰的同班同学提供了特别的培训，使他的同伴具备能够支持日丰的技能，在恰当的时候给予帮助。考试方面，学校也有相应的安排，确保日丰不会受到不利的影响。

适应是双方面的。而华义是个很有包容性的学校，提供了优渥的土壤。不管学生有什么障碍，只要愿意努力，学校和老师们都会欢迎他们并全力给予支持。我深信华义的师生都具备包容精神，就算大家有不同之处，我们都乐意去融入和交流。而且，这对日丰的同学们来说也是很宝贵的机会，可以借此培养同理心、接触并学习更好地帮助视障群体。因此，这样来看，一方面我们帮助日丰减少在学习中面临的阻碍，另一方面我们也受益不浅，可以说是协作共赢的。感谢日丰信任华义，选择华义，我们为他在学业上的进步感到欣慰和自豪。希望他的障碍不会是阻挡他前进的理由，未来四年有个愉快的学习旅程。

他们说……

视障人士在追逐梦想的过程中，难免遇到阻碍。我曾经也和你一样，但是我们必须学会忽略那些我们无法控制的事情，专注在我们可以改变的事上，在不断的反思中调整状态，找回自信。所幸我们身边有提供良好建议的教练与导师，有帮助我们训练的好朋友、搭档，以及给予我们支持和关怀的家人们。拥有这些让我们不再迷茫和无助，冲破这层挡了我们的阻碍，抓住机会去尝试新鲜事物，找到自己的兴趣和热爱。你一定能适应现在的生活，甚至发现自己某方面的惊人天赋，自信地走向更高的目标。



洪慧欣
新加披盲人门球运动员



黄铭义博士
南洋理工大学心理学与儿童及人类发展学部　副教授

作为视障人士，我们比常人更需要突破自我，去克服种种困难，适应当下的环境并努力前行。而我遇到最具有挑战性的障碍就是完成我的博士学位。在这期间，我曾经很多次想过要放弃，但又害怕让身边支持我的人失望，于是，我尝试不同的方法来跨越各种障碍。除此之外，全力支持我的家人是我完成梦想的最大动力。我们的生活中充满了变化和挑战，我希望那些跟我一样有视障的人们能保持初心，坚持不懈地努力，谦虚寻求他人帮助，这样，我们就能适应一切，并不断地取得进步。

扫描二维码，你会对视障人士有更多了解

VR视角：体验视障人士日常视角

视障人士从事饮食工作

毫不避讳 Háo bù bì huì：Nothing to shy away from 家常便饭 Jiā cháng biàn fàn : Something common

笼罩 Lóng zhào : vesture　协作共赢 Xiézuò gòng yíng: Collaboration and win-win

高年级组

二等奖

南侨中学

《茶道的韧性》

指导老师

黄俊雄

参赛学生

陈宇亨，纪欣彤，何乐怡，张懿暄，王靖瑜

返回目录

南僑中學
NAN CHIAU HIGH SCHOOL









采访：陈宇亨、纪欣彤、何乐怡、张懿暄
文稿：陈宇亨、纪欣彤、王靖瑜
排版：张懿暄、纪欣彤、王靖瑜
摄影：陈宇亨、纪欣彤、何乐怡、张懿暄

茶道的韧性



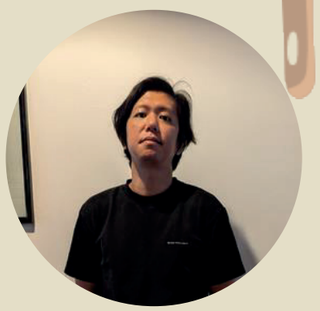






关于茶渊

茶渊位于牛车水尼路（Neil Road）的其中一个店屋里，外观虽然看起来像传统的五脚基一样并没有什么吸引力，但是店里却是内有乾坤．李凡说茶渊有两处，11号排屋是招待来品茶的客人的茶馆，9号排屋则是是让人们参观及售卖茶具及、茶叶的店屋．我们去的是11号二楼的茶馆，装潢基本上都是木制的．茶渊有三种不同样式的单间座位，分别是韩式、日式和中式，这是为了给顾客带来不同的品茶体验，尽管供应的茶叶始终是中国茶．9号则是摆放着不同的茶叶和未过火的茶具，种类繁多，让人眼花缭乱．进到茶馆后，工作人员会带领顾客到座位上，然后和顾客讲解品茶的步骤、茶具、茶的种类以及泡茶方式等．李凡是茶渊其中一位股东，他待人和善，性格率直，非常有自己的想法．



李凡

李凡说，每逢周末或者假日都会有不少顾客去那边喝茶．茶渊的店员会在非繁忙时间为三三两两的顾客讲解茶的历史来源等故事．他们因此吸引了不少顾客．茶渊也有举办工作坊，教导公众关于品茶的知识．

茶渊创建于1989年，名字寓意“茶学渊博，茶文化源远流长”． 茶渊致力于推广茶文化．光顾茶渊的顾客踏进来的一瞬间就会仿佛身临奇境，古色古香的环境还有暖光衬托着．在这里顾客不仅能品尝到各种各样的中国茶，还会学习到关于茶的知识，如：喝茶顺序、方法和仪式等．但是在新加坡，中国茶却始终只是小众的爱好．这其中的原因是什么呢？茶渊又会如何面对这些挑战？

茶业的挑战

新加坡整体的社会风气

新加坡是一座繁忙的现代化城市。几乎每个人的生活都能用 “快节奏”、“竞争激烈” 和 “高效率”来形容。所以，很少人会愿意去到茶馆花一两个小时坐着品茶、享受休闲时光，更别说需要大老远跑到茶馆去品茶，尤其是年轻人更为少见。这也就导致新加坡人鲜少把品茶当成陶冶生活。新加坡是比较崇洋的国家，品中国茶不是西方文化的一部分。因此，品茶也不是许多新加坡人的习惯。品茶对新加坡人来说已经变成比较新奇、陌生的事，越来越少人重视天天喝茶的习惯，所以像茶渊的茶馆要在新加坡发扬光大不是件容易的事情。

茶行业百花齐放

二十一世纪开始后，许多吸引年轻人的泡泡茶店如雨后春笋不断出现。这无疑给传统中国茶带来一定竞争。俗话说：“开门七件事-柴米油盐酱醋茶”，反映了茶是家家户户的必需品。然而在如今的新加坡，很多人都把喝茶视为一种兴趣。只有极少数人懂得如何仔细地、慢慢地品尝传统中国茶醇、滑、甘、润的味道，反而，有很多人只喜欢喝甜嘴蜜舌的泡泡茶。因此，人们觉得没有喝传统中国茶的必要，不必花大钱购买昂贵的茶具。中国茶不再被重视，价格就成了问题。没有对比就没有伤害，大众习惯了喝一大杯价值五、六块钱的泡泡茶，看到茶叶的价格大多是二十至四十块，就会感到特别不值，更何况这还只是普通茶叶的价格，名贵优质的茶叶价钱更加高昂。茶具对于不经常喝茶的人来说，也是相当贵的。

虽然困难重重，李凡依然抱持着积极的看法。他认为其实泡泡茶的行业跟传统中国茶并不是直面冲突的。泡泡茶行业是饮食业，而茶渊这类的茶馆更讲究发扬中华文化，是属于文化服务产业的，所以给予客户的体验感是不一样的。况且泡泡茶的崛起也间接地让更多年轻人认识到不同中国茶叶的品种，如：冻顶乌龙、大红袍、龙井等中国茶叶，因此爱上喝中国茶。

大众对中国茶的刻板印象

如今，许多人都认为中国茶是比较 “老套”，因此对品茶没有兴趣。李凡先生认为，品茶就像一种兴趣爱好，而随着时代快速发展，爱好的种类也就越来越多，大家的兴趣更加“现代化”，比如 玩游戏，而 “玩茶” 的人自然就越来越少了。李凡也表示，他们的客户群很 “多元化，本地人和外国旅客各占一半。” 店里比较年轻的客户（20-30岁）大多数都是因为他们去中国留学、工作，在中国接触到了中国茶，才对中国茶产生了兴趣。除了对中国茶有兴趣的顾客，有些茶客也因为品茶这传统中华文化慕名而来。





在面对困难的时候不退缩，通过坚定的信念适应这段时期。在终点等着的只会是不朽的成功。



他们如何适应挑战？

以不变应万变；坚持自己的立场，保留文化

要鼓励更多人来品中国茶，就需要提高茶渊在新加坡的知名度。李凡表示，鉴于这一点教育部提供了不少助力。许多中小学会趁着母语双周的时候让同学来茶渊学习茶道，这也让更多年轻一代接触到品茶。

李凡认为品茶是一种兴趣，不需要为了吸引新的顾客而牺牲原有的文化传统，所以他说茶渊不会进行太大的改革去迎合大众。茶渊的装潢是复古风的，给人一种远离繁华城市里的感觉。只要茶渊一直不变，坚持保留自己的特色，茶渊就是与众不同的，它能带给公众的新鲜度会越来越高。保留着传统原貌也吸引到了拍照爱好者或游客穿着汉服来拍照，让更多公众认识茶渊。之前茶渊也和一家汉服公司合作，吸引了不少公众穿着汉服到茶渊边拍照边喝茶。社交媒体也为茶渊带来一些宣传效果。茶渊不仅在社交媒体平台Instagram（tea.chapter）和脸书上（Tea Chapter）有自己的账户，有一次也因为一组照片在知名社交平台“小红书”上爆火，吸引了不少人来茶渊品茶。

结语

茶业的发展趋势和大众需求息息相关，因为各种文化和环境的原因，中国茶在本地不被大众所需要。茶渊一直以来坚持初衷，推广茶文化。茶渊的成功不仅在于它提供了优质的茶叶和服务，更在于它坚持传承和推广茶文化的初心。在这个快节奏的社会中，茶渊提供了一个让人们放慢脚步、享受宁静的地方。这次采访让我们深刻认识到，文化的传承需要时间和耐心，更需要像李凡这样有坚定信念的人。只要茶渊继续保持其独特的文化魅力，我相信它一定能在时代的洪流中屹立不倒。相信以不变应万变终将让茶渊克服一困难，推向另一个高峰。

崇洋（chóng yáng）：对外国崇拜（含贬义）
崛起（jué qǐ）：凸起 / 兴起
初衷（chū zhōng）：本意 / 当初的意愿

高年级组
二等奖

华侨中学

《时过境迁情常在
——顺应失智症的历程》

指导老师

张美凤

参赛学生

孙文峰，余旻恩，杨智森，刘玄德

返回目录

华僑中學
HWA CHONG INSTITUTION





华侨中学　　报道：孙文峰、余旻恩、刘玄德、杨智森　　图片：孙文峰、刘玄德、Pinterest

时过境迁 情常在
顺应失智症的历程

失智症对家庭的影响是深远的。三个失智症患者的家属分享经验，揭示了看护者与社工在适应过程中，所扮演的重要角色。


孙达明（47岁），望着他小时候与母亲的照片。

“我们很惊讶，但并不出奇”

孙达明（化名）发现母亲患有失智症时，心生愧疚。现在回想起来，症状其实显而易见。母亲开始健忘，先是生活细节，再是和家人的回忆、家人的身份。

确诊的打击固然无比的大，达明不得不接受事实。这彻底改变了他和家人的生活：亲爱的母亲逐渐忘记身边的家人，身体状况也每况愈下。家庭不仅需要支付养老的费用，也得承受残酷事实带来的心理负担。适应这种新生活及心理负担从此成为达明一家面临的艰难挑战。然而，达明没有放弃。他每天无微不至地照顾母亲，决定坚持下去，祈祷总有一天母亲的情况会好转。达明承认：“从现在的角度看，我当时的想法非常愚蠢。但是，我从这些正面的想法得到希望。”

随着新加坡社会超老龄化，失智症发病率的数据持续增长，越来越多家庭将面临这个挑战。然而，适应能力的残缺，可能会导致凄惨的结果。



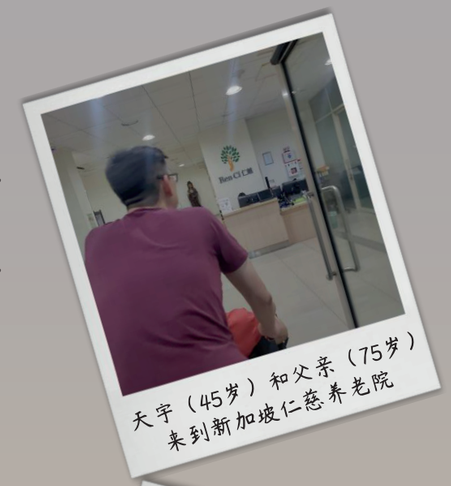
“这种情况下，无法在家里赡养他”

在2019年，刘天宇（化名）的父亲患上了失智症，这对他们的家庭来说是雪上加霜。前几年，天宇的父亲不仅中风，还因为多次跌伤而动过手术，导致他患上谵妄症。当时，天宇又心痛又无奈。“政府早期也没有给我任何帮助。”他感叹，强调了失智症患者家属遇到的压力以及困难。

然而，天宇既要照顾父亲，还要承担其他家庭责任。他说：“根据新加坡的生活成本和经济情况，一人养家糊口很难。我母亲身体状况不佳，无法在家里照顾父亲。由于我们一家六口的家不够大，雇佣女佣也不是一个选择。将父亲送到养老院，虽属不孝之行，但我们也无法在家里赡养他，只好被迫这么做。”

幸好，过了一段时间，天宇从政府和保险公司在紧要关头得到了的医疗补贴。可是，天宇的困难并没有结束。“我的父亲已退休，因此没有收入…在这种情况下，他住疗养院的费应受70%-80%的补贴。”天宇解释道。但是，疗养院的费用仍然非常昂贵，为了支付这些费用，天宇不得不卖掉父亲的住家。由于登记于父亲名字的地址改变了，这也导致他们失去享受补贴的资格。“如果政府能提供更好的补贴，或更多帮助和服务，我和父亲的生活会变得更舒适，”天宇提议道。

对天宇来说，照顾父亲是个沉重的责任。他时时刻刻都需要照顾父亲的需求，使他感到疲惫和烦躁。天宇承认最初的适应过程非常困难，他说道：“我照顾父亲的经验一点都不容易…适应失智症不是一天、一个月、一年能做得到的事情。”然而，五年过去了，天宇也只能接受事实，每个月到养老院探访父亲。


天宇（45岁）和父亲（75岁）来到新加坡仁慈养老院


慧琴（45岁）向窗外望去。

“失智的他展现出无比的爱”

对45岁的慧琴（化名）来说，过去十年虽然充满失望，但也充满爱与关怀。她的父亲在2014年被诊断出有失智症，这对慧琴来说是个很重的心理打击。

“父亲被诊断时，整个家庭都惊呆了，”慧琴分享道。“我们对失智症不熟悉，当时感到十分迷茫。”看着曾经性格开放、乐观的父亲变得沉默寡言，慧琴不禁感到一丝丝心痛。她说：“他完全变了，我当时也无法帮助他。”

父亲诊断后，慧琴知道未来的路充满困难。随着父亲失智症的恶化，沟通也开始变得更困难。父亲的表达方式只限于肢体示意，这让慧琴很难照顾他的需求。

慧琴每天都得应付照顾父亲带来的压力，这有时让她难以承受。然而，困境中也闪烁着希望的光芒。对患者的家属来说，情感支持至关重要。“我母亲崩溃了，”慧琴坦言，“她说他不想再照顾我父亲了。我们当时感到十分迷茫。”在绝望之中，慧琴最终通过家庭和朋友们的支持，从逆境中克服困难。通过照顾父亲的过程，慧琴逐渐适应于新生活。

华侨中学　　报道：孙文峰、余旻恩、刘玄德、杨智森

图片：孙文峰、刘玄德、Pinterest



林勉先生（新加坡失智症协会的宣传语沟通总监）

在这段过程中，慧琴一直坚守一个核心信念：“有付出就有回报，关爱也是如此。如果我可以对父亲展现出我的爱，父亲也能够以自己的方式回应我的关爱。”在这个特别艰难的十年中，这个信念成为了慧琴和家庭的支柱。她发现，在无数的低谷中存在一些微小的胜利，而这些微小的胜利给予慧琴动力，让她坚持下去。“每次父亲的情况好转时，我会无比的开心，”慧琴说。

虽然慧琴父亲的离世已在意料之中，但仍带来深深的悲伤。“到了最后一年，我已经为父亲的离开做了心理准备，”慧琴承认。但是，父亲的逝世仍留下长久的创伤。“我并没完全恢复正常。一旦我开始回忆前几年的事，我会依然感到心痛。”

慧琴接受了她面对的挑战，保持了一个乐观的态度，展现出了爱和希望的力量。

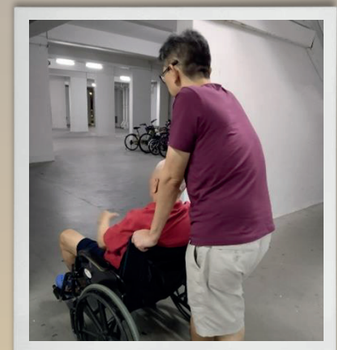


孙达明的母亲年轻时参与歌唱比赛一幕

建设一个更开放的社会

受访社工马迪（化名）表示，多数受影响的家庭面对与天宇类似的困难，有些家庭因适应不了新家庭环境、生活模式及照顾患病亲属的责任，而选择遗弃家中的年长者。“失智症的残酷之处在于患者总有一天会屈服于症状，我们的职责是延缓必然发生的事。”马迪表示。社工在家属适应于失智症的过程中，不仅扮演着联系经济支援的角色，还是许多家庭的精神支柱。权衡失智症的公共知名度与国人对失智症倡议的接纳，是当前面临的挑战之一。

失智症不仅影响家庭，也关乎社会的未来。因此，了解看护者的困难格外重要。为了帮助人们适应，新加坡失智症协会提供了各种服务。例如，CARA（关怀，激励，奖励，接受）应用程序，旨在为看护者和公众提供关于失智症的资料和寻找失踪的失智症患者。



天宇天宇协助年老的父亲



刘天宇在养老院安慰父亲

为构建一个友善的失智症患者社会，新加坡失智症协会与陆路交通局合作，在地铁站附近设计传统壁画，将患者的回忆转换为指南针，使迷路的患者能够安全回家。此外，房建局也推出了类似政策，在住宅区内油上壁画，让患者能够找到自己的住家。

但是，建设失智友善社区仍存一些挑战。“现在，虽然公众对失智症的认知水平显着提高，但围绕失智症的污名依然存在，”林勉说。“通过我们的活动和服务，我们可以试图改变社会对失智症的观念。

要建立一个更包容的社会，分享个人故事非常重要。“我的一位老朋友最近告诉我，他的父亲几年前患上了失智症。这让我意识到，许多人可能有家属患上失智症，但默不出声。这是个很可怕的现实。”社会应接纳看护者的个人经验，也应该给予失智症患者同理心，理解他们的经历，而非给予单一、短暂的同情。只有通过了解患者和看护人的挣扎，才能使社会更容易接纳和讨论失智症。

“失智症话题至今相当忌讳”

尽管失智症对于新加坡人的未来生活具有举足轻重的角色，但新加坡人却对此话题的公开讨论抱有顾忌。近年来，失智症的知名度有所提高，但国人却对失智症持有“各扫门前雪”的态度。大多数国人认为失智症是一个家庭的私人问题，这与新加坡失智症协会的建议恰恰相反。新加坡失智症协会的宣传与沟通总监林勉表示，“患有失智症的人可以过上平凡的生活，但群众须对此话题开放讨论，以及体会失智症患者，而不是排斥他们。”

林勉表示，失智症患者的看护者--如同达明、天宇的家属一应受到更多关注。对此，新加坡失智症协会推出了“希望的声音”计划，让看护者能够在分享经验、声明烦恼的同时，有效地提高对失智症的知名度。此外，失智症协会开放“记忆咖啡厅”，通过音乐唤起失智症患者回忆，同时使看护者能够在享受音乐，与亲爱的家属增进感情。

对此，新加坡失智症协会举办了一系列慈善活动，让民众更能够了解失智症。比如，2023年举办的公益演唱会中邀请了经典乐队Michael Learns to Rock与公众齐声合唱歌曲，旨在结合群众共同庆祝的欢乐，进行宣导。



高年级组

三等奖

中华中学

《“适”不可挡，拥抱变化》

指导老师

李宜恩

参赛学生

廖敏怡，覃紫莹，戴维慷，梁彤安，谢乐彤

返回目录







适不可拥抱文化

新加坡拥有高达28万名外籍家庭帮佣。研究显示，每六户家庭中，就有一户聘雇女佣。这些离乡背井、来到异乡工作的女佣是如何克服生活上的困难和语言的障碍，在这片人生地不熟的环境拥有立足之地呢？在本次专访中，我们采访了大巴窑的女佣中介机构WeCare Pte Ltd以及Bliss Helper，探讨女佣们在新加坡生活遇到的困难，了解他们的适应方式， 将女佣群体最真实的声音展现给大家。



为何偏偏是新加坡？吸引女佣来新加坡的因素

新加坡的外籍人士占工作人口的38%，其中女佣高达15.4%。与日本、韩国和马来西亚相比，新加坡虽然只是一个小国，却 成为 了 聘请最多女佣的国家。那么为何如此多女佣会选择来新加坡工作呢？我们采访的一名女佣，Nant Chit Su Mon女士表示，“新加坡非常干净，我极其喜欢”。在新加坡，因为法律严峻，人们自觉守法。因此，环境保持得一尘不染，这也吸引了不少外籍人士前来工作。

另外，另一位女佣，Siti Yatripah女士表示，“来新加坡是为了赚钱养家”。2023《经济学人》的数据显示，新加坡在最富裕国家和地区排行榜中位列第15名。新币的几块钱汇去其他发展中国家，足以支付他们的一日三餐。在如此高的汇率背景下，许多来自东南亚的人纷纷前往新加坡工作，以期给家人提供更好的生活。

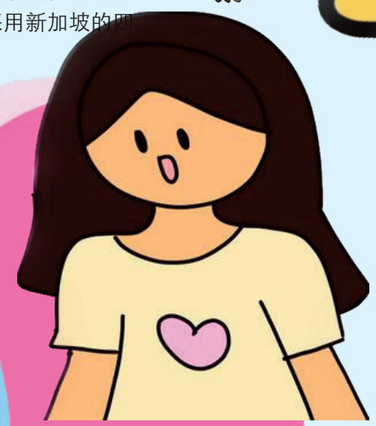
语言的困难

为了保障外籍女佣的权益，新加坡人力部相继推出各种措施，致力于改善女佣的工作待遇。然而，女佣群体还是面临了许多鲜为人知的挑战与心酸。

首先是女佣与本地人语言不通的问题。新加坡的官方语言是英语、华语、马来语以及泰米尔语，其中华人占百分之74.1。许多来自菲律宾、印尼、斯里兰卡等东南亚国家都有各自的官方语言，所以这些女佣面对严峻的语言挑战。大多数的东南亚国家都是发展中国家，有些的教育水平不高，许多没受过高等教育的女佣无法以英语跟人沟通，只能慢慢地摸索和学习英语。

幸运的是，大部分女佣来新加坡工作一段时间后就学会以简单的英语交流，这基本上解决了她们生活中的大部分问题，因为平时除了在雇主家工作以外，他们会跟朋友出去玩或跟中介会面。我们采访了中介机构Bliss Helper的中介苏芮正，他解释，“我们会提供专门的辅导员，了解女佣的感受和想法。他们也会帮我们翻译，这样带来了不少便利。” 这样的服务让身在异国的女佣们安心，她们不用担心无法与中介沟通的问题。

另外，女佣们来到新加坡往往选择与自己人打交道，所以朋友大多来自同一个国家。也就是说，他们无需用英语沟通。然而，尽管避免了英语沟通，这也不能完全解决问题。Nant Chit女士表示，“阅读是我最大的困难。” 能口头交流并不代表可以读文字，而且她们平时也没能接触到英文，她们也对阅读一无所知。在新加坡，大多数的标牌都采用新加坡的四大官方语言，所以女佣会用翻译软件，或者寻求路人帮助。



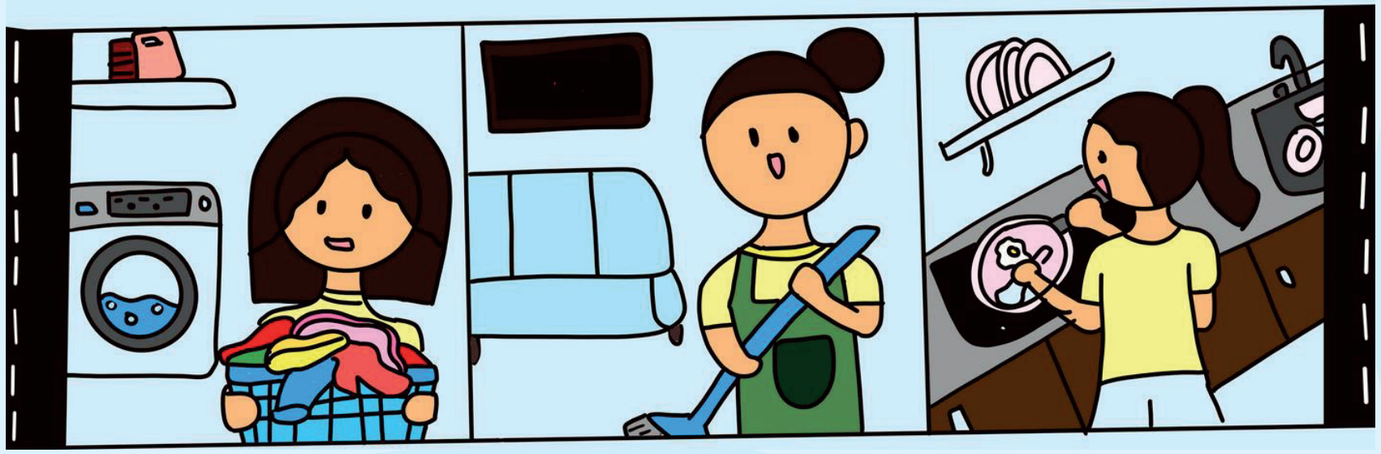
新加坡高消费的生活

新加坡的生活消费水平是全球数一数二高的。四元新币在新加坡可能只够买一碟鸡饭，在女佣家乡却可能可以供应一家子一日三餐。大多数女佣在维持生计的同时，还得将大部分的工钱汇回家乡。

由于新加坡消费高，女佣很容易会面临工资不够用的问题。因此，对女佣来说 ，每一分钱都得花在刀刃上。社会上不乏关于女佣因钱不够用而去借大耳窿 ，然后无力偿还债务而盗取雇主家财物的新闻报道。女佣因钱不够用而误入歧途，葬送自己的饭碗 ，这是一种非常可悲的社会现象。为了避免以上情况 ，中介机构WeCare Pte Ltd表示，只能通过帮女佣汇款来避免多余的手续费 ，能省则省。他们也会教育女佣如何理财以及如何将工资最大化。

受访的女佣Nant Chit Su Mon表示，雇主提供的膳食很大程度上帮助她适应新加坡高消费的生活。雇主承包了女佣的膳食费用，所以她在饮食上花费并不高，省下了更多可支配的钱，使她在适应新加坡生活时不那么吃力。

在高消费的新加坡，薪资不高的女佣生活压力不小。雇主和各类组织的帮助能很大程度上，能缓解女佣钱不够用的问题，协助她们更好地去适应工作环境。

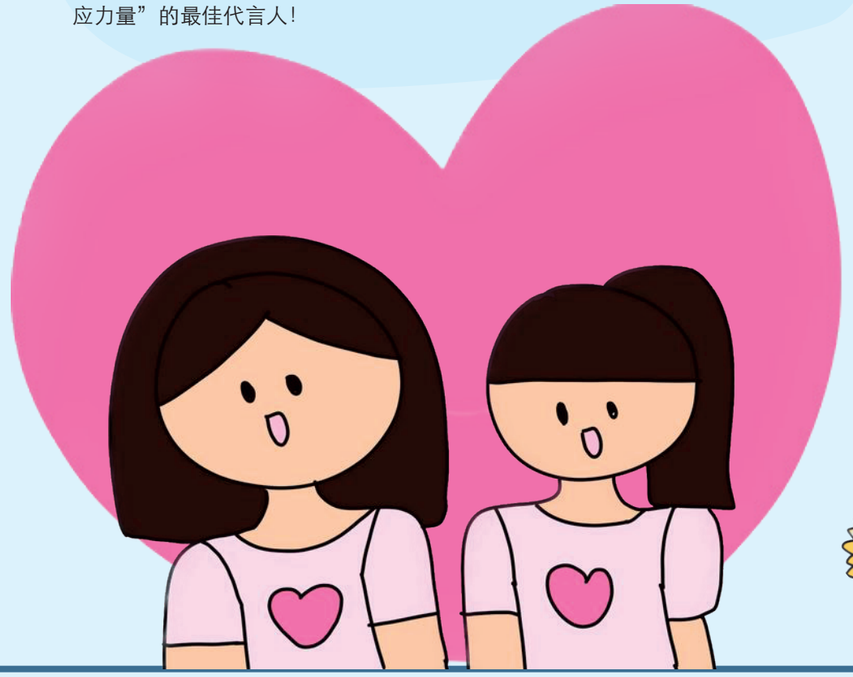


结尾（适应的力量）

女佣不是工具人，他们离乡背井到异地工作，无论是生理还是心理上，都需要时间去适应。当他们在新加坡遇到困难，往往孤立无援，只能靠自己克服。

适应的力量，源自内心的坚定。适应并不是被动地接受变化，而是从内心深处保持坚定，接纳并适应新的环境和挑战。对于外籍女佣来说，这种内心的坚定帮助她们面对异国他乡的孤独和压力，找到克服困境的勇气和决心。当她们能够从心底接纳新环境时，就能够更好地适应和融入这个新的生活环境中。适应的力量不仅使她们能够快速适应工作和生活的种种变化，还能够在逆境中保持积极的心态和自我成长的能力。

不要抗拒改变，这个世界上唯一不变的事情就是所有的事情都在变。在生活中，变化是不可避免的，接受变化才能够带来更多的机遇和成长。外籍女佣通过适应崭新的环境和文化，摆脱对变化的恐惧，利用变化中的机遇来提升自己。这种积极的态度使她们更能够应对生活中的各种挑战，展现出真正的适应的力量，可说是“适应力量”的最佳代言人！



受骗的可能性

一个人在异国他乡打拼 ，身处在完全不熟悉的环境，难免会在网络上寻求“知音”，这时就会不知不觉坠入“甜蜜的陷阱”。WeCare Pte Ltd的中介就与我们分享， 他们帮助过一名女佣。她通过网上认识了一位男子，不过这位男子拒绝使用语音通话，坚持要求进行视频通话。

由于女佣没有手机，她偷拿雇主家的钱，买一部手机与这位男子联系。为了博取女佣的信任，男子使用了一张假身份证，住家地址显示在女佣家附近。尽管证件明显是假造的，女佣还是信以为真。男子一直要求视频通话，试图通过这种方式赢得女佣的信任。他还用视频进行剪辑，以达到欺骗目的，比如将女佣的衣服通过剪辑，将她的衣服“脱掉”。在甜言蜜语的蛊惑下，女佣甚至为该名男子提供了朋友的照片和身份证信息，最终被坠入爱情诈骗圈套。

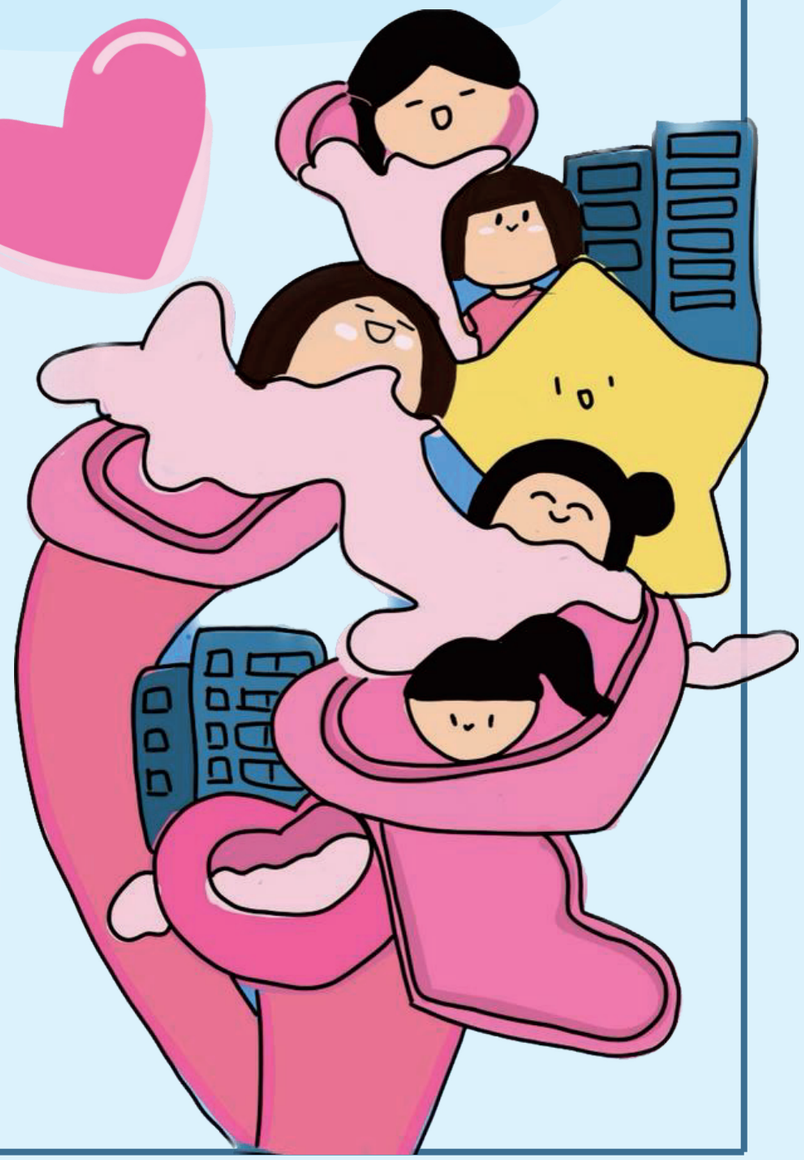
这起案件最终被揭发，女佣被送回乡，雇主也报了警。这件事揭示了外籍劳工在外工作时可能面临孤独和缺乏关爱的情况，极容易陷入不法人士所设下的诈骗圈套。



采访后记

本次采访，我们深入了解了外籍女佣在新加坡生活所面临的三大挑战：语言障碍、高消费生活和受骗的风险。通过对这些问题的探讨，我们有了一些新的认识和感悟，也深刻体会到适应力的重要性。

我们应该尊重和肯定外籍女佣的付出，帮助她们更好地适应新加坡的生活。适应的力量在外籍女佣的生活中无处不在，这种力量不仅帮助她们克服生活中的各种挑战，也使她们能够在异国他乡找到新的希望。



高年级组
三等奖

德明政府中学

《不变的笑声
——浅谈网络时代的相声》

指导老师

张丽萍，李恺淇

参赛学生

薛鼎润，黄意颖，徐望舒，谭俊希，李怡

返回目录







报道：薛鼎润，徐望舒，谭俊希，黄意颖，李怡（德明政府中学高年级组）

图片：徐望舒提供，取自互联网　　绘图：黄意颖　　指导老师：张丽萍老师，李恺淇老师

不变的笑声

浅谈网络时代的相声



德明相声社演员黄锦捷（左）与舒纮翊（右）



德明相声社演员
黄一恒（左）
周锐麒（中）
戴逸轩（右）



苏维胜老师

引言

如今是网络兴起的时代，相声被迫做出了许多改变和适应，我们不禁好奇：延续至今，相声艺术有什么是始终未变的？它是如何适应这些变迁？抱着这个疑问，我们有幸采访到德明相声社的苏维胜老师和年轻相声表演者们来为大家解惑。

什么是相声？

相声是中国传统的曲艺形式，起源于清朝乾隆年间的北京，至今已有两百多年历史。它通过说、学、逗、唱四门功课进行表演，主要形式有单口相声、对口相声和群口相声。相声通过诙谐语言和生动表演引发笑声，并带有讽刺和批判意味。

在近代，经过数十年的发展，相声在加拿大、马来西亚和新加坡等地也受到了广泛的喜爱。相声融入了各地的文化元素和社会背景，更加能与当地的观众产生共鸣。作为一个多民族多文化的国家，相声在新加坡经历的变迁和其展现出的适应力尤其值得探究。

相声如今面对的挑战

步入互联网时代，网络兴起对相声表演产生了巨大的冲击。短视频，游戏等新兴娱乐方式吸引人们的兴趣--。当人们有选择权时，他们更愿意去玩游戏或刷短视频，相声的生存空间被不断压榨。同时，年轻人也不再愿意学习相声，使相声面临着后继无人的风险。另外，相声毕竟是要笑的，听一个笑话觉得好笑，听十遍就不好笑了。网络兴起使信息传播速度得到了大幅提升，一个笑点被上传到网上，短时间内就能收获巨大的浏览量。以前鲜为人知的笑点，很快就会变得人尽皆知，这对相声创作者来说是巨大的挑战。



受访者苏维胜 （Soo Wee Seng）老师是活跃于新加坡与马来西亚的相声演员、相声作者与相声导师。他师承马来西亚相声之父姚新光，也是中国相声大师马季海外再传弟子。他制作了许多适合中小学生观赏的趣味视频，如“相声小学堂”、“轻松一下下”等系列网络短片。他对相声的执着与热爱陪着他走过了无数个日子，也给新马两地的人们带来了无数笑声。

苏老师的应对之策

疫情期间，苏老师与孩子一起录制视频，借由互联网的媒介进行线上相声演出。这样的做法使相声在海外如马来西亚,—、台湾等地都得到了广泛的推广，很多青少年都因此对相声燃起了兴趣。苏老师在国外表演时都能听到当地观众对“相声小学堂”的肯定。

在马来西亚，当地的固定相声节目“相声网络电台”的负责人通过“相声小学堂”认识了苏老师。他们从疫情期间开始合作，至今已有三年。苏老师期间创作了一百六十多期线上相声节目，登上了电台，在当地极力推广了相声艺术。

据采访，我们了解到“相声小学堂”这个想法源于苏老师年轻时学习相声收看的节目：马季老师和赵燕老师录制的节目《笑一笑，十年少》。苏老师说，这档节目对新马的相声表演者影响非常大，他自己也因此爱上了相声。对此，苏老师一直想通过类似的方式推广相声，奈何没有足够的动力，直到疫情的“天赐良机”。

针对网络过快的信息传播速度，苏老师也和我们分享了他的适应方法：他以较慢的频率更新视频，保持住相声在网络上的热度。同时，相声演出者可以借助这些热度，为线下的相声表演进行宣传。



“相声小学堂”视频封面

网络兴起——是挑战，也是机遇

网络的兴起对相声来说虽然是巨大的挑战，但也算是一次机遇。

自2020年疫情爆发以来，许多人们被迫居家隔离，无法前往剧院。

当时相声无法进行线下表演，只能进行线上演出。 然而，大多数相声表演者都缺少这样的能力。

值此危难之际，苏老师创作了一系列名为“相声小学堂”的相声科普视频，发布到网上并取得了非常不错的反响。

小词典：鲜为人知：xiǎn wéi rén zhī rarely known　　人尽皆知：rén jìn jiē zhī be known to all





“青春旋律”演员合照（左）和“青春旋律”演出海报（右）

德明相声社

网络使如今的信息传播速度大幅提升，这对相声创作者来说是很大的挑战。关于这点，苏老师借由德明相声社的故事回答了这个问题。

二十多年前，德明政府中学的卢绍美老师在为学校寻找相声指导老师，最后找到了姚新光先生。姚先生推荐了一位徒弟来指导德明学生参加相声比赛。那位徒弟，就是我们敬爱的苏维胜老师。自那时起，苏老师和德明相声社在未来漫长的时间里相互扶持，相互成就。

苏老师来德明指导学生后，他针对学生比赛用的相声题材做出了调整，以适应比赛的形式---老师大胆地提议使用自己创作的相声作品。这个建议得到学校认可后，在第一年的比赛中就取得了不错的成绩。校方的肯定坚定了苏老师的想法：与学生合作，创作极有创意的，贴近学生生活的相声作品。自此，德明相声社在各种相声比赛中取得了很多冠军、亚军，成为了相声圈里的一支劲旅。

德明相声社联合德明中文学会于今年4月5日在德明表演艺术中心举办了“青春旋律”演出。苏老师指导同学进行的三场相声表演，都是靠创意发想法而来。三场表演分别为：“华乐趣谈”—苏老师以德明华乐团为灵感创作的作品，内容非常贴近学生的生活。“一骗还有一骗骗”—苏老师结合网络诈骗盛行的近况，创作以警示观众的相声。“左右为难”—苏老师极具创意的群口相声，利用两位捧哏将人的左右脑具象化，直观地体现出一位同学在历史考试前（逗哏）的犹豫不决。

这些创新的相声表演在苏老师的指导和同学们的努力下均取得了成功，表演时场下笑声不断。

德明相声社不仅在比赛中收获了好成绩，还在诸如青春旋律等公开演出里取得成功。对于苏老师来说，德明相声社的成功是重要的里程碑，标志着苏老师为适应表演环境变化而对相声题材做出的大胆创新取得了成功。



德明相声社演员合照





年轻相声表演者收看“相声小学堂”的感想

我们采访了德明相声社的年轻相声表演者们关于收看相声小学堂的想法。大家纷纷发表了“相声小学堂”带给他们的收获和启示。



谭俊希同学表示，许多相声爱好者和年轻演员因疫情被困在家里，无法通过演出提升技巧。而”相声小学堂”帮助了他们解决这个问题。他说：“之前我从未想过，相声可以通过这样的方式在线上进行演出。线上相声教学的效果很好，我可以重复观看视频，重温自己不了解的内容，直至掌握。”

谭俊希（受访学生）



徐望舒同学说：“我觉得‘相声小学堂’中相声的取材很新颖，常常能从我意想不到的地方出发，结合当今人们的生活日常去创作相声。节目给了我很大的启发，让我意识到，相声可以不取用那些老生常谈的内容，还有这么多未开发的素材。我才意识到，如今相声的表演环境已大不相同，我也必须做出适应才行”。

徐望舒（受访学生）

寄语

让我们回到前言中的问题：跨越这么多年，相声表演里有什么是始终不变的？是笑声。一路走来，相声针对不断变化的环境不断地做出适应。可无论如何变化，相声为人们带来的笑声从未改变。过去相声已遭遇了很多挑战，未来相声一定还会遇到更多的挑战。但我们相信，爱笑是人的天性，只要人们仍然能被相声逗笑，那无论环境如何变化，相声都能适应。未来一定会有源源不断的年轻人被相声艺术吸引，学习，传承并创新这门艺术，在未来帮助它适应新环境。最后，我们诚挚地奉上对相声艺术最美好的祝福：“愿笑声永驻，愿相声长盛不衰。”

番外篇

相声小道具

进行相声表演时，除了一张嘴，表演者还会用到一些道具，包括醒木，御子板和手绢等。这些道具可以帮助表演者活跃表演气氛，增强演出效果。

这些道具曾经十分盛行，如今却风光不再。年轻的相声表演者很少会再使用。兴许，针对新的表演环境，他们会开发出新的”相声小道具”。

小词典
长盛不衰：cháng shèng bù shuāi everlasting popularity

高年级组

三等奖

军港中学

《走出铁笼，重拾人生》

指导老师

郑慧雯

参赛学生

何嘉欣，罗雁倪，谢美慧，诺萱，梁嘉芯

返回目录











走出铁笼 重拾人生

报道：何嘉欣、罗雁倪、谢美慧、诺萱、梁嘉芯（军港中学）

“泰坦”一词源自希腊神话，指的是早期的神族，现代则多数用来形容巨大的力量。在新加坡，有一群自称为“泰坦”的人，他们隶属于新加坡的工业与服务合作社（Industrial and Services Co-operative Society，简称ISCOS）。这些人在成功扭转人生之后，选择通过分享自身的经历，把囚犯与释囚拉回正途。让我们一起窥探这三位“泰坦”的出狱生活，了解他们如何克服重重障碍，改变自己与他人的命运。

“泰坦”一号：莫如



16岁	吸毒
17岁	第一次入狱
17-41岁	入狱八次 加入秘密组织、吸毒、入室偷窃、斗殴
41岁	告别监狱 加入ISCOS

摆脱负面影响

今年51岁的莫如，从17岁到41岁一直是私会党的活跃分子，因斗殴和吸毒等原因八次入狱。他认为最后一次能成功摆脱重犯命运，最主要的原因是他顺利远离以前的社交圈子。

“当我第八次入狱时，我问自己要怎么做才不会再回到这个地方？”这个问题让他意识到自己必须远离损友。“当我见到朋友时，我们会坐在咖啡店里吸烟，吸烟后就会喝酒，喝酒后就想吸毒，一旦我吸毒，我就需要钱，然后我最终会陷入犯罪循环。所以为了摆脱这种恶性循环，我必须要退出私会党。”

由于莫如以前在私会党时常常参与斗殴，他担心宣布退出后会遭到报复。但为了彻底摆脱负面影响，他毅然选择联系警方退出私会党。“我签了一份文件，正式宣布自己不会再参与任何与黑社会有关的事情。消息很快就传播出去了，这个圈子很小。”

受到“泰坦”启发

离开了私会党后，莫如在ISCOS认识了新的朋友。当被问起为什么选择成为“泰坦”时，莫如指着面前的桌子说，“我第一次过来，看到有一个‘泰坦’在这里分享他的经历。我听完后告诉自己，如果这个人能做到，我也可以。”

就这样，莫如从一位“泰坦”身上得到启发，最后也成为了“泰坦”。

莫如认为，当他与囚犯和释囚交流时，自己也得到了心灵上的安慰。“我就像一个病患，虽然已经康复了，但还需定期检查，定期吃药。帮助这些人，就是在吃药。”由此可见，通过辅导囚犯，他不仅帮助了别人，也在这个过程中治愈过去的创伤。



“泰坦”二号：雷蒙



8岁	小学时，第一次偷窃。
14岁	闯进一家酒吧偷了酒
16岁	偷了摩托车
17岁	在芽笼卖非法药物被判入狱
18岁	入室行窃
19-20岁	信用卡诈骗罪
22岁	意识到自己不能再继续下去了

家人不离不弃

雷蒙（小贩，37）第一次偷窃时，还在上小学。警方的警告没有让他悬崖勒马，14岁到20岁期间，他多次因各种盗窃和信用卡诈骗，成了监狱常客。他最后一次刑满出狱时，最担心的是如何面对家人，重新获得他们的信任。“我很幸运，即使我入狱了这么多次，家人依然没有放弃我，所以在我最后一次出狱时，我下定决心要洗心革面。”

雷蒙感慨地说，“一些囚犯认为朋友才是真正的家人，重获自由后第一个想法就是再去找朋友。但是如果你仔细想一想，你就会发现你不会在法庭看见他们，也不会收到他们的任何一封信。支持你的总是家人，一直以来都是家人。”

在服刑期间，有件事情深深地触动了雷蒙。“我记得我的未婚妻来看我，我抱怨她为什么迟到。但她告诉我，为了和我说话或者只是为了看我那短短的20 分钟，她不得不经历漫长的路程和长时间的排队等待。”这件事更让他体会家人的爱。家人对他的期望激励他做出改变，他也不断提醒自己不能辜负他们。现在他已经有了一对儿女，他说：“我有两个孩子，我想为他们树立最好的榜样。”

找到人生意义

雷蒙目前是小贩，经营着一个摊位，但他最近渴望从事更多的辅导工作。他认真地说道：“从事‘泰坦’这项工作让我找到了人生的意义，因为我们可以看到人们的生活真正发生改变。”他相信，这份工作不仅能够改变一个人的生活，还能影响下一代、下下一代，从而打破犯罪的恶性循环。

“有时人们会问，为什么要帮助这些人？为什么要帮助那些无法自助的人？但如果我们不帮助他们，又有谁会呢？”

“泰坦”三号：苏菲安



9岁	一年级开始吸毒
19岁	刺伤了一个人，第一次入狱RTC
18个月后	离开RTC 开始贩毒
2012年	因为贩毒被捕
2012-2019年	服刑

教育改变人生

苏菲安今年54岁，从小学三年级就开始吸毒，最终因贩卖毒品被判9年徒刑。服刑五年后，他有一个到监狱学园学习的机会。“我当时最高的学历是中二，所以我想继续我的学业。这是我人生中一个非常正确的决定，也是我人生的转捩点。”他一开始先考了英文和数学，这两科及格后才能考N水准。苏菲安在狱中开始学习后，渐渐体会到学习带来的喜悦与成就感。“我发现自己之前错过了很多有趣的东西，也意识到自己有学习的潜力，这让我感到惊讶。”他语气有些自豪地说，“我的N水准考试，不仅所有科目都及格了，而且还有3个科目获得了‘特优’成绩，我也获得了‘最佳进步奖’。这大大地激励了我，给了我很大的信心。”在剩余的刑期中，他还考取了工业教育学院的证书。事实上，这段时间的苏菲安已经是个40岁出头的中年男子，记忆力和学习能力肯定不如年轻人，但他并没有轻易放弃，反而比别人付出更多努力。“我现在已经40多岁了，当然会遇到困难，我必须用额外的时间学习，有时候功课很多，晚上两、三点才能睡觉。”他笑着说：“如果我妈看见肯定会感动到哭，因为小时候我完全不想读书。”刑满释放后，苏菲安的求学之路并没有停止。他继续去私人理工学院修读课程，并成功找到了工作。“过去，我总是贬低自己，觉得自己无用。但现在我认为，只要我还活着，我就会做我能做的事情，学我能学的东西。”

自信迎接未来

苏菲安坦言，即使有了理工学院的文凭，作为前囚犯要找工作仍然面临挑战，因为社会上依然存在歧视。“在面试中，面试官会问你是否有前科记录。如果你说有过服刑经历，他们往往会让你出去等结果，但最终很少有回应。”

面对这种情况，他现在的解决方式是展现自己的自信。“现在的我会采取不同的策略，我会告诉面试官，我已经不是过去的那个人了，我已经彻底改变，相信自己可以为公司做出贡献。”作为一个“泰坦”，他会鼓励囚犯和释囚无视他人异样的眼光，因为他知道没有人能强迫社会消除对囚犯的负面看法。“曾经有一位释囚告诉我，在工厂上班时，每次去食堂吃饭都会被很多人盯着看。但我告诉他，不要在意别人的眼光，只要做好自己份内的事就好。”

悬崖勒马：xuán yá lè mǎ 指在高高的山崖边勒住马，比喻到了危险的边缘及时醒悟回头。

“泰坦”计划

- 与将在六个月到一年内获释的囚犯建立联系和关系。
- 通过分享个人经历激励他们，告诉他们复归社会后可能面对的挑战，并提供建议。
- 让他们知道自己有哪些选择，向他们展示另一种生活方式。
- “泰坦”曾经有类似经历，因此能理解囚犯的感受，更好地引导他们回归正途、不再犯罪。
- 鼓励他们出狱后主动回来ISCOS找自己寻求帮助。



这个计划给囚犯带来了希望，让他们对未来有所期待。他们出狱后知道该去哪里、去找谁。他们来找我的时候对我来说是一个惊喜，让我觉得过去六个月所花的时间都是值得的。



这个计划非常有效，因为很多人出狱后会再次来找我们，他们会微笑着跟我们打招呼。这正是我们希望看到的，因为我是他们的朋友。



重犯现象背后的原因

新加坡已更加关注重犯率的问题，有关当局也与黄丝带计划、ISCOS和其他社区伙伴合作，在社交、就业等方面为释囚提供了帮助。但是，根据新加坡监狱署公开的重犯率数据，每10名释囚中约四人在五年内因犯罪再度入狱。那么，为什么依然有释囚无法重新融入社会，选择重蹈覆辙呢？

苏菲安指出，有些释囚并未做好重新融入社会的准备，因此没有采取积极的行动。苏菲安强调，“泰坦”所能做的只是引导、启发和激励，但最终的决定权仍在释囚手中。“有些囚犯，尽管我们尽力与他们建立联系，但他们依然缺乏兴趣和动力。对于这种情况，我们也无能为力。”

雷蒙表示，“有些人离开监狱后，会通过另一种方式犯罪，再次回到监狱。他们没有住所，也找不到工作，所以选择返回监狱生活。”莫如补充道，尽管现在有很多帮助，但有些释囚可能因为不好意思而不愿意寻求帮助，导致问题无法得到解决。她还提到，有些释囚重获自由后，再次联系之前的朋友，可能又会走上错误的道路，重复过去的错误。

曾家伟（监狱官，29）则认为，营造一个对前囚犯更加包容的工作环境至关重要，雇主必须教育员工以增加他们对前囚犯的理解和包容。他表示：“如今，有越来越多的雇主愿意雇用前囚犯，这是一个积极的变化。但如果这些释囚怀着重新开始的决心，却在工作中遭遇同事的歧视，这将严重影响他们的情绪和重建生活的信心，提高他们重犯的几率。”



囚犯面对的挑战

- 工作难求
- 经济困难
- 心理问题
- 毒瘾难戒

政府与社会的支持

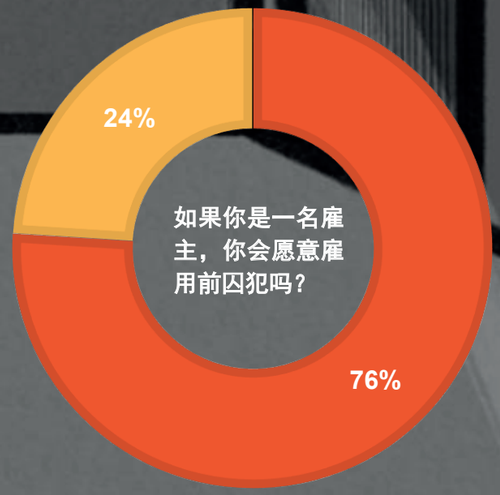
- ISCOS推出了创业计划，支持那些想要创业和发展自己事业的释囚。
- 黄丝带计划为释囚提供一系列行业和新兴技能培训。
- 黄丝带计划设立求职平台，将求职者与雇主连接起来。
- 政府推出“促进就业津贴”，鼓励雇主雇用前囚犯。

- ISCOS提供黄丝带紧急基金，以解决住房、补贴医疗和咨询等问题。
- ISCOS与电信公司合作，提供免费的移动数据。

- 每月举行一次或几次活动，让释囚交流故事和生活经验，认识朋友。
- 监狱署会安排心理健康专业人员，为前囚犯提供个体和群体心理辅导，帮助释囚应对因监禁、狱中经历或康复过程产生的心理创伤。
- 戒毒所推出更具针对性的心理辅导课程，加强修复家庭关系的工作，释囚在戒毒所时能与家庭成员一起面对面谈谈出狱后可能面对的困难等。

- 戒毒治疗中心，为有毒瘾问题的人士提供住院戒毒和戒毒康复治疗。

小调查



我们要多包容与鼓励他们，让他们证明自己的改变，犯罪可能只是他们一时的过错，如果这些人犯的是轻罪，例如偷窃罪，我相信他们是会改变的。

他们已经为自己的行为付出了代价，已经服刑，因此或许可以给他们多一个机会，让他们重新融入社会。

我们不应该持有过多偏见，应该通过他们的表现来做出评判。有许多囚犯希望重新融入社会，让他们重返社会并顺利融入，对维护社会和平至关重要，同时也能有效减少他们再次犯罪的可能性。

如果犯下严重的罪行，我不会相信他们不会再犯，让他们重返社会只会危害我自己和我身边的人。

后记

当我们结束采访后，我们意识到这三位前囚犯虽然经历不同，但共同之处在于他们都怀有改过自新的强烈愿望。我们深刻认识到，前囚犯能够重获新生并不仅仅是他们个人努力的结果，更离不开社会的支持与宽容。ISCOS 至今已有35年历史，每一个成功回归社会的前囚犯案例都是社会支持与包容的体现，同时也进一步提升了我们对他们的理解与支持。我们衷心感谢 ISCOS 为这些前囚犯带来的希望，也期待未来社会能够越来越包容与接纳他们。

高年级组

三等奖

岗丽中学

《循着一缕书香 邂逅一隅温暖》

指导老师

洪云芳

参赛学生

林昀璇，李锦墨，黄昱智，谭乐儿，周皓

返回目录







报道：黄昱智、林昀璇、谭乐儿、周皓扬、李锦墨　**照片：**林昀璇、李锦墨、受访者提供　**插画：**黄昱智、谭乐儿

循着一缕书香　邂逅一隅温暖

随着电子书、有声书及广播剧的普及，人们的阅读体验变得越来越丰富多元。这不禁引发我们的思考，实体书店是否还有其存在的意义？其实，在新加坡熙熙攘攘的街道中，仍然隐藏着许多别具一格的独立书店。我们这次走访了包括老字号草根书室、富有童趣的童言童语等本地多家独立书店，并从中选择了两间新进书店，包括位于欧南园的Book Bar和位于牛车水的未完成书店。通过解锁这两间书店的创办人如何秉持着满腔热忱，在数码时代的洪流中一往无前，散发出那看似微弱却又生生不息的力量，为这座城市增添一道道令人回味的人文风景。用一缕缕书香安抚这座城市中一颗颗浮躁寂寞的心灵，用一册册书卷为这座城市搭建起一个个充满人文情怀的温馨角落。

本地人文艺术的缩影——BOOK BAR



Book Bar的各类藏书

以书连接文化，共赴诗与远方



在其他书店做了四年经理后，蔡恩汉和女友黄芊慧于2023年携手创办了Book Bar。书店之所以叫作“Book Bar”是因为这是一间融合了酒吧与咖啡馆元素，同时也寄托了书店创办人对于其能够齐聚本地文艺爱好者的希望。Book Bar主要展示鲜为人知的本地作品，并以此宣扬本地独特的文化习俗。正如店长所言：“我希望通过这家书店，让更多人认识和认可这些作家及其作品，同时向没有意识到这一点的人展示新加坡的文学作品，为本地作家提供施展自身才华与创意的平台，以回馈出版商和作家对书店的支持。”

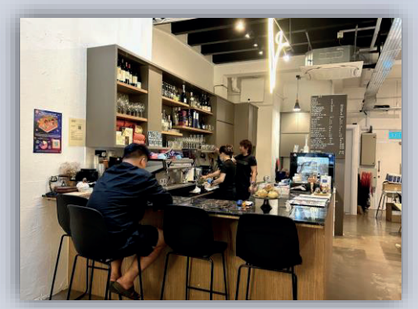
尽管现在很多人倾向于阅读更加便捷的电子书，但其实新加坡有很多读者仍愿意选择纸质书籍，并通过面对面交流、参加作家见面会等方式支持Book Bar。

蔡恩汉充满感激地说：“若是没有各大出版商和作家的持续支持，这间书店可能无法留存至今。”Book Bar通过和各大出版商及作家联办活动，在贴补经营的同时，也为爱书人士打造了一个温馨的交流社区。书店不仅面向新加坡人，也希望让到访新加坡的各国游客对本地的人文历史有更深的了解。店长感慨道：“开店初期，来访者大多是游客，虽然达到了宣传本地书品与文化的目的，但遗憾的是，店内鲜少见到本地人来访。”

以诚服务顾客，共守一方天地

开店至今，Book Bar所面临的挑战主要包括客流量不足和高昂的租金等问题。为了应对这些挑战，书店采取了多种措施。蔡恩汉积极举办图书分享会和作家见面会，同时也借用常客之口对书店进行宣传，吸引更多新顾客。此外，书店也通过社交媒体尝试寻找新的商机，例如，开设Instagram账号、定期发布书店、咖啡馆及各项活动的照片，吸引年轻一代，以此提高书店的知名度。

蔡恩汉也提到，在店内融入咖啡店和吧台的元素，是希望为顾客营造出更惬意舒适的环境。但位于文艺产业聚集地的欧南园一带，这样的创意并不新颖。因此，Book Bar也计划另辟蹊径，为顾客开放网上订购服务。虽然Book Bar并没有真正的网店，但蔡恩汉表示只要有顾客私讯他们，书店就会帮助顾客买想要的书籍。



Book Bar的咖啡厅

财富不胜友情，共筑美好回忆

蔡店长希望能将Book Bar打造成一个能给予人归属感的温馨社区。因此，他经常与前来书店的顾客聊天，内容不仅局限于书籍或是文字，有时也会聊聊生活琐事。日常寒暄中，将走马灯般的日子织成连接人与人的丝绸。而那丝绸中闪闪发光的，便是Book Bar举办的第一个诗歌分享会。店长回忆说，虽然当时只有80人参与，但分享会带来的温暖与感动令人难以忘怀。

今年五月，Book Bar也举办了作家见面会，以此分享本地生活于日治时代和战后时代的作家和其作品，如沈向洋和沈怡婉等，希望以此让更多本地年轻人了解本地历史、铭记历史。

诚然，Book Bar不仅止于书，而是以书店为载体，向更多游客和国人展现了新加坡的人文特色，为爱书人士提供了一个富有人情味的文艺社区。



Book Bar的店长蔡恩汉

鲜为人知 xiǎn wéi rén zhī： Lesser-known　熙熙攘攘 xī xī rǎng rǎng : Bustling

惬意 qiè yì： Comfortable　另辟蹊径 lìng pì xī jìng： To open or find a new path or snap course

读者舒适自在的家—— 未完成书店



未完成书店里随意放置的地面靠背沙发，流露出如家般的温馨气息

飞鸟无畏险阻，坚守未完成的梦

在熙熙攘攘的新桥路深处隐藏着一间刚刚开业的独立书店，名为“未完成书店”。这间书店位于骑楼二层，店面不大，设计简约，白色的围栏配上木色的悬空隔板书架，周围的墙上贴满了许多访客留下的感言。店内贴心地为顾客放置了地面靠背沙发，一些书甚至随意地摆在地上，这里有别于一般的老牌书店，处处流露出如家般自在随意的温馨气息。

书店创办人吴迪表示，希望前来的访客在这里可以如同在自己家里，随意地席地而坐，舒适地翻阅感兴趣的书籍。

吴迪的本职是一名工程师，未完成书店起初只是他作为业余爱好的存在。在与朋友的一次偶然谈话中，启发了吴迪去思考当下实体书店的价值。去年，他在机缘巧合下接触了中国沈阳独立书店——纸曰的经营者，这也更坚定了吴迪想在新加坡开一家属于自己的书店的想法。

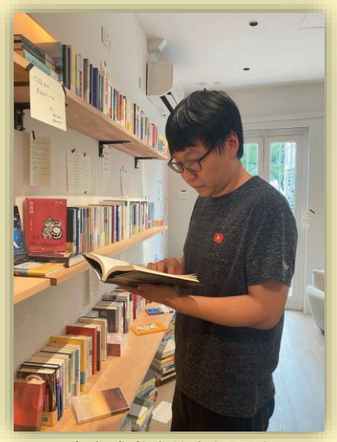
当被问到为何在全球实体书店普遍面对生存困境时仍然坚持开一间独立书店时，吴迪分享了自己开店的初衷：“我希望通过这间书店，给予人们一个可以停留、阅读和思考的空间，享受片刻宁静与舒适的地方。不论读者是否购买书籍或停留多久，我只愿每个踏入书店的读者都能在这里找到自己喜欢的文字，并在离开书店时，收获一份愉悦的心情与放松的体验。”

独行者与众不同，搭建心与心的连接

吴迪乐观地表示：“实体书的质感和阅读体验是电子书无法替代的。人们可以在实体书店里随意翻阅书页，感受书本的触感。因此，即使在数字化阅读普及的时代，实体书店依然拥有其独特的文化价值。”

与其他书店不同的是，在这里，顾客可以随意拆封想要阅读的书。吴迪希望通过这小小的举措，满足顾客预览书籍的需求，同时也拉近书店与顾客之间的距离。店里的书籍皆由吴迪亲自筛选，他看重经典以及书的质量。他希望书店能够提供一些即使经过多年也不会过时的书籍。采访间，他从书架上拿了波兰作家斯塔尼斯瓦夫.莱姆《索拉里斯星》并推荐我们去探索其中的故事。

他表示：“我相信经典书籍值得每个人至少读一次，即使这些书卖不出去，我也希望它们能在书店中被读者发现和阅读。”未完成书店的藏书并不多，大多偏向于文学，历史和哲学类的书籍。吴迪微笑着说自己并非一个单纯售卖书籍的商人，他希望为顾客提供一个精选的书籍范围，引导顾客在这个范围内找到自己喜欢的书。而从一个人选择的书籍可以对一个人的内心世界了解一二。每当看着自己精选的书籍能够受到顾客的青睐，当下就会产生一种奇妙的感觉，于无形中与顾客产生一种联系、一种默契。吴迪希望书店可以摒除传统书店堆满书的风格，尽量做到简洁明了，预留更多的空间给顾客带来舒适和放松的感觉。



未完成书店的老板吴迪

青睐 qīng lài：Favor　摒除 bìng chú : Eliminate

虚室仍有余闲，从容应对各项挑战

目前，许多独立书店都面临着财政方面的经营困境，单靠卖书来维持实体书店的运营在新加坡几乎是不可能的。因此，吴迪自创立书店起，就不断探索不同的书店经营模式，如举办文化活动、书友会、讲座等，以此来吸引更多读者。今年五月份，书店也举办了以分享个人喜爱的书籍为主题的读书分享会。

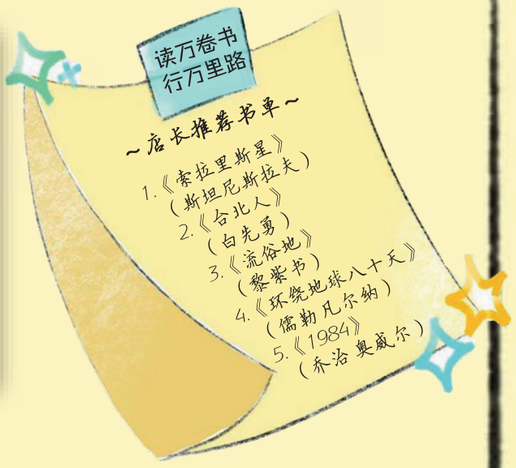
虽然未完成书店还在起步阶段，但吴迪从容地表示，所遇到的困难大多在预料之中，并且在未来会重点解决经济上的收支平衡。此外，吴迪也利用社交平台推广书店。早在书店构思阶段时，吴迪就开始在社交媒体上持续性地以文字的形式记录开店过程中的点点滴滴。这种纯文字的分享吸引了一批真正热爱阅读的关注者，他也希望这能持续下去，将未完成书店打造成城市中漂泊的人们得以寻闲的“家”。此外，他也认为通过读者的视角来推广书店，效果会更好，因为每个人的体验都是独特的，如此一来，便可以更加真实地展示书店的魅力。



未完成书店的阅读角落总是亮着一盏灯，为顾客提供如家般温馨的阅读体验



未完成书店举办的小型读书会



后记

现代化的进程对实体商业带来的冲击显然不容小觑，然而，未完成书店和Book Bar这两间书店却仿佛让我们看到了散落在这座城市中各个角落的小型独立书店的缩影。无论是Book Bar积极与本地作家合作，致力于发扬新加坡的人文艺术；亦或是未完成书店为顾客营造出如在自家般自在随心的阅读体验。这些独立书店试图放缓当代人快节奏的生活步伐。它们不仅止于书，而是以书为线，串联起不同的温馨故事；以书店为载体，建立独属于文艺爱好者们的交流社区。它们在数码时代的冲击下仍然坚守着初心与热忱，以平和从容的心态迎接各种挑战，绝尘嚣之纷扰，精准找到自己的定位，为城市增添了一道道绚丽的人文风景。生活忙碌的都市人们，也不妨走进一家书店，在安静的氛围中，细细翻阅藏匿其中的故事。



不容小觑 bù róng xiǎo qù : Not to be underestimated

高年级组

三等奖

伟源中学

《薪火相传，走入会馆》

指导老师

刘冬梅

参赛学生

陈薇恩，张玮恩，黄玮珺，黄子寧，张玉晶

返回目录







薪火相传走入会馆

--探访新加坡会馆的前世今生

伟源中学_高年级B组：陈薇恩，张玮恩，黄玮珺，黄子寧，张玉晶

所有照片均由采访者拍摄或受访者提供

众所周知，新加坡华人会馆在历史上扮演了重要角色。然而，现今的年轻一代大多对会馆缺乏了解。近日，我们走访了位于安祥路的广惠肇李氏书室了解会馆的故事，听负责人述说会馆面临的困境以及如何与时俱进，适应时代发展，吸引年轻人。

新加坡会馆的历史

19世纪末，许多移民从中国来到新加坡，促使各个籍贯的宗乡会馆应运而生。这些宗乡会馆主要扮演着凝聚移民的角色，为移民提供住宿和解决就业等问题，甚至也负责办理他们的身后事。会馆主要以地缘和血缘来划分，由于早期移民大多来自中国南部，会馆大致可分为福建属、广属、海南属及三江属（浙江、江西和江苏）团体。新加坡独立后，宗乡会馆的功能逐渐改变，主要肩负起传承文化和传统的角色。

新加坡会馆的类型

新加坡的会馆主要有两个大类：

- 一类是以地缘关系为划分标准的会馆，比如新加坡海南会馆、新加坡潮州八邑会馆、新加坡福建会馆等都是这个类型的代表。
- 另一类就是以宗亲为主要划分标准的会馆，姓氏是这类会馆最强而有力、最直接的连结，比如新加坡黄氏总会、新加坡李氏总会等都是新加坡宗亲会馆的佼佼者。

广惠肇李氏书室 Kwong Wai Siew Li Si She Shut Association

清同治年间（1862-1875），有几位黎族水手经常往返于香港和新加坡之间。每次来新加坡，他们都会发现很难找到住宿。于是，在1874年，他们和其他族人一起，在当时的上钦州街成立协会，该处所还被用作同胞和族人的休息室。1876年后，许多水手移居其他地方，这导致了协会的会员人数急剧下降。1911年，该会由李兴南、李胜宇等领导人主持。两人均是广惠肇留医院董事局成员。在日本占领新加坡期间，该协会暂时停止，战后恢复。1954年，协会迁至现在的安祥路25号（25 Ann Siang Rd）。



走进狭窄的李氏会馆，就能看到一张长桌，四周摆放着古色古香的木椅。角落的柜子里展示着几样传统华乐乐器供人观赏。房间的四壁陈列着许多李氏先辈的照片。多年来，先辈们为会馆的发展所作出的贡献，值得后辈敬仰。

同学们抵达时，受到了会馆负责人的热情接待。他们贴心地亲手煮了传统小吃欢迎我们。

与我们一同到访的，还有新加坡社科大学二十多名参加社会实践课的大学生。

现场老前辈、大学生、中学生齐聚，听长辈说古，听年轻人分享对历史的看法和对传统文化的兴趣。大家边吃边聊，气氛和谐。



图为庾潍诚博士为同学们讲解会馆的历史



李瑞霞，83岁
李氏会馆主席

“早期的会馆发挥了很大的作用。但是，随着为我们服务的一些前辈陆续去世，他们的后代没有继承，会馆开始慢慢没落，因此早期很多会馆因而变成了麻将馆。我们的前辈很辛苦地筹建会馆，以前兴盛的时候有两千多人，现在只有两百多人。我们要找年轻人来把会馆传承下去，因为我们都老了，无法一直维持下去。”李瑞霞说。“找年轻人就比较难，因为他们不了解会馆的文化。”虽然李瑞霞对未来充满担忧，但她也表示，比起过去，现在前来参观会馆的人较多了。

李瑞霞觉得会馆必须适应时代的发展才能生存下去。为此，李氏书室举办了不同的文化活动，比如教人们包正宗的娘惹肉粽和粤式肉粽。他们也开办讲座，与中医合作，讲解怎么强身健体，怎么调理身体。令人欣慰的是，听众爆满，参与者中也有不少年轻人。



左上：庾潍诚　右上：李金荣
第一排从左到右：
黄玮珺　陈薇恩　李瑞霞

李金荣，68岁
李氏会馆总务

李金荣与会馆结缘是因为他的父亲。他的父亲曾叮嘱他，会馆工作很繁忙时要尽量帮忙。2011年，他开始半退休，有了更多时间，于是他开始花更多时间到会馆帮忙。李金荣相信，冥冥之中那些老太公和祖先在帮他，使他做事更顺利。“但行好事，不问前程。”这是他的信条。他也会叫自己的女儿下来帮忙，虽然女儿也没有什么时间，但也会尽一份力。



会馆会组织青年团，组办一些活动。比如这次的新春联欢会就有90多人参与，虽然大多数是年长者，但也有年轻人参与。会馆会定期举办端午节、中秋节活动，也会配合参与新加坡文化遗产节。他认为，通过活动让年轻人了解了历史和传统，他们才会对会馆和传统文化产生兴趣。

然而，李金荣在采访中表达了担忧，他说：“年轻人通常没兴趣接受职位，他们必须要有推动力才会参与。”他希望年轻人成长后能传承会馆文化。否则没有年轻人传承，会馆就会没落。





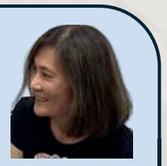
会馆中展示的传统华族乐器



会馆墙壁上陈列的李氏先辈照片

小词典：

籍贯 jíguàn： 祖居地或本人出生地。Birthplace
先辈 xiānbèi：多指已经去世的让人崇敬的前辈。Ancestors； elder
清同治年间 : Tongzhi Dynasty
佼佼者：jiǎo jiǎo zhě 指超出一般水平的人。 outstanding



方丽娟/家庭主妇

为什么现代的年轻人都不了解会馆呢？作为一名家长，我认为自己有责任，我没有培养孩子对会馆的兴趣，所以现在问他们，他们都不了解。以前在广播电台还常能听到方言，后来就很少听到了。近年来，政府比较重视方言，在选举群众大会时，有的部长还用方言和人民建立关系。遗憾的是，现在的年轻人不会觉得方言重要。不知道什么时候才会有反转，孩子会想知道我们到底是从哪里来的。

语言是一个传承，政府正在积极地培养年轻一代对华语的兴趣。在学业压力增大的背景下，学生中四会考如果高级华文及格，初级学院就不用再学华文了。相比之下，我读书的年代会更重视华文的学习。

希望学校老师可以举办多一些参观会馆的活动，让学生置身其中。如果他们没有自己去看到、感受到，就不会引起兴趣。自己去经历后才会引起好奇心，想了解得更多。千里之行始于足下，要从一步一步开始。

2024年4月，伟源中学中一年级共320名学生在老师的带领下，先后走入番禺会馆参观。图为学生在认真聆听会馆负责人讲解会馆文化历史。



陈华云/40/ 新加坡社科大学学生

参加了两次的会馆活动，让我对新加坡的历史，以及先辈们的贡献有了更深一层的了解。我一走进李氏书室时就感觉很温馨，好像回到家一样。墙壁上的那些照片使我可以看到先辈们的努力，以及先辈们对会馆的贡献，也让我感觉到同乡之间的那种情感。

当我们走到二楼，看到整齐摆放的牌位，我很感慨。会馆就好像是先辈们的避风港，生老病死都有子依靠，给身在异国他乡的同胞们一种安全感。我们也走进隔壁的西樵同乡会。我们了解了“妈姐”们的无私的奉献，也体会到先辈们的宗亲之情。这种宗亲之情能否传承下来，是我们新一代人需要探讨的话题。





新加坡社科大学学生访问李氏书室

庚潍诚老师（伟源中学）

我们应该给年轻人创造机会认识我们先辈留下来的资产，所谓的资产不一定是屋子，文化也是一种资产。会馆可以利用传统节日，农历新年、端午节、中秋节，甚至圣诞节，开放给年轻人参观。现在的年轻人经常玩手机，有机会来到会馆参观，跟大家交流沟通，是难得的机会。毕竟现代人面对面的沟通越来越少，会馆可以通过举办文化活动和传统节日庆祝等，让年轻人和朋友一起参与，这样他们才会更感兴趣。

吸引年轻人的时候，我们需要一个桥梁，而老师就可以起到这个作用。不然你经过（会馆）敲门也不知道找谁，进去时会馆的人说：“请进，你随便看。”可是没人介绍，你也看不出什么东西。通过老师组织学生参观，并且有人讲解，年轻人才会更了解会馆。





小词典：

千里之行始于足下：比喻做事的成功在于由小到大、由少到多的积累。

李华华/47/ 新加坡社科大学学生

会馆所展示的丰富文化和历史底蕴令我感到震撼。通过看到的文物、图片、资料，让我对新加坡的历史有了更深入的了解，也感受到了历史的沉淀和传承的魅力。我也更加了解早期新加坡人的生活方式和传统习俗，以及人们对生活的热爱、对传统文化的尊重、对未来的期许。这些民俗文化的传承与保护对于传承文化遗产有着重要的作用。

参观会馆也让我深刻意识到会馆不仅仅是一个展示文化的场所，它也促进了文化交流，增进了人们对彼此的了解。最让我震撼的是在那个特殊年代，人与人之间相互扶持、相互依赖的甘榜情怀。我感受到了早期新加坡文化的包容性和多样性，这也激发了我想更加积极地去了解和传承华族文化。

不可否认，年轻一代对传统文化的兴趣正逐渐减弱，会馆目前面临着后继无人的困境。然而，会馆积极努力与时俱进，举办多元化的活动以吸引新会员。尽管义工人数有限，所幸有像黄钰清这样的有为青年肩负起传承文化的使命，无私奉献，成为会馆发展的中坚力量，让我们对会馆的未来更有信心。

黄钰清（Lynn Wong Yuqing）是冈州会馆青年团主任。她是本地少数活跃于会馆社团的年轻人之一，致力以多元方式记录和保存族群传统文化。她是新加坡宗乡会馆联合总会首届杰出青年奖得主。

做这么多年的义工，黄钰清是怎么保持这份热情的呢？她说：“随着年龄的增长，我们会发现很多东西是时间无法弥补的，所以，应该快一点做一些事，尽一份力来保留它。”她表示，这么多年做义工还是有很多挑战的，比如经费。要做活动，要租场地都需要经费，虽然遇到贵人帮助，但困难还是有的。最大挑战还是怎么培养新的领袖、接班人。黄钰清在会馆工作已经将近二十年了，她自认已经不算年轻，可是要让会馆传承下去需要更多年轻人加入，因为年轻一辈有他们独有的方式。



黄钰清，35岁

黄钰清认为会馆是由每一代人延续的，过不过时要靠那一代人。会馆的历史非常悠久，比新加坡历史还久远，比如冈州会馆已经有184年的历史。能不能延续下去，要看是否有人来接班、来延续，一旦没有接班人，会馆就会“过气”。不同年代的人必须一起合作，才能把传统延续。人们对于会馆的定义不一样，会馆在不同年代所扮演的角色也不同。

以前，一些下南洋的人不会找工作，没有住处，需要会馆的帮助。可是现代已经没有这些挑战，所以会馆要转型。事实上，会馆一直在转型。每一代人都应该负起责任，她认为我们有责任，如果任何东西在我们这一代消失，是我们的错。大家可以从自己开始，先了解自己是哪里人、你的祖先从哪里来、你是第几代，这样会让我们对自己身份有更深的认同。“我在会馆长大，我想让更多人对它有更多了解，在它消失之前尽自己的一份力。”黄钰清说。

黄钰清也说，很多时候我们去国外旅游，当地人往往能说出自己是第几代人、祖先来自哪里。可是，很多时候我们问新加坡人，他们只知道自己是新加坡人，却不知道自己的籍贯。很多会馆是地缘性的同乡组织，如果人们都不知道自己是哪里人，那这些会馆就找不到接班人了。

黄钰清告诉我们，有些学生为了完成学校的任务而“被迫”来会馆做义工。而且，年轻人都需要工作，抽不出时间。要鼓励更多人到会馆做义工，需要政府等各方面的努力。





黄钰清发起本地首届“七夕乞巧嘉年华”以及“好嘢节”等活动。有些年轻人从网络上看到了相关活动，对会馆产生兴趣，想要进一步了解。“这就是我一直对会馆工作保持热情的推动力之一吧！”她笑着说。



与英兰妮拉杰部长为首届七夕乞巧嘉年华开幕



带领师弟师妹们在冈州会馆庆典上呈现洪家拳表演

好嘢节由黄钰清发起，名字源于粤语Hoyeah。通过集市、展览和工作坊等活动，重新发掘新加坡消失的美食，推广广东人与客家人文化。



小知识



2024年5月26日，七夕乞巧嘉年华与新加坡文化遗产节合作，黄钰清在牛车水为公众导览《她的历史故事之三水妇女》。

新加坡七夕乞巧嘉年华是一年一度的文化盛事，旨在庆祝传统七夕节。活动日通常在每年农历七月初七举行，设有多种与七夕相关的活动，如手工艺制作、文化表演和美食品尝。黄钰清作为活动的重要组织者之一，致力于通过嘉年华传承和弘扬华族文化，吸引市民和游客参与。

高年级组

三等奖

锦文中学

《适者生存，勇者胜》

指导老师

付蓉，郑彬彬

参赛学生

张姿瑜，陈伟杰，刘亭萱，陈施恩，赵喜奥

返回目录







报道：张姿瑜，刘亭宣，陈伟杰，陈施恩，赵喜奥 （锦文中学高年级组）　　图片：受访者提供图片，学生拍摄与绘制

适者生存 勇者胜

“适者生存”这一动物界的生存法则同样适用于人类社会。然而，不同的是，动物往往被迫适应生存环境，而人类可以主动选择。在新加坡，有这样一群学生，年纪尚轻，却选择远离家乡，来到新加坡求学。为了追求美好的愿景和光明的前程，他们主动离开父母温暖的怀抱，放弃在本国名校就读的机会和已取得的荣耀，只身一人面对全新生活和学习环境。这些学生就是持有新加坡政府颁发奖学金的留学生。通过层层选拔，他们光环加身，来到新加坡后，却面临诸多挑战。

“适者生存，勇者胜。”他们是适应还是逃避？他们是被动适应还是勇敢挑战自我，最终成为人生赢家？让我们走进三位来自中国的奖学金留学生的内心世界，聆听他们在新加坡留学的心路历程。

以天籁之音重拾信心

赵鑫来，2014年15岁时来到新加坡克兰芝中学读书，于2015年毕业。初到新加坡，他面对全英文的教学环境时非常不适应。在中国，他的学校一直采用中文教学，所有科目都用中文讲解和考试，学习英文仅仅是为了应付考试。如今，所有的课程都变成了全英文教学，考试卷上的一个个英文单词和专业术语对他来说就像某种咒语，让他感到困惑与无助。

赵鑫来认为自己不是学霸，因此在面对考试时常会感到压力大。中国的学校注重记忆和背诵，许多科目要求学生记住大量的知识点和细节；而新加坡的学校更强调理解和应用，要求学生对所学内容有深入理解，并能灵活运用知识解决问题。刚开始时不适应这种教学体系的赵鑫来，在个别考试中只拿到个位数的分数。

更糟糕的是，一些同学发现了他的弱点后，开始瞧不起他。他们不仅嘲笑他的中国口音，还说带有种族歧视的言论，这让赵鑫来感到非常痛苦和孤独。作为一名奖学金得主，学校和老师对他寄予了很高的期望，而这些期待无形中增加了他的压力，使他更加难以承受，也严重打击了他的自信心。

尽管学业压力巨大，但赵鑫来仍是幸运的。属于他的机会很快就来了，他也抓住了这次的机会。那是学校举办的“克兰芝才华秀”比赛。赵鑫来在比赛中一展歌喉，一路高歌猛进、势不可挡地进入总决赛。他用动人的歌声和卓越的表演征服了评委和观众，赢得了全校师生的掌声。



忘情歌唱的赵鑫来

这就像一场美妙的梦境，那位在考场失意的中国留学生，瞬间成了校园明星。老师和同学们通过这场比赛认识了这位学习成绩一般但拥有天籁之音的赵鑫来。通过这次比赛，他不仅展示了自己的才华，还赢得了全校师生的认可和尊重。赵鑫来重拾了自信，不论学习多么艰难，他也不再打算放弃，学习也因此渐渐步入正轨。

转眼间，许多年过去了，赵鑫来考上了新加坡国立大学，并于2022年毕业。现在，他在新加坡数一数二的半导体公司美光科技（Micron）任职。也许某天，当他回忆起这段往事时，还会和同事们唱上几首歌。

小字典：生存法则 sheng cún fǎ zé Survival Rules　　诸多 zhū duō Many　　高歌猛进 gāo gē měng jìn Making Rapid Progress　　天籁之音 tiān lài zhī yīn Pure,Divine and Oustanding Vocal Talent

在家靠父母，出外靠朋友

杨抒凡，2021年14岁时来到新加坡锦文中学就读中三。她离开了陪伴多年的家人和朋友，开始独自应对生活中的大小事务。

杨抒凡性格外向，初到新加坡便主动尝试与同班同学聊天。



杨舒凡（左一）和她的本地好友在野餐

然而，由于中国和新加坡的表达习惯不同，她经常听不懂同学们的口音和词汇，便担心自己无法融入群体。幸运的是，同学们十分热心，包容她，还经常邀请她出去逛街。为了适应新环境、提高英文表达能力，杨抒凡加入了学校的英文戏剧社，结识了许多好朋友。这些新朋友成为了她的精神支柱，使她在新环境中如鱼得水。

然而，杨抒凡在新加坡的生活并非一帆风顺。O水准考试期间，她给自己施加了太大压力。这些压力让她过于焦虑，最终导致O水准考试成绩不理想。那段时间，杨抒凡觉得自己跌入了谷底，整个人都非常迷茫。在这段艰难时期，朋友们的支持成为了她最大的力量。他们不断鼓励和支持她，帮助她从低谷中重新振作起来。

经历了这些，杨抒凡成长了许多，也明白了许多道理。她说：“很多事情我们无法控制，与其过度焦虑，不如尽力而为，顺其自然。只要尽力了，剩下的交给命运。”在A水准考试前一周，杨抒凡感染了新冠病毒，甚至引发了脑部感染，住院长达三个星期。住院期间，中学朋友再次鼓励她。与上次不同的是，这次她没有再次被压力击垮。她调整了心态，为A水准考试做好了充分准备，并以轻松的姿态迎接最后的冲刺。她最终取得了不错的成绩。目前，杨抒凡在新加坡管理大学就读，相信良好的心态将助她在不久的将来取得更大的成就。

自挫折而生的强大



如今自信满满阅历丰富的刘威

刘威，2014年15岁时从中国来到新加坡锦文中学就读，并于2015年毕业。初到新加坡，他发现适应全新的生活环境并不是最大的压力来源。最大的压力来自同侪竞争和老师们较高的期望值。当时，住在同一宿舍的都是来自中国的学霸，奖学金生们之间的竞争非常激烈。每隔一段时间，就能听到有人被取消了奖学金、或谁被送回国。每次，这种消息都会让他肩上的担子变得更重一些。除此之外，老师们的期望也给刘威带来了不小的压力。“要好好学习，不然把你送回去”，类似这样的警告曾一度给刘威造成心理阴影。在接受采访时，提起这句话，刘威依然不寒而栗。

在巨大的压力之下，刘威曾一度选择逃避。每天上完课后，他就会到学校的学习角落，打着学习的幌子和一群朋友打游戏直到晚上。这种生活方式导致他的成绩下滑，最终在初级学院二年级时被取消奖学金。这个消息犹如晴天霹雳，他不仅担心自己的未来，更担心别人怎么看他，觉得自己非常丢脸。

后来，刘威发现摔倒不可怕，重要的是能否在摔倒后爬起来，加把劲，说：“一切总是能过去的”。他提到Nvidia的总裁曾在一个讲座上对斯坦福大学的学生们说：“我祝愿你们能体验到充足的痛苦和折磨”。的确，挫折和痛苦成为了刘威突破自我、突破极限的最佳助燃剂。

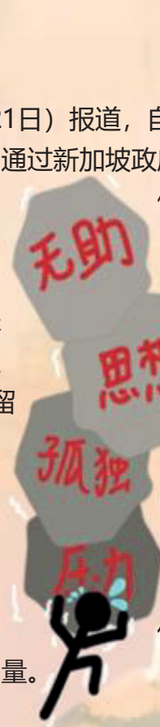
经历过残酷的同侪竞争、巨大的期望及体验过奖学金被取消的痛苦之后，刘威才真正地成长起来。他认为，只有经历过惨痛的挫折，才会变得更强大，更有自信。从消极逃避到主动迎接挑战，这十年间，刘威最大的收获便是一颗强大的内心，没有什么事情可以再撼动他如磐石般的意志。

现在，刘威在新加坡国立大学读大四。他的目标是本科毕业后继续深造。让我们祝福他，前程似锦！



结语

据《联合早报》（2024年5月21日）报道，自1990年以来，就有中国初中、高中以及刚进入大学的学生，通过新加坡政府奖学金到本地求学。这项奖学金计划在冠病疫情发生后暂停了。新加坡通商中国近期推出了一项新的奖学金计划，招募中国优秀初中毕业生到新加坡留学四年，以促进新中两地青年交 流，推动本地双语双文化人才的培养。这意味着未来将有更多的“小留学生”来新加坡求学。希望刘威、赵鑫来和杨抒凡 的留学经历能给未来的 “小留学生”们一些启发。



虽然大多数人没有机会出国留学，但他们 适应新环境的方法和愈挫愈勇的精神，同样可以应用在我们每个人的日常生活中。适者生存，勇者胜。能够适应环境的人才能生存；而敢于面对挫折，突破自我的勇者，才能脱颖而出。在陌生环境中 遇到的磨难，终将化作成长的养分，让我们变得更强大。这，或许就是适应的力量。

小字典： 愈挫愈勇 yù cuò yù yǒng Setbacks can strengthen one’s resolve and determination

脱颖而出 tuō yǐng ér chū Oustanding

不寒而栗 bù hán ér lì Tremble in Fear

高年级组

三等奖

博理中学

《转学生的“生存”手册》

指导老师

丘幸涵

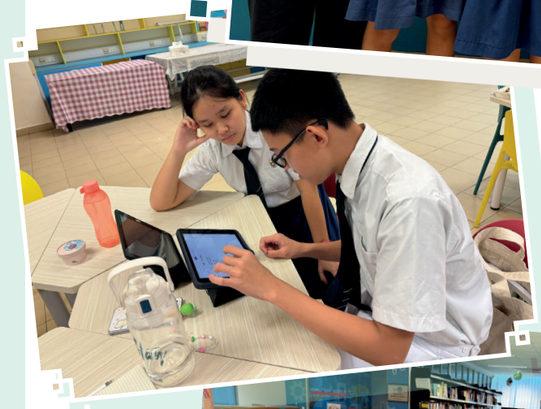
参赛学生

周芮伊，杨惠婷，蔡升，黄诗颖，李瑞恩

返回目录











转学生的生存手册

每年，很多的学生因为各种环境原因选择出国留学，进入一个全新的学习环境。对于这些学生来说，适应新的校园生活是一场充满挑战和机遇的旅程。这不仅考验他们的社交能力和学术能力，更是对他们内心韧性与勇气的磨练。他们需要“入乡随俗”，变成一个“接地气”的新加坡公民。曹万怡和梁幸昊就是其中的例子。话不多说，让我们一起来探索他们的适应之旅吧！

从陌生到熟悉的适应之路

万怡是一名来自中国的学生，她原本打算在中国长大学习，但她的母亲认为中国竞争很激烈，而新加坡更能够让孩子在不影响学习情况下，享有一个更美好的童年和舒适的学习环境。除此之外，她的父母在她刚出生时来到了新加坡，这样也方便照顾万怡。



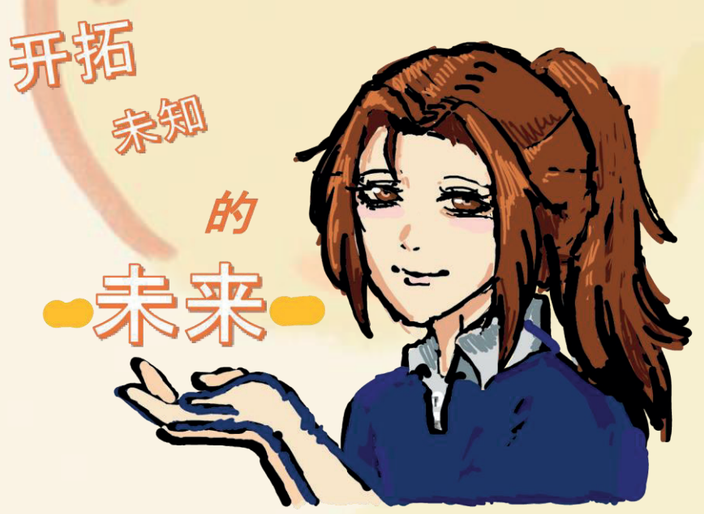
方怡的照片

2017年，年仅六岁的万怡来到了新加坡，刚到新加坡，她就需要面对一系列问题。除了担心如何适应新环境，还得想一想如何改善自己和父母的关系。万怡的父母亲在万怡小时候就来到了新加坡，从小便没有他们的陪伴， 在这六年里，万怡是被姑姑和婆婆带大的。万怡要怎么改善和父母的关系呢？

万怡进入学校后，她非常庆幸同学们没有排挤或孤立她，他们反而特别友好。由于万怡的母语是华文并与新加坡的主要官方语言英文不同，她在与其他同学沟通时格外困难，好在同学们会帮助万怡翻译，让她快速适应语言上的挑战。同学们的帮助是万怡克服语言挑战的一大助力。在学校，当然也有学生评论万怡较白的肤色，但是万怡学会了不把这些评论放在心上，一笑而过，不让这些言论影响自己的生活。

婆婆的慈爱与帮助

如果说老师是万怡学业的引路人，同学是万怡的友爱支撑，哥哥是她的语言纽带，那万怡的婆婆就是万怡精神上的支柱。当我们谈到，谁在万怡适应过程中给予她最大的帮助和关怀时，她感激地表示：“我婆婆！”。她的婆婆跟着她一起来到新加坡，她目睹了万怡的所有经历。 婆婆像黑暗中的一束亮光，总会在万怡最需要帮助的时候伸出援手，在她崩溃时安慰她，给予她温暖。刚到新加坡时，万怡和自己的父母还不熟悉，婆婆总会帮忙缓解她与父母之间的尴尬气氛。婆婆会让万怡和父母多多相处、出去玩，久而久之，万怡和父母之间的关系变得更融洽。有了婆婆的帮助，万怡顺利地改善了和父母之间的关系！除此之外，在万怡因为语言差距而无法融入同学话题感到孤单时，婆婆也会尽一份力安慰她，给予她温暖，也陪伴她，让她觉得有人在背后支持她！



大挑战—新环境的适应之旅

适应新环境无疑是个艰难的过程，需要极大的动力和耐力才能突破难关。起初来到新加坡时，万怡非常不适应新加坡的环境。她足足用了一年多的时间才逐渐适应新加坡和中国的差距。她觉得最难适应的是食物、时间管理和语言方面。例如：在万怡所在的中国，由于地区很大，坐车去不同的地方需要用较长的时间，万怡就习惯在车里睡觉。但是新加坡比中国小很多，到达各个目的地的时间比起中国会快很多。这时的万怡就不能在车里睡大觉了，这些多出来的空闲时间都需要万怡去安排。这也让万怡收益匪浅，懂得合理规划和安排自己的时间，同时兼顾玩乐和学习。而且，由于新加坡是个多元文化的国家，所以能找到许多不同种族的食物，各族食物也有不同的特点。这点跟中国不一样，所以她需要时间来适应新加坡与中国食物方面的不同。除了食物方面的差距需要适应，也有语言方面。在中国，由于她那时还小，所以并没有怎么接触到英文。但来到新加坡后，她发现英文是个特别重要的科目。所有科目都是以英语授课的，快速适应并学会英语便成了重中之重。幸亏，她有哥哥能教导她。哥哥比她早来新加坡，早已适应了这里的环境，哥哥也比她年长，能在她英文方面帮助她。她也表示老师也很有耐心地为她讲解题目，辅导她在课堂上遇到的困难。

梁梓昊

小小身躯，大大能量

来自香港的梁梓昊初来乍到新加坡就面临了巨大的挑战——孤身一人居住在他乡，无依无靠。梓昊2021年三月份初到新加坡。如今，他已经在新加坡独自生活了三年多。面临这一切，他刚开始会感到无助，不适应没有父母陪伴的日子，毕竟之前他无时无刻都有父母的陪伴。梓昊现在住在寄宿家庭，由监护人负责照看。监护人虽然能在生活中给予物质上的帮助，但是在精神上无法满足他的需求。懂事的梓昊并没有因此而时常打电话给父母打扰他们工作，他选择坚强面对生活。身为一名虔诚的教徒，他在心情低落或想家时会向上帝倾诉，得到心灵上的安慰。慢慢地，梓昊的自理能力提高了不少。梓昊表示，他的父母选择让他在新加坡留学是因为当时香港暴乱，搞得人心惶惶，父母不希望他受到影响，所以把他送来新加坡，希望他在新加坡能好好学习，学出一番成绩。

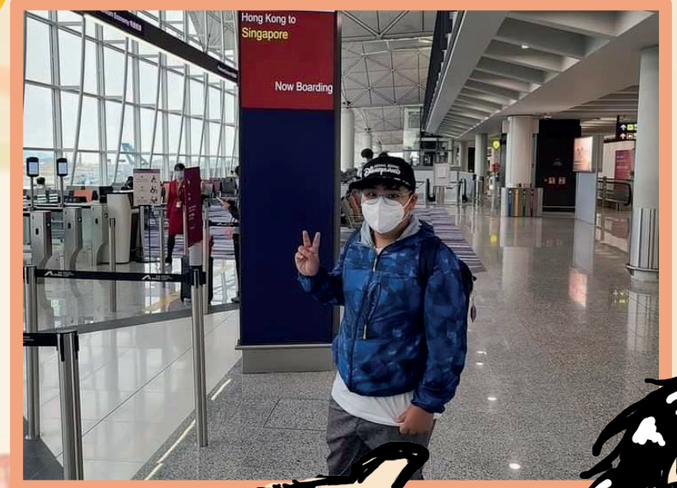
面临的挑战—求学不易

刚踏入中学的梓昊就面临了种种困难，他的求学之旅可不怎么顺利。梓昊来新加坡最大的顾虑是被降级两年，到新加坡前他就读六年级，但到了新加坡却变成了四年级。升了中学之后本该上中三的他，也变成了一名中一学生。这让他感到尴尬，不自在。梓昊认为他与其他的同学有年龄上的差距，因此会有隔阂，时常聊不到一起，缺少共同话题，而且在身高上他也比其他同学高了一头。这些都会让他感到难以融入新的环境。不过，现在的他慢慢适应了，他踏出了舒适圈，会主动交朋友，也不会为身高差距和年龄的不同而焦虑。梓昊表示，身高反而使他更容易交到朋友。因为他的身高比同龄人高，所以会有一些学生会来搭讪。他们以为梓昊和他们是同龄人，所以在得知梓昊年纪更大时会感到吃惊。同时，学长们也会了解到梓昊并不是本地人。梓昊表示班上的同学时常以他为榜样，这是因为他们都知道梓昊的年龄比他们大，经历的也比他们多。因此当朋友遇到困难时，他们往往会向梓昊求助。由于梓昊比较成熟，老师们也会比较信任他，所以他成为了老师的好帮手。梓昊发现，其实同学们都很热情，并没有因为他的不同而排斥和他交朋友，他们反而觉得很新奇，之前的一些顾虑都是多余的。

学习上的困难

香港的教育系统与新加坡的有所不同，这一点让梓昊感到烦恼。他说，学业上的挑战不比独自生活在新加坡的挑战小。数学，是让他最苦恼的一门学科。他表示，香港的数学和新加坡的数学有很大的差距。梓昊也表示这个问题到现在没有得到解决，但是他会尽力去做到最好。

在这三年中，梓昊认为他学到对自己最有帮助的生活技能是学会独立。由于梓昊这三年只有养父母照顾，他们难以照顾得比亲身父母周全，这时梓昊就需要自己着手处理事情，学会独立，自己照顾自己。





梓昊的照片

高年级组

表扬奖

立化中学

《勇气与成长的三重奏》

指导老师

王淑艳

参赛学生

陈柔妍，蔡依恬，古佳乐，童钰轩

返回目录









报道：陈柔妍，古佳乐，童钰轩，蔡依恬（立化中学）　图片：采访者提供，取自Roo's 博客，互联网　绘画：陈柔妍

勇气与成长的三重奏

适应，是人类面对环境变化时展现出的一种核心能力。在这个瞬息万变的世界里，适应力不仅影响了我们如何应对挑战，更塑造了我们的成长与未来。在这篇报道中，我们采访了三组不同背景的新加坡人：一对选择在乌克兰战乱中提供援助的夫妇、一对数码游牧的夫妻以及一位在新西兰通过打工换宿探险的年轻女性。

在战火中绽放的希望

2022年，战火在乌克兰肆虐。在那人人唯恐避之不及的国度，有对新加坡夫妇却毅然决然地投身于这个因为战乱而满身疮痍的国家。林宝燕（39岁）和丈夫陈镇升（39岁）都是建筑设计师，他们因心中的那份使命感的驱使，决定为失去家园的当地人提供栖身之处，给他们带来生的希望。当被问到去乌克兰支援的初心，林宝燕女士表示自己与丈夫曾有过到非洲和巴西亚马逊等贫苦地区的义工经历，他们希望尽自己最大的能力帮助弱势群体，为那些在痛苦和绝望中的人们搭建希望的桥梁。乌克兰的战火点燃了夫妇俩的决心。战争爆发时，他们正在德国帮助乌克兰的难民。那一个月里，每天接触着遭受战争摧残的无辜人民，听他们讲述那些撕心裂肺的故事。夫妻俩再也无法无动于衷，决定亲赴乌克兰，为那些最需要帮助的人如老人、残疾人和妇女提供援助。许多的基础设施，如屋子、医院及校园都被战争摧毁。林宝燕回忆自己走在一片废墟的陆地上，肉眼可见的是无家可归的老人和妇女，她称“他们若不是没有房子，也不会到路边。”最后夫妻俩决定自掏腰包为乌克兰居民搭建防弹房屋，帮助他们度过艰难的时光，一同对抗严寒。“黑云压城城欲摧，甲光向日金鳞开。”他们虽然不是战士，但是他们身穿代表人性的“铠甲”，照耀了无数的人民，为他们带来希望，带来生机。



夫妻俩为居民搭建的房屋



林宝燕与丈夫在乌克兰的合影

撕心裂肺 sī xīn liè fèi: extreme grief　桥梁 qiáoliáng: bridge

行动胜于言辞，实干战胜疑心

尽管夫妻俩在非洲等地有过丰富的志愿经验，但乌克兰的困境更为复杂——战争的大规模，冬季的严酷、人生地不熟都对他们提出了严峻的挑战。被问到所面临的挑战时，林宝燕女士感叹道：“初到乌克兰时，当地人对我们充满了戒备，并不欢迎我们。因为我们来自亚洲，他们怀疑我们是否心怀不轨，是敌方的间谍。”语言的障碍更是雪上加霜，即便有翻译员，也无法完全传达善意。然而，他们深知，在战争中，行动胜于一切言语，只能用不懈的行动，取得信任，以心赢心。



林宝燕与乌克兰军人的合影

小人物，大力量

身处和谐安定的新加坡，夫妻俩是从未经历过如此混乱的情景，然而在乌克兰，一切成为了日常的景象。医院里，残缺的肢体、痛苦的呻吟，一张张充满血腥的面孔尽收眼底。当提起最危险的场景时，林宝燕女士回忆起在前线医院的经历，称“我们突然得知医院将成为下个袭击目标，必须立刻撤离。带着无数受伤的孩子和士兵，匆忙离开。几分钟后，我们在途中听到了爆炸声。”医院本是希望的曙光，能喘息的安全地，一瞬间成了夺命的危险地。哪怕已经与鬼门关擦肩而过，夫妻俩也从未动摇，坚定地守护需要帮助的人民。林宝燕女士表示“不要小看自己的能力，适应当地的环境，小小的自己也能产生大大的力量，而每一天都是新礼物。”



林宝燕与受伤的居民在医院的场景

心怀不轨 xīn huái bù guǐ: ill-intentioned　呻吟 shēn yín: moan



疫情中的数码游牧起航

疫情期间，数码游牧的概念在全球范围内受到越来越多人的关注。新加坡的一对夫妻，周盈莹和刘建生，通过观看YouTube视频，初次接触到这种新颖刺激的生活方式，并勇敢决定去尝试。由于他们在疫情期间无法见面，他们决定通过这种方式见面、花更多时间在一起。他们选择了墨西哥作为第一站，一边旅游一边工作，从短期旅游逐渐转变为长期的数码游牧生活。为了记录自己的生活，他们开始拍摄视频并上传到社交网络。最初，这些视频只是为了分享给家人和朋友，后来随着关注者的增加，他们的影响力也越来越大，便更积极地发布视频。通过视频记录，分享自己的数码游牧生活，不仅积累了珍贵的回忆，还激励了更多人尝试这种生活方式。





周盈莹（左）和刘建生（右）在阿根廷的合影



他们在意大利的雪山上坐缆车

迁徙中的挑战与应变



在南非的停电经历是他们印象最深刻的挑战之一。周盈莹称：“那里停电一停就好几个小时，要提前把手机和电脑充电，还得在伸手不见五指的漆黑环境下工作，还好有时在停电之前会有通知，所以可以提前做一些准备。”之后，在去较偏僻的国家时，夫妻俩会提前做准备，上网查看网络速度是否会影响工作。他们会选择网络速度快、设施完善的大城市，在偏远地区则尽量选择在非工作日出行。数码游牧生活虽然充满了自由和新奇，但也带来了许多不确定性和挑战。每到一个新的地方，他们都需要重新适应，制定新的计划，但次数多了，他们也就习惯了这种充满变数的生活方式。为了保持生活便捷和高效，他们学会了简化行李，尽量减少携带的物品。虽然数码游牧生活充满了挑战，但夫妻俩称“若不去尝试的话，就不知道生活会给你带来什么乐趣。”



他们带着行李在印度的街头骑摩托车



数码游牧 shù mǎ yóu mù: digital nomad　便捷 biàn jié: convenient

农业工作中的新生活







Roo 在新西兰海边的照片

2018年，因想尽可能多体验一些新颖的工作，Roo决定尝试打工换宿。初识打工换宿时，Roo仍在上大学，她从朋友那里听闻去澳洲打工换宿的经历，觉得这种一边旅行一边工作的方式非常有趣。正是如此，当碰到新加坡工作交流计划签证机会时，她认为这是难得的机会。她始终坚信：“年轻总是伴随着变化，这是探索和尝试新事物的最佳时机。”于是，她毅然决定前往新西兰。基于兴趣，Roo在新西兰从事了多达14种不同种类的农业工作，如草莓采摘、苹果采摘等。当提到印象最深刻的工作经历时，她回忆起在小牛农场的时光。她笑着说：“一开始非常辛苦，没有想象中那么好玩，需要适应繁重的体力劳动。但这段经历在新加坡是无法体验到的。”与其说是打工换宿，Roo认为自己更像是“打工换工资”，由于每份工作只能做三个月，所以得一直寻找新的工作机会，借此提高工资。这正是Roo的动力，她认为持续换工作给她带来了新鲜感，她能尝试更多工作。

踏出舒适圈，探索新生活





Roo 在新西兰的房车生活



疫情或许对许多人来说是挑战，但对Roo来说却是一种机遇。“由于边境封锁和劳动力短缺，许多农场和企业急需人手，这反而为我提供了更多的工作机会。”她解释道。在新西兰的体验不仅让她学会了如何与来自不同背景的人合作，还教会了她如何在不同环境中适应。“我学会保持乐观心态，灵活应对问题，并时刻准备好迎接新的机会和挑战。”她说道。她还称，“新加坡人大多喜欢稳定的工作，其实要趁年轻开阔眼界、勇于冒险，才能发现更多可能性，并找到真正适合自己的生活方式。”



在新西兰街头舞动的Roo



适应的力量，无尽的成长

通过三组不同背景的人物采访，我们看到适应力在他们人生中扮演着重要角色。无论是在战火中的乌克兰、数码游牧的旅程中，还是在新西兰的打工换宿生活中，适应力不仅是一种应对变化的能力，更是一种迎接挑战、追求梦想的勇气。通过适应，我们能够发现新的可能性，开发自己的潜力，并在人生的旅程中不断成长。

签证 qiān zhèng: visa　开阔眼界 kāi kuò yǎn jiè: broaden one’s horizon

高年级组

表扬奖

圣若瑟书院

《适应数码世代，创新策略》

指导老师

陈丽梅

参赛学生

王铭泽，韩谨丞，陈永言，王义鲲，王宣文

返回目录



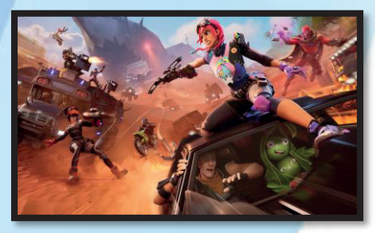


报道：王铭泽、韩谨丞、陈永言、王义鲲、王宣文（圣若瑟书院高年级）图片：受访者提供、取自网络、王铭泽、韩谨丞、陈永言



数码世代的年轻人喜欢什么？重视什么？又有什么样的特点呢？让我们从娱乐和销售领域来看看，线上游戏开发商、为梦想奋斗的年轻网红和美容院经营者是如何做出调整，以适应数码世代年轻人的兴趣和喜好。

你听过堡垒之夜吗？你可知道在堡垒之夜前，玩家是无法发挥创意构建属于自己的游戏天地！而且线上游戏是家长们禁止儿童进入的世界。那么作为游戏开发商埃匹克娱乐股份有限公司（Epic Games）又是如何适应数码世代玩家们的游戏体验，并让家长们放心地让儿童接触线上游戏呢？



《堡垒之夜》最新赛季



工欲善其事，必先利其器

作为游戏开发商的Epic Games，公司最大的任务就是开发一个高度先进的游戏引擎。这个游戏引擎不仅让玩家能够发挥创意创建属于自己的游戏场景，还可以与其他玩家分享这些场景。此外，高质量和逼真效果，也让玩家在虚拟游戏世界中仿佛置身于真实的环境中。Epic Games 希望通过这一举措激励更多玩家为他们的游戏世界做出贡献，从而获得更加集体化的游戏体验，还提升了整体游戏体验的沉浸感和互动性。

改造后吸引儿童玩家的加入

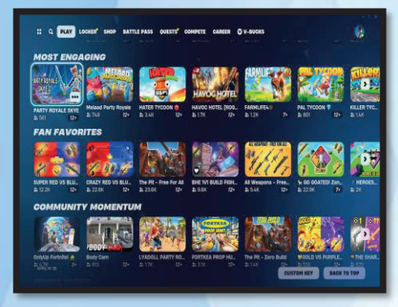
Epic Games，开发的《堡垒之夜》成功地虏获了年轻玩家的心。随着儿童游戏受欢迎的程度迅速上升，公司也采取了重要改革来满足这一群体。

在2023年11月，《堡垒之夜》的日均玩家数量约为110万。然而，在2023年12月，随着《乐高堡垒之夜》的加入，该游戏的日均玩家人数增至约320万，而高峰期每日玩家人数则达到了约1160万。

Epic Games 亚洲太平洋分公司的会计经理郑玉婷说：“公司与乐高合作开发了《乐高堡垒之夜》。这个版本为七岁的儿童创造一个更安全的游戏环境。还鼓励孩子们进行数字创作，帮助他们探索和发展新技能。”

游戏引擎 yóu xì yǐn qíng: Game Engine　沉浸感 chén jìn gǎn：Immersion　改革 gǎi gé：Reform





堡垒之夜的玩家使用游戏引擎（Unreal Engine）在堡垒之夜上创造的一些小游戏

随着儿童玩家因《乐高堡垒之夜》也开始玩《堡垒之夜》，Epic Games启动了一项功能，允许家长控制游戏启动器，从而限制孩子在游戏中的语音聊天和文本聊天功能。这包括禁止孩子通过麦克风与其他玩家语音交流，以及禁止孩子通过文字与其他玩家进行交流。同时，该功能还可以过滤成人语言，防止孩子在游戏中看到或听到不适当的内容。除此之外，家长还可以控制孩子使用游戏引擎的权限，并且查看孩子的游戏时间。

郑玉婷认为，Epic Games通过展示如何适应年轻玩家不断变化的需求，成功推动了业务的发展。通过与《乐高堡垒之夜》等战略合作伙伴的合作以及强有力的财务管理，公司不仅扩大了市场影响力，还吸引了更多样化的受众。这种策略不仅加强了Epic Games在市场上的地位，还营造了一个富有创造力和包容性的游戏环境。郑玉婷相信他们的产品足够引人入胜，同时也能满足玩家单独游戏时的各种需求，始终提供愉快的游戏体验。

Epic Games为不同年龄的玩家提供一个吸引人的游戏平台，展示了他们产品的适应能力。



郑玉婷 / 35 岁
Epic Games亚洲太平洋分公司会计经理

UNREAL ENGINE

Epic Games 制造的游戏引擎（Unreal Engine）

过滤 guò lǜ：Filter

《堡垒之夜》忠实玩家

自2019年开始接触《堡垒之夜》并一直参与其中的忠实玩家彭笙益表示，该游戏能够根据玩家社区的需求进行多次的变动和更新，从而提升了游戏的吸引力和可玩性。例如：在物品商店里玩家可以购买虚拟物品、皮肤、道具等。完成任务后，玩家可以获得战斗通行证，解锁奖励和道具。然而，随着时间的推移，长期玩家可能会发现这些优点的吸引力逐渐减弱，因为游戏中的重复性多。彭笙益说：“Epic Games 似乎意识到了这个问题，因此创造 《乐高堡垒之夜》来得到填补这一不足。”

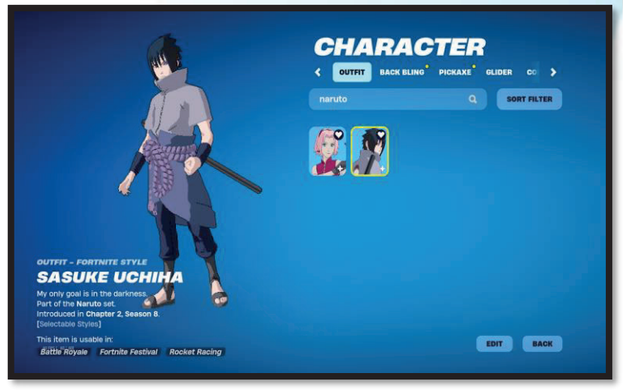
因此，时至今日彭笙益的游戏参与度依然很高，他甚至建议Epic Games能够更频繁地回应社区里的反馈，并采纳玩家创造的内容。这样一来，玩家会感受到他们的意见和贡献受到重视。例如，采纳新的皮肤、武器、地图和合作项目将有助于提升游戏的形象和吸引力。通过这种方式，《堡垒之夜》不仅能更好地满足现有玩家的期望，还能吸引更多新玩家的加入。



彭笙益 / 16 岁
学生



《乐高堡垒之夜》游戏场景



玩家彭笙益拥有的一些动漫合作限时皮肤

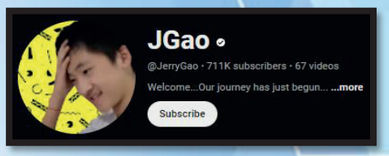
年轻人爱网络分享平台

除了玩《堡垒之夜》，年轻人也特别喜欢在各种网络分享平台上活动，如小红书、抖音和油管。他们通过观看视频来减压、娱乐、与分享。

2021年油管在新加坡推出六十秒以内的竖屏短视频，每月约有 20 亿用户使用。许多年轻人利用这个分享平台成为网红，甚至借此朝自己的梦想前进。



《如果棋子能说话1》小品



高祯希@JGao 的油管频道

网红的网上世界

目前拥有超过70万粉丝，并怀有当导演梦想的高祯希@JGao，于2020年在油管制作了第一个视频。当初他是为了利用平台来积累当导演的经验。高祯希说：“年轻一代的注意力较短，而且生活节奏很快，喜爱的内容也多样化。这对我的频道产生了重大影响，促使我在制作短视频时更专注于创作既有吸引力又简洁的视频，以便快速地抓住他们的注意力。”





当油管在2021年推出短视频功能时，高祯希抓住了这个机会，开始上传以小品形式呈现的短视频，并尝试不同的风格，以保持内容新颖和吸引力，迎合观众不断变化的兴趣。为了提高他的视频的点击率，他也定期制作并上载小品，并让油管的编写程序把他的视频推荐给更多用户。

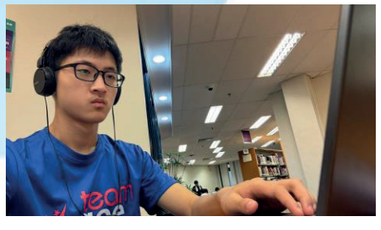


修改视频的过程

网红的得力助手：人工智能

除了迎合年轻人的需求，高祯希利用人工智能等新科技的便利，来推荐一些能够吸引年轻人兴趣的主题。这让他的创作过程更有效、更省力、更省时。 在定期发布短视频后，高祯希的频道关注度有了迅速的增长。他的短视频《如果棋子能够说话1》吸引了三百二十万名用户观看。

高祯希发现，制作短视频比长视频省时、省力、也能更有效地抓住年轻人的目光。这让他决定把时间和精力投入到提升短视频内容的质量中，不必再承受制作长视频的压力。



高祯希 / 17 岁
网红

油管 yóu guǎn：YouTube 编写程序 biān xiě chéng xù：algorithm

网上购物平台的兴起

除了拍短视频，高祯希@JGao也为Supreme Boutique Spa美容院拍摄广告。这家美容院的护肤产品消费群体超过40%是年轻人。

Supreme Boutique Spa的经理唐丹说：“现在年轻一代学习和工作都很忙碌，他们很注重效率，比如说做一些皮肤祛痘护理时，他们会期待在最短的时间内通过高科技的仪器达到最佳效果。对年轻人们来说，整个护理过程是要快速和高效的，不像年纪比较大一代的人喜欢躺在美容院内好好享受。”
她也说现在的年轻人很大一部分不喜欢进美容院，更喜欢上网看直播购物。

因此，Supreme Boutique Spa通过各种社交媒体平台来向年轻一代宣传他们的产品和服务。他们每个星期都在Instagram和抖音直播。每次直播都会邀请一名年轻顾客和网红，向大家分享他们的使用心得，并展示使用产品前后的皮肤照片进行对比。

唐丹说线上顾客可以直接在他们公司网站下单购买，送货到家，非常方便。随着互联网的发展，年轻人在网上购物和观看直播已成为一种常态。此外，直播上真实的案例也很有说服力，很多年轻人看了直播后若喜欢就会直接购买。

唐丹表示公司通过社交媒体和网络平台进行线上销售后，产品的营业额有了很大的提升。



唐丹 / 44 岁
Supreme Boutique Spa
经理



高祯希@JGao给
Supreme Boutique Spa
拍的广告



Supreme Boutique Spa 最畅销的产品



总的来说， α 世代的年轻人普遍拥有自己的电子设备，线上活动已成为日常生活的一部分。他们的注意力短暂，生活节奏快速。为了适应他们的生活习惯，企业、品牌或者服务提供者必须调整自己的策略和方法，才能更好地迎合这一代人的兴趣和生活方式。

高年级组

表扬奖

圣玛格烈女校（中学）

《变革的力量：新加坡教育体系的持续进化》

指导老师

陈丽梅

参赛学生

王铭泽，韩谨丞，陈永言，王义鲲，王宣文

返回目录

ST. MARGARET'S

Founded 1842





报道：任雨薰、张爱凌、柯嘉芙、叶嘉琦、许睿珊（圣玛格烈女校（中学）高年级组）　排版设计：柯嘉芙、叶嘉琦　照片：受访者提供

变革的力量 新加坡教育体系的持续进化

教育部从2020年开始在28所中学试行全面科目编班计划（Full Subject-Based Banding）。除了直通车学校、特选中学和其他专校，该计划将从2024年开始在120所中学全面落实，取代快捷和普通源流分流制。

学生在小六会考成绩放榜后，可根据三个中学分配组别（Posting Groups，简称PG）选校。在新制度下，学生也能根据学习能力修读适合自己水平的科目。科目分为G1、G2和G3三个水平，程度依次相等于普通工艺、普通学术和快捷源流科目。相同学习程度的学生会一起上课。

学生只要在小六会考中考获科目所需的成绩，就能以更高水平修读该科目。以PG2学生来说，学生在普通水平科目中获AL5或更好的成绩，就能以G3水平修读科目。至于PG1学生，则需要在普通水平科目考获AL6或更好的成绩，或是在基础水平科目考获A，就能以G2水平修读该科目。升上中学后，学生也有机会凭中学的成绩修读更高水平的科目。

此外，中学学校也不按源流分班，每个级任班有不同能力的学生。同班同学有三分之一的时间一起上美术、音乐、体育等六个共同科目，其他学术科目则按各自适合的程度“分班”上课。

满足学生多样化需求 适应现代社会变革

自1980年代以来，新加坡的教育体系一直在不断变化，以满足学生的学习需求。

时任教育部长王乙康在2019年的演讲中强调，全面科目编班计划将使学校体系更加灵活，使学习可以根据个别学生进行定制。在这次教育改革中，我国的因材施教教学方针没有改变，反而进一步深化。

从宏观的角度来看，我国教育体系近年来经历了显著的改革，旨在改变家长和学生的心态，培养学生的乐学精神，减轻对学业成绩的过度重视。中学全面推行科目编班计划正是在这一大趋势下的重要举措之一，它不仅为学生创造了更加个性化的学习体验，也希望培养他们的终身学习能力，以适应变化迅速的现代社会和经济环境。



学校努力适应和应对挑战

前教育部长王乙康在2019年宣布我国中学从2024年起，全面推行科目编班计划时，就曾说过这样一番话：“全面推行科目编班需要几年的过渡期，我们不能低估改变的挑战。当中会有运作方面的挑战，例如课表编排。校方需要时间学习、适应并创变。”

今年实行全面科目编班制的圣玛格烈女校（中学）校长林慧卿表示，学校仍在探索和尝试如何将不同能力的学生安排在同一个级任班。为了做好充分的准备，学校从两年前开始就已经与试行全面科目编班计划的学校联系和交流，了解这些学校所面对的挑战以及应对措施。学校还为教师们安排培训，加强教师团队在提供客制化和差异化教学方面的能力。

林慧卿校长表示，学校面临的另一个挑战是师资不足。在科目编班制度下，每个科目在同一时间段内会有不同程度的班级在上课。这给课表编排带来了困难。尽管学校已将全年级学生分成了两大组，但每个大组的课程安排必须完全相同。“在同一时间段内，学校需要至少五位老师同时教授同一个科目。在以前的制度下，每个班级有不同的课程安排，因此我们只需要一位老师来教授全年级的学生。~~而~~如今，由于人手不足，许多老师的工作量大大增加了。”

学生们大部分的时间都按各自适合的程度“分班”上课，这意味着学生们必须不断地在不同的教室之间移动。为了方便学生，林慧卿校长提到：“由于学生们需要一直换班，学校因此为学生们提供了一个可重复使用的帆布袋，在换班时能方便他们携带该科目所需使用的课本和文具。”

家长的担忧转变为信心

莫恬馨（42岁）的儿子明年将升入中学，她表示，一开始听到学校向家长介绍全面科目编班计划时，因为是一个新变化，所以感到了担忧和不安。

“但是，过了一段时间，当我看到新闻报道提到的一些成功案例，以及教育部提供的更多信息后，让我对这个计划更有信心了。我希望这个计划能够改变我们的教育体系。孩子们不必担心被标签化，因为不再有分流制度。”

她还表示，由于一些孩子可能发展较晚，我们不应对他们施加过多压力或急于求成。相反地，我们的教育体系应该更加灵活，给予孩子们更多的发展空间，让他们按适合自己的学习步伐积累知识。

王德燕（48岁）同样表示，一开始对政府推行的全面科目编班计划感到担忧，尤其是担心这项计划会影响女儿未来的教育发展。

育有一名刚升入中学一年级女儿的王德燕表示，她观察到女儿在新的制度下对学习产生了更浓厚的兴趣，并且能在一个适合自己的学习环境中发展，这让她感到欣慰。

自认是个 ”怕输”家长的她，向来对女儿的教育非常严格。但她注意到，在全面科目编班计划下，女儿对学习有了更多的动力和自主能力，不再需要母亲的逼迫。这使得母女之间的关系变得更加融洽，减少了摩擦，增加了亲密。



全面科目编班计划给学生带来好处

一项针对109名在全面科目编班计划下就读的中学生的调查结果显示，71.6%的学生认为，该计划的好处是能让他们在混合级任班中与有不同能力和兴趣的同学交朋友。

另外，66.1%的学生认为，全面科目编班计划能让他们按照适合自己的水平和步伐学习不同的科目。

近30%的学生则表示，全面科目编班计划有助于“去标签化”。少了分流制度底下的不同源流标签，学生们能更自在地学习，也觉得他人不会因为源流而对自己形成既定印象。

全面科目编班计划为我们提供了与不同能力和兴趣的学生建立关系的平台，让我们有机会一起合作、分享想法，并相互学习彼此的优点。通过与不同能力的同学互动，我们不但可以更了解不同的学习方式，也可以培养我们的同理心，让我们更能够包容和接纳不同的个体。我觉得这对于我们之后到高等学府，以及到社会上工作，都会有帮助。

林秀智（圣婴德兰女校，中二）





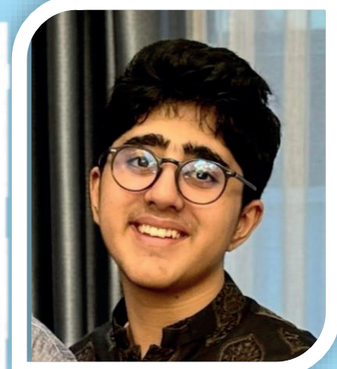
我在小六会考成绩放榜后被归入PG2（相当于原有的普通学术源流），但因华文成绩达到一定标准，所以可在中学修读G3水平的华文，其他科目则是G2水平。

我很庆幸有机会能以更高水平修读华文。经过了一年半的学习，我认为自己可以应付G3水平华文课程的要求，不会吃力，也学习得非常愉快。

梁浩宇（新民中学，中二）

我目前修读G3科学和英文。念中一的时候，我曾担心修读G3科目会遇到困难。为了适应更高水平科目的要求，我积极地向老师寻求帮忙。这样的过程让我学会如何为自己的学习负责，在学习上更有主动性。我长大后希望成为一名工程师，所以在中学能修读G3科学和英文对我的未来发展大有帮助。

Aazlan（英华学校（巴克路），中三）

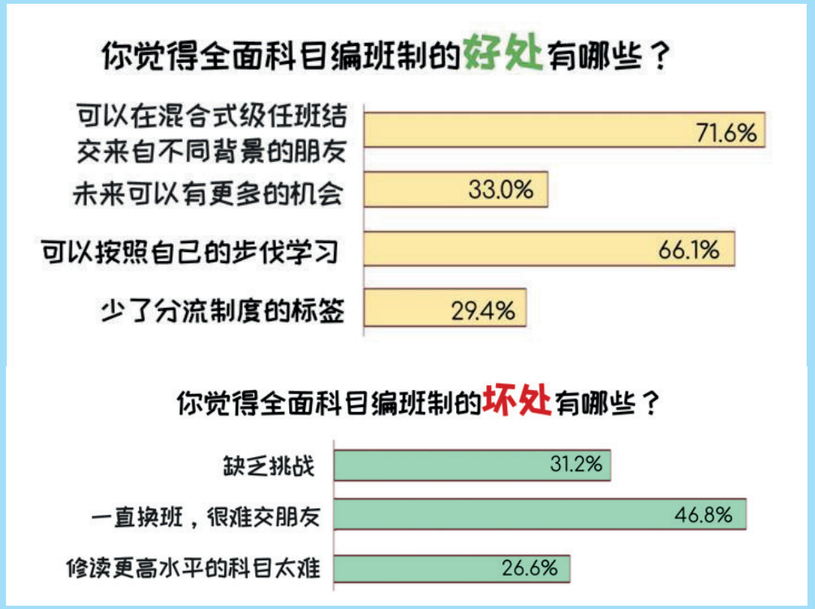


学生与老师适应新制度的挑战

尽管全面科目编班计划为学生提供更多选择，拓宽了他们的社交圈，但学生在适应这项新计划时仍然遇到了一些困难。在109名完成调查问卷的学生中，近半数的学生反映，“分班”上课影响了他们交友。在旧制度下，大部分时间都是与同班同学一起上课，而在全面科目编班计划下，学生需要频繁地换班，这限制了他们与固定同学接触的时间，因此难以建立牢固的友谊。

此外，一些学生表示，不断在不同的教室之间移动给他们造成了困扰。除了觉得来回移动很麻烦外，学生们有时也会因为上课地点较远而花费更长的时间到达，结果被老师责骂。

拥有超过20年的教学经验的中学教师 Siti Noryani（46岁）今年首次担任混合级任班的班主任。在经历了两个学段后，她面对的最大挑战是必须与学生和不同科目的老师保持紧密的沟通，以跟进每名学生的学习进度，确保他们都能得到最好的发展。令她感到欣慰的是，尽管级任班里的学生来自不同背景，大家仍能和睦相处，互相帮助。



后记

全面科目编班计划展现了新加坡教育系统在应对学生多样化需求和社会大环境变化中的力量和韧性。计划实施后，学校领导、教师、家长和学生都深刻体会到了这项计划带来的影响，并需要努力适应。对于刚升上中学的学生来说，适应这个全新的学习体验难免会遇到一些困难，但这项计划确实为他们提供了更多发展潜能和深入学习的机会。

学校领导和老师们秉持以学生为中心的教育理念，不断尝试和调整，尽其所能适应新制度，力求让计划发挥最大的效果。笔者虽然处于旧的分流制度，未能亲身体验全面科目编班，但认为这个改变非常有意义。在采访过程中，笔者看到的不仅是适应，更是力量的彰显。

希望在全面科目编班计划下的莘莘学子能够发现学习的乐趣，发挥所长，收获更精彩的学习体验和更光明的未来！

【小字典】接纳 jiē nà：accept　欣慰 xīn wèi：heartened　莘莘学子shēn shēn xué zǐ：large number of students

高年级组

表扬奖

最佳标题

育德中学

《似水无形，遇强则强》

指导老师

林保妘

参赛学生

罗宇盛，梁锦成，周宇恒，吴恩瑜，李亦茵

返回目录









报道：罗宇盛、梁锦成、周宇恒、吴恩瑜、李亦茵（育德中学高年级组）

照片：受访者提供　图片：学生绘图、取自互联网

似水无形，遇强则强



知名美籍华裔武术家李小龙曾在一档电视节目采访中说过那么一段话：

“清空你的思想，无形无状 —— 就像水。可以在不同的时候，都做出相应的变化，只有这样，你才可以在不同的时候，作出流动或攻击，既柔且刚的特性，就是水的形状！”

这句名言不仅在武术界广为人知，也适用于人们理想的生活态度。人生就该像水一样，在任何容器中调整自己，根据不同的环境改变自身条件以适应变化。不管是背井离乡来新加坡讨生活的外籍家政工，亦或是飘洋过海移居我国的新移民，大多都彰显了像水一样柔韧的适应能力。让我们娓娓道来那些关于适应力背后的动容故事。

Kuna 来自印度尼西亚，今年39岁。她勤勤恳恳地在第一任雇主家工作了整整14年，目前在现任的雇主家也已经有6年多了。

当初Kuna纯粹是抱着试试看的态度与朋友们一同来新加坡求职，由于人地生疏，她遇到了一连串的挑战与难忘的经历。数个月下来，一同前来的朋友们当中，有好几位都因为适应不来，没有坚持下去而选择回印尼。然而，还处在适应期中挣扎求生的Kuna，毅然选择咬紧牙关撑下去。她告诉自己必须坚持下去，努力适应这里的生活，才能在新加坡谋生赚钱，改善家中的情况。时过境迁，如今的Kuna简直脱胎换骨，说着一口流利的英语，早已适应了这里的生活。



采访过程中，Kuna(右)亲切如邻家的大姐姐一般。

鸡同鸭讲本是平常事

初来乍到的Kuna对英语完全一窍不通，因此在英语为主要媒介语的新加坡生活处处碰壁，遇到很多的麻烦事。到菜市场买菜或打包时，与小贩摊主们鸡同鸭讲是常有的事。Kuna表示本地的食物与印尼的大同小异，所幸吃得惯这里的食物。“我很幸运，遇到的雇主都没有限制我烹煮自己喜爱的印尼佳肴。”

最令她难忘的是刚到新加坡的第三个月。第一任雇主所居住的公寓中，有几家住户的衣物被人偷窃，因此整个公寓的住户包括家政工，都需要到警察局协助调查。Kuna在警局遇到一些沟通问题，幸好警方有安排工作人员为她翻译。尽管沟通问题解决了，但Kuna在警局的那两天仍然感到无助和焦虑；因为在陌生的环境，她也没有安全感，极度不安。

适应能力大爆棚

在第一任雇主家中，Kuna的首要职务就是从旁协助雇主的母亲（Kuna称她为阿嬤），以及照顾两个当时年龄分别为7岁和9岁的儿子。就这样，Kuna 跟随阿嬤开始在槟城（马来西亚）生活，一晃就是14年。

在槟城的那段日子，Kuna接触了很多当地的传统文化习俗，也在那学习了很多新知识与技能。Kuna认为那里充满浓浓的人情味，她也被那里的风土人情深深吸引与触动。

Kuna告诉我们，阿嬤是一位虔诚的佛教徒。与阿嬤生活一段日子后，Kuna慢慢适应了与不同宗教信仰的人生活，也接触了许多了佛教的文化与习俗。阿嬤通常一星期会去寺庙参拜三次，Kuna一定会陪伴在侧，随同到寺庙参拜、点香等等。每当去寺庙参拜时，Kuna都会遵守不同寺庙的规矩和仪式，例如进寺庙前脱鞋、一起点香等。在阿嬤的耳濡目染下，身为回教徒的Kuna依然对佛教传统给予尊重。阿嬤的两个孙子自年幼患有语言障碍，直到他们三岁那年才能正常沟通，阿嬤经常带两名孙子到寺庙参拜，希望能得到神明的庇佑。亲切随和的阿嬤平时积德行善，乐于助人，常常到慈善机构当志愿者做义工帮助他人。如今，阿嬤的两个孙子也已长大成人，考进了大学。

落入凡间的天使

除了每个月需要寄生活费给在老家的母亲，单身的Kuna还肩负着两个孩子的生活与教育费用。这两名孩子一男一女，现年分别19和15岁；他们是在1岁和5岁时被 Kuna 领养的。所以Kuna经常告诫自己，生活无论多艰苦都必须坚持下去，必须在新加坡自力更生、自食其力，自己必须往前看。

初次来新时，Kuna十分想念自己的家乡与家人，她会常常写信或打长途电话与孩子们联系。现在科技发达，Kuna用手机就能与孩子们视讯通话，比以前方便多了。而且Kuna的孩子都已长大了，Kuna比较安心，没有那么担心他们，也有更多时间继续兼任“天使”的工作，那就是在隔周的双周周日去当义工。

Kuna在阿嬤家生活多年，做出了许多调整，也花了不少时间与精力以一个回教徒的身份去适应与佛教徒一起生活。她也需要去适应槟城的不同文化氛围以及新加坡本地的习俗与语言等。阿嬤对佛教的那颗虔诚的心深深影响了Kuna，她对佛教抱有恭敬的态度，并对佛教传统深信不疑，认为善有善报、恶有恶报。阿嬤也把那份善良感染了Kuna。

尽管Kuna现在已经换了新的雇主，但她仍然会利用休息日，风雨不改地前往当初跟随阿嬤当义工的愿之心，继续为需要帮助的弱势群体尽一份力

最初在愿之心当义工的Kuna只懂得一些基本英语，多亏其他马来同胞的义工们不吝啬地对Kuna伸出援手，帮她翻译并教会了她许多宝贵的知识与技能。由此可见，坚韧不拔的Kuna积极改变自己，努力适应并融入新环境、新生活。她愿意踏出自己的舒适圈，为有需要的人给予帮助、回馈社会、传播爱心的无私奉献，实在是令我们敬佩。

适应能力无上限

Divina 来自菲律宾，今年40岁。第一次来新加坡的时候是2018年。为了让家人过上好的生活，她决定远走他乡工作赚钱。

第一次在沙地阿拉伯做工

Divina来新加坡之前，前后先去过沙地阿拉伯工作了两次。第一次是在一个康复中心当护理人员。那里的人都会说英文，所以她适应得还不错，康复中心还提供免费的住宿。但由于薪水不高，她只在康复中心待了两年。况且她也非常想念当时只有四岁的女儿，所以决定回菲律宾。她分享她在沙地阿拉伯时的第一个月，几乎每天都会因想家想女儿而哭，甚至想直接放弃工作回家。但由于当时她已和丈夫离婚，她是家里唯一的经济支柱，所以才继续坚持在那边工作了两年才回国。回到菲律宾，一呆便呆了6年。直到2017年又再次回到了沙地阿拉伯，当家政工。

屡败屡战

Divina在采访中透露第二趟在沙地阿拉伯的工作经验是最糟糕的经历。在第一个雇主家中，她只待了三个月。她的主要工作是照顾三个孩子，令她伤脑筋的是这三名小主人经常跟他们的父母说谎，说Divina的不是。本来就语言不通的Divina总是因处在百词莫辨的窘境中而深感无助。最终，她因无法适应和接受这种精神折磨而换了新的雇主。

第二个雇主是住在一个有四层楼高，且设有电梯的有钱人家。由于屋子太大了，Divina也因为过度劳累而体力不支，仅仅待了几天就离职了。来到第三个雇主家，雇主是一位老婆婆。Divina讲述每当自己帮老婆婆打胰岛素针时，她总会发脾气。每天晚上睡觉时也都会开着灯，导致Divina无法入睡。有时候老婆婆还会打她，所以最终只待了一个星期。

转战新加坡

后来在2018年，Divina辗转来到新加坡当家政工，在第一任雇主家待了两年。疫情期间，Divina选择回菲律宾与家人团聚。2021年她再次回到新加坡，在第一任雇主的妹妹家当家政工，帮忙照顾三个孩子。



跟Divina进行采访时的实况

Divina感叹地认为沙地阿拉伯的工作环境与新加坡相比太极端了，她比较能适应新加坡的生活。总的来说，虽然Divina在沙地阿拉伯那里的适应能力表现似乎差强人意，但她能为了能够养家活口而继续坚持下去，多次在不同环境下挑战自己适应能力的精神，是值得大家学习的。

Lianna 今年46岁，是一名来自印尼的家政工。她决定来新，同样是为了家人，为了给破旧不堪的房子重新装修，勇敢的Lianna决定出国到不同的国家找工作

Lianna在台湾做了两年的帮佣。她在那里学会了如何用华文与人沟通、如何煮中餐，也掌握了照顾老人的护理技能。然而，可能是因为不适应台湾冬天寒冷的天气，又很害怕台湾随时会发生地震，因此她没有继续在台湾工作。在采访中，她心有余悸地分享了她在台湾遇到地震的恐怖经历。当时Lianna在家照顾雇主的三个孩子，发生地震时，她赶紧带着三个孩子打算一起离开住所，可是最小的妹妹不肯离开。Lianna讲述着当时的情形仿佛历历在目。



Lianna 在照顾雇主的情形。

“最后我们四个人只好抱在一起躲在桌子底下，我脑海里清楚地一直回荡着一句话，那就是：我们就一起葬身于此吧！”。幸亏，直到地震结束后，四人皆安然无事。在异地工作如此尽心尽力地照顾、保护别人的孩子，可见Lianna是一个富有责任心和使命感的好帮佣。

采访中，Lianna讲述了她在现今的雇主处学到新的知识。她为了照顾86岁的老雇主，她需要学会怎样去帮助阿嬤抽取尿液。虽然一开始她很怕去做这件事而不想学，但在雇主儿子的鼓励下，她决定接受这项任务。虽然学习的过程很难，Lianna也遇到了种种的困难，但她因为一心想照顾好阿嬤而继续坚持下去。现在，Lianna能驾轻就熟地抽取尿液，在各方面的护理表现也十分的优秀。不难发现，Lianna对于照料老年人非常的熟练，她努力不懈、勇敢地去适应环境，学习新技能。她那适应能力之强大令人敬佩！

Sukarni来自度尼西亚，今年56岁。她的特别之处就是她会说中文，但不会说英文。Sukarni最初是在台湾台南做帮佣，主要负责照顾雇主年老的父母。之后辗转到桃园，最后到台北工作。由于在台湾工作了13年之久，所以她能用中文与我们流利地沟通。

Sukarni为人乐观开朗，信仰是她最大的精神支柱。她在中介公司学了六个月的中文，之后就到台湾走马上任，一边工作一边学习不断进步，为的就是能赚更多的钱寄回家。当初她为了让两个还在读小学的女儿有更美好的生活，她毅然离开家乡到台湾工作。如今的Sukarni已晋升为拥有三个外孙的外婆了。



Sukarni在台湾和新加坡的工作经验丰富，适应能力强。在台湾，她的首要工作是照顾老人和做家务。目前在新加坡的Sukarni也是专注于照顾雇主黄美玲因中风瘫痪的父亲。即使在异国他乡，她也坚持自己的信仰，一天当中必定会至少做四次的礼拜，信念非常坚定。

Sukarni(左)与雇主黄美玲相处融洽，情同一家人。

为了让孩子们接受更好的教育，Sukarni多年来勤奋工作，她的梦想是为家人买地建房。采访中雇主黄美玲除了对Sukarni的工作表现赞赏有加之外，也非常诚恳地鼓励她去上课学习英文，以便可以更好地与他人沟通

Sukarni的故事体现了她坚韧的适应力和对家人的奉献精神，她的经历无疑是一段充满挑战和成就的旅程。

为母则强篇（一）

林无晓 今年45岁，在新加坡已经生活10年。想当年从中国高校辞去教职来到新加坡，从成立家庭、照顾家庭再到培育两个孩子长大有了自己的事业，林无晓经历了从不适应到适应的艰难过程。

来自中国广州的林无晓，2007年辞掉了广州高校教师的工作，来到新加坡和相恋多年的同乡结婚。第二年初，她获得了永久居留权并开始在新加坡工作。由于不熟悉环境和语言，她对找与自己专业相关的工作缺乏自信，一需要讲英文时就紧张。她的第一份工作是在汇款公司做汇款业务，她当时的工作地方窄小，工作内容单调，她和身边的同事也相处得不融洽。那个地方不同于内地高校的大环境，身边再也不是热情洋溢的学生和高学历的教师，没有一起玩的朋友，也没有知心的朋友，满腔热血的她当时不知所措，十分想念家人。

由于实在是不能适应，于是她决定在2009年回中国，也就是父母的身边。



7年前，林无晓在中国母亲家，与当时仅8岁的女儿和4岁的儿子合影。

为子女再次勇闯新加坡



采访时，坐在林无晓身边的正是女儿李亦茵。

直到2015年，孩子到了适合在新加坡读书的年龄，林无晓再次携同一家人来到新加坡。因为丈夫一年到头经常出差工作，两个孩子几乎都由她一个人拉扯大。

由于所有时间都花在孩子和工作上，她在新加坡没有社交的圈子。面对着未知的未来，她感到茫然和焦虑。偶然一次打开电视，她看到了李显龙总理的国庆演讲，她被深深吸引住了。对她来说李显龙总理就像一位大家长，他讲到“我们的先辈与自己的祖国保持密切的关系。他们来到南洋时，只把自己当成这里的过客，总有一天要落叶归根，他们还是中国人，也热爱着自己的家乡和祖国。尽管大家与各自的祖国有密切的联系，还是选择在这里落地生根。”这番话触动了她的心，让她了解到她现在所处的环境，也稳定了她在这边生活的心情。

2019年初，她开始了网店的生意。由于她的专业是会计，所以入门非常快。同时，她也对幼儿教育产生了兴趣，于是在经营网店生意和照顾两个孩子的同时,她在2022年至2023年之间修读了大专幼儿教育课程。

如今，网店生意已顺入轨道，她在网络上很用心地和客人打交道，也大大提高了她的英文水平和信心。对于疫情前后，新加坡政府都能灵活地调整政策发展经济，让经济继续蓬勃发展，国人随时可以找到工作。邻里之间和睦相处，同事之间互相帮忙，都使她感到很开心。

林无晓已适应新加坡的生活，而且刚刚递交了公民申请。她的经历表明，适应的力量不仅能够提升自我，还能让她在异国他乡找到新的归属感，建立温馨的家庭。

为母则强

适应能力无上限

为母则强篇（二）

刘妙禅 今年55岁。三十多年前，从马来西亚来新加坡从事制衣厂工作。几个月后，她返回马来西亚。1991年，她又回到了新加坡，但是她这次从事的是生产操作员，这一做就做了二十二年。

俗话说得好：“天有不测风云，人有旦夕祸福”。没想到2013年的时候，她被裁员了。这对她而言即是欢喜也是悲忧。拿到赔偿金很是开心，但是因为没有学历，她不知道之后应该要做什么。于是她尝试做小贩，卖娘惹糕点和传统的曼煎糕。果不其然，做生意并没有想象中那么得心应手。生意不好做，利润不高，加上没有时间照顾年幼的孩子，她就决定放弃这门生意。

再度失业的刘妙禅正为生活发愁。不过上天为她关上了一扇门的同时，必定会为她打开一扇窗。在机缘巧合下，一位“贵人”问她有没有兴趣当一名钟点女佣。从此开始了刘妙禅投身钟点女佣行列的职业生涯。

做了十一年的钟点女佣，她尝尽了酸甜苦辣，也有想过要放弃这份工作。但为了能让自己的孩子有更好的前途，她宁愿吃苦。疫情期间，有好长一段时间不能上门为雇主打理房子，薪水归零。不仅如此，有些雇主因为疫情失业，导致她也因此流失了许多雇主，只能慢慢重新寻找新的雇主。

初到新加坡所遇到的挑战

初来新加坡，语言是刘妙禅最大的挑战。当时，她因为只听得懂华文、马来语和粤语，所以听不懂本地人说英文、潮州话或福建话。在工厂里，一旦有同事跟她说英语，她就会一头雾水。为此，她从老公的亲戚那学了潮州话和福建话，她的孩子则负责教她英语。慢慢的，她懂的语言变得越来越多了。

除此之外，二十多年前，因为网络不发达，她只能用电话与远在马来西亚的家人保持联系。每当与母亲通话时，她总是报喜不报忧。直到电话的那一端挂断后，她才禁不住嚎啕大哭。当时的她只身一人在新加坡工作，是多么地想念马来西亚的家人。为了工作赚钱，她也只能咬牙撑下去，牺牲与家人一起生活的时间。

事隔多年，刘妙禅已是两个孩子的母亲， 她最大的推动力就是她的一对子女。而她始终还保持她那不屈不挠、坚持不懈的精神。平时除了上门帮雇主打扫房子，刘妙禅对烘焙也非常感兴趣。她开始做的面包又硬又难吃。绝不轻易放弃的她慢慢学习，慢慢摸索。现在，她做的面包和饼干色香味俱全，吃过的人都赞不绝口。



刘女士面对生活的种种磨难时，选择积极地改变心态，以乐观的态度迎接每一个挑战。如今，她不仅成功适应了新加坡的生活，还展示了坚持不懈的学习精神。

热情好客的刘妙禅在采访结束后，还请同学们品尝她亲自烘培的面包。

一探印尼家政工的“秘密基地”

Indah 是一名来自印度尼西亚的家政工。她从2006年就开始当家政。采访当天是星期日，她照例去上护理课程，下课后身着学校的制服直接与我们在约好的地方见面。她给人的第一印象非常有礼貌，是一位十分亲切、开朗又有主见的成熟女性。当被问及为什么会选择当家政工时，她语重心长地说：“我们这群离乡背井的家政工，不外就是为了能让心爱的家人有一个更美好的未来，尤其是为了能供孩子受良好的教育。”



星期天中午，Indah一上完护理课就与我们会合，接受采访。

适应能力超强

Indah可谓适应能力非凡，她曾为不同国籍的雇主做家政工，包括法国、越南、和日本，也学会烹煮各种不同料理。除了法国菜、越南菜，她还会煮娘惹菜。由于Indah从一开始，英语能力就比一般印尼家政工强，所以即使面对不同国籍的雇主，双方还是能通过英语沟通

Indah不像大多数家政工面对语言沟通的问题，但是她在面对第一个雇主时遇到了其他困难。

当时，她在照顾一位96岁的奶奶。在农历新年期间，奶奶不慎摔倒了，奶奶的姐姐怪Indah失职，并朝她的背部打了一下。同年的三月份，奶奶卧病在床，奶奶的姐姐去奶奶的家探望她。这次Indah因为害怕奶奶的姐姐会再动手打她而感到非常害怕和紧张。但Indah始终没有轻易放弃这份工作，家中的孩子是她的精神支柱。

采访结束后，我们按照原定计划，在Indah的引路下，从位于Kitchener Road 的 City Square Mall 一路步行川越过热闹非常的小印度，并来到位于 Rowel Road 的印尼家政工的家庭联络基地/网：Indonesian Family Network。

Indonesian Family Network (IFN)

原来Indah每个休息日上完课后，都会过来IFN做义工。IFN是一个援助印尼家政工的组织，主要提供一些免费的课程，供家政工在休息日除了能聚在一起排解思乡之情外，也可以通过不同的课程如：学习英语、缝纫、花束包装等，充实并提高家政工的技能。



亦茵正在与一名家政工学习编织包。

与我们有约的不只是 Indah，其实还有向来就热衷于当义工的Kuna。Kuna 早已在IFN开始忙着给大家进行花束包装教学。现场另一组家政工则是在进行手工编织包教学。

IFN 作为印尼家政工的康乐活动中心，活动场地只是在小印度一带传统五脚基的店屋楼上的房子里。二楼空间不算十分宽敞，但还是能容纳好几组正在认真学习手艺的家政工。



下午天气炎热，老式店屋的二楼房子空气不流通，虽然现场已有好几把风扇在猛吹，但仍热浪迎人，让人汗流浃背！然而，这炎热的环境丝毫撼动不了 Kuna、Indah 和其他家政工们奉献与好学的心志。

我们继而采访了另一名家政工Khafidoh。她告诉我们她是IFN的常客。她笑容满面地告诉我们：“因为我觉得这里就像一个大家庭，给了我家的温暖。”

看着眼前这群怀抱着理想飘洋过海来新的家政工，他们看似平凡却有着改变自己去适应环境的勇气，为的就是能够给远方的家人换来温饱和下一代的良好教育。这就是令人敬畏的适应力量。为了家人而做出的改变，也深刻地影响了他们身边的人。适应能力和互助、奉献的精神让她们不只成为了更坚强的人，也成为了社会的中流砥柱，表现了人性中的美好与温暖。



看着大家兴致盎然地席地而坐，同学们也不知不觉地加入了他们的行列。



新加坡建国总理李光耀：

“如果有一天，你再也不能适应，再也无法改变了，那就是你枯萎凋谢的开始……。就这么简单，假如有一天，我无法学习新事物并与世界脱节，我将变成废人。”

————职总对话会2003年7月23日

高年级组

表扬奖

颜永成学校

《多语人生，适应致胜》

指导老师

章琪

参赛学生

黄文谦，曾皓阳，黄文斌，王悦豪，陈可盈

返回目录



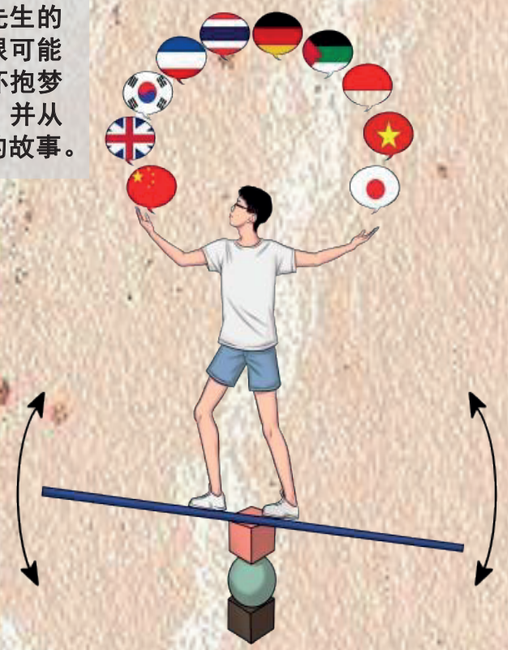




多语人生，适应致胜

报道：黄文谦、曾皓阳、黄文斌、王悦豪、陈可盈　照片：受访者提供

类语言能力的界限/顶限究竟在哪里？杨先生的语言学习故事仿佛为我们打开了一扇通往无限可能的大门。他用自己的亲身经历证明了，只要怀抱梦想、坚持不懈，每个人都可以掌握多种语言，并从中收获宝贵的人生财富。让我们看看杨先生的故事。



受访者简介

杨飞亦飞，29岁。南洋理工大学语言学与多语研究系本科毕业，现于新加坡国立大学攻读英语语言与语言学文学硕士学位，并在国立教育学院担任研究助理。杨先生对学习语言充满热忱，至今学过10多种语言，包括英语、华语、韩语、俄语、阿拉伯语，泰语，越南语，德语，印尼语，法语，土耳其语，蒙古语，哈萨克语和葡萄牙语等。

学习外语的原因

杨先生之所以踏上语言学习这条路，完全是兴趣使然。他在15岁时迷上了韩剧。为了更好地理解剧情及人物对话，他开始自学韩文。从那时起，语言学习的种子在他心中深深地扎下了根。

大学期间，修读语言学与多语研究系的他配合主修科系，选修了多门南大开设的外语课，不断丰富自己的语言技能。

冠病疫情爆发后，杨先生在政府实施阻断措施期间将“宅家”时光变成了语言学习的黄金期。他充分利用时间，挑战自我，创下了两个月内学习五种语言的个人最高记录。

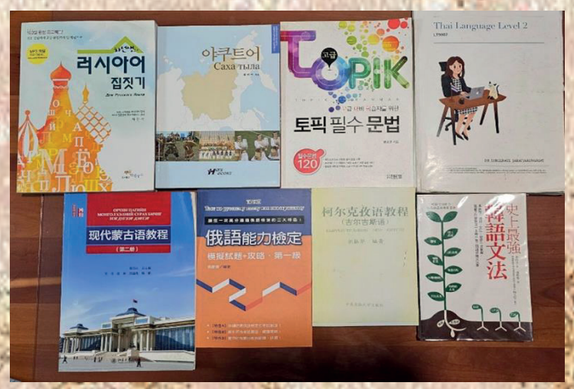
如今，他在准备的硕士论文涉及到居住在俄罗斯的高丽族。为了更好地搜集俄语资料，他正在进一步地学习俄语。

怀着对语言的热爱，杨先生持之以恒地努力学习外语，成为了语言学习的佼佼者。





>杨先生与南大外语课老师及同学合照



>杨先生用来学习外语的课本

学习外语面对的挑战及应对方式

杨先生是一位自学语言的达人，他喜欢在网络上购买课本学习语言。他认为，课本对词汇和语法的解释很清晰，这让他能更轻松地掌握相关知识。然而，依赖书本学习也带来了一定的局限性，比如他的听力能力相对较弱。杨先生指出，母语使用者的语法和词汇与他在书本上看到的很不一样，而且他们说话的语速往往很快，稍不留神就会抓不住对方讲的内容。在韩国公司工作期间，杨先生曾因听力不佳而误解韩国同事传达的信息，导致工作中出现了一些小插曲。那次经历让他深刻意识到听力能力的重要性。此后，他更加注重听力练习。他在听取同事传达信息时会特别小心，遇到不确定的地方会积极提问，确保理解无误。

在语言学习过程中，杨先生也经常遇到记忆单词、语法或用法方面的问题。此外，他对中亚语系语言情有独钟，学习的外语大多属于这一语系。由于这些语言之间有些相似，这也容易让他感到混淆。对此，杨先生深知没有捷径可走，唯有坚持“多学多用”，才能熟能生巧。

杨先生坚信，要想掌握一门语言的精髓，就必须与母语使用者进行交流。为此，他积极创造使用语言的机会，例如出国旅游与当地人交谈、结识外国朋友等。他坦言：“要勇于开口，不要害怕犯错。大多数人会理解你外国人的身份，能够谅解你的无心之失，并乐于纠正你的错误。”

杨先生在南大修读外语课时，曾因为难以适应讲师严肃的教学风格导致学习效果不佳，考试时惨遭滑铁卢，令他感到十分沮丧。然而，他并未就此放弃，而是选择调整心态，告诉自己不要太看重成绩，而要看到语言本身的实用价值。这一转变重燃了他的学习热情。那次的经验也让他深刻体会到轻松愉快的学习环境对学好外语的重要性。他也曾遇过一位幽默风趣的泰语老师，总是能调动课堂气氛，让学生们沉浸在轻松愉快的学习氛围中。在这样的环境下，杨先生学习外语的效率大大提高，取得了显著的进步。

杨先生深信，兴趣是最好的老师。学习语言时，不应该抱着功利心态，而是要享受语言学习的乐趣。当学习不再成为一种负担，反而会变得更加轻松高效。他鼓励所有语言学习者，放下功利心，单纯带着兴趣去学习语言，在轻松愉快的氛围中收获语言学习的喜悦。



>杨先生多次到韩国旅游，留下了不少美好的回忆

不同文化的适应及理解

语言学习的旅程带领杨先生跨越国界，深入了解不同文化的习俗和生活方式。他发现，他所接触到的外国文化中，最让他难以适应的是文化中的称呼方式。他以韩国和越南文化为例，分享了自己在适应这些文化方面的经历。

韩国人的称呼方式非常复杂，根据对方年龄和关系，称呼会有不同。在称呼长辈和陌生人时，一定要使用尊称，否则就会显得过于放肆或冒犯。例如，称呼年长的男性为“先生”，称呼年长的女性为“女士”。在称呼亲密朋友时，才可以直接叫对方的名字或使用对方的昵称。反之，越南人为了提升亲切感，一般使用家庭式称呼与人沟通，把家庭里的称呼使用在一般关系。例如在对话时，根据交流对象的年龄称呼对方为“哥哥”、“姐姐”、“叔叔”、“阿姨”、“爷爷”和“奶奶”等。

面对这些与自身文化差异较大的称呼习惯，杨先生表示在与外国人交往时，他会特别谨慎，多观察周遭人如何反应，以避免自己犯错。他坦言，这需要极大的耐心和细心，这也让他对不同文化有了更深刻的理解。

热忱（rè chén）: enthusiasm　**攻读**（gōng dú ）: specialize in　**佼佼者**（jiǎo jiǎo zhě）: outstanding person

精髓（jīng suǐ）: essence　**滑铁卢**（huá tiě lú）: defeat or failure　**功利心**（gōng lì xīn）: pursuit of personal gain or advantage

多语言之旅的机遇与收获

杨先生对外国语言的掌握，为他打开了一扇通往充满可能性的世界，让他能够与来自不同背景的人交流，并了解他们的文化。

杨先生最难忘的经历之一是参加韩国演讲比赛。凭借流利的口语和对韩语的热爱，他赢得了新加坡区域比赛的第一名。虽然他在总决赛中因为紧张而发挥失常，没有取得理想的成绩，但那次经历对他来说意义重大。他的才华得到了比赛主办方的青睐，并受邀主持了之后几届新加坡区域的韩语演讲比赛。

此外，杨先生对跨越语言障碍的热情也让他成为新加坡国际草地滚球比赛的韩语翻译志愿者。他通过同理心和文化敏感性，成为了运动员与赛事组织者之间的桥梁。比赛期间，他会向不懂英文的韩国选手翻译主办方传达的信息，或者代选手向主办方提问。他也会为选手解答他们对新加坡生活的疑问，确保选手们有个顺畅愉快的参赛体验。

在南大求学期间，杨先生担任韩国文化协会韩语学习组的副会长。这一职务让他有机会磨练他的组织和沟通能力。他负责招募学生辅导员、准备教学材料以及组织校园内的韩国文化活动。这些经历不仅丰富了他的履历，还让他结识了韩国留学生和志同道合的朋友，与他们分享对韩语和文化的热爱。

杨先生的语言能力也为他打开了合作研究的大门。他与韩国教授合作，深入研究语言习得和使用的奥秘。他的语言专长还延伸到了教育科技领域，他曾在一家名为“IDesignLab”的韩国教育科技公司短暂任职，参与设计了一款面向初学者的韩语学习应用程序。

总而言之，杨先生的多语言能力不仅丰富了他的生活，扩展了社交圈，还促进了跨文化理解，为他带来了无数的职业机会。他的外语流利度已成为他宝贵的财富，使他能够在全球化的世界中游刃有余，并与来自世界各地的人们建立联系。



>杨先生参加韩语演讲大赛获奖



>杨先生担任新加坡国际草地滚球比赛的韩语翻译志愿者



>杨先生担任韩国文化协会韩语学习组的副会长



>杨先生得到的语言水平测试证书及参赛奖状



小编的话

访问了杨先生之后，我们对自己的语言学习情况进行了反思。我们身边有很多同学对学习华文非常排斥，认为学华文没用，只要能掌握好英文就好。也有很多人认为，一个人是无法掌握多种语言的。杨先生的经历颠覆了我们的认知，让我们看到一个人学习语言的潜能到底有多大。学习语言不是一件轻松的事情，需要我们付出大量的努力。但是，只要我们抱着积极的心态，并享受学习语言的过程，就一定能够取得成功。他的经历也激励我们，要勇于挑战自我，不断学习新知识、新技能，让自己变得更加优秀。

青睐（qīng lài ）: favour　**草地滚球**（cǎo dì gǔn qiú）:lawn bowls

奥秘（ào mì）: mystery　**游刃有余**（yóu rèn yǒu yú）: with ease and confidence　**排斥**（pái chì）: repel or reject

高年级组

表扬奖

伊布拉欣中学

《甜蜜的包袱——父母的成长之路》

指导老师

黄蕙玟

参赛学生

黄婉嫣，葉妍希，赖柔颖，辜靖文，王晓钰

返回目录







甜蜜的包袱——父母的成长之路

报道：黄婉嫣、葉妍希、辜靖文、赖柔颖、王晓钰（伊布拉欣中学高年级组）　图片：受访者提供　绘图：赖柔颖

在迎接孩子的同时，父母也开启了自己的成长之旅。每一位父母都是新手，都需要适应父亲或母亲的新角色。尽管这个过程充满挑战，孩子却是他们心中最甜蜜、最珍贵的“包袱”。父母们坚持不断地学习和适应，只为给孩子带来充满希望与快乐的人生。本篇报道将采访两位生活境遇截然不同的家长，让我们一同探寻他们的成长之路，看看他们如何适应并成为自己理想中的爸爸与妈妈吧！



第一位受访者：**陈春梅**

昵称：欣妈

年龄：38岁

职业：自媒体创始人

2011年成为新手妈妈，如今育有三名子女，分别为13岁的林俊涛、10岁的林晓欣以及6岁的林芷杉。



“一夜之间我长大了”

欣妈是一个位来自中国的职场妈妈，她曾经是一名中医专科护士，而她的丈夫林锦源是新加坡人。2011年，欣妈在中国迎来了第一个孩子俊涛，欣妈坦言孩子的到来让她有种一夜之间长大子许多的感受。虽然欣妈本身没有太多的育儿经验，但她之前学习的中医专科知识使得她在照顾婴儿时更加得心应手。

欣妈是家中的独生女，从小在一个充满爱意的家庭中长大。对于“妈妈”这个角色，她曾经认为只是一个身份的代名词，就像“女儿”和“妻子”一样。然而，有了孩子之后，欣妈开始回想起自己妈妈曾经的付出，她渐渐意识到让孩子在一个幸福家庭中成长的重要性，以及“妈妈”–所扮演着的关键角色。成为妈妈后，欣妈经历了许多未曾体验过的事情，这使得她更加能够理解自己父母养育孩子的心酸，也更明白当一个称职妈妈并不容易。因此，对于欣妈而言，“妈妈”不再只是一个代名词，而是一个需要付诸行动的动词。

“人的一生，遇到分岔路时就需要做出一些抉择”

欣妈一直热爱护士这个职业，她不曾后悔在护士领域付出六年的光阴。年轻的欣妈对于事业有自己的追求，她相信通过积累经验，护士这个职业会给予她广阔的发展空间和晋升机会。因此，在刚成为妈妈时，欣妈并没有打算放弃自己的事业。然而，随着时间的推移，她发现夜班已经成为了她与家庭的隔阂。欣妈意识到孩子逐渐长大，他们需要更多的母爱，而她也越来越难以平衡事业和家庭。经过一段时间的深思熟虑，欣妈决定辞去工作，成为了一名全职妈妈。

辞职后，欣妈发现自己有更多时间陪伴孩子，但她也发现自己开始变得越来越宅，不再关注自己的外表，甚至感觉自己与社会脱节。投入九年时间学习护理专科的欣妈，不愿意让自己在学业上的付出白白浪费。同时，孩子带来的家庭开销逐渐增加，这也给她带来了一定的压力。当精神和物质需求得不到满足时，欣妈开始将自己的兴趣和所见所闻写成文章，并分享到社交平台上，“狮城辣妈”的微信公众号也就这样诞生了。

微信公众号“狮城辣妈”创建后，欣妈开始举办一些线下活动，吸引新加坡的妈妈们带着孩子一起参加。多数的活动都适合亲子共同参加，例如举办生日会、动物园游览、放风筝等。公众号成为了欣妈与世界相连的一扇门，扩大了她的社交圈，让她认识了许多喜欢她的分享的妈妈们。渐渐地，欣妈决定将自媒体发展为她的事业，她又再一次从全职妈妈转变为职场妈妈。

“鱼与熊掌不可兼得”

欣妈谈到，作为“妈妈”的最大挑战就是时间的匮乏。随着孩子步入小学阶段，她对时间的紧迫感越发强烈。尤其是在2022年，欣妈的大儿子俊涛即将参加小六会考。在新加坡，不少家长会选择辞职或者待职在家，全心全意地照顾孩子。当时，欣妈也曾有过类似的想法——减少工作时间，多陪伴孩子备考。然而，现实往往与期望不符。当时她的公司刚刚起步，加班成了家常便饭，不仅白天要工作，晚上有时还要进行直播，她无法像其他妈妈一样全心全意地陪伴孩子。随后，紧接而来的三年疫情更是加剧了公众对于线上活动的需求。尽管欣妈努力平衡工作与家庭，但是鱼与熊掌不可兼得，久而久之，她对孩子产生了愧疚之情。

谈及此，欣妈不禁感慨：“小时候，妈妈是孩子的全部；孩子再大些，妈妈只是孩子的半夜；到了中学，妈妈就只剩下孩子的周末了。”

这一路上，欣妈获得了许多支持。她首先要感谢的是她的父母，他们给予了她无条件的支持，随时愿意伸出援手。欣妈称他们为“奋力的托举”，不论她的处境如何，他们都会全力以赴为孩子争取最好的。其次是丈夫的支持。当第一个孩子出生时，为了让欣妈有足够的休息，她的丈夫几乎承担了所有的夜间照顾责任。之后，两人互相支持合作创立公司，接送孩子的责任也由他们轮流承担。最后，公司团队和家中的女佣也为欣妈提供了源源不断的支持与鼓励！



狮城辣妈活动团体照：参观新加坡新生水厂



狮城辣妈活动团体照：滨海堤坝放风筝活动

得心应手 (dé xīn yìng shǒu) - To do something with ease

付诸行动 (fù zhū xíng dòng) - To put into action

隔阂 (gé hé) - Estrangement, barrier

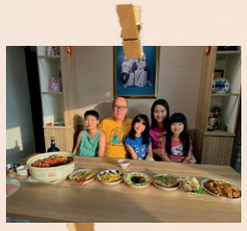
鱼与熊掌不可兼得 (yú yǔ xióng zhǎng bù kě jiān dé) - You can't have your cake and eat it too.

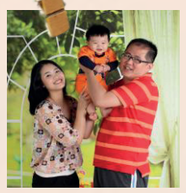
报道：黄婉嫣、葉妍希、辜靖文、赖柔颖、王晓钰（伊布拉欣中学高年级组）　图片：受访者提供　绘图：赖柔颖

“当父母不能学，只能靠‘悟’”

为了让孩子拥有更好的生活，欣妈不断适应环境的变化，她承受来自家庭和社会的压力，努力朝她理想中的“母亲”迈进。欣妈在公众号上遇到许多新手妈妈，他们分享在孩子刚出生时也会感到手忙脚乱，有些妈妈甚至因为压力大而出现掉发、容貌焦虑等情况。因此，欣妈强调“心态”对于新手妈妈的重要性。她认为，“爸爸”与“妈妈”是一个无法学习的角色，“家庭”也不是公司。养育孩子没有一本教科书可以参考，每个孩子都是独一无二的，很多时候养育孩子只能靠“悟”，因此“不焦虑”是欣妈的育儿秘诀。

在访谈的最后，欣妈给新手妈妈们的建议是：“走入了人生的另一个阶段，是一件值得开心的事情。妈妈们要懂得接纳和原谅自己。作为妈妈，我们都会经历许多“第一次”，难免会犯错，有所不足，因此不要过度责怪自己。孩子是孩子，他们不是父母的附属品。他们只是会陪伴父母一段时间，直到他们长大成人。孩子有自己的生活，作为父母，我们不应该过于担忧他们的未来。一切都会随着时间而改变，这些应该留给他们自己去探索、选择和经历。在家庭中，没有绝对的对与错，我们讲的不是道理，而是感情。”欣妈衷心地希望所有的母亲能一起努力，共同成长。






欣妈与家人的生活照



第二位受访者：**尹维**
昵称：江江爸爸
年龄：53岁
职业：建筑工程师
于2015年成为新手爸爸，育有8岁的江江及6岁的东东。

“孩子像个小猫猫，软软的”

2010年，机缘巧合使从事建筑行业的江江爸爸和妻子前往中国发展。五年后，两人在中国迎来了第一个孩子，那时候，妈妈和爸爸分别为35岁和40岁。由于当时江江妈妈在怀孕七个月时才被检测出怀有身孕，这对夫妻俩来说是一件意外之喜。正因如此，许多相关的检测流程来不及进行，最终江江妈妈经历了剖腹产。虽然这段时间对于江江爸爸来说总是提心吊胆的，但他依然清晰地记得第一次拥抱孩子的画面。他说：“孩子像个小猫猫，软软的”。这般生动的描述，不禁让听者会心一笑。孩子出生之后，初为人父的江江爸爸总是忐忑不安，这是因为婴儿每天都会出现不同的情况，有时不愿喝奶，有时睡觉不安稳会哭闹，每天都有新的挑战。2017年，夫妻俩认为新加坡更适合孩子成长，于是他们回到新加坡，并于隔年迎来第二个孩子。

对江江爸爸来说，孩子到来的最大改变是自由的程度。以前，他经常和江江妈妈一起去不同的国家旅游，享受着自由自在的夫妻生活。然而，有了孩子后，一切都以孩子为主，他们从自由自在的 夫妻俩变成了一个三口之家。奶奶也搬来一起住，三个大人经常围着孩子转，主要的精力都从工作上转移到了家庭。



“我只希望他能茁壮成长”

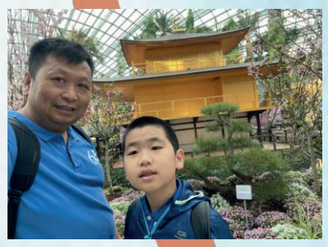
在中国的家庭传统中，慈母严父是一种常见的模式。江江爸爸也是在这样的环境下成长的——父亲比较严格，母亲则更为慈祥。如今有了自己的孩子，江江爸爸却展现出了截然不同的一面。

江江爸爸的大儿子江江在3岁半时被确诊患有自闭症。老大确诊自闭症的消息，给江江爸爸带来了强烈的失落感。然而，在失落之余，他也燃起了要好好照顾江江，让他在未来能够具备生存能力的决心。为了克服这一切的挑战，江江爸爸认为父母的自我成长至关重要。在此之前，他对自闭症完全是一窍不通，但从那时起他开始研究自闭症相关知识，阅读各类自闭症书籍，加入不同的自闭症群组。通过自我学习，江江爸爸学会如何帮助自己家的自闭症孩子。例如，当江江晚上睡觉会一直喊叫，或当他需要上厕所却不知道如何表示时，江江爸爸会到群组里寻求帮助，与来自新加坡、加拿大、澳大利亚等地的家长交流，以明白孩子的需求。在确定孩子没办法就读主流学校后，江江爸爸更是努力地寻求各种资源，只为在有限的条件下，为江江创造一个光明的未来。

除了心灵上的冲击，江江爸爸还需要面对现实的残酷。为了确保江江能够接受适当的治疗，经济压力不可避免。为此，夫妻俩必须努力工作，共同承担治疗费用。以一个月为例，江江的治疗费用高达新币三、四千元，几乎占了夫妻俩总收入的百分之三十。这对作为建筑工程技术员的江江爸爸来说，是一个不小的负担。在妻子、爷爷、奶奶和其他经历相似的家长的帮助和支持下，江江爸爸更加积极地应对生活的挑战。

作为一名父亲，江江爸爸更像一名守望者，期盼着孩子能够顺利成长。他并不奢求孩子成为社会所追求的精英，而是希望自己能够尽心尽力地爱护孩子，让他健康茁壮地成长。









江江爸爸与家人的生活照

“我们的人生已经走了一半，孩子的道路才刚刚开始”

“坚持不懈，莫忘初衷”是江江爸爸心中的信念。作为父亲，他不断地适应孩子的成长。对江江爸爸来说，家庭固然重要，但孩子的成长更是至关重要。他认为，“自己的人生已经走了一半，但孩子的人生道路才刚刚开始。”因此，父亲们需要花时间关注孩子，适应他们的变化，扶持他们，才能让他们的道路越走越宽。秉持着这样的信念，江江爸爸一直在努力地为江江找一条适合他成长的道路，希望他在学校能学到一技之长，为自己的未来打下坚实的基础。尽管在这个过程中经历了许多挫折，但江江爸爸从未放弃，他不断参加面试，终于在2024年的第七次面试中成功让江江报入圣安德烈博育学校（St. Andrew‘s Mission School）。在遇到困难时，难免会有想要放弃的时候，但江江爸爸始终坚信自己的信念，那就是希望江江在18岁后能靠自己的能力生活。由此，他砥砺前行，不忘初衷。

附属品 (fù shǔ pǐn) - Accessory, adjunct

会心一笑 (huì xīn yī xiào) - A knowing smile, a smile of understanding

一窍不通 (yī qiào bù tōng) - Completely ignorant or clueless

砥砺前行 (dǐ lì qián xíng) - Forge ahead with determination

高年级组

表扬奖

思源中学

《异国笔墨：远游求学的青春岁月》

指导老师

杨天熙，陈松杰

参赛学生

李诗雨，吴晶晶，黎嘉卿，刘恩绮，吕恩睿

返回目录

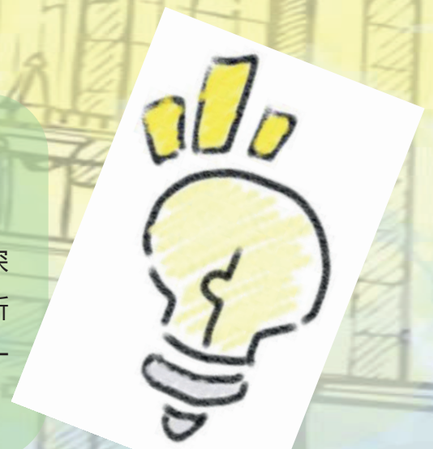


异国笔墨

远游求学的青春岁月

前言

每年，新加坡的学子如潮水般涌向异国他乡，追逐知识的光辉。他们怀揣着美好的梦想，勇敢无畏地踏上留学之旅，向未知的世界深处迈进。在面对语言障碍、文化差异和学术挑战的过程中，他们不断积累宝贵的人生经验。留学不仅是他们青春岁月的独特印记，更是一次璀璨人生的启航。





文化冲击与社交挑战

玮嫜目前就读于苏格兰爱丁堡大学，她学习应用语言学已有一年时间。在这段学习生涯中，她不仅面临了多样的文化冲击，还经历了个人成长的挑战。

她的日常生活中充斥着来自美国和英国的同学们，然而他们的社交方式与玮嫜的习惯大相径庭。

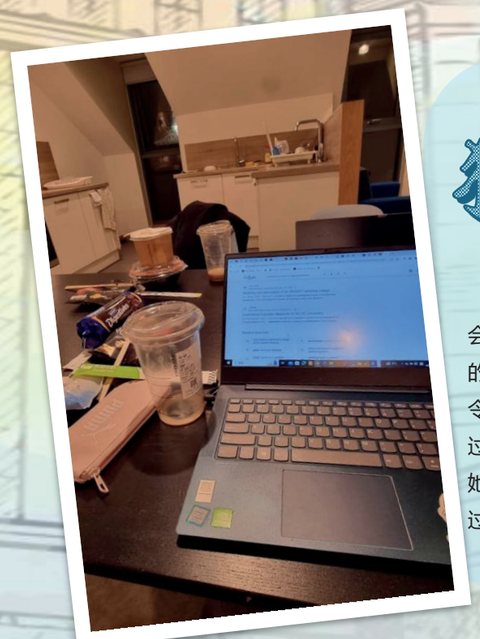
这些同学常常通过饮酒来促进彼此之间的交流，这种方式让玮嫜感到有些不适。她发现自己很难融入这样的社交场合，而且他们的讨论话题常常超出她的理解范围，她只能作为旁观者，与他们缺乏共同的语言和话题。在异国他乡，缺乏家人和朋友的支持让玮嫜倍感孤立，孤独感由此而生。

适应与自我认知

尽管面对诸多困境，玮嫜并没有被击倒。她逐渐开始接受并理解这些文化差异，学会以平和的心态去面对。她意识到，并不是所有人都能成为亲密的朋友，有时候把他们当作普通的同学也是一种选择。

这一转变不仅让她在陌生的环境中生活得更加自在，也让她对自我认知和内心成长有了更深的体会。





独立处理生活问题

生活中的种种挑战也迫使玮嫜学会了独立处理问题。有一次，她家里的烟雾探测器突然发出奇怪的声响，令她感到手足无措。起初，她试图通过邻居的帮助来解决问题。邻居建议她更换电池，但由于探测器安装位置过高，她无法自行处理。

因此她决定通过电话向家人求助，但他们也束手无策。尽管如此，玮嫜没有放弃，仍试图找寻人员解决问题。最终，她通过保安的帮助解决了问题。类似的情况在她的留学生活中屡见不鲜，每一次挑战都在教会她如何更好地适应和处理生活中的各种复杂情况。

接纳、放宽心态、尝试

玮嫜用三个关键词概括了她的留学经历：接纳、放平心态、尝试。她深刻领悟到，学习不仅限于课堂上的知识获取，更是在面对挑战时展现出的勇气和智慧。每一个困难和挫折都成为了她成长的催化剂，每一次的尝试和经历都潜移默化地塑造了她更为坚韧和包容的心态。

在玮嫜看来，留学是一个深入理解、尊重并融入不同文化的过程，绝对不仅仅是为了获取文凭。她逐渐学会如何平和地面对生活中的挑战和变化，以及如何在陌生的环境中找到自己的定位。

通过与不同背景的同学和社区成员的交往，她深刻领悟到了广阔的世界观和开放的思维方式。这些经历不仅丰富了她的人生阅历，也深化了她的视野和人际理解能力。

从“大小姐”到“小厨神”

解怡留学于澳大利亚。在与她的交流中，她坦言留学历程让她变得更加独立。离开父母后，她学会了照顾自己，适应独处的生活。面对澳大利亚高昂的物价，她自学烹饪，从“十指不沾阳春水的大小姐”蜕变为“身怀绝技的小厨神”。

在学业上，解怡也面临着诸多挑战。她提到，外国教授极度重视个人休息时间，不允许休息时被打扰。因此，她必须适应周末无法与教授联系的现实，学会有效地管理时间，以适应不同的学术文化。这些经历不仅展示了她在适应能力方面的成长，也表明留学经历对她个人成长起到了重要的推动作用。

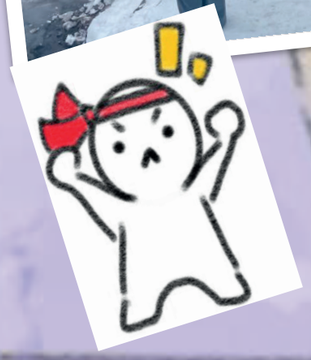


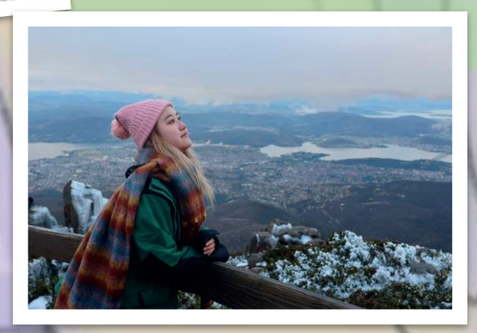


突破文化边界

韵洁是北京大学元培学院中文系的新加坡留学生。当被问及“新加坡和中国有何文化差异”时，她简洁地表示两国在庆祝节日和休闲娱乐方式上比较相似，但在压力感受上存在显著差异。她指出近年来，中国社会的内卷化现象严重，给本地学生带来了巨大的竞争压力，同时也使得留学生们感到困惑和不安。

尽管面对各种巨大的压力，韵洁通过积极的娱乐活动来缓解心情，并保持开放的心态以更好地适应不同的挑战和环境。她还分享了她在交友上的观察，指出中国同学可能会对新加坡人开放的性格感到惊讶。然而，她通过包容和理解，积极融入并享受与不同国家的同学们交往，从而结交更多朋友。







机会留给有准备的人

在英国住了几个月的宇轩，最大的挑战是吃不到家乡的味道。“在新加坡，想吃什么都能轻松找到，各种美食应有尽有，完全不用考虑需要自己煮菜。”宇轩说道。但在英国，想吃到一口地道的新加坡美食没那么容易。为了满足味蕾，宇轩开始学做菜。不过，这条路并不容易。“说出来你可能不信，为了做一顿家的味道，我连着‘切了三个月的手’。”讲到这里，宇轩发出了一阵爽朗的笑声。

除了饮食上的挑战，宇轩在其他方面的适应则相对顺利。由于新加坡的多语言环境，他在语言上没有太大障碍，英语交流得心应手。“当然，有时候还需要向海外的新同学‘推介’我们引以为傲的Singlish。”他笑着说。

在文化适应方面，新加坡的多元文化背景也帮助他不少，使他能够更容易地融入英国的生活。宇轩感慨道，机会总是留给有准备的人。他在新加坡接受的多语言教育和多元文化熏陶，使他具备了强大的适应力。此外，科技的发展也让他在海外读书时能随时与家人保持联系。“每周我都会和家人视讯通话，每天也会和女朋友聊天，”他也说，“家人的支持和关爱给了我很大的力量。”在外拼搏的宇轩不仅学会了如何独立生活，还收获了许多宝贵的经验。他的经历告诉我们，面对挑战时，适应能力和家人的支持是成功的关键。





后记

无论身处何地，他们都在努力学习，品尝知识的甘甜，同时在风雨中铸造坚韧和勇气。留学不仅是学术上的挑战，更是一次全面的个人成长之旅。他们或许在异国他乡面对语言障碍、文化差异和孤独感，但正是这些挑战锤炼了他们的心志和适应能力。在学术研究和社交活动中，他们拓展了视野，丰富了人生阅历。

毕业时的离别，带着对校园生活的怀念和对未来的憧憬，留学生们踏上了回家的旅程。他们身上承载着在外求学时积攒的宝贵经验和独特的文化体验，这些经历不仅丰富了个人，也深刻地影响了他们的家乡、社会和国家。

回到家乡，留学生们的旅程并未结束，而是站在了人生新的起点。他们将这些宝贵的财富转化为实际行动，继续追逐梦想。

无论是在职业生涯的起步阶段，还是在承担社会责任时，他们展现出无畏的精神和对未来充满信心的态度。留学的旅程不仅仅是获得学位或技能，更是一场深刻的心灵洗礼和全面发展的历程。他们在多元文化的交融中学会尊重、包容和理解，这些品质将伴随他们一生。

在未来的岁月里，他们将在各自领域中继续发光，为社会贡献力量，铸就出更加丰富多彩的人生篇章。

编采2024

全国中学编采比赛得奖佳作集

推广华文学习委员会
COMMITTEE TO PROMOTE
CHINESE LANGUAGE LEARNING

出版

© 版权所有

2024年10月出版

ISBN 978-981-9410-79-8